1270



Une page de journal bien à eux

— pages 10 et 11

La Voix de l'Est

VOL. 52 — NO 210 GRANBY, 28

SAMEDI - DIMANCHE

Livraison domicile $2.65 par semaine
Semaine: 40 cents — Samedi: 75 cents

006767
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

Taxes à Cowansville

Les commercants et industriels en ont assez

— page 8

Les soeurs Lévesque de retour à la maison



— page 3
photo PC



Cinq ans de format tabloïd

— pages 6 et 7


photo Alain Dion

Politique linguistique

LES LIBÉRAUX NE PARVIENNENT PAS À S'ENTENDRE

— page 3

La place AUDIO-VIDEO par excellence

Son X plus

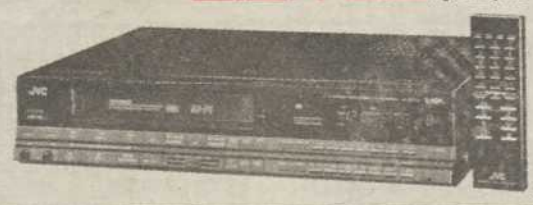
39 Evangéline, Granby 378-9816
272 Principale, Farnham 293-4674

JVC

VIDEO Hi-Fi STEREO HR-D570U

— 4 têtes
— 8 programmes / 14 jours
— Enregistrement stéréo
— Effets spéciaux extraordinaires

PASSEZ NOUS VOIR
pour une démonstration



L-06024

ANTONIN BACHAND & FILS LTEE
ASSURANCE GÉNÉRALE
569 Boul. Boivin, Granby, J2G 2L9
Jean-Marie Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7945
Guylaine Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7911
L-002

A ne pas répéter

Les employés de la Caisse populaire de Granby se demandent quelles sont les visées exactes de **Roger Deslandes**: après s'être envoyé lui-même un beau Valentin (était-ce pour bien paraître?), voici qu'il vient d'emménager subrepticement dans le bureau de son patron... Où cela s'arrêtera-t-il? ...

— 0 —

Pourtant reconnu pour ne pas avoir la langue dans sa poche, **Me Michel Barbant** se fait quelquefois discret comme une taupe...

— 0 —

La journée d'hier constitue, parait-il, un bien grand moment dans la vie de **Gilles Dion**... mais, pour en savoir davantage, c'est à lui qu'il faut s'adresser...

— 0 —

Colette Lauzon réserve une grande surprise à ses connaissances pour le début de mars...

— 0 —

Il paraît que **Bertrand Duhamel** aurait pu, avec le cadeau anniversaire reçu de sa fille **Manon**, payer le petit déjeuner à tous les membres de son "club du matin"...

La Quotidienne
449
4865

SUBARU
Voyez-la dès aujourd'hui

Automobiles piedmont
335 St-Valier, Granby, 378-2212
(entre Cowie et St-Jacques)
L4346

Les soeurs Lévesque enfin de retour d'Italie

Micheline a souri mais pas Laurence

MONTREAL (PC) — Sylvie Roy a subitement traversé quatre rangées serrées de journalistes, photographes et caméramen pour se lancer dans les bras de sa mère Micheline.

Elles se sont bercées comme ça durant quelques minutes en échangeant quelques mots.

Ce fut ensuite le tour de tante Laurence. Le sourire n'était pas tellement de la partie et aucun mot n'a été prononcé.

Les soeurs Lévesque arrivaient hier à Montréal après plus de 14 mois d'un séjour forcé à Rome et une quinzaine de jours après avoir été acquittées par la justice italienne pour insuffisance de preuves.

Sylvie avait promis quelques minutes avant l'arrivée des deux héroines du jour: "J'espère que je ne me laisserai pas aller, que je vais me contrôler, mais j'ai des papillons dans l'estomac."

C'était ostensiblement le cas de Rolland Lévesque, âgé de 75 ans, l'aîné de la famille originaire de Jonquière, Gérard (qui arrivait tout juste de la Guinée), et de Simone qui vit toujours à Jonquière.

Quant à Esther de Baie-Comeau et Florence de Québec, elles n'étaient pas là.

Quand elle a vu l'attroupement qui se tenait devant les portes de sortie, Micheline a lancé: "Je ne pensais jamais qu'il y aurait autant de monde ici."

Des gens, il en débordait de partout; des cousins et cousines, et des curieux à la centaine.

Certains se tenaient sur la passarelle d'observation et voyaient ainsi les choses de haut. Mais la plupart jouaient des coudes, tentaient tant bien que mal de se maintenir tout près des deux voyageuses ou encore de parvenir à les approcher le plus possible.

A travers l'expression de leurs premières impressions sollicitées par les journalistes, un membre de la famille perdait patience et se lançait tantôt sur Micheline et tantôt sur Laurence.

Il s'ensuivait des embrassades qui étaient à leur tour interrompues par une autre série de questions.

Dans tout ce brouhaha, Micheline gardait son calme et Laurence écrasait des larmes de temps en temps.

Puis Sylvie se rapprochait de sa mère, aidée de son avocat Claude F. Archambault qui l'aidait à se maintenir à proximité.

A plusieurs reprises les deux femmes se sont plaintes d'étouffer, mais rien n'y faisait.

Même les douaniers de Mirabel n'avaient pas réussi à maintenir l'ordre, à éviter la bousculade, quelques minutes avant l'arrivée.

Le responsable a eu beau menacer de faire sortir les soeurs Lévesque par une autre porte pour obtenir le calme, cela fut en vain.

"On s'est demandé, jusqu'à ce que l'avion se pose si ça se farait réellement", a confié Laurence qui, selon sa famille, a perdu plusieurs kilogrammes dans l'aventure.

"On savait qu'il viendrait des journalistes mais pas une masse comme celle-ci. C'est vraiment un choc", s'est exclamé Micheline qui n'a pas cessé depuis son arrestation de maintenir ceux-ci en haleine en leur fournissant semaine après semaine des éléments de nouvelles.

"Je suis délivrée, joyeuse, contente", répétait Micheline.

"On va se reposer un peu", ajoutait Laurence.

Mais Micheline ne semblait pas de cet avis. "Je ne sais pas si j'aurai besoin de repos. Je me sens très en forme."

Il faut dire que Micheline a hâte de retourner au travail, probablement à l'enseignement, car, indique-t-elle, sa situation financière est catastrophique. "Je suis ruinée. Mes 30 ans de travail et d'économie y ont passé."

Elle se refuse toutefois à préciser les sommes versées aux avocats et se contente de sourire quand on lui demande s'ils ont coûté cher.

Elles devront travailler un bon mois à la rédaction du récit de leur aventure dont les droits sont vendus depuis belle lurette à l'éditeur Jean-Claude Larouche de Chicoutimi.

Qu'est-ce qui vous a le plus manqué à Rome, lui a-t-on demandé. Ma maison chauffée. Je n'ai jamais eu froid comme ça de ma vie. Les maisons en Italie n'ont pas de système de chauffage, de fenêtres doubles et le vent s'y promène.

"Pour nous réchauffer nous sortions sur le balcon", a confié Micheline qui a finalement décidé d'aller rejoindre sa famille pour une réunion intime.



Micheline Lévesque (à droite) discute avec un douanier de l'aéroport de Mirabel. A l'arrière, Laurence. Les deux soeurs avaient été arrêtés à Rome en janvier 1986 avec 6.5 kilos d'héroïne. *photo PC*

Météo

SITUATION GÉNÉRALE

Tout semble indiquer que samedi sera la dernière journée de cette longue période de beau temps. Deux systèmes nuageux, l'un sur le nord du Québec et un autre plus important juste à l'ouest des Grands Lacs, menacent de plus en plus les régions du sud de la province. Ainsi des nuages de haute altitude infiltreront nos régions samedi et les précipitations suivront au cours de la nuit de samedi à dimanche sur le sud-ouest pour s'étendre lentement vers l'est dimanche. Selon l'évolution actuelle du sytème des Grands Lacs, les précipitations seront surtout sous forme de pluie verglaçante le long de la vallée du St-Laurent, alors qu'un mélange de neige et de grésil est probable sur les régions plus au nord. Samedi les températures se refroidiront sur l'est du Québec mais s'élèveront au-dessus des normales sur la moitié ouest de la province. Dimanche elles seront légèrement plus froides partout à cause d'un vent vif du nord-est.

MONTRÉAL

Ciel variable. Un peu de neige en soirée. Minimum près de moins 10. Maximum près de plus 2. Aperçu pour dimanche: pluie verglaçante ou neige.

ESTRIE

Ciel variable. Minimum de moins 13 à moins 15. Maximum de zéro à plus 2. Aperçu pour dimanche: pluie ou pluie verglaçante.

NDLR.:Aucune précipitation acide n'a été enregistrée sur notre territoire cette semaine.

Pour en savoir davantage, écoutez la météo détaillée à la 25e minute de chaque heure d'antenne.
CHCF 1450

Sommaire

Agenda	4
Bonnes tables	36
Commentaires	12
Culture	20
Décès	51
Economie	26
Grands titres	14
Jeux	48
Petites annonces	41
Santé	34
Sciences	32
Sports	52
Statistiques	55
Page à Ben	56
Voyage	38

Procès Charest

Le jury poursuit ses délibérations ce matin

SOREL (PC) — Le jury droit reprendre ses délibérations à 9h30 ce matin au procès d'André Charest, accusé du meurtre au premier degré du jeune Steve Mandeville.

Le jury, composé de neuf hommes et trois femmes, a pu délibérer pendant environ quatre heures hier avant d'ajourner ses travaux à ce matin.

Plus tôt dans la journée, les jurés avaient reçu les directives du président du tribunal, le juge Jean-Guy Riopel.

Après leur avoir transmis ses directives en droit, le juge a invité les jurés à mettre de côté l'article 16 du Code pénal, qui traite de l'acquittement pour cause d'aléniation mentale, précisant qu'il ne s'applique pas dans cette cause.

Il a ensuite fourni des explications sur les articles 212 et 214 du Code concernant le meurtre au premier degré, c'est-à-dire, avec préméditation, et le meurtre au deuxième degré.

La Voix de l'Est
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby, J2G 2V4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) inc.

Guy Crevier — éditeur et directeur général
François Thouin — trésorier et directeur du personnel
Réal Marchessault — directeur de l'information
Valère Audy — éditorialiste
Gilles Gagnon — directeur de la publicité
Jean Nil Laplante — directeur du tirage

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de seconde classe. Enregistrement no. 0679
ABC

Harvey & Racine Inc.
La différence, c'est le **juste** prix
633 Dufferin, Granby 372-5896
L-4393

Réuni à Saint-Hyacinthe

Politique linguistique: le caucus libéral s'en tient au statu quo



Jacqueline de Bruycker

SAINT-HYACINTHE — Le chat n'est pas sorti du sac. Le caucus des députés libéraux n'a accouché d'aucune politique linguistique, ne livrant à l'issue de ses travaux qu'un énoncé de principe aussi vague qu'éculé.

"Le caucus a clairement exprimé sa volonté de maintenir l'essentiel de la loi 101, mais aussi de respecter les principes fondamentaux sur lesquels repose notre démocratie libérale. Comme parti, il nous appartiendra de concilier ces deux concepts importants", a annoncé hier à Saint-Hyacinthe le premier ministre Robert Bourassa.

M. Bourassa s'est réjoui de voir que le caucus avait éliminé à l'unanimité le recours aux solutions extrêmes, en l'occurence le bilinguisme intégral et le statu-quo absolu. "C'est pour moi une profonde satisfaction intellectuelle", a-t-il lancé tout en reconnaissant que le caucus était d'accord pour apporter des modifications à la loi 101 afin de la débarasser de tous ses irritants, notamment en matière d'affichage.

Mais là où le bât blesse, c'est que les députés libéraux n'ont pas poussé plus loin leur réflexion, reconnaissant qu'ils avaient besoin de plus de temps, de pas mal plus de temps pour s'entendre. Aussi le premier ministre a-t-il confié au comité ministériel présidé par Mme Lise Bacon la tâche de proposer de quelles façons changer la loi. "Ces modalités ne devaient pas être discutées au caucus, ce n'était pas là sa responsabilité, il suffisait plutôt pour lui de faire le point sur la question linguistique et d'en dégager les paramètres".

Le comité ministériel ne s'est vu imposer aucun échéancier, mais M. Bourassa estime que ses recommandations devraient être connues "avant ou au début de l'automne". Pourtant, pressé de questions par les journalistes, le premier ministre a fini par reconnaître qu'il s'agissait là d'une hypothèse très optimiste. Tout au plus se contente-t-il d'espérer en arriver à un consensus sur les deux concepts fondamentaux qui sont le maintien du visage français et le respect de la liberté d'expression, au moment où la Cour suprême rendra son jugement, c'est-à-dire dans deux ou trois ans.

M. Bourassa s'est ensuite engagé à ce que les recommandations du comité Bacon soient rendues publiques, que ce soit par le biais d'un débat à l'Assemblée nationale, d'une commission parlementaire ou d'une conférence de presse. "Le défi, que nous nous engageons à relever, est de soumettre aux Québécois de façon ouverte, transparente les possibilités de concilier les deux grands principes fondamentaux qui nous occupent".

A la fin de l'exercice, le premier ministre promet que la loi 101 sera le reflet fidèle de la conscience de la population québécoise.

Si M. Bourassa était hier volubile sur la question de la langue, ses députés l'étaient moins, accréditant la consigne du silence à laquelle ils auraient accepté de se plier pour éviter que n'éclatent au grand jour leurs divergences de vues.



Robert Bourassa à Saint-Hyacinthe avec, en arrière-plan, la ministre responsable de la Loi 101, Lise Bacon. *photo PC*

Un exercice de valorisation dit Jacques Tremblay

SAINT-HYACINTHE (JdB) - Alors que les feux de l'actualité se sont braqués sur la question linguistique, le député Jacques Tremblay estime que la création d'emplois et l'assainissement des finances publiques ont occupé le haut du pavé lors du caucus des députés libéraux.



Jaques Tremblay et Robert Bourassa *photo Alain Dion*

Se déroulant jeudi et vendredi à Saint-Hyacinthe, ce caucus, qui prépare la rentrée parlementaire, a permis à quelque 70 députés de faire le point sur tous les dossiers chauds de l'heure.

"La question linguistique a pris pas mal de place, mais rien de démesuré par rapport aux autres sujets de discussions. Le développement régional, la création d'emplois et l'assainissement des finances publiques ont été pour moi des dominantes de ce caucus, car ce sont des éléments très importants qui façonnent la prospérité d'un pays", explique-t-il, mais sans rien dévoiler de la teneur des conversations qu'ont eues les députés.

Le député Tremblay tire un bilan très positif de ce caucus de deux jours. "Le climat était serein et les discussions positives. Quand on est à l'extérieur de l'Assemblée nationale, l'ambiance est toujours plus décontractée, moins tributaire du décorum, ça rend le travail plus facile à abattre". Mais l'importance de ces caucus réside surtout, pour lui, dans le fait que pour les députés, c'est une occasion privilégiée de se prononcer ouvertement sur les grandes orientations du gouvernement. "Notre rôle est valorisé. Les membres du cabinet y gagnent eux aussi en prenant, grâce à nous, le pouls de la base", indique-t-il.

Affichage: Johnson n'approuve pas

MONTREAL (PC) — Le chef de l'opposition à l'Assemblée nationale n'approuve pas la décision du premier ministre Robert Bourassa de reporter à l'automne toute décision dans le domaine de l'affichage.

Pour illustrer sa pensée et ce qu'il perçoit comme des indécisions gouvernementales, Pierre Marc Johnson a choisi une comparaison avec les jeux de société. "C'est comme au jeu des échelles et des serpents. Ils viennent de prendre un serpent. On est retourné à la case 0."

Le gouvernement se répète, affirme-t-il. Ce qui a eu des effets négatifs et a créé un niveau de l'incertitude chez les citoyens, ces derniers mois. "Et le gouvernement nous annonce que ça va durer un autre neuf mois au minimum", avance-t-il.

Quant au Parti québécois, il n'a pas l'intention de suivre le rythme du gouvernement dans ses interventions sur la question linguistique. M. Johnson a indiqué hier que son parti reviendrait à la charge à l'Assemblée nationale et qu'il continuerait d'interroger le premier ministre sur la question linguistique.

"Il est inadmissible, alors qu'il arrivera presque à la mi-mandat (à l'automne prochain), que le gouvernement n'ait pas encore accouché de politique linguistique. Ca démontre que M. Bourassa est mal à l'aise avec ce dossier, que ses confidences étaient réelles", a conclu M. Johnson, faisant allusion aux propos tenus en privé par M. Bourassa à l'ancien animateur radiophonique Pierre Bougault.

Par ailleurs, les groupes nationalistes et Alliance Québec ont réagi sans grande surprise à la décision du gouvernement de proroger de six mois toute action sur la question la plus délicate qu'il a eue à traiter depuis sa victoire électorale du 2 décembre 1985.

La présidente de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, Nicole Boudreau, ne voit qu'une "stratégie" dans la mesure dilatoire arrêtée par le caucus des députés libéraux, réunis à Saint-Hyacinthe. "Il ne faut pas se leurrer", dit la présidente de la SSJB-M, qui admet cependant sa position sur la question "n'est pas populaire".

Le sourire matinal

Une mère s'inquiète de voir sa fille fréquenter un jeune homme:
"Es-tu sûre qu'il est sérieux?
— Mais, je pense bien, maman, il est marié!"

GUY. L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Galeries de Granby
L-2955

Dernier sprint de financement

Eglise de St-Césaire: objets du culte exposés dimanche

SAINT-CESAIRE (NP) — Les paroissiens de Saint-Césaire pourront admirer dimanche les vêtements et articles liturgiques qui seront utilisés dans leur nouvelle église.

L'exposition aura lieu à la salle du couvent où l'office est habituellement célébré. Les visiteurs sont les bienvenus après les messes de 8h30, de 10h et de 11h15, ainsi que de 13h à 16h.

Ils pourront admirer les chasubles, les étoles et les aubes que revêtra le prêtre, ainsi que les ciboires, le calice et le tabernacle. A remarquer aussi le chemin de croix sculpté en bas-relief, de fabrication espagnole.

"Nous voulons que les paroissiens puissent voir de près les objets du culte, et admirer leur beauté", explique le curé de Saint-Césaire, Réginald Deslandes.

La fabrique lancera également cette semaine la dernière campagne de souscription pour le financement de la nouvelle église. Le thermomètre témoignant de la générosité des citoyens, qui revêt cette fois la forme d'un cierge pascal, affiche un objectif de $52,000.

Des lettres seront envoyées dans tous les foyers à la fin de la semaine prochaine, a expliqué le curé Deslandes, qui se dit par ailleurs confiant d'ammasser la somme nécessaire.

Jusqu'à dimanche

Le 3e Salon Habitat de Granby

Le 3ième Salon Habitat de Granby a ouvert ses portes jeudi, il restera à l'affiche au Centre d'exposition Choinière jusqu'à dimanche. Réalisé en collaboration avec la Chambre de commerce de Granby, ce salon regroupe 120 exposants, qui présentent des produits variés de l'ameublement à la décoration intérieure, en passant par les systèmes de chauffage. Plus de 15,000 visiteurs sont attendus durant toute la fin de semaine.

photo Michel Paquette



Résultats

Les résultats de ces loteries sont communiqués aux médias d'information immédiatement après chacun des tirages.

Provincial

Tirage du 87-02-27

NUMÉROS	LOTS
2735479	500 000$
735479	50 000$
35479	1 000$
5479	100$
479	25$
79	10$

RÉSULTATS ANTÉRIEURS

TIRAGE DU	NUMÉROS*
20 fév.	2953490
13 fév.	5242975
6 fév.	1483723

*NUMÉROS DÉCOMPOSABLES

6/36

Tirage du 87-02-27

1-13-26-27-33-35

No. complémentaire: **25**

GAGNANTS	LOTS	
6/6	0	591,614.00
5/6+	1	54,094.00
5/6	94	719.30
4/6	4,126	60.60

MISE-TÔT: **2-18-31-33**

GAGNANTS	LOTS
174	287.30

Ventes totales: **1,512,863.00**

PROCHAIN GROS LOT APPROX.: **894,000.00**

RÉSULTATS ANTÉRIEURS

TIRAGE DU	NUMÉROS
20 fév.	1 4 7 8 23 32 (33) MISE-TÔT 7 22 24 36
13 fév.	1 10 17 18 32 34 (12) MISE-TÔT 20 28 32 36
6 fév.	2 8 15 22 30 36 (19) MISE-TÔT 10 14 30 31
30 jan.	2 7 8 21 25 34 (12) MISE-TÔT 20 21 27 29

La Quotidienne

DERNIERS RÉSULTATS ET RÉSULTATS ANTÉRIEURS

	Semaine du 87-02-21		Semaine du 87-02-14		Semaine du 87-02-07		Semaine du 87-01-31	
	3	4	3	4	3	4	3	4
SAMEDI	976	6783	328	5816	142	1501	788	3589
LUNDI	774	1909	270	3218	189	9558	061	5429
MARDI	420	8764	277	3100	432	0224	914	3033
MERCREDI	193	6587	954	5736	215	9734	910	5669
JEUDI	202	6797	353	1573	092	5025	507	9503
VENDREDI	449	4865	360	2672	322	3995	997	9240

VEUILLEZ NOTER QUE LES TIRAGES DE LA MINI LOTO ET DE L'INTER LOTO FONT RELÂCHE POUR UNE PÉRIODE INDÉTERMINÉE.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Agenda

Aujourd'hui

Danse organisée par le club de **l'Age d'Or de Rougemont** à l'école St-Michel à 20h.

Danse organisée par le club de **l'Age d'Or de Granby Inc.** au sous-sol de l'église St-Benoit ce soir.

Soirée d'animation avec le père Roger Paulin de Granby au **Café d'accueil chrétien Inc.** à 20h.

Rencontre au 279 Principale organisée par **Le Nénuphar** à 13h30 et 16h30, animateur Michel Guillet, sujet: le corps astral, le voyage astral, informations:375-0309.

Danse organisée par le club de **l'Age d'Or de Cowansville** au 154 Principale à 20h30.

Danse organisée par le club de **l'Age d'Or d'Acton Vale** au 1186 rue Bélair à 20h30.

Danse organisée par le club de **l'Age d'Or de Farnham** au 135 St-André à 20h30.

Les **Loisirs et le Cercle de fermières de Roxton Pond** organisent un "sleigh-ride" suivi d'un repas à la cabane familiale de Roxton Sud , informations 372-0389 et 372-4139.

Danse organisée par **l'Age d'Or Princesse** au 405 York à 20h.

Danse organisée par le club **Amitiés nouvelles** de Granby au 73 rue St-Judes, ce soir.

Dimanche

Déjeuner-causerie au 405 York organisé par **l'Age d'Or Princesse**, à 9h.

Repas servi à midi au 1638 Ave St-Paul à St-Césaire au profit du club de **l'Age d'Or St-Césaire**.

Déjeuner au profit de **la garde paroissiale de Waterloo** à la salle de la Légion débutant à 8h.

Déjeuner du mois de **Renouement conjugal** au restaurant La petite bouchée 698 Dufferin à 10h.

Déjeuner au profit des **Chevaliers de Colomb** de St-Césaire à leur salle.

Résultats

VEUILLEZ NOTER QUE LES TIRAGES DE LA MINI LOTO ET DE L'INTER LOTO FONT RELÂCHE POUR UNE PÉRIODE INDÉTERMINÉE.

RÉSULTATS ANTÉRIEURS — la Mini MC

TIRAGE DU	NUMÉROS DÉCOMPOSABLES	TIRAGE DU	NUMÉROS DÉCOMPOSABLES
13 fév.	352645	23 janv.	582218
6 fév.	269963	16 janv.	393342
30 janv.	940831	9 janv.	709418

RÉSULTATS ANTÉRIEURS — INTER

TIRAGE DU	NUMÉROS DÉCOMPOSABLES	NUMÉROS NON DÉCOMPOSABLES	NUMÉROS MOBILES
13 fév.	699162	206168 848793 017366	57673 2299 840
30 janv.	753942	508455 196781 052578	68903 2859 428
16 janv.	121303	149448 875573 378645	58251 7924 753
2 janv.	716285	529902 594060 688296	64986 9451 528

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

N-1184

Vente de préservatifs

La Maisonnée se joint aux autres dépanneurs

GRANBY (RG) — La chaîne de dépanneurs La Maisonnée suivra le mouvement général amorcé cette semaine par les autres chaînes qui entendent placer prochainement sur leurs tablettes des condoms.

"Tous nos détaillants devraient être approvisionnés d'ici 15 jours", a fait savoir hier à La Voix de l'Est, le responsable des opérations de la chaîne La Maisonnée, M. Réjean Bouchard.

Le porte-parole a de plus indiqué que cette initiative s'inscrivait dans le sens de la préoccupation sociale de l'entreprise à l'égard des maladies transmises sexuellement.

Au Québec, il y a 71 établissements qui affichent le sigle de La Maisonnée, dont un à Granby, sur la rue St-Charles sud.

Le propriétaire de ce dépanneur ouvert 24 heures avait indiqué, plus tôt cette semaine, qu'il n'hésiterait pas à vendre des préservatifs.

En s'inscrivant dans le mouvement, la chaîne La Maisonnée complète la liste des principales chaînes québécoises qui ont choisi de rendre ce produit disponible à tous.

Rappelons que la décision des chaînes donne suite à l'incitation du ministère fédéral de la Santé en ce sens.

Saccage de pierres tombales à Farnham

Deux individus arrêtés

FARNHAM (RG) — Deux individus ont été mis aux arrêts, hier, par la Sûreté municipale de Farnham, relativement au saccage des pierres tombales du cimetière de l'endroit, en septembre dernier.

L'identité des deux personnes appréhendées n'a pas été divulguée puisqu'elles n'ont pas encore été formellement mises en accusation.

Ce serait "pour le kick" qu'un jeune Farnhamien de 15 ans et son compagnon de 22 ans auraient saccagé les pierres tombales, la nuit du 14 septembre.

Plus de $7,000 de dommages avaient été causés à une trentaine de pierres tombales par les malandrins interceptés hier.

Le duo a été remis en liberté en attendant sa comparution, dont la date n'a pas été précisée.

D'autre part, un trio de voleurs a été pris sur le fait, dans la nuit de mercredi à jeudi, en train de dérober les enjoliveurs de roues des voitures garées sur le terrain de stationnement du Centre de l'auto Poulin.

Vigilants, les agents Pierre Benoît et Josée Tremblay ont aperçu, en patrouillant, des individus qui leur sont apparus louches et qui semblaient s'enfuir.

Quelques instants plus tard, les policiers les rattrapaient.

Les trois individus, des citoyens de Ville Lasalle qui demeuraient autrefois à Farnham, comparaîtront devant la Cour des sessions de Cowansvile, le 31 mars. Le montant du vol a été évalué à $300.

Les tribunaux

Incorrigible

COWANSVILLE — Un Cowansvillois de 44 ans réfléchira, pendant les six mois de sa sentence de prison, aux façons de se comporter selon les règles de la société. Pierre-Yves Delorme s'est fait prendre à trois occasions à conduire son véhicule lorsque ivre, a brisé deux fois des probations qui lui avaient été imposées, a volé une bouteille de vin dans un dépanneur et a signé quatre chèques sans provisions (dont un à son assureur). Handicapé par des antécédents nombreux, il a pris le chemin des cellules pour six mois, à la suite d'une suggestion commune des procureurs au dossier, entérinée par le juge Claude Léveillé. Même si l'accusé avait vendu sa voiture après sa dernière arrestation pour facultés affaiblies, le magistrat lui a imposé une interdiction de conduire pendant trois ans.

Les extorqueurs reviendront

COWANSVILLE — Le jeune couple de Philipsburg qui avait reconnu sa culpabilité à une affaire d'extorsion opérée en novembre dernier a profité d'une remise de sentence, hier, à cause des vacances d'un de leurs procureurs. Michael Schmidt et sa compagne Nancy Franceschini reviendront donc devant la Cour le 7 avril.

Un "avaleur" condamné

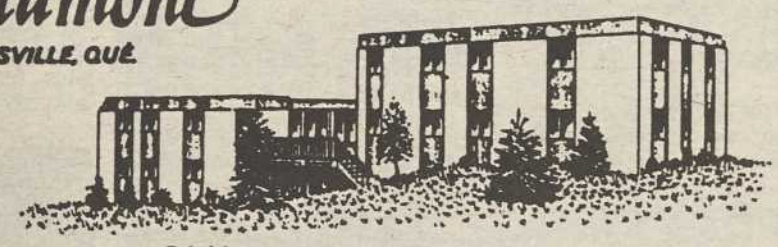
COWANSVILLE — Un avaleur de haschich a profité, hier, de la clémence de la Cour parce qu'il est atteint d'un cancer incurable. Lucyen Giroux, un Montréalais de 33 ans, devra effectuer 180 heures de travaux communautaires, faire un don de $500 à La Boussole, un organisme voué à l'aide aux narcomanes, et payer une amende de $250. En imposant cette sentence, le juge Claude Léveillé évitait à Giroux le châtiment de prison qui attend habituellement les accusés de trafic de drogue. Le prévenu avait avoué avoir avalé quelque 500 grammes de haschich pour faire entrer ce stock au Canada sans que cela soit perceptible et d'avoir utilisé un faux nom. Le subterfuge n'a pas trompé les agents fédéraux qui, le 12 mai 1986, au poste douanier de Philipsburg, ont trouvé l'accusé en fort mauvaise condition. Conduit à l'hôpital, il avait même failli mourir à la suite de l'absorption massive de cette substance (une trentaine de morceaux enrobés dans de la pellicule de plastique). "Mon client a compris que le crime ne paie pas", a laissé entendre le défenseur, Me Loris Cavalière.

Cinq ans de pénitencier pour un vol

GRANBY — Le dossier du vol qualifié perpétré à Ste-Christine le 21 octobre s'est définitivement fermé, jeudi, au palais de justice de Granby, avec la condamnation du troisième assaillant à cinq ans de pénitencier. Daniel Rondeau, un Montréalais de 21 ans, a reçu sa sentence le jour-même de son aveu de culpabilité à des accusations de vol qualifié, introduction par effraction, port de déguisement, conspiration et utilisation d'une arme à feu pour commettre un délit. A elle seule, cette dernière accusation vaut un an d'emprisonnement supplémentaire à toute peine. Rondeau et ses deux cousins du même nom, Stéphane et Christian, s'étaient introduits dans la résidence de M. Pierre Laplante pour lui voler ses économies. Un coup de feu avait été tiré, sans blesser la victime. Le trio s'était enfui avec $156, après avoir ligoté M. Laplante. Une enquête policière de la SQ de Granby avait rapidement conduit les limiers aux auteurs de cette agression. Les deux cousins de Rondeau avaient préalablement été condamné à trois ans de prison chacun. La sévérité du châtiment imposé à Daniel Rondeau par le juge Bernard Légaré tient compte d'un antécédent du prévenu en semblable matière.

par Richard Gosselin

RESIDENCE
Manoir Beaumont
COWANSVILLE, QUÉ.



Résidence pour personnes agées

Nous vous offrons des services d'hébergement, de soins et d'assistance.

Chambres pour couples et personnes seules disponibles.

A PRIX ABORDABLES

430, rue Beaumont, Cowansville, Qué. J2K 1W1

Pour renseignements: Louise Laverdière 263-6235

L-7361

GRANDE VENTE D'ART



☆ DES PRIX INCROYABLES ☆

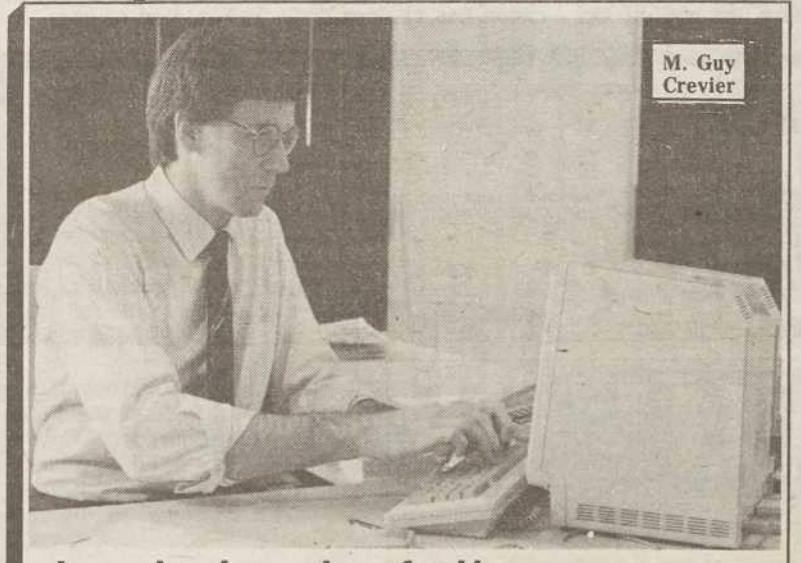
VENEZ FLANER PARMI LES SCENES RURALES DU QUÉBEC, LES MOTIFS FLORAUX ET LES PAYSAGES REPRESENTÉS PAR DES ARTISTES PROFESSIONNELS DE TALENT.

500 PEINTURES A L'HUILE ORIGINALES A VENDRE

1 JOUR SEULEMENT

LE DIMANCHE 1er MARS
de 9 h à 18 h
LE CASTEL DE L'ESTRIE
901 Principale, 378-9071

L8029 Nous acceptons les cartes de crédit. VISA MasterCard


M. Guy Crevier

Le brin de folie qui a soufflé est loin d'être éteint

Cinq ans déjà. Je me rappelle, comme si c'était hier, la fébrilité qui régnait au sein de l'équipe de La Voix de l'Est à l'idée d'entreprendre la piste du tabloïd. La refonte des entêtes, le dessin d'une maquette inédite, les changements de formats des annonces, l'approche nouvelle dans la rédaction des textes et la présentation des nouvelles, tous des éléments qui pouvaient conduire au succès ou à l'échec.

L'expérience équivalait pratiquement à lancer une nouvelle entreprise. Ce qui était le plus visible en apparence, le format, était juxtaposé par la nécessité de revoir en profondeur l'approche de gestion de l'entreprise. Pour d'évidentes raisons de survie, La Voix de l'Est devait poser un geste significatif. Geste encore plus risqué que les principaux indicateurs économiques laissaient entrevoir les pires catastrophes.

Après cinq ans, ce qui demeure le plus fantastique, c'est que le personnel de La Voix de l'Est hésite à crier mission accomplie. Le brin de folie qui a soufflé sur l'entreprise, le 27 février 1982, est loin d'être éteint et les projets d'avenir ne manquent pas. Les chiffres parlent d'eux-mêmes. De 1982 à 1987, le tirage de La Voix de l'Est a connu une augmentation de l'ordre de 38%. Une performance éclatante si l'on tient compte du fait que la très grande majorité des quotidiens canadiens se glorifient de connaître des augmentations de 2 à 3% par année.

De 1982 à 1987, le chiffre d'affaires de La Voix de l'Est a fait un bond de 2.9 millions de dollars à 5.1 milions de dollars et en 1987, La Voix de l'Est consacrera près de un million de dollars en dépenses rédactionnelles. Au cours des cinq dernières années, La Voix de l'Est a reçu un appui sans pareil de la population de la région Granby. D'ailleurs, les témoignages d'appréciation n'ont cessé de se multiplier tout au long des festivités du cinquantenaire.

Au cours des cinq dernières années, La Voix de l'Est a reçu un appui sans pareil de la part des commerçants de la région de Granby. La Voix de l'Est est un outil de communication performant avec un taux inégalé de pénétration du marché de la région de Granby. Bien sûr, les annonceurs trouvent un intérêt à utiliser La Voix de l'Est comme outil publicitaire, mais un bon nombre d'entre eux maintiennent une appartenance à La Voix de l'Est, ayant la conviction de participer à une réalisation importante pour la grande communauté de la région de Granby. Il convient de souligner leur apport et le sens de responsabilité sociale d'un tel appui.

Aucun autre quotidien québécois n'a réussi à s'implanter dans un marché aussi restreint. Publier un quotidien à Granby tient de la détermination et parfois presque du miracle. Le sens d'appartenance à La Voix de l'Est a toujours été un élément majeur de réussite. C'est d'ailleurs ce sens d'appartenance qui a motivé la volonté des employés non-syndiqués et syndiqués à promouvoir autant de changements. C'est également ce sens d'appartenance qui a permis à l'équipe de La Voix l'Est de faire de la vie quotidienne de ses lecteurs son centre d'intérêt et d'accorder une attention particulière à l'avenir de sa collectivité aux plans social, culturel, économique et politique.

Merci à nos lecteurs, merci à nos annonceurs et, surtout, merci à ceux et celles qui ont contribué à faire du quotidien La Voix de l'Est ce qu'il est aujourd'hui.●

Guy Crevier, éditeur et directeur général

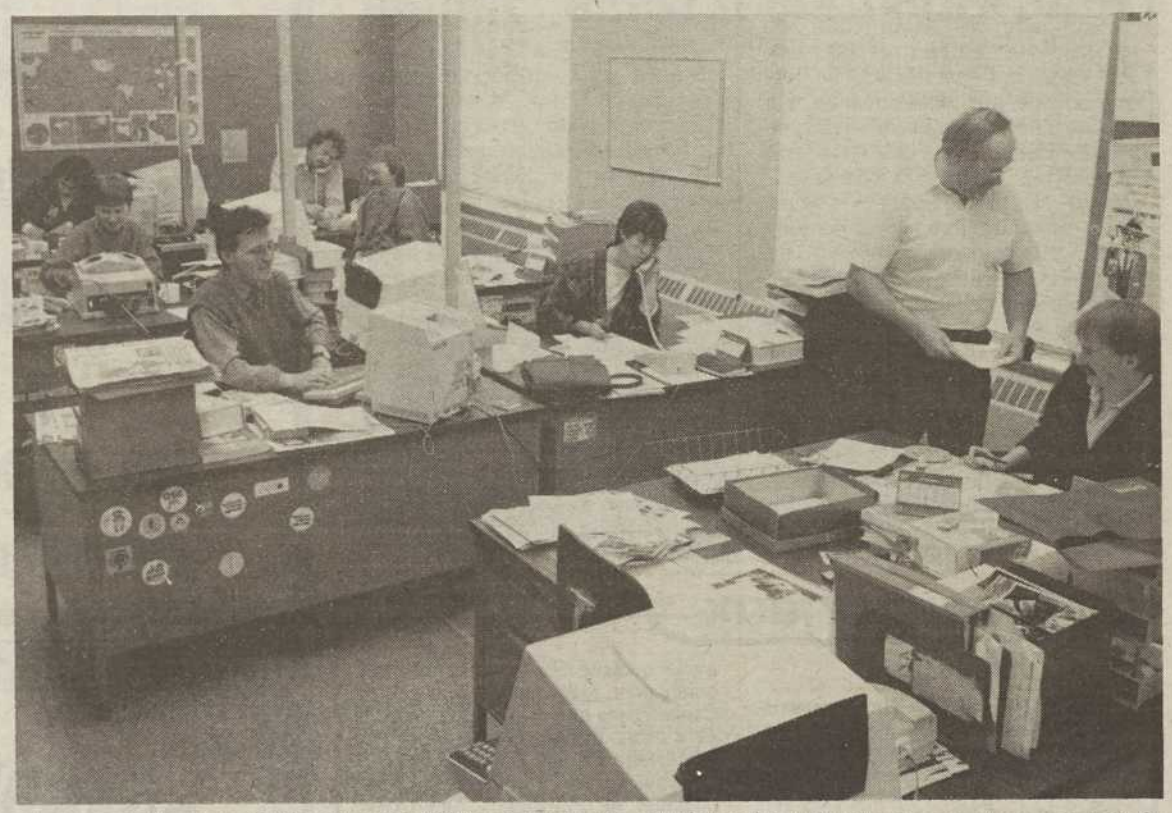
Des annonceurs emballés

GRANBY — "Le meilleur changement qu'a connu La Voix de l'Est depuis que j'ai l'âge de la lire".

M. Benoit Morin, un des propriétaires de GE-MO Meubles, de Granby, est un fidèle annonceur du quotidien. L'avènement du tabloïd l'a emballé. "Le nouveau format nous a permis d'avoir une plus grande visibilité dans le journal en annonçant plus fréquemment et de façon plus accrocheuse".

M. Antonio Gagnon, le grand patron des supermarchés Provigo de Granby et Cowansville avait opté pour La Voix de l'Est comme médium publicitaire du temps où le journal logeait encore à la grande enseigne. "J'étais très favorable au changement. Le tabloïd est plus facile à lire, plus aisé à consulter alors qu'avec un grand format comme La Presse, c'est comme si on s'accrochait à un pan de mur".

Si les annonceurs ont applaudi à la métamorphose du journal, l'entrée en jeu du tabloïd n'en a pas moins bouleversé la structure financière de La Voix de l'Est. En 1981, les publicités nationales (gouvernement, grandes compagnies) représentaient 40% des revenus de l'entreprise, alors qu'en 1986, elles n'équivalaient plus qu'à 15%. Un changement radical à la mesure du tour de force que La Voix de l'Est a réalisé en puisant ses ressources à même son milieu.●



L'avénement d'un nouveau format a modifié les règles du jeu pour les artisans du journal, surtout pour la salle de rédaction.

photo Michel Paquette

Un journal encore plus apprécié

GRANBY (RG) — Le passage du grand format au format tabloïd n'a rien changé dans la fidélité que vouent les lecteurs à leur quotidien. Mieux, on semble même l'apprécier encore davantage pour son côté plus pratique.

C'est ce qu'une brève enquête effectuée hier dans une tabagie de Granby a démontré.●



Lecteur de longue date, M. Roger Privé est catégorique: "Il est plus facile à manipuler et il n'y a pas moins de nouvelles."



Abonné depuis plusieurs années, M. Normand Lapointe estime que tous les journaux devraient adopter le format tabloïd: "cela facilite grandement la lecture."



M. Roger Poulin lit La Voix de l'Est depuis 25 ans. Il préférait le grand format: "Il y avait plus de nouvelles."



Pour un autre assidu des pages de La Voix de l'Est depuis plus de 30 ans, M. Roger Lorange, le petit format l'emporte haut la main dans sa grille de préférences, tant et si bien qu'il en avait presque oublié que son journal avait déjà eu une autre forme: "Le grand format est bien trop emcombrant."



Après 30 ans de fidélité à La Voix de l'Est, M. Régent Lavigne préfère le tabloïd: "Il prend moins d'espace et on est aussi bien informés. Mais le grand format avait son avantage, il était plus pratique pour allumer le foyer."

photos Alain Dion

La Voix de l'Est

"Tout le monde était conscient qu'on prenait une chance, mais il fallait le faire" — Alain Guilbert

par Jacqueline de Bruycker

GRANBY — Il y a cinq ans, La Voix de l'Est se donnait une nouvelle image. Romptant avec 47 ans de fidélité au grand format, elle se lançait dans le tabloïd. Un véritable bain de jouvence pour le quotidien, qui aujourd'hui détient à l'échelle de tout le Canada, la plus phénoménale augmentation de tirage.

La décision de procéder à cet important changement répondait à des impératifs tant économiques que psychologiques, comme le rappelle M. Alain Guilbert, président et éditeur de La Voix de l'Est à l'époque. "Nous faisions face aux pressions de nos annonceurs, surtout du domaine de l'alimentation, ils trouvaient essoufflant de prendre de la publicité à pleine page, jugeant leur mise de fonds trop importante par rapport au tirage du journal. Plusieurs d'entre eux menaçaient de nous laisser tomber".

Mais le changement de format n'a pas été qu'une histoire de gros sous. Le tirage de La Voix de l'Est plafonnait, ses plus petites éditions ne dépassaient pas la douzaine de pages, alors que les journaux tabloïds du matin connaissaient des succès impressionnants. "Il fallait poser un geste spectaculaire pour lever une nouvelle clientèle de lecteurs. Mais aussi regrouper tous les artisans du journal autour d'un projet collectif enthousiasmant", enchaîne M. Guilbert.

L'aventure n'était pas sans risque. L'entreprise savait qu'elle perdrait des revenus, puisque rien qu'en changeant de format, le prix d'une page de publicité diminuait de moitié, passant de $600 à $300 environ. Pour compenser ce manque à gagner, il lui fallait accroître son tirage de 2,000 copies en moyenne par jour. "On prenait une chance, tout le monde en était conscient, mais il fallait le faire. D'autant que quand on n'a qu'une piastre dans les poches, si on la risque, on ne perd pas grand chose", estime M. Alain Guilbert, qui ne cache pas son goût pour l'aventure.

L'éditeur actuel, M. Guy Crevier, est plus catégorique encore, si le quotidien était resté grand format, il n'existerait plus aujourd'hui. "On était complètement déconnecté de nos annonceurs et de la base de nos lecteurs. Le tabloïd a constitué un véritable bain de jouvence pour l'entreprise, entraînant sa modernisation tant au niveau de la gestion que de l'informatisation des services, du réaménagement de la bâtisse".

En choisissant le petit format et en optant pour un style très frappant, La Voix de l'Est s'est "fait remarquer", bousculant tout un paquet de traditions bien ancrées. Malgré la crise économique, la recette a fait merveille puisqu'en 1986, le tirage quotidien moyen approchait des 15,500 copies, une augmentation de 38% par rapport à 1981. Et le chiffre d'affaires de la compagnie a suivi la même progression: $2.9 millions en 1981, $5 millions en 1986.

Depuis sa première édition le samedi 27 février, le tabloïd a raffiné son apparence comme son contenu. Le journal a gagné en qualité, en rigueur et en crédibilité. Mais, insiste l'éditeur et directeur général, M. Guy Crevier, au-delà de cette nouvelle allure, c'est un engagement que La Voix de l'Est a pris envers toute la communauté qu'elle dessert: "faire de la vie quotidienne de ses lecteurs son centre d'intérêt ". La politique d'information du journal est claire: sa vocation est régionale, et sa mission l'est tout autant, travailler à l'épanouissement de la collectivité.

Un chemin sur lequel le quotidien s'est résolument engagé, mais le temps n'est pas venu pour M. Guy Crevier de dire mission accomplie. Il y a un fourmillement de projets dans l'air, à commencer par la relocalisation du journal dans des espaces plus fonctionnels, mais ce qui est plus important encore et qui n'est peut-être pas perceptible de l'extérieur, c'est le débat de fond auxquels se livrent actuellement tous les artisans du journal sur son orientation future, sur la qualité de l'information. Un débat générateur d'un dynamisme remarquable, d'une quête constante de la qualité.●



Les deux pères du "tabloïd" en train d'examiner la maquette du premier numéro paru le samedi 27 février 1982: M. Guy Crevier, qui était alors directeur de l'information et M. Alain Guilbert, éditeur et président de La Voix de l'Est.

photo d'archives

Des règles du jeu qui ont changé

GRANBY (JDB) — L'adoption du tabloïd a complètement changé les règles du jeu pour les employés de La Voix de l'Est, surtout pour ceux qui en assument quotidiennement la production. Pourtant c'est dans l'emballement de toute une équipe que s'est faite la transition.

Il y avait, souligne l'éditeur et directeur général, M. Guy Crevier, une façon de faire La Voix de l'Est quand elle était grand format, les nouvelles locales et régionales n'occupaient que les trois premières pages du journal. Aujourd'hui, ces nouvelles s'étalent sur une bonne quinzaine de pages, les dépêches de la Presse canadienne ne sont plus aussi omniprésentes qu'elles l'étaient.

Le tabloïd a aussi son écriture. "Les journalistes ont dû écrire des textes plus courts, plus synthétisés. Il n'était plus question pour eux de se limiter à n'être que des agents de transmission. Le quotidien a ainsi acquis une facture pluraliste qu'il n'avait pas auparavant et qui se reflète notamment au niveau de la première page", souligne M. Louis Lapierre, chef de pupitre.

Mais la médaille a son revers: il faut composer avec moins d'espace, rapetisser les photos. "Le grand défi avec un tabloïd, c'est de le rendre visuellement attrayant", note M. Lapierre.

Mais le désir de chacun d'embarquer dans l'aventure, de mettre l'épaule à la roue, de sortir un produit de qualité a quotidiennement raison de ces contraintes. Et le miracle que représente chaque jour la publication de La Voix de l'Est se poursuit...●



Le format tabloïd de La Voix de l'Est: une présentation plus attrayante qui se défend bien au kiosque.

photo Alain Dion

REVENU DE LOYERS

Si vous aviez des locataires au cours de l'année passée, venez chez H&R Block. Nos experts en impôt ont reçu une formation spéciale qui peut vous aider à économiser de l'argent.
Ils analysent toutes les déductions auxquelles vous avez droit et ils mettent tout en oeuvre pour que leur travail soit fait rapidement et avec précision. Tout cela dans un seul but: que vous payiez le minimum d'impôt selon vos droits ou que vous obteniez le maximum de remboursement.
Informez-vous au sujet de notre garantie.

Vous pourriez obtenir plus chez

H&R BLOCK®

LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT

402 Principale

Heures d'ouverture: lun. au vend. 9 h à 21 h, samedi 9 h à 17 h — 378-6206

L-7223

Cowansville: commerçants et industriels se disent taxés à la limite

COWANSVILLE — Les commerçants et les industriels de Cowansville considèrent que leur contribution au fardeau fiscal local a atteint son point limite.

C'est le message qu'une quarantaine d'entre eux ont livré cette semaine au maire Jacques Charbonneau, lors d'un déjeuner causerie de la Chambre de commerce portant sur l'augmentation de la taxe d'affaires.

Dans le dernier budget de Cowansville, le taux de la taxe locative a été fixé à 8%, soit le même que pour l'année précédente. Mais certains commerçants ont tout de même vu le montant de leur taxe d'affairesaugmenter de 50 ou même de 100%, en raison d'un rajustement du rôle de la valeur locative, qui a augmenté en moyenne de 30%.

En fonction du nouveau rôle, il aurait fallu fixer la taxe d'affaires à 5,31% pour obtenir les mêmes revenus qu'en 1986, explique le secrétaire-trésorier de Cowansville, Denis Dulude.

Mais la ville a maintenu un taux de 8%, pour compenser un manque à gagner en taxe foncière et d'affaires, de $199,000.

"Juste avec la Tupperware et la Tavila, on a un manque à gagner de $110,000", précise M. Dulude.



Nicole Paquette

Cette hausse inquiète les membres de la Chambre de Commerce, qui y voient une menace à un éventuel essort de l'économie locale.

"Pour les nouveaux commerçants à Cowansville, ce n'est pas une carte de bienvenue", fait valoir le président de la Chambre de commerce, Simon Bilodeau.

"On est rendu au sommet, poursuit-il. Cette année, la hausse va passer, parce qu'il faut donner un peu de jeu au nouveau conseil. Mais on garde l'oeil ouvert."

Quelques solutions ont été abordées par les commerçants et les industriels lors de la causerie cette semaine.

Il a ainsi été proposé de rajuster régulièrement le rôle d'évaluation de la valeur locative, et de ne pas répéter cet exercice uniquement à tous les sept ans, comme ce fut le cas cette fois.

Les hommes d'affaires ont également souligné à plusieurs reprises la nécessité de réduire les dépenses de la ville, notamment en coupant dans le service administratif jugé trop lourd.

"Nous avons à Cowansville des facilités et du personnel cadre comme si nous étions une ville de 30,000 habitants, alors que nous avons une population d'environ 13,000 personnes", poursuit M. Bilodeau.

La chambre de commerce s'attend à ce que le maire règle la question d'ici l'été, question qui avait d'ailleurs été soulevée lors de la grève des cols blancs l'an dernier.

La nomination d'un nouveau commissaire industriel a également été demandée par certains commerçants. Un climat d'investissement souffle dans la région, font-ils valoir, et il faut que Cowansville puisse en profiter.

"Je songe éventuellement à remplacer le commissaire", explique le maire Jacques Charbonneau, qui fait toutefois valoir le travail effectué présentement par le directeur de la Société de développement économique, Georges Bernier, et par la recherchiste analyste Marie Brouillette.

"Ça compense très bien pour le commissaire", conclut M. Charbonneau.



HORAIRE DES MESSES
DANS LES PAROISSES DE GRANBY

St-Joseph Samedi 19 h
Dimanche 8h30 — 10 h — 11h30 — 17 h

St-Luc Samedi 19 h
Dimanche 9h30 — 10h30 — 11h30

Ste-Famille Samedi 19 h
Dimanche 8 h — 10 h — 11 h — 21 h

Notre-Dame Samedi 19 h
Dimanche 9h30 — 11 h

St-Eugène Samedi 19 h
Dimanche 9 h — 10h15 — 11h30

Immaculée-Conception Samedi 19 h
Dimanche 8 h — 9h30 — 11 h

Assomption Samedi 19 h
Dimanche 9 h — 10 h — 11 h

St-Benoit Samedi 19 h
Dimanche 8h30 — 10 h — 11h30 — 17 h

Ste-Trinité (Mont-Plaisant) Samedi 19 h
Dimanche 8h30 — 10 h — 11h30

St-Patrick Samedi — Saturday 19 h
Dimanche — Sunday 9h30

la maison du cadeau

Rita fleuriste

Ouvert tous les dimanches de 10h. à 1h.

355, Boul. Leclerc, Granby
(514) 372-2881-2

L-4727

Une "Pontiac" chez Poulin

c'est différent

Venez nous visiter, vous comprendrez!

Rabais de **1000 $** sur ACADIAN '86



PONTIAC BUICK GMC CAMIONS POULIN

GM Plan de protection
3 ans / 60 000 km
GRATUIT!

Depuis 1956

CENTRE DE L'AUTO POULIN

1144 St-Paul Nord, Farnham 293-5338

de St-Jean: 347-7700

Un HLM à Adamsville

BROMONT (AN) — Les citoyens du quartier d'Adamsville à Bromont verront s'élever de terre cette année un HLM de 12 logements, le premier à prendre place dans ce secteur.

La ville de Bromont a en effet obtenu l'autorisation du ministre des Affaires municipales, M. André Bourbeau, pour la réalisation du projet évalué à plus de $500,000.



Richard Brosseau, trésorier à Bromont.
photo d'archives

L'emplacement exact du futur HLM n'est pas encore déterminé et jusqu'a présent, aucune décision définitive n'a été prise quant à sa vocation, affirme le trésorier Richard Brosseau.

"Il n'y a rien de statué sur ce sujet jusqu'à maintenant, et une étude de sera probablement commandée afin de préciser si les besoins les plus forts émanent des familles à faibles revenus ou des personnes âgées", a-t-il mentionné hier lors d'un entretien téléphonique.

De son côté, le greffier Pierre Simoneau a confirmé que la demande pour une telle étude figurait à l'ordre du jour de la prochaine assemblée du conseil. "Le conseil municipal croit que les besoins les plus grands se situent présentement au niveau des personnes âgées, mais il lui reste maintenant à s'en assurer", a-t-il expliqué.

M. Simoneau a toutefois précisé que l'offre du ministère portait sur la réalisation d'un HLM pour familles à faibles revenus.

D'autre part, selon le trésorier Richard Brosseau, la mise en chantier du projet débuterait vraisemblablement à l'automne prochain.

Ce dernier a aussi rappelé que selon les dispositions de la loi, les déficits d'exploitation des logements seront assumés à 90% par la Société d'Habitation, alors que le 10% restant demeure à la charge de la municipalité.

DU 24 FEVRIER AU 21 MARS

l'événement tant attendu !

SUR TOUS LES MEUBLES, ACCESSOIRES, TAPIS, CARPETTES, STORES, RIDEAUX, TENTURES, PAPIERS PEINTS, ETC.

VENTE ANNUELLE 10% A 50%

SUR LES MARQUES REPUTEES SUIVANTES:

- GIBBARD
- THOMASVILLE
- KAUFMAN
- BARRYMORE
- RENAISSANCE
- CENTURY
- HECKMAN
- STIFFEL
- WILDWOOD
- FREDERIC COOPER
- BURRIS
- BERHHARDT

RIDEAUX TENTURES

TAPIS CARPETTES
ORIENTALES ET MODERNES
SUPER SPECIAUX
SUR COUPONS ET BOUTS DE LIGNES

STORES
HORIZONTAUX
VERTICAUX
MINI, MICRO
Choix de 9 manufacturiers représentés.

PAPIERS PEINTS
EN STOCK OU SUR COMMANDE
SUR TOUTES LES COMPAGNIES REPRESENTEES EN CATALOGUES.
LOTS SPECIAUX à partir de 99¢ roul. simple

2 magasins
DÉCOR NW LTÉE

CENTRE-VILLE
156 nord, rue Wellington
Sherbrooke
564-8484

PRES DU CARREFOUR
330, rue des Erables
Sherbrooke
566-7336

L-07418

Dès mardi dans *Le Plus*

"Les enfantillages": une page imaginée et conçue par les écoliers

GRANBY — Les élèves de huit écoles de la Commission scolaire de Granby vont bientôt rivaliser en talent et en imagination pour concevoir "les enfantillages", la toute nouvelle page scolaire que les lecteurs découvriront dès mardi dans le supplément de la Voix de l'Est, Le Plus.

Les enfants s'occuperont de tout, ou presque. Ce sont même eux qui ont choisi le titre, "Les enfantillages", à la suite du petit concours organisé pour baptiser la page. Ils ont retenu la suggestion de Michaël Vadnais, un élève de 4e de l'école St-Eugène, lui octroyant du même coup le prix de $50 réservé au gagnant.



Benoit Lapierre

Michaël est tombé sur le titre qui a plu à tous ses confrères et consoeurs s'en utiliser une source d'inspiration particulière: "Je l'ai trouvé dans ma tête" a-til gentiment expliqué. Il pouvait utiliser la somme d'argent à sa guise, Michaël a opté pour un bâton de hockey et une paire de talkies-walkies.



C'est de cette façon que sera identifiée la page consacrée aux écoliers dans le supplément Le Plus.

La Voix de l'Est s'implique

Mme Létourneau a déjà vécu une expérience semblable dans la région de Québec avec le quotidien Le Soleil. Là-bas, les élèves de l'élémentaire produisaient chaque semaine un petit supplément de quatre pages qui était inséré dans le grand journal. Elle connaissait donc les multiples avantages et l'originalité du procédé lorsque M. Guy Crevier, directeur général et éditeur de la Voix de l'Est, a lancé l'idée d'un projet didactique impliquant le journal et la commission scolaire.

Les contacts qu'ont eus par la suite les gens des deux maisons ont permis d'asseoir le projet sur deux éléments principaux: une page du Plus libérée gracieusement pour les écoliers et une somme de $500 versée par la Voix de l'Est pour défrayer le coût d'une excursion à Montréal pour une visite éducative de l'imprimerie du journal La Presse.

"Pour l'instant, nous n'allons pas plus loin que le 15 juin. Même si nous n'avons pas planifié le projet à moyen ou à long terme, j'ai l'impression que ça va se continuer l'an prochain" a indiqué pour sa part le directeur des services éducatifs à la CS de Granby, M. Robert Blouin, qui considère la page scolaire du Plus comme étant un excellent instrument pédagogique. "Ce n'est pas uniquement réservé très stimulant de pouvoir le faire en se servant d'un vrai journal" explique Mme Ginette Létourneau, conseillère pédagogique en français, membre de l'équipe de pédagogues qui ont structuré le projet.



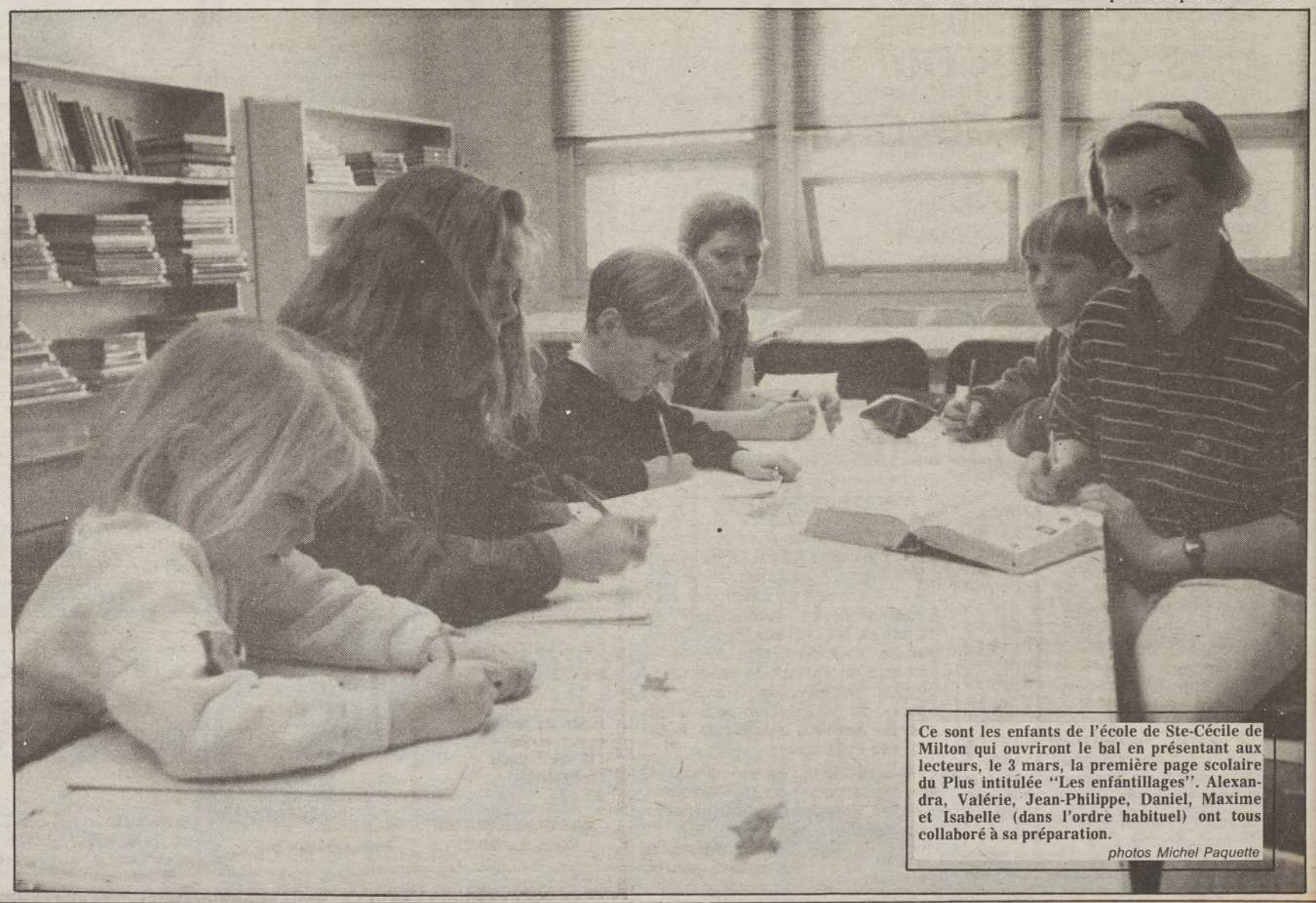
C'est à Michaël Vadnais, un élève de 4ième de l'école St-Eugène, que l'on doit l'appellation "Les enfantillages", le titre de la nouvelle page scolaire du Plus.

16 semaines d'écriture

Durant 16 semaines, du 3 mars au 15 juin, les élèves se relaieront pour créer leurs "enfantillages", c'est-à-dire des textes et des illustrations traitant d'une multitude de sujets, autant d'indices sur les intérêts et les préoccupations de ces petits écoliers.

Façon amusante de découvrir les possibilités qu'offre l'écrit comme médium de communication, la page "les enfantillages" constitue en même temps un excellent outil pour l'apprentissage de la langue.

"Les enfants doivent développer à l'école leur habileté à lire et à écrire. Pour eux, c'est



Ce sont les enfants de l'école de Ste-Cécile de Milton qui ouvriront le bal en présentant aux lecteurs, le 3 mars, la première page scolaire du Plus intitulée "Les enfantillages". Alexandra, Valérie, Jean-Philippe, Daniel, Maxime et Isabelle (dans l'ordre habituel) ont tous collaboré à sa préparation.

photos Michel Paquette



M. Robert Blouin, directeur des services pédagogiques à la de Granby.



M. Marc Courtemanche, directeur de l'école élémentaire de Ste-Cécile-De-Milton.



Mme Ginette Létourneau, conseillère pédagogique en français.

photos Alain Dion

vé au français. Le projet est ouvert à tous les styles de communications, à tous les programmes, à toutes les matières'' assure-t-il.

Comme l'hebdomaire Le plus est imprimé à 40,000 exemplaires et distribué dans tous les foyers de la région, les élèves des huit écoles qui ne participent pas au projet pourront lire ''Les enfantillages'' et juger des talents journalistiques de leurs amis des écoles Ste-Cécile (page du 3 mars), Ste-Famille (11 et 17 mars), St-Eugène (24 et 31 mars, 16 juin), Roxtond Pond (7 et 14 avril), Ave Maria (21 et 28 avril), St-Luc (5 et 12 mai) St-Joseph (19 et 26 mai) et St-André (2 et 9 juin). Les écoles impliquées sont celles qui ont pu intercaler la préparation de la page ''Les enfantillages'' dans leur programme d'activités, le projet ayant été lancé une fois l'année scolaire débutée.

Ste-Cécile brise la glace

Ce sont donc les élèves de Ste-Cécile de Milton qui auront l'honneur de briser la glace. Il y a longtemps que leur travail est prêt et qu'il a été confié à l'équipe du Plus pour le montage. ''Chacun a fait des poèmes et des histoires'' raconte Valérie, une élève de 5e. Tout comme Alexandra, Jean-Philippe et Valérie qui sont en maternelle, Daniel et Maxime du niveau de 3e et Isabelle, une élève de 6e, Valérie fait partie de l'équipe des auteurs dont les textes paraîtront dans le Plus du 3 mars.

Comme on peut le constater, tous les groupes ont participé, des plus jeunes aux plus vieux. ''A peu près 200 textes ont été rédigés, mais faute d'espace, nous n'avons pu en conserver que 26'' explique Marc Courtemanche, le directeur de l'école, ajoutant que ce sont les élèves qui ont eux-mêmes déterminé quelles rédactions allaient être retenues.

''Les programmes d'écriture signifiants pour les élèves sont très rares et c'est pour cela que ce projet est tant apprécié'' dit-il. Les élèves de Ste-Cécile se sentent un peu désavantagés du fait qu'ils ouvrent le bal (''les autres'' qui suivront pouvant tirer des enseignements à la lecture de la première page scolaire et apporter ensuite des améliorations), mais ils sont quand même fiers d'eux et ont bien hâte à mardi...●

Des écoles qui regorgent de projets fantastiques

Dès l'émergence des signes avant-coureurs d'un désastre économique, le premier réflexe de notre société a été de couper dans les dépenses du secteur de l'éducation.

Pourtant, c'est le domaine qui aurait dû être le dernier affecté.

Non pas que les efforts de rationalisation des ressources n'étaient pas justifiés, mais surtout, qu'en situation de crise économique, la nécessité de former adéquatement les éléments les plus prometteurs représente souvent la planche de salut, la garantie de jours meilleurs.

Pire encore, au Québec, l'opération de réduction des dépenses du secteur de l'éducation n'a pu être réalisée sans que, pour des motifs politiques encore difficiles à comprendre, des accusations d'inefficacité et de non-productivité planent sur l'ensemble du corps professoral.

Résultat, l'enseignement n'est plus une tâche valorisée. Pourtant, l'acquisition de la connaissance et la recherche de la qualité représentent les défis majeurs de notre société et les milieux scolaires sont les principaux bassins d'incubation de ces particularités. Nos écoles regorgent de projets les plus fantastiques les uns que les autres.

C'est pourquoi, avec la complicité de l'équipe de M. Robert Blouin, directeur des services éducatifs à la Commission scolaire de Granby, La Voix de l'Est entreprend mardi la publication, à même le supplément Le Plus, d'une série de pages destinées à mieux faire connaître nos écoles. Et qui plus est, comme preuve que le talent ne manque pas, chacune des pages sera conçue et réalisée par des étudiants sous la supervision d'un groupe de professeurs. C'est également pour témoigner de la nécessité ce créer des liens étroits entre les milieux de l'éducation et les milieux des affaires que La Voix de l'Est a décidé de mettre à la disposition de la Commission scolaire de Granby une bourse de 500 dollars pour souligner les activités méritoires de ces groupes d'étudiants.

Un projet similaire est en voie de développement, pour l'automne, avec la Commission scolaire régionale Meilleur.

Guy Crevier, éditeur et directeur général

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

MDR inc.

LOCATION MDR inc.

Location d'outils

* Commercial * Résidentiel * Industriel



Réal Desgens



Michel Dupuis



Tout pour vous dépanner:
— Déchaumeuses — Scies à chaîne
— Sableuses — Marteaux à ciment
— etc.

10, rue Guy, Granby
378-2288
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 7 h à 17 h 30, samedi: 7 h à 17 h

L-8026

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

ECOLE DE CONDUITE

SUPER

370 Principale
Granby
378-8282

111 Rivière
Cowansville
263-8282

1638 St-Paul Nord
St-Césaire
469-2113

389 Principale Est
Farnham
293-6648

GRANBY
4 et 9 mars
378-8282

COWANSVILLE
2 mars
263-8282

Pourquoi attendre au printemps,
suivez vos cours dès maintenant.

Maintenant 4 SUCCURSALES en région
pour mieux vous servir
LES EXPERTS DE LA CONDUITE

L8137

La Voix de l'Est

LISEZ et GAGNEZ

La Voix de l'Est vous permet de gagner jusqu'à
500 $

Complétez ce coupon et retournez à

Concours "Lisez et gagnez"
Service aux abonnés
La Voix de l'Est
136, rue Principale
Granby (Québec)
J2G 2V4

Ou déposez le dans nos boîtes à concours.

Nom:_____
Adresse:_____
_____
Ville:_____
Code postal:_____
Téléphone:_____

L-6878

Commentaires

Développer les pôles urbains existants dans Brome-Missisquoi

Les gens de Brome-Missisquoi sont nombreux à souhaiter que le développement urbain se limite aux pôles existants et que les mesures de contrôle susceptibles de le contenir et de préserver le cachet et les atouts naturels particuliers de leur région soient renforcées.

Voilà ce que révèlent les questions et commentaires des quelque 200 personnes entendues dans le cadre de la tournée de consultation menée dans douze municipalités et villes de la région sur le schéma d'aménagement de la MRC de Brome-Missisquoi.

Bien sûr, s'en trouve-t-il pour tenir un autre discours, dont des citoyens de Frelighsburg qui rêvent du développement résidentiel ou touristique du mont Pinacle et, évidemment, les promoteurs qui ont fait l'acquisition d'une partie de la montagne.

Mais il s'y est formé un mouvement d'opposition et, dans l'ensemble, ce qui se produit à Frelighsburg comme au niveau de Brome-Missisquoi ne diffère à peu près pas de ce qui se passe ailleurs.

• • •

Les intervenants de Farnham de même que les agriculteurs qui ont profité de six autres séances pour souhaiter que le développement urbain se poursuive là où il existe déjà, qu'il n'en déborde pas ou qu'il soit alors rigoureusement contrôlé ont bien raison.

Pourquoi chercher à développer de nouveaux pôles urbains avec tout ce que cela peut avoir de conséquences insoupçonnées des petites municipalités mais bien connues des plus grandes alors qu'il en existe déjà suffisamment avec Sutton, Lac Brome, Cowansville, Bedford et Farnham?

Si le schéma d'aménagement doit favoriser un développement harmonieux et ordonné de même qu'éviter les mauvaises surprises, il doit détourner les promoteurs des petites municipalités pour les orienter vers celles déjà dotées de services publics et d'infrastructures industrielles.

Les petites municipalités constituent bien sûr, en raison de leurs faibles taux de taxation, d'intéressantes cibles pour les promoteurs et leurs clients. Mais le développement finit par déboucher sur des demandes de services onéreux à satisfaire pour les municipalités.

Parallèlement, on assiste au dépeuplement urbain et, de ce fait, à la baisse de revenus nécessaires pour défrayer le coût de la dette et des services offerts... souvent même aux gens qui ont opté pour des municipalités voisines, fuyant ainsi les responsabilités qui leur incombent.

De quelque nature qu'il soit, le développement en milieu rural a enfin souvent pour effets d'ennuyer les agriculteurs, de gêner leurs pratiques particulières et de causer des frictions en raison des attentes, voire même des exigences de citadins qui sont en quelque sorte des intrus dans le monde des campagnards.

Qu'elles soient des gens de Farnham, des agriculteurs en quête de protection, de ceux qui craignent l'érosion du sol ou une aggravation de la situation à la rivière aux Brochets, des écologistes qui prônent la préservation du mont Pinacle et des cîmes des autres monts de la région, les vues des divers intervenants méritent toutes l'attention.

Il y a déjà suffisamment de pôles urbains dans Brome-Missisquoi pour qu'on veille à limiter le développement à ceux-là. Cela ne veut pas dire qu'il faut s'objecter à tout nouveau développement, mais qu'on a intérêt à éviter ce qui n'est pas essentiel, à contrôler et orienter ce qu'on ne peut empêcher.

• • •

Quant au mont Pinacle, ceux qui veulent le développer n'impressionnent pas beaucoup en soutenant que le fait de le classer comme zone de conservation aurait pour effet de "brimer leurs droits" et de constituer une "expropriation déguisée". Voilà, comme arguments, du déjà maintes fois entendu. Et les opposants ne sont pas les premiers êtres à vouloir protéger la riche nature dans laquelle ils baignent.

Mais plutôt que ces gens, ce sont les contribuables de Frelighsburg qui devraient décider... après une réflexion fondée sur une information complète. Bref, avant toute discussion et décision concernant le développement futur complet ou partiel du mont Pinacle, il importe que la municipalité décide de sa vocation. Veut-elle rester ce qu'elle est? Sinon, est-elle prête à supporter les coûts et conséquences qui viendront nécessairement avec son développement?

Valère Audy

Les lecteurs

Le Tournoi bantam de Granby

M. Fernand Bélanger,
La Voix de l'Est,
Granby

Fernand,

Je fais référence à ton commentaire paru dans le journal La Voix de l'Est en date du 10 janvier 1987 et titré "Le tournoi bantam de Granby: efficace mais sans âme".

J'y ai dénoté les points suivants: baisse d'intérêt, business, programme souvenir, hébergement, démarche auprès de la clientèle scolaire, croc en jambe de la part du conseil municipal, marketing, contribution des commanditaires, nouvel élan au tournoi.

Regardons chacun des points.

Baisse d'intérêt

Tenant compte que nous avions 56 équipes de moins que l'an dernier et que nous avions deux (2) journées gratuites au lieu d'une, le nombre de billets d'admission vendus se traduit par une augmentation de 29%.

Je ne crois pas que dans les circonstances nous puissions parler de baisse d'intérêt.

Business

Le but principal de la tenue du tournoi depuis son tout début a toujours été d'épauler financièrement une organisation se vouant au développement de joueurs d'hockey de niveau élite. Nous continuons dans la même veine tout en visant à présenter un spectacle de classe, mais pas au détriment de tout comme tu sembles le prétendre.

Programme souvenir

Nous avons compensé le programme souvenir par une cédule officielle qui identifiait bien les équipes dans chacune des divisions.

De plus, nous avions des documents à la disposition des dépisteurs et des journalistes donnant les listes de joueurs.

Si tu as courus quelque peu les tournois, tu as pu remarquer que nous ne sommes par les seuls à avoir délaissé le programme comme tel.

Nous nous sommes d'ailleurs déja rencontré sur le sujet et tu en as déjà fait éclat dans le journal. Inutile d'en discuter plus à fond.

Hébergement

Il faut prendre en considération l'âge des joueurs qui peut aller jusqu'à seize (16) ans pour un certain nombre.

A l'âge de quinze (15) et seize (16) ans, crois-tu que ces "jeunes" sont intéressés à demeurer dans leur famille d'hébergement à regarder la télévision et de se coucher à bonne heure!

L'an dernier, des dirigeants du tournoi ont reçu des appels en pleine nuit de parents inquiets qui en hébergealent pour dire que leurs "jeunes" n'étaient pas encore rentrés.

Pour prévenir ces choses-là, les dirigeants d'équipes préfèrent loger leurs joueurs dans un même endroit et ils peuvent ainsi les surveiller.

Si tu penses que l'hébergement dans les familles est obligatoire et que tu es prêt à prendre le comité en charge, nous sommes à ta disposition pour en discuter.

Démarche auprès de la clientèle scolaire

Sur ce point, il y aurait peut-être quelque chose à faire. Cependant, je me dois de te souligner qu'il y a quelques années une approche avait été faite en ce sens et que le résultat s'était avéré négatif.

Croc en jambe du conseil municipal

Je dois te dire que la participation du conseil municipal concernant le tournoi bantam de cette année a été bien appréciée.

Je déplore le fait que tu mêles les championnats provinciaux à notre tournoi.

Marketing

Tu sembles vouloir dire que nous avons délaissé le Québec pour aller plutôt à l'extérieur. Sur les 74 équipes qui ont participé au tournoi, 55 étaient du Québec, soit près de 75%. C'est un chiffre qui me semble quand même pas si mal pour un tournoi national.

Contribution des commanditaires

Les commanditaires devraient passer par la contribution de services spécialisés.

D'accord, en autant qu'ils en aient pour leur argent.

Nouvel élan

Chose certaine, ce n'est pas avec des titres comme celui avec lequel tu as si bien coiffé ton commentaire qui vont faire courir les gens au Palais des sports et qui vont encourager les bénévoles à donner de leur temps et même de leur argent.

Lorsque je parle de bénévoles, je mentionne les onze (11) membres de la direction et les nombreux autres qui travaillent durant l'événement.

Conclusion

Je ne crois pas que par ton commentaire tu ais voulu détruire quoi que ce soit. Du moins, je l'espère.

Il aurait sans doute été bon que tu rencontres les dirigeants d'équipes participantes pour connaître leur opinion sur notre tournoi.

Je peux te dire que pour les avoir à peu près tous rencontrés, tous étaient très satisfaits de leur séjour et ce, à tous les points de vue.

Si ton article se voulait constructif, il aurait mieux valu, à mon sens, en faire part directement à l'organisation concernée plutôt que de l'étaler au grand public.

De toute façon, nous avons encore assez d'AME pour continuer et nous débuterons sous peu le travail de préparation du tournoi 1988.

Sportivement,
La direction du Tournoi national de hockey bantam de Granby
par Fernand Authier, président

Remarques

M. Authier,

Mes remarques toucheront seulement quelques points dont vous faites une interprétation parfois surprenante, puisque de façon générale, je maintiens les propos contenus dans le commentaire paru le 10 février.

1 – En ce qui a trait à la documentation disponible, je suis surpris et surtout déçu que vous m'en fassiez part après le tournoi.

2 – Pour ce qui est du marketing, j'ai signalé que si des efforts valables avaient été faits pour amener des équipes de haut niveau il n'en avait pas été de même pour les faire connaître au public que l'on veut attirer au tournoi.

3- Au chapitre de l'hébergement, je cherche et ne trouve pas dans mon commentaire l'endroit où il était indiqué que l'hébergement devrait être obligatoire.

4- Je vous comprends de vouloir maintenir de bonnes relations avec le conseil municipal, mais je persiste à croire que l'absence de Granby des championnats provinciaux de hockey mineur est une erreur, tant au niveau sportif qu'économique, d'autant plus qu'il s'agit du 10e anniversaire de ces championnats, d'où un caractère encore plus spécial.

5- Enfin, sachez que le travail d'un journaliste consiste à étaler publiquement les faits observés, non pas à les livrer en catimini, même si ça doit froisser un peu les personnes ou les organisations concernées.

Fernand Bélanger

C'est mon opinion

Ça urge à Bedford!

La présente se veut avant tout un témoignage de solidarité aux employé(e)s du CLSC La Pommeraie de Bedford.

Depuis quelques mois, la Chambe de commerce de Bedford met des bâtons dans les roues du CLSC pour forcer madame Thérèse Lavoie-Roux, ministre de la Santé et du Bien-être, à transférer les soins d'urgence du CLSC au Centre hospitalier de soins prolongés (CHSP).

En gros, l'on vise le rétablissement d'un service d'urgence de 24 heures par jour.

A prime abord, un objectif tout de même louable en soi...

A quel prix?

Mais qui n'a pas entendu parler des coupures budgétaires et des gigantesques déficits dans les hôpitaux du Québec depuis quelques années?

Dans ces conditions, est-il vraiment raisonnable, voire nécessaire d'exiger un service d'urgence de nuit pour la région de Bedford?

Combien coûterait un tel service et quel en serait le ratio d'utilisation?

Pour affronter une urgence grave, le CLSC de Bedford a-t-il déjà possédé tous les équipements nécessaires?

Le transfert anticipé de l'urgence du CLSC en faveur du CHSP, règlerait-il définitivement cette problématique?

Approche démagogique

A partir d'un objectif louable, pour qui et pourquoi la Chambre de Commerce sombre-t-elle dans la démagogie? Dimanche, le 8 février, il semble que l'insolence fut de mise, à son comble...

Des photos du président Sirois, parues dans le Canada Français, valent mille mots. Brassard au bras, il pointe du doigt un administrateur. On dit aux enfants qu'il est impoli de pointer du doigt. Quant au brassard... veut-on nous ramener aux années 1939-45?

Cela ne serait, hélas, que la pointe de l'iceberg... En effet, en ce dimanche fatidique: intolérance, impolitesses, affrontements voire effronteries furent le lot de la Chambre. Un exemple seulement: dans une salle close, pendant qu'un médecin examine un patient, d'insolents curieux y entrent...

M. Sirois se pète les bretelles d'avoir l'appui du ministre Pierre Paradis. Mais, Me Paradis fut, dans le passé, avocat pour le CLSC. Si on lui avait bien rapporté toutes les bévues dont s'est rendue responsable la Chambre, je doute que l'appui sommaire, au téléphone, tiendrait encore...

De plus, si le palier décisionnel, c'est madame Thérèse Lavoie-Roux, ministre de la Santé et du Bien-être, pourquoi alors aller s'en prendre au personnel et à l'administrtion locale? Pour faire un show?

Histoire houleuse

Depuis son implantation, le CLSC de Bedford connaît maints rebondissements, à en tirer plus d'un roman.

Il est vrai d'affirmer que dix (10) administrateurs y sont passés. Mais, au fait, combien de conseils d'administrtion, pro-CLSC, sont passés par là? Bedford, comme jadis dans d'autres sphères des services gouvernementaux, peut dire: "Par ma faute, par ma...."

Sans ressortir trop de fantômes des cendres, n'oublions pas non plus que le CLSC fut l'objet de trois incendies: deux criminels dont l'un avec, presque, une perte de vie.

Est-ce que la Chambre de commerce, par son comportement démagogique, ne recherche pas à réactiver le feu de la confrontation?

Sous cet écran de fumée d'affrontements, la Chambre se tait groupe de pression, voire lobbyiste radical... Mais, pour quelle éminence grise déploie-t-elle ce branle-bas de combat?

Une autre perception

Actuellement, le CLSC La Pommeraie rejoint dans son triangle trois points de service: Bedford, Farnham et Cowansville.

Dans un cas d'urgence sérieuse, un arrêt de l'ambulance à Bedford, même avec un médecin et une infirmière de nuit, risquerait de nuire (par une perte de temps). Il n'y a pas à ce point de services tout le nécessaire pour des urgences graves.

Madame Thérèse Lavoie-Roux et le CLSC La Pommeraie se doivent d'offrir un service d'urgence 24 heures par jour équivalent à Urgence-Santé à Montréal. C'est-à-dire: des médecins prêts à se rendre aux maisons aussi rapidement que l'ambulance. Si on peut se le payer à Montréal, pourquoi pas en province?

Je suggère de plus qu'on relie les vieillards à domicile, qui sont dans un état précaire, à un réseau central d'urgence pour tout le territoire par un petit émetteur portatif. Ce système fonctionne tout près de chez-nous dans le Vermont depuis déjà quelques années.

Conclusion

En terminant, je félicite le personnel du CLSC La Pommerie qui effectue du maudit bon boulot depuis belle lurette.

Quant à la Chambre de Commerce, elle aurait avantage à réajuster son tir. Au lieu de chercher à nager dans des eaux polluées pour rejoindre le bateau qu'elle a manqué, elle n'aurait qu'à s'embarquer au port d'attache...

Claude Montagne, Bedford

LA CLINIQUE DE RADIOLOGIE DE GRANBY

426, rue Principale
Granby

R
C G

au service des médecins et de la population de la région depuis 10 ans.

Incluant: radiologie GÉNÉRALE
radiologie SPÉCIALISÉE
et ÉCHOGRAPHIE

L6104

EN SANTÉ
MAIGRIR
UNE FOIS POUR TOUTES
MANGER... PLAISIR...
AVEC
KILOCONTROL
• des kilos en MOINS
• du maintien en PLUS
• du plaisir à bien MANGER!
TRAITEMENTS PERSONNALISÉS
individuels ou de groupes hommes - femmes - adolescents
Pas de protéines liquides, pas d'injections, pas de médicaments
MAIGRISSEZ DE 10 À 20 LIVRES
en 4 à 6 semaines seulement
20 cliniques au Québec
66 rue Court, Granby suite 305
372-6472
6531



VOUS DÉSIREZ INVESTIR AUX ÉTATS-UNIS? N'ATTENDEZ PLUS

Selon plusieurs économistes réputés, tous les indicateurs annoncent une croissance soutenue de l'économie américaine à long terme

Le dollar américain est fort et l'inflation se maintient à 3,5 %, son niveau le plus bas en 13 ans. Le PNB réel a progressé de 10 % depuis 2 ans.

D'aucuns prétendent que la prochaine décennie sera marquée par une poussée de l'économie américaine.

Grâce au fonds American Growth Fund, proposé par AGF, vous profiterez pleinement de la croissance attendue de l'économie américaine.

Ce fonds investit uniquement dans des titres américains, essentiellement les actions des sociétés les plus solides. Aucun autre Fonds canadien ne compte une plus longue expérience des investissements aux États-Unis. Année après année, il rapporte également des rendements appréciables.

RENDEMENT ANNUEL

1 an	3 ans	5 ans	10 ans
16,5%	17,0%	19,8%	18,7%

Au 30 novembre 1986

C'est le moment de se renseigner sur American Growth Fund.

LA DÉCENNIE DE LA CROISSANCE AMÉRICAINE

Placements
Geoffrion, Leclerc, inc.

641, rue Yamaska est, Farnham
Granby: 375-0943 Farnham: 293-5662

Les noms qui suivent sont ceux de toutes les personnes ayant une participation directe ou indirecte de 5 % ou plus dans le capital-actions comportant droit de vote de La Société A.G.F. Limitée: Charles Warren Goldring, William Robert Farquharson.
La présente annonce ne doit pas être interprétée comme une offre publique. Une telle offre est faite par prospectus seulement dont copie peut être obtenue de la façon indiquée plus haut.

L7274

DES
Aubaines
ENCORE DES
Aubaines

Surveillez notre circulaire dans Le Plus de La Voix de l'Est de mardi prochain. De nombreux spéciaux vous attendent dans notre magasin.

CANADIAN TIRE
Galeries de Granby
40 rue Evangéline
4724

Les grands titres

Nouveau secrétaire général de la Maison-Blanche

Baker, l'antithèse de Regan

WASHINGTON (AFP) — M. Howard Baker, choisi vendredi par le président Ronald Reagan pour prendre en charge le secrétariat général de la Maison-Blanche, après la démission de M. Donald Regan, est par bien des points l'antithèse de son prédécesseur.

Autant M. Regan, 68 ans, avait la réputation d'un homme abrupt, dur et même arrogant, ce qui lui avait valu l'inimitié de nombreux membres du Congrès, autant Howard Baker, 61 ans, est considéré comme un homme de conciliation, un médiateur par excellence, respecté sur la colline du Capitole où il a siégé pendant 18 ans.

Ironiquement, Howard Baker que le scandale de l'"Irangate" amène à la Maison-Blanche était devenu célèbre à l'époque du scandale du Watergate qui avait conduit à la démission le président Richard Nixon. Principal membre républicain de la commission spéciale d'enquête du Sénat, M. Baker avait à l'époque impressionné par son calme et sa pondération lors des audiences télévisées de la commission.



Howard Baker
photo AP

Il posait à l'époque une question que d'autres adressent aujourd'hui au président Ronald Reagan: "Que savait le président et quand l'a-t-il appris?".

L'ASSURANCE DES QUÉBÉCOIS

ASSURANCE DÉCÈS
POUR PERSONNES AGÉES DE
45-85 ANS



JUSQU'À
$10 000
COMPTANT

"Pas d'examen médical requis" à l'émission de la police

- Valide partout dans le monde
- Ne laissez pas une charge financière à ceux que vous aimez!...

UNITED AMERICAN INSURANCE CO.
André Larose
C.P. 102, Drummondville, J2B 6V6
212 Maisonneuve,
Drummondville, J2C 1Z7

Postez dès aujourd'hui pour informations sans obligation de votre part.

NOM: _____
ADRESSE: _____
APP.: _____
VILLE: _____
TÉL.: _____
CODE POSTAL: _____
ÂGE: _____
OCCUPATION: _____
À VOTRE CHOIX: ☐ Plan individuel ☐ Plan conjoint

28/2/87 L5804

L'ASSURANCE DES QUÉBÉCOIS

PERSONNE AU MONDE N'EN FAIT AUTANT...

GARANTIE 7 ANS OU 115 000 KM

CHRYSLER
LE MEILLEUR PRODUIT
LA MEILLEURE GARANTIE

PLYMOUTH RELIANT

Saviez-vous que nous avons ajouté 689 $ d'équipement à la Voiture K 87 sans augmenter son prix?



LA VOITURE K 87
ÉDITION CANADIENNE

Vous en offre plus et coûte moins cher!

C'est le temps d'en profiter! Pour un temps limité!

9299 $
Transport et taxe en sus

La voiture K et son ensemble-options ACC, une voiture équipée à votre goût!

LA VOITURE K
PLYMOUTH RELIANT
Plymouth
CHRYSLER

3,9 %*
FINANCEMENT
24 MOIS
Sur Reliant seulement

Êtes-vous prêt à susciter l'admiration?





Le coupé Chrysler Le Baron — élégant et fonctionnel

La Plymouth Sundance... un nom nouveau, une voiture nouvelle, un type nouveau de Plymouth

Shefford
CHRYSLER

947 Principale, Granby
378-9051
4367 Foster, Waterloo
539-1282

07422

Kmart

Le magasin d'aubaines

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 MARS 1987.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les quantités peuvent être limitées sur certains articles.
AUCUN BON D'ACHAT DIFFÉRÉ

VISA MasterCard

À NE PAS MANQUER! NOTRE CAHIER DE 8 PAGES

PRIX CHOCS



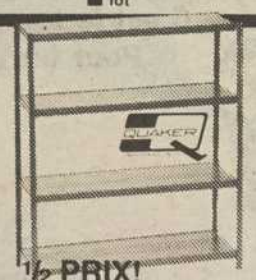
BANDE VIDÉO T-120
Prix de vente K mart 6.49 ch.
Moins bon - 50¢
Prix après la remise 5.99 ch.



SAVONS 'JERGENS' PAQUET DE 4 + 1
1.17 lot



MOINS 50¢ POUDRE POUR BÉBÉ Kmart
400 g + 75%!
*Cour. 2,17 1.67 700 g



½ PRIX! TABLETTES EN MÉTAL
**A.S. 17,99 à 31,99
8.99 à 15.99 ch.



ALBUM DE 100 PAGES
7.97 ch.



60 FEUILLES DE 'BOUNCE'
4.57 boîte



½ PRIX! COUSSINS DE TONS NATURELS
**A.S. 4,97 2.49 ch.



MOINS 10⁰⁰ ENS. DE DRAPS POUR LIT D'EAU
**A.S. 29,97 19.97 l'ens.

*Indique notre bas prix courant **Indique notre prix après solde

Solde 1/2 prix

SATISFACTION GARANTIE OU VOTRE ARGENT REMBOURSÉ



PANTALON MOLLETONNÉ
100% acrylique. Filles 7 à 14.
*Cour. 10,88 5.44 ch.



MAILLOT MOLLETONNÉ
Acrylique. 3 styles. Garçons P à TG.
*Cour. 13,96 6.98 ch.



PANTALON HABILLÉ
Polyester. Hommes 32 à 42.
*Cour. 29,96 14.98 ch.



TENUES DE DÉTENTE
2 styles en polyester imprimé. P à G.
*Cour. 9,96 4.98 ch.



CHAUSSETTES TUBE
Coton, nylon. À rayures. Filles 9 à 11.
*Cour. 4,87 2.43 lot de 3 paires



BAS-CULOTTES VARIÉS
Mi-bas *Cour. 1,79 89¢ ch.
À motif ou diaphane *Cour. 2,99 1.49 ch.
Culotte maintien *Cour. 3,79 1.89 ch.



SERVIETTES 'LADY GALT'
Carré-éponge *Cour. 2,77 1.38 ch.
Essuie-mains *Cour. 4,77 2.38 ch.
Serviette de bain *Cour. 11,97 5.98 ch.



JUPONNAGE EN COTON
Jumeau **A.S. 39,47 19.74 ch.
Double **A.S. 41,97 20.99 ch.
Grand **A.S. 44,97 22.49 ch.



CHAUSSETTES
3 paires. Homme 9 à 14.
*Cour. 5,50 2.75 lot



CHAÎNE STÉRÉO
AM/FM, tournedisques.
*Cour. 349,97 169.00 ch.



MAGNÉTOCASSETTE/TÉLÉ
Cassette et télé 4½" noir et blanc.
*Cour. 299,97 149.97 ch.



ENJOLIVEURS MÉTAL
72 rayons. 13", 14" ou 15".
*Cour. 24,97 12.48 ch.

LORSQUE VIENT LE TEMPS D'ÉPARGNER, LE CANADA SE TOURNE VERS K mart

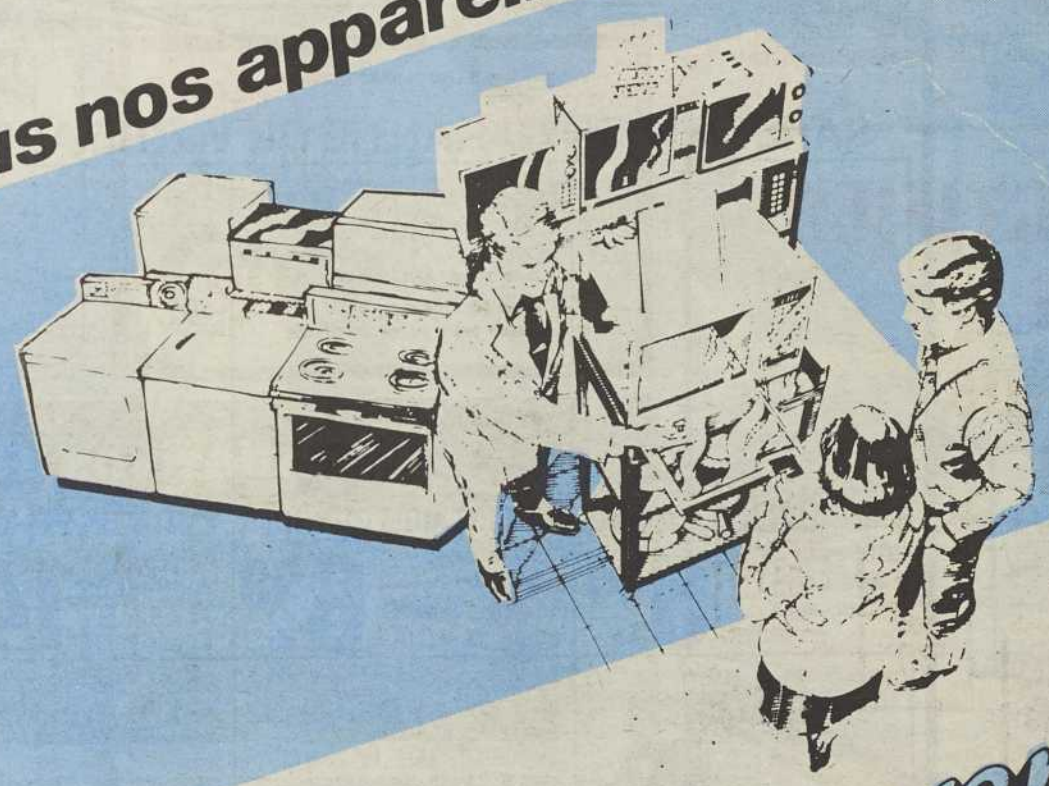
L-06621

EN EXCLUSIVITÉ

50 mois GARANTIE

EN EXCLUSIVITÉ

sur tous nos appareils électro-ménagers



notre devise

Le service après-vente

dans le but de vous offrir un service après-vente d'aussi haute qualité que nos produits, tous nos appareils électro-ménagers sont protégés par une garantie prolongée pièces et main-d'oeuvre **sans frais de votre part.**

Denis Riel

président Meubles Denis Riel

Effective à partir du 19 novembre 1986.

MEUBLES **Denis RIEL**

AU PLAISIR DE VOUS RENCONTRER ET DE BIEN VOUS SERVIR!

FARNHAM: Sortie 55 de l'Autoroute des Cantons de l'Est
1470, St-Paul 293-3605
348-1512

PRÈS DE CHEZ VOUS!

L-07105



Les préventionnistes étaient là

Quelque 300 clients -dont une bonne partie étaient des délégués à un colloque sur la prévention des incendies- ont dû, tôt vendredi, évacuer l'hôtel Mayfield Inn, à la suite d'une explosion qui a provoqué un incendie. Deux personnes ont dû recevoir les premiers soins après avoir inhalé de la fumée, mais on n'a signalé aucun autre blessé. Les dégâts atteindront probablement les $2 millions.

photo PC

Oriflame — Le système de Soin pour la Peau Européen

Edith Grondin
Chef de Groupe

CONFÉRENCE LUNDI 2 MARS
à 19h30
HOTEL LE CASTEL, GRANBY (Salon Yamaska)
Les secrets de la beauté au naturelle.
610 rue Rivière
Cowansville
(514) 263-0252
L-08139



C.P. 278
Granby, Que.
J2G 8C6
(514) 375-6445

Disco-Mobile
Ghislain Choquette
Noces, showers
réception de tout genre
3707 Principale, Dunham



295-3486 ou 295-2771
L5757

Clinique du Mieux-Etre
Claudette Berthiaume
approches psycho-corporelle et sexologique
Rhé Marc St-Onge
membres ASQ et FQMM
Massages
Shiatsu, reflexologie, polarité, suédois, sportif
pour prendre soin de soi, stress, fatigue, déséquilibre énergétique, douleurs...
Bain tourbillon et thérapeutique
Centre-ville 372-8889
182 Empire, Granby sur rendez-vous
L-8587



L-05938



Esthétique 2000 inc.
Jocelyne Comeau
massothérapeute diplômée
Shiatsu — polarité — suédois — réflexologie — relaxation — massage de détente... musculaire... énergétique...
378-2070
L-7355

FAITES FRUCTIFIER VOTRE REER

GRACE AUX FONDS SOUS GESTION MORGAN



- ☐ Cinq fonds au choix. Vous n'avez qu'à choisir celui qui répond le mieux à vos besoins.
  - ☐ Fonds de croissance Morgan
  - ☐ Fonds de dividendes Morgan
  - ☐ Fonds de revenu Morgan
  - ☐ Fonds de ressources Morgan
  - ☐ Fonds international Morgan
- ☐ Service personnalisé
- ☐ Idéal pour tout investisseur – petit ou grand – investissement minimum de 500 $
- ☐ Plus de 70 ans d'expérience dans le domaine des placements

**Création du fonds (de février 1986) à décembre 1986
* Création du fonds (de février 1984) à décembre 1986
Vendus par prospectus seulement.

LE GROUPE MORGAN
FONDS SOUS GESTION MORGAN INC.

Pour plus de renseignements:
LE CENTRE NATIONAL DE COURTAGE FINANCIER
108 Principale, Granby, J2G 2V2 372-1618
OUI, j'aimerais recevoir de plus amples détails sur les Fonds sous gestion Morgan. Il est entendu qu'il s'agit d'une demande sans obligations de ma part

- ☐ J'aimerais avoir plus d'informations sur les REER
- ☐ J'aimerais être renseigné(e) sur votre recherche relative aux fonds d'investissements
- ☐ Je suis intéressé(e) à faire carrière dans le domaine financier

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
TÉLÉPHONE: _____
L-7039

Confiez vos affaires aux experts-comptables C.G.A.

La Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES COMPTABLES GÉNÉRAUX AGRÉÉS DU CANADA

YVAN ST-ONGE c.g.a.
JACQUES ROBITAILLE c.g.a.
ROBITAILLE ST-ONGE
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS
391, RUE PRINCIPALE, SUITE 108,
GRANBY, QC. J2G 2W7 — (514) 378-2525

SERGE BEAUREGARD, CGA
Comptable général licencié
Serge Beauregard b.a.a., c.g.a.
168, ST-JOSEPH C.P. 67
ROXTON FALLS, QC., J0H 1E0
TÉL.: (514) 548-2146

ALLARD-FORAND, LAMBERT-VEILLETTE, CGA
Comptables généraux licenciés
Thérèse Allard Forand, b.a.a., c.g.a.
Lyse Lambert Veillette, b.a.a., c.g.a.
96 rue Principale, suite 303
Granby, Qué. J2G 2T4
Tél.: (514) 372-4077
L-02361

Normand J. Turcotte, c.g.a.
Comptable général licencié
317 Racine, Granby, Qué. J2G 3B6
(514) 375-3702

Jean-Pierre Dumas, c.g.a.
Comptable général licencié
317 Racine, Granby, Qué. J2G 3B6
(514) 372-8742

C.G.A.: UN RÔLE À JOUER

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
Faculté d'administration

Trimestre d'été 1987

ÉTUDES à temps partiel en ADMINISTRATION

Les programmes...

CERTIFICATS (1er cycle)

ADMINISTRATION GÉNÉRALE
COMPTABILITÉ DE GESTION
COMPTABILITÉ FINANCIÈRE
GESTION DES RESSOURCES HUMAINES
GESTION DU MARKETING

DIPLÔME (2e cycle)

DIPLÔME D'ADMINISTRATION

Les avantages...

- acquisition d'outils modernes de gestion;
- acquisition d'une position compétitive sur le marché du travail;
- affiliation à des associations, corporations, institutions pour l'obtention de titres professionnels;
- activités pédagogiques reconnues, chaque programme conduisant à l'obtention d'un certificat ou du diplôme;
- possibilité de poursuivre des études de baccalauréat ou de maîtrise en administration des affaires;
- horaire adapté aux contraintes de travail.

Les activités...

À SHERBROOKE

ADM	111	Principes d'administration
ADM	331	Aspects légaux des affaires
CTB	111	Introduction à la comptabilité
CTB	333	Prix de revient
CTB	341	Introduction à la fiscalité
GIS	111	Informatique I
GRH	111	Aspects humains des organisations
GRH	221	Gestion du personnel et relations industrielles
GRH	721	Aspects humains des organisations (diplôme)
MAR	221	Marketing

À GRANBY

ADM	331	Aspects légaux des affaires
CTB	341	Introduction à la fiscalité
FEC	101	Raisonnement économique
GIS	703	Micro-informatique appliquée à la gestion (diplôme)
GRH	111	Aspects humains des organisations
GRH	343	Administration des lois en GRH

NOTE — Toutes les activités pédagogiques comportent 3 crédits. (L'Université se réserve le droit de n'offrir que les activités qui réuniront un nombre suffisant d'inscriptions.)

RENSEIGNEMENTS DIVERS

Date limite d'admission: 9 mars 1987

(Formule «Demande d'admission» disponible au Bureau du registraire ou à l'adresse indiquée ci-dessous.)

Durée du trimestre: 27 avril au 16 juin

FRAIS

Admission: 15 $ pour l'ouverture du dossier, s'il y a lieu.

Inscription: 27,50 $ le crédit (20 $ de droits de scolarité et 7,50 $ de frais afférents*).

* Les étudiants du Centre de Granby sont exemptés des frais afférents (5 $) donnant accès à certains services aux étudiants.

POUR INFORMATION OU RENDEZ-VOUS

À Sherbrooke: 819 / 821-7303
Local 203, Programmes des certificats
Faculté d'administration

À Granby: 514 / 372-1524
C.P. 12, Granby (Québec) J2G 3N1
Centre de Granby

Investissez dans votre carrière!
Inscrivez-vous dès maintenant à l'Université

Nouvel horaire

CENTRE MEDICAL ROBINSON

4 rue Robinson, Granby
378-8435

Clinique de "sans rendez-vous"
Du lundi au vendredi de 9 à 21 h.
Samedi de 9 à 16 h.

A COMPTER
DU 1er MARS '87
TOUS LES DIMANCHES de 10 à 16 h.

L-7050

Les technicien(ne)s en Finance du Collège de Granby

vous offrent

SERVICE — IMPÔT

☆ Personnel
☆ Confidentiel
☆ Qualifié

☆ Rédaction de votre rapport d'impôt
☆ Assistance appropriée à qui veut apprendre
☆ Consultation téléphonique

QUAND:

SEMAINE INTENSIVE
du 9 au 13 mars
(aussi 9 et 10 avril)
COLLEGE DE GRANBY
Entrée: 45 St-Antoine Sud
Heures d'accueil
Lundi — Mardi — Mercredi
de 9 h à 17 h
ou informations: 372-6614
(poste 29)
Frais d'administration 5 $ par particulier

En collaboration avec les caisses populaires

Boivin
Granby
St-Benoît
St-Eugène

Service disponible pour tous les particuliers
Déclaration fédérale et provinciale

L8076

Quatre chasseurs soviétiques interceptés

OTTAWA (PC) — Deux chasseurs CF-18 de la base de Bagotville, au Saguenay, ont intercepté vendredi matin quatre appareils militaires soviétiques à long rayon d'action au large de la côte est, a révélé un porte-parole du ministère de la Défense.

Les quatre appareils, deux Tupolev-95 "Bear-D" et deux Tupolev-95 "Bear-F", -selon la codification de l'OTAN-, ont été repérés par les radars du Commandement nord-américain de la défense aérospatiale, alors qu'ils s'approchaient de la zone canadienne d'identification de défense (la CADIZ), sans que les autorités soient officiellement prévenues du vol.

Renseignements

Dans un communiqué, le ministère a décrit le "Bear-D" comme un appareil à long rayon d'action dont la mission première est de recueillir des renseignements électroniques, alors que la variante "F" sert à la chasse aux sous-marins.

Les appareils soviétiques se sont approchés jusqu'à 150 milles marins de Saint-Jean, de Terre-Neuve, avant d'être forcés à rebrousser chemin par les chasseurs supersoniques canadiens.

Second incident

Il s'agit du deuxième incident du genre depuis le début de l'année.

Le 17 février, des F-15 de l'U.S. Air Force interceptaient deux "Bear-H" au-dessus de la Mer de Beaufort. Le "H" est une trosième version du Tupolev-95 aménagée pour transporter des missiles de croisière à ogive nucléaire.

A ce sujet, les représentants soviétiques en poste à Ottawa ont déjà expliqué qu'ils n'avaient pas effectivement violé l'espace aérien canadien. Selon eux, les avions sont restés à plusieurs centaines de milles de la côte dans le cadre de mission de "routine".

Le ministère de la Défense a toutefois précisé que deux des avions interceptés vendredi se livraient à l'écoute électronique.

PLANCHER DE BOIS FRANC
PLUSIEURS ESSENCES
VENTE POSE
ESTIMATION GRATUITE
ARMOIRES DE CUISINE
BOIS - MÉLAMINE
LUC LAFLAMME 375-0255
L-06625

CLUB DE GOLF LES CEDRES
Salle de réception
— Capacité de 125 personnes
— Atmosphère unique
Pour informations:
Renée Gemme 372-0167

L-5868

FELICITATIONS

Aeterna-Vie, Compagnie d'Assurance-Vie, est heureuse de souligner l'excellente performance d'un de ses représentants pour ses efforts soutenus et son travail acharné. En effet, Monsieur Robert Perrier, C.L.U. s'est mérité l'honneur d'être Président du Club du Président. Cet honneur est accordé au vendeur qui a le plus haut volume d'assurance-vie au cours de l'année. Monsieur Perrier fait partie de la succursale de Granby. Nous apercevons sur la photo Monsieur Philippe Couture Directeur de la succursale qui remet à Monsieur Perrier le trophée tant mérité. L6724
AETERNA-VIE
COMPAGNIE D'ASSURANCE


OUVERTURE LE 1er MARS
PARTIES DE SUCRE
Bienvenue au
CHALET DE L'ÉRABLE
REPAS CANADIENS SERVIS
TOUS LES JOURS DE 11 H à 19 H 30
MENU: Fèves au lard, omelette, jambon, oreilles de crisse, patates, cretons, salade de chou, cornichons, pain, crêpes, grand-pères, café, thé, lait.
GRAND RANG ST-CHARLES
ST-PAUL D'ABBOTSFORD
Réservation: 379-9700 Fernand Malo, prop.
L-8020

le GÉANT
Les rénovations sont terminées chez LE GÉANT DE LA TAPISSERIE

Passez dès aujourd'hui voir tout ce qu'on vous propose dans un tout nouveau décor.
Le plus grand centre de décoration de la région vous offre encore plus de choix:
— Stores
— Grande sélection de tapisserie en magasin
— Plus de 300 catalogues à consulter
— Couvre-lits
— Accessoires de décoration
Venez découvrir les dernières nouveautés du printemps '87.

SPÉCIAUX APRES-RÉNOVATIONS
des réductions de
20% sur les vénitiens
30% sur les verticaux
des collections D.V.I. et Levolor
VISA MasterCard
Service à domicile sur rendez-vous
L7066
le GÉANT de la TAPISSERIE
le GÉANT de la DRAPERIE
49, rue ÉVANGÉLINE, Granby 378-7770

Louis Bilodeau, folkloriste, véritable gardien des légendes

SHERBROOKE (PC) — Persona grata par excellence d'un volet précieux de la culture que pour un temps, modernité met en veilleuse, le folkloriste et animateur de télévision Louis Bilodeau a été et reste une sorte de gardien des légendes.

Timide, Louis Bilodeau parle plus aisément de ce que lui a offert l'existence que de ce que lui-même a généré d'unique.

Non qu'il en soit pas conscient. Seulement, comme il a oeuvré par conviction, le discours théorique concernant sa personne lui importe peu.

Les reconnaissances officielles nombreuses qu'on lui a accordées, dont le prix Valmore-Olivier, la cote d'amour dont il jouit, pas plus que la qualité de son engagement sur le plan social - ''Oui, j'ai été sollicité quelquefois'' - n'attirent son attention.

Parlez-lui des autres, de ce et de ceux qu'il aime, laissez-le raconter des souvenances... et il ne tarira plus.

Folkloriste? Bien sûr. Et plus ferré que bon nombre de spécialistes. Ornithologue amateur aussi, éditeur et golfeur invertéré.

Vie d'homme

Urbain d'origine, du plus pur montréalais, adolescent de macadam où ne fleurit pas particulièrement l'amour du folklore, l'enfant Louis, doté d'une magnifique voix de soprano, débute à la scène dans le chant choral, donc sur des planches plutôt classiques.

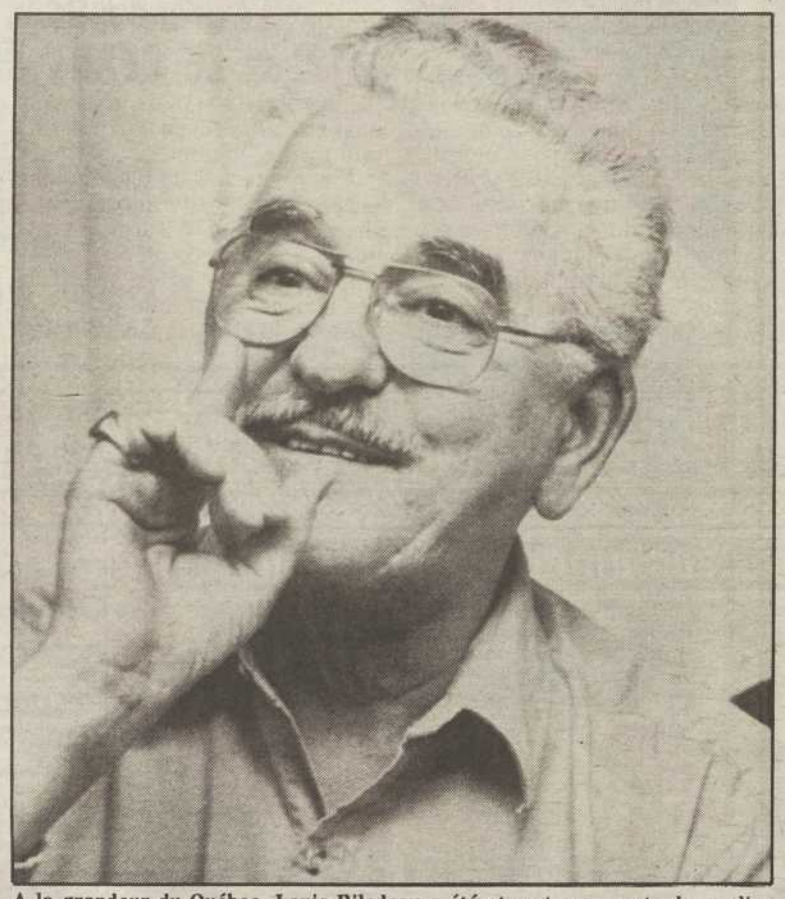
Le public fait déjà partie de son univers. Il en est sûr: adulte, c'est avec sa voix qu'il gagnera sa vie.

Très jeune, il lisait les journaux à haute voix, question de pratiquer. Il fréquenta même l'école de diction. Et il fut pris d'un sérieux engouement pour le théâtre comme pour la radio.

Finalement, si deux de ses frère, le regretté Jacques Bilodeau et Pascal Rollin, font carrière sur scène, c'est vers la radio, puis la télévision que la vie et les événements mènent Louis. Ce qui n'a guère empêché un passage chez les fameux Compagnons de St-Laurent...

En 1945, il débute en Abitibi. Il dirigera notamment, pendant un bon moment, la station CKVM de Ville-Marie. On l'appelle à Sherbrooke. Il y vient.

Il retournera toutefois au pays de l'épinette noire. C'est là-bas, au hasard d'une campagne de recrutement pour la radio qu'il découvre, de paroisse en paroisse, ce qu'il affirmera toujours par la suite être ''la grande richesse, l'émouvante simplicité des gens et la valeur intrinsèque des airs de chez nous interprétés spontanément.''



A la grandeur du Québec, Louis Bilodeau a été et reste une sorte de gardien des légendes. photo PC

S'attendait-il, de retour en Estrie, à devenir celui qu'on entendrait le premier, au midi de l'ouverture de la télévision Sherbrookoise?

Imaginait-il qu'il jouerait le rôle du Christ, en direct, au cours de la Semaine Sainte de 1957 ?

Se doutait-il surtout, en inventant Soirée canadienne -seul Bobino a connu une durée de vie légèrement plus longue-, qu'il créerait au Québec, pendant 23 ans, une sorte de ''Saturday night fever'' dans des milliers de foyers ?

Nullement. Pas plus qu'il imaginait faire un jour l'Olympia.

888 émissions, 1,200 municipalités visitées, de la Gaspésie à la côte de la Nouvelle-Angleterre, des villages qui n'existent plus que dans les archives de l'Université Laval où sont préservées bon nombre de ces émissions-documents.

Le Père Athime, dont Roger Beaulu appréciait tellement le personnage, le Palmarès des quadrilles, les Fêtes populaires, le Festival des Cantons; pendant près d'un siècle, le coeur original du Québec a battu grâce à Louis Bilodeau.

Actes de coeur

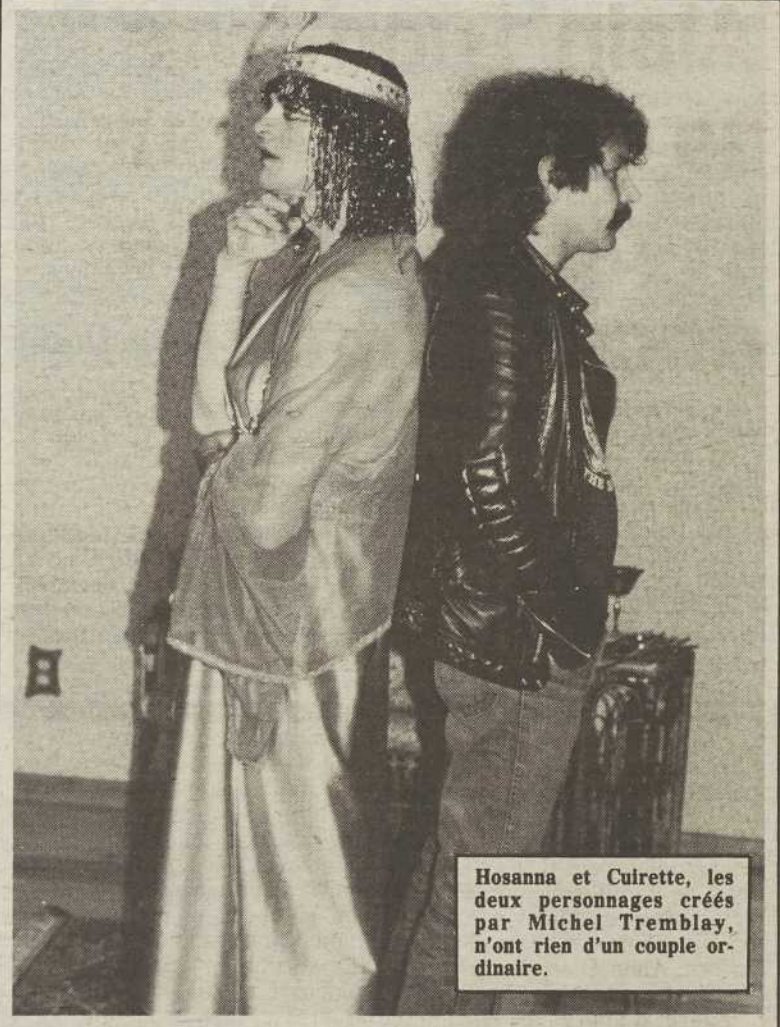
Celui qui songeait à une carrière d'annonceur classique, qui a refusé, à une certaine époque, l'offre de Radio-Canada en raison de ce qui était devenu à ses yeux un engagement, dépasse de loin son personnage même si celui-ci est de taille.

''Ce qui m'émeut, c'est de me rappeler le plaisir des gens, de savoir que l'émission a quelquefois permis dans certaines municipalités de rapprocher les êtres en réglant de vieilles querelles. J'aime entendre aujourd'hui des jeunes qui souhaite en apprendre davantage sur leurs racines, je suis content que Soirée canadienne ait permis de déterrer de très riches belles-vieilles choses.''

Louis Bilodeau? Un animateur dans l'âme et au sens de l'âme.

''Faire une entrevue, c'est uniquement dérouler le tapis pour laissé passer l'invité, la vraie vedette.''

Or, étrangement, la façon dont il dirige aujourd'hui sa maison d'édition en y faisant participer les populations des villes et villages ressemble étrangement à la manière respectueuse dont il a toujours traité tout le monde.



Hosanna et Cuirette, les deux personnages créés par Michel Tremblay, n'ont rien d'un couple ordinaire.

"Hosanna": le retour de la Cléopâtre de la Main

par Anne Normand

GRANBY — Sur une table, des produits de toilette en tous genres s'accumulent. Le décor de la scène, peu élaboré, se résume à l'essentiel: un divan, une lampe, une petite bibliothèque, une table et, çà et là, quelques babioles. Sur le mur, bien en évidence, trône une toile d'un mauvais goût criant.

Et ses occupants, une Cléopâtre ''cheap'' de la ''Main'' et un pseudo gars de bicycle qui n'effraie plus personne, forment décidément un couple bien étrange. Les familiers de Michel Tremblay auront sûrement reconnu dans cette paire d'inséparables Hosanna et Cuirette, les deux protagonistes de la pièce ''Hosanna'' qui tient présentement l'affiche au restaurant ''La Plume Rose'' (anciennement le Resto du Café-Terrasse).

Mario Gagnon, qui incarne le personnage haut en couleurs d'Hosanna, s'est porté acquéreur de l'établissement de la rue Saint-Jacques il y a quelques mois. Début octobre, il tente un coup d'essai en adoptant la formule souper-théâtre avec la pièce ''Goglu'', dans laquelle il tient la vedette aux côtés de son ami et complice de longue date, Pierre Lefort.

Cette fois, le tandem récidive avec une dramatique sur le monde homosexuel. ''La première partie d'Hosanna est très drôle, alors que la deuxième joue beaucoup plus sur les sentiments, affirme Pierre Lefort, l'interprète du rôle de Cuirette. On assiste alors à la prise de conscience des personnages, qui se révèlent enfin tels qu'ils sont vraiment.''

Si Mario Gagnon et Pierre Lefort ne se considèrent pas comme des ''pros'' du métier, tous deux sont néanmoins allés à bonne école. Celle de René Verne, anciennement réalisateur à Radio-Canada, à qui l'on doit des séries comme ''Terre Humaine'' et ''Quelle Famille!''.

''On jouait à l'époque dans un restaurant à La Prairie et René, qui habitait l'endroit, nous dirigeait, relate Pierre Lefort. Un vrai mordu du théâtre, cet homme-là, et perfectionniste jusqu'au bout des ongles!''

Ce souci du détail, René Verne l'a d'ailleurs légué à ses deux élèves. Pour endosser le personnage du travesti, Mario Gagnon a dû apprendre peu à peu à féminiser ses gestes. Et les séances de maquillage, raconte-t-il, lui demandent à chaque fois une bonne heure de travail. Une transformation qui ne s'est pas opérée sans peine car au début, avoue-t-il, Hosanna avait des allures de femme un peu macho!

Les représentations d'Hosanna se poursuivent les vendredis, samedis et dimanches soirs jusqu'à la fin mars dans le cadre des soupers-théâtre du restaurant La Plume Rose. Le service des repas débute les vendredis et samedis à 19 h et le dimanche à 18 h, mais on peut aussi assister uniquement à la pièce.

Expo Art

Alain Dion livre sa passion pour la photographie documentaire

par Anne Normand

GRANBY — Pour bien des gens, la photographie représente une façon agréable de meubler leurs loisirs. Mais chez Alain Dion, qui en a fait son mode de vie depuis près d'une quinzaine d'années, la chose prend une tout autre allure.

"La photo, j'en mange, j'en rêve, j'ai ça dans le sang et jusque dans le bout de mes doigts", lance-t-il d'emblée.

A 34 ans, le jeune photographe, qui expose présentement 28 de ses oeuvres à la caisse populaire de Granby, possède déjà un curriculum bien garni. De la photographie de mode au portrait de famille en passant par l'enseignement, la vente d'appareils photos et bien d'autres encore, Alain Dion s'est frotté à toutes les facettes du métier. Histoire d'apprendre à mieux maîtriser la technique acquise lors de ses études à l'Académie des arts de Montréal, mais aussi de découvrir le style qui lui convenait le mieux.

Et au fil de ses expériences se dessine une véritable passion pour la photographie documentaire . "Ce qui m'intéresse par dessus tout, c'est de capturer des moments de vécu et d'en transmettre l'émotion, affirme-t-il. Je suis d'ailleurs capable de rester assis cinq heures sur un coin de rue à attendre le "feeling" d'un instant. C'est ma façon à moi d'exprimer ce que j'ai envie de dire."

Ce volet documentaire se retrouve à l'intérieur de l'exposition où, pour la première fois, Alain Dion fait cavalier seul. "La section en noir et blanc est composée en majorité de photos de presse, mentionne-t-il, alors que les huit photos couleur expriment plutôt des émotions personnelles." Viennent aussi se greffer, dans le dernier cas, des touches de "fine art", avec des oeuvres telles "Rouge en panne" et "Ombrelle". "Mais pour moi, le "fine art", qui consiste à présenter un détail d'une situation, fait aussi partie du quotidien; c'est seulement la vision qui varie", souligne le photographe.

Depuis 1980, Alain Dion, un natif de Cowansville, travaille comme photographe de presse à la Voix de l'Est. "Tout ce que je vois, au journal comme à l'extérieur, je m'en sers, confie-t-il. Là aussi, il s'agit de capter le moment propice où l'expression jaillit d'elle-même."

À court terme, le photographe se propose d'expérimenter plusieurs avenues et les projets ne manquent pas. Comme, par exemple, d'aller passer une journée entière à Montréal et de croquer sur le vif quelques endroits, toujours les mêmes, mais à des heures différentes. "Mais je suis conscient qu'on n'invente jamais rien, ajoute-t-il. La seule originalité possible consiste à investir 100% de soi-même et à être en accord avec les émotions qu'on a à l'intérieur de soi."

Présentée dans le cadre des événements Expo Art, l'exposition d'Alain Dion se poursuit jusqu'au 6 mars aux heures d'ouverture habituelle de la caisse populaire.



Jusqu'au 6 mars, les visiteurs d'Expo Art pourront contempler, entre autres, quelques personnalités bien connues croquées sur le vif par le photographe Alain Dion.
photo Michel Paquette

ATTENTION CÉRAMISTE

Céramique Franco de l'Estrie Inc.

Distributeur des produits "Gare". Instructeurs à travers le Canada vous offre 10 ans d'expérience.

Crus: 1700 modèles
Fours: "Gare" 20 % d'escompte
Fusil compresseur paasche 20 % d'escompte sur l'ensemble.
Moules
Notre meilleur point de vente:
Qualité et service à la clientèle.
Livraison avec léger supplément.

L6693

AGENCES DISPONIBLES
2901 Galt Ouest, Sherbrooke
819-821-2130

VILLA ELGIN

Nouvelle administration

Personnes retraitées, vous êtes à la recherche d'un endroit paisible et chaleureux? Venez nous rencontrer. Une visite fera toute la différence.

Lise et Florian Salois.

378-1578

L-7365

CINEMAS LES GALERIES

Réunis dans un même programme!



Un combat pour l'honneur et l'amitié dont seul le gagnant survivra!

G VISA GÉNÉRAL

EN FRANÇAIS

Le Moment de Vérité

Karate Kid I et II

du 27 fév. au 5 mars
DIM. PM: Karaté Kid 1 à 1:30
Karaté Kid 2 à 3:50
DIM. soir et sem.: Karaté Kid 1 à 6:45
Karaté Kid 2 à 8:50

CINEMA 1 GRANBY HORAIRE: 378-7614

un film spécial plein de courage, d'espoir et de merveilles.



14 ANS

EN FRANÇAIS SOLARBABIES

AUSSI 2e FILM POLICE FÉDÉRALE

du 27 fév. au 5 mars
DIM.: Solarbabies à 1:30, 5:15, 9:15
Police fédérale à 3:20, 7:15
SEM.: Police à 7:15 Solarbabies à 9:15

CINEMA 3 GRANBY HORAIRE: 378-7614

le plus beau film du Festival...
— RICHARD GAY — Bon Dimanche
G VISA GÉNÉRAL

Une heure et demie de grand art, d'émotion, d'humour, de folie, d'admiration sans réserve. Un chef-d'oeuvre de la première à la dernière image. MICHEL BRADEAU - Le Monde

«Thérèse» la divine surprise, le film oecuménique qui a réconcilié toutes les chapelles: du cinéma d'une grande virtuosité technique mais d'une totale simplicité qui émeut, attendrit, fait rire, sourire et réfléchir par la seule vertu du talent. MAURICE HULEU — Nice Matin

Enfin, il faut parler de Catherine Mouchet. Entre elle et Thérèse, il a un véritable mystère de l'incarnation. Elle est tellement Thérèse (son humeur joyeuse, sa félicité) jusqu'à physiquement lui ressembler. C'est le plus beau miracle du film. GÉRARD LEFORT — Libération



UN FILM DE ALAIN CAVALIER

CINEMA AUBAINE CHEF tous les MERCREDIS SOIRS un seul prix d'admission $2.50

2e film Inspecteur LAVARDIN avec JEAN POIRET

DIM.: Thérèse 1:30, 4:55, 8:40
Lavardin à 3:15, 7:00
SEM.: Lavardin à 7:00
Thérèse à 8:40

du 27 fév. au 5 mars

CINEMA 2 GRANBY HORAIRE: 378-7614

L-06572

Au Canal 11

Lundi 2 mars:
13h30: L'école en images
14h00: Conversion et paix
Invité:Paul Bergeron
14h30: Info-immobilier
18h00: Média-mag
19h00: Assemblée du conseil
Mardi 3 mars
13h30: L'école en images (reprise)
14h00: Jean-Louis... avec affection
15h00: Mémoires d'insectes (changement d'horaire)
17h30: En attendant bébé
18h30: Toute la bible en parle
19h00: Economag
19h30: Agenda
19h45: Le nouveau cadastre québécois
20h00: Conversion et paix (reprise)
20h30: Filles ou femmes
Mercredi 4 mars:
13h30: Assemblée du conseil (reprise)
17h30: L'école en images (reprise)
18h00: Au centuple
18h30: Mémoires d'insectes (reprises)
19h00: Entre nous
19h30: Le match de la semaine
DraveursSaguenéens
Jeudi 5 mars
13h30: L'école en images (reprise)
14h00: Agenda (reprise)
14h15: Le nouveau cadastre québécois (reprise)
14h30: Economag (reprise)
15h00: En attendant bébé (reprise)
16h00: Le match de la semaine (reprise)
19h00: Jean-Louis... avec affection (reprise)
20h00: Les gens les plus heureux

La controverse sur le coloriage des films noir et blanc reprend

LOS ANGELES (AP) — Le coloriage des films classiques noir et blanc a provoqué une véritable tempête dans le monde cinématographique américain. Les colorieurs affirment donner aux classiques un second souffle en les rendant plus attirants pour les jeunes téléspectateurs.

Mais les adversaires de cette pratique parlent de dénaturation et d'atteinte aux oeuvres d'art.

Dans cette bagarre, on trouve opposés certaines des plus prestigieuses organisations de l'industrie cinématographique, comme la Guilde des réalisateurs d'Amérique et la Guilde des acteurs d'écran et des célébrités, parmi lesquelles Ted Turner, les réalisateurs Steven Spielberg, Woody Allen et Frank Capra, et des acteurs comme Jimmy Stewart.

Turner, qui a payé $1.2 milliard pour l'achat du catalogue de 3,650 titres de la MGM — parmi lesquels les films de la Warner Bros réalisés avant 1948 — est à la pointe du combat pour le coloriage en l'utilisant pour la diffusion sur sa chaîne de télévision Turner Broadcasting System. "La dernière fois que j'ai vérifié, je possédais les films et nous étions en train de les colorier. Je peux faire ce que je veux avec."

Et il le fait. Des millions d'Américains ont ainsi vu récemment Humphrey Boggart, Sidney Greenstreet, Peter Lorre et Mary Astor après l'utilisation de la palette de couleurs dans le film "Le faucon maltais" de John Huston. Seul l'oiseau restait noir.

Huston, lui, en était livide. "J'ai regardé aussi longtemps que j'ai pu le supporter", raconte le cinémaste si titré. "Je me suis demandé si un tel exemple d'insipidité irresponsable méritait notre attention. La faible audience est dans le plus grand péril."

RKO Pictures, qui a produit des oeuvres comme "Le bossu de Notre-Dame" et "Retour à Bataan", a intenté une action en justice pour empêcher le coloriage de ses films.

Peu avant son décès à 83 ans, en juillet dernier, Vincente Minelli avait accordé son soutien à la campagne anti-coloriage.

Woody Allen, qui a tourné en noir et blanc certains de ses films — notamment "Manhattan" et "La rose pourpre du Caire" — souligne qu'il n'a rien contre ce procédé. "Si un réalisateur dit qu'il aimerait que son film soit colorié, très bien. Mais sinon, personne ne devrait avoir le droit de le modifier, en quoi que ce soit. Jamais."

Les contrats d'Allen stipulent d'ailleurs maintenant que ses films ne peuvent être modifiés sans son autorisation. Il ajoute qu'il préfère encore perdre de l'argent sur les droits de télédiffusion et les ventes des vidéo-cassettes que de laisser les gens regarder un film différent de celui qu'il a réalisé.



PATHONIC
Télé 7
Sherbrooke
L-07212

Un premier prix au plus bel étalage de livres chez Papeterie La Liberté



Dans le cadre d'un "concours vitrines Nathan" organisé par la maison "Messageries ADP", Mlle Ruth Choquette, de la Papeterie La Liberté recevait le premier prix, soit un séjour d'une semaine dans une auberge de la province. Sur la photo, on apperçoit Mlle Choquette recevant son prix de M. Dominique Bertrand, représentant des Messageries ADP.

Publi-reportage

L7308

Papeterie La Liberté inc.
209, rue Principale
Granby, 372-6263
membre SIDAC

Les livres

"Monsignore"

Le roman nettement meilleur que le film

Monsignore - de Jack-Alain Léger - édité par Robert Laffont et se trouve maintenant dans la série des Livres de poche où il compte 506 pages.

par Geneviève Tavernier

TVA nous a servi, dimanche dernier, un film dont le titre me séduisait: j'avais, avec délice, lu le livre il y a déjà quelques années et me réjouissais de donner des visages aux personnages dont je me souvenais.

Hélas, quelle déception! Ceux qui n'ont pas encore lu "Monsignore", de Jack-Alain Léger ont pu aimer l'histoire raccourcie de ce petit prêtre américain devenu cardinal romain. Mais en fait venue de nulle part l'histoire ne conduisait nulle pour le spectateur.

Par le film il est impossible de relier le récit à une réalité. La vie de Mgr John Flaherty reste alors scabreuse, presque scandaleuse: comment un homme d'Eglise peut-il, à ce point devenir un magnat de la finance et s'allier à la Mafia?

En lisant le livre, tout s'éclaire. En effet, on y apprend que Mgr Flaherty est né dans les bas-fonds de New York et que les alliances contractées à 15 ans restent, pour lui, indissolubles.

Est-il un saint? Un gangster? Il est difficile de répondre à ces questions. Est-il réel ou sorti de l'imagination de l'auteur? Troublant... On se souvient de l'histoire de ce banquier qui se serait pendu à Londres ou qu'on aurait aidé à se pendre, bien des rumeurs circulent encore à ce sujet.

Mais ceux qui suivent l'actualité ont peut-être vu un article paru en première page de la Tribune, jeudi et intitulé: Mandat d'arrêt émis contre un archevêque du VATICAN.

Et là, toute l'histoire de Monsignore racontée par Jack-Alain Léger et qui semblait invraisemblable prend du poids: n'y a-t-il aucun lien entre le fictif et le réel? Ne peut-on pas songer à transposer du roman au judiciaire? Et Mgr Flaherty n'est-il pas le reflet romancé de Mgr Paul Marcinkus qui fut surnommé, un temps, le gorille du pape?

Je relis en ce moment Monsignore et j'y trouve tout autant de plaisir que lors de ma première découverte de ce roman qui a un goût de réalité.

OCCASION D'AFFAIRES



COIFFEURS — COIFFEUSES

qui désirez vous lancer en affaires sans avoir à investir

nous avons une offre intéressante à vous proposer et ainsi vous deviendrez votre propre patron.

Remplissez, découpez et envoyez au

208, boul. Boivin, app. 5, J2G 2K1

L6727

Nom:.....

No. tél. .....

Années d'expérience en coiffure.....

A L'AFFICHE TRES BIENTOT

Palace

CENTRE-VILLE - 375-2262

HAPPY BIRTHDAY

30 ANS déjà!



Le dimanche 15 mars à 20 h

billets en vente présentement



Renée Claude et Claude Léveillé

le samedi 21 mars à 20 h

Billets en vente présentement

AU PIANO • AU REVOIR • JE T'ATTENDRAI MY LOVE • LES TROIS CLOCHES • PRENDS LE TEMPS • ET J'AI LE MAL DE TOI • RIVER BLUE • ARIA POUR NOTRE AMOUR • LIBERTAD • BLUE NOSTALGY • LE LAC DE COME • ÉLODIE • PERCÉ • L'ESTRIE • BELINDA • LE P'TIT GARÇON

MUSIQUE KASMA/GERRY PLAMONDON présentent

ALAIN MORISOD SWEET PEOPLE

TOURNÉE 10e ANNIVERSAIRE 1977-1987



Samedi et dimanche les 3 et 4 avril à 21 h

Billets en vente le 23 fév.

JEAN-GUY MOREAU CHASSEUR DE TÊTES



le dimanche 29 mars à 20 h

Billets en vente présentement

VOYEZ LA COMEDIE DE L'HEURE

UN SUR SIX

Mise en scène Reynald Robinson

Comédie de Ron Clark Sam Bobrick



le samedi 7 mars à 20 h

billets en vente présentement

L-6583

Production Les Loisirs de Granby

Horaire de vente au guichet du Théâtre Palace

le lundi de 17h30 à 21h00

du mardi au vendredi de 13h30 à 18h00

ainsi que les journées de spectacle

375-2262

en collaboration avec

50 La Voix de l'Est CHEF 1450

Auberge La Détente



Duo Jacques et Céline

Organiste-chanteuse

Jeudi, vendredi et samedi de 21 h 30 à 2 h 30

Dimanche de 16 h à 23 h

Salle à manger ouverte de 17 h à 23 h

— Bar avec foyer —

229 boul. Bromont, Bromont 534-2651

L-06700

ma Cousine

Piano — Disco — Club

798 Principale Granby

Du mercredi au dimanche inclus



Le "CRUISING BAR" le plus fréquenté de la région

L7419

C'est le Carnaval...

CITADELLE



SUPER VENTE DE LIQUIDATION

L'été que nous avons connu l'an dernier nous a laissés avec un **surplus d'inventaire de piscines hors-terre** dont nous devons **nous débarrasser immédiatement**, avant l'arrivée de nos nouveaux designs.

C'est une chance unique... Profitez-en !



Une RÉVOLUTION dans le domaine de la piscine !

LA PISCINE EN RÉSINE DE SYNTHÈSE

- non-biodégradable ;
- insensible à la corrosion et au pourrissement ;
- plus souple et plus forte que la structure conventionnelle en acier ;
- agit comme un thermos, elle n'absorbe ni la fraîcheur du sous-sol ni la chaleur de l'eau ;
- l'éclairage intégré est approuvé CSA ;
- multitude de formes inédites, grâce aux éléments modulaires ;
- résiste à des températures extrêmes jusqu'à —50°C ;
- nombreuses autres caractéristiques, consultez un de nos spécialistes.

Offre de lancement jusqu'au 15 mars

LA PISCINE EN RÉSINE DE SYNTHÈSE EST UNE EXCLUSIVITÉ CITADELLE.

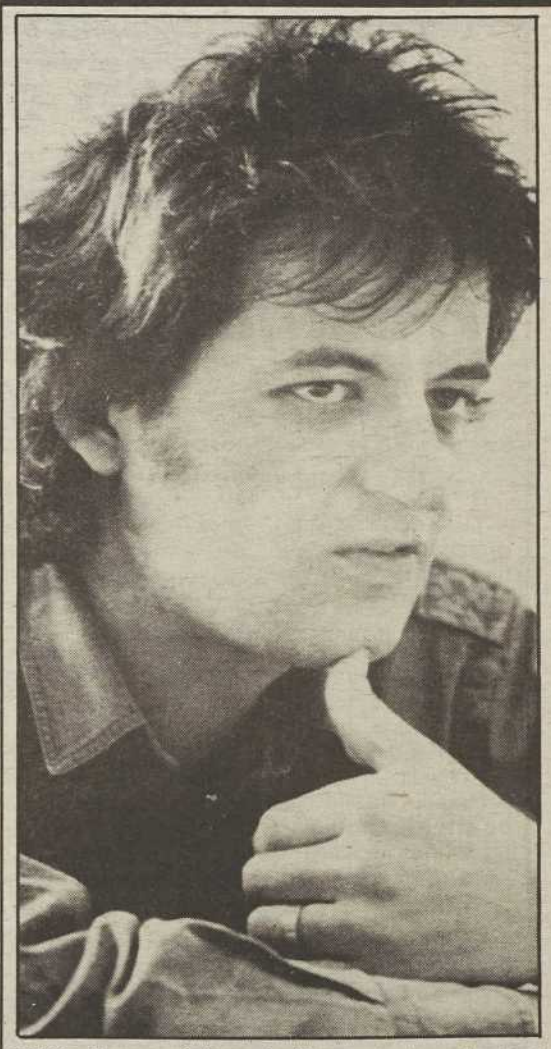
848, rue Principale, Granby 378-4944

Lundi au mercredi de 9 h à 18 h
Samedi de 9 h à 17 h

Jeudi et vendredi de 9 h à 21 h
Dimanche de 11 h à 17 h

CENTRE CITADELLE

L6883



Phillip Borsos, réalisera le film portant sur la vie de Norman Bethune. *photo PC*

ANGLAIS

Un endroit...GRANBY
où ensemble nous trouverons une solution à vos problèmes Il suffit de prendre rendez-vous. Méthode unique. Frais de cours déductibles d'impôts



'I'm looking forward to meeting you"

Centre Linguistique
Huguette Brodeur Forand enr.

511 St-Hubert, Granby. J2G 5P3 — 372-2637
permis 390524 loi sur enseignement privé

L29020

L'achat d'un véhicule automobile est une décision importante...

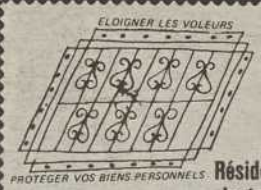
Venez me rencontrer, il me fera plaisir de vous conseiller.



GRANBY Ford AUTORAMA
960 Principale, Granby

Jean Forand
378-4636
Conseiller professionnel

L-7045



LES GRILLAGES ANTI-VOL DE L'ESTRIE

Résidentiel-commercial-industriel
Installation de serrure anti-vol

Estimation gratuite

R. Demers
(514) 293-6206
(514) 293-7908

L6431

ATTENTION NOUVEAU NUMÉRO DE TÉL.



375-0185

Permanente 25$
Mèches 25$

Monique Daigle, prop.

MONIK COIFFURE UNI-SEXE
15ô, rue Grove, Granby
S.v.p. téléphonez avant midi
(sur rendez-vous seulement)

L-2160

smart set

VOILÀ #1 smart set 1 LA DIFFÉRENCE



Pour une allure décontractée et unique

GRANDE OUVERTURE

lundi 2 mar

Venez choisir parmi notre nouvelle collection de modes-printemps et économisez 20% sur toute notre marchandise, jusqu'au samedi 7 mars 1987.

Galeries de Granby

L-6802

Réforme fiscale: oui mais que doit-elle contenir

MONTREAL (PC) — Si la nécessité d'une réforme fiscale au Canada est partagée par la plupart des analystes, ce qu'elle doit contenir fait à l'inverse l'objet d'avis divergents sinon opposés.

Le colloque annuel de l'Association des économistes québécois en a fourni hier un nouvel exemple alors que le vice-président de l'Institut C.D. Howe, M. Claude Forget, qualifiait d'élément-pivot du processus une réforme de la taxe de vente fédérale, alors qu'un économiste de la CEQ, M. Pierre Beaulne, estimait au contraire que cet aspect ne devrait pas faire partie immédiatement de la réforme fédérale.

Selon M. Forget, "l'introduction d'une taxe sur la valeur ajoutée (TVA) apparaît absolument indispensable au succès de l'entreprise". Il explique que le passage de 26 à 46 pour cent de la part de l'impôt des particuliers du total de recettes fiscales de l'Etat au Canada entre 1955 et 1985 garantit que la réforme fiscale se fera. Mais, affirme-t-il, "contrairement aux Etats-Unis, la diminution (de l'impôt des particuliers) ne peut pas se faire par un alourdissement majeur de l'impôt sur les sociétés où la marge est beaucoup plus mince au Canada que chez nos voisins du Sud." D'où la nécessité de compenser par une réforme de la taxe fédérale de vente.

M. Forget a rappelé, comme le faisait le ministre des Finances, M. Wilson dans son dernier budget, que la taxe de vente fédérale s'applique de manière inégale à certains types de produits et défavorise en réalité les biens manufacturés au Canada. Il faudra, croit M. Forget, la remplacer par une certaine forme de TVA, vraisemblablement une taxe sur les transactions commerciales. Un point de pourcentage d'un tel type de taxe rapporterait au Trésor canadien $2.6 milliards. Il suffirait donc de 4.5 pour cent de TVA pour rapporter autant que les 12 pour cent actuels de taxe de vente fédérale. M. Forget croit qu'une TVA de 7 pour cent permettrait une réduction significative de l'impôt sur le revenu des particuliers.

Mais cela ne serait pas sans effet sur les familles à bas revenus qui verraient des services et certains produits, comme les aliments, soudainement frappés d'une taxe.

MONTREAL

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
A à B					
Aberford	1000	$5⅜	5⅛	5¼	— ¼
AbrfWt	18850	½	½	½	— ½
Abti Prce	720	$37½	36¾	37½	+1
Abitibi.Wt	5500	$11¼	11	11	— ⅛
ACDS	46450	350	325	340	+15
ACSI	9525	450	410	450	+45
ADS	6200	495	475	490	
AgnicoE	8300	$29⅞	29½	29¾	+ ¼
fAgromex	1600	160	160	160	
Akers	9300	93	85	93	+8
Alta energ	2740	$16	15⅞	15⅞	+ ⅛
Alta N Gs	16100	$15	15	15	
Alcan Alu	24914	$48½	47½	48	+ ⅜
Alex.F7.4	200	$25¼	25¼	25¼	
fAlgo.A	4600	$8⅛	8	8	
Algo.W	2100	231	230	231	+1
AlgomaSt	1100	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
Algma2.00	900	$14	13½	13½	— ¼
Alim.CT	6000	430	425	425	—5
Al.CTw	1150	110	105	105	—5
Alum.C84	1000	$25⅛	25	25⅛	+ ⅛
AMCAint	9112	$11⅛	10⅞	11	+ ⅛
Amca9.5	700	$23¾	23½	23¾	+1
AMCAsr3	300	$23⅜	23⅛	23⅜	— ¼
Am.bar	17820	$32⅛	31¼	32	+ ⅜
A.br.wt	33525	485	450	470	+10
A.br.gld.w	1000	190	190	190	+5
fONP	400	$14¾	14¾	14¾	
AmR.a	15500	267	258	265	+5
Amisco	2800	495	480	495	+10
Alubec	600	270	270	270	
Artopex	1100	$10⅛	10	10	— ⅛
Asamer	142200	$11½	11	11½	+ ½
Asamra.W	1000	200	200	200	+10
Asamera.8	350	$25¼	25¼	25¼	
Asamera.7	440	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
fAstralA	576	$11⅝	11⅝	11⅝	+ ⅛
fAstralB	100	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
fAtco I	1300	$9¼	9¼	9¼	+ ⅜
fAtlant.A	1050	470	420	470	—5
Auberges	1800	380	375	380	
AubergW	3960	110	100	105	
Auto.Point	8100	220	215	220	+12
Avcorp	39440	$6¾	6⅜	6½	
BCorp.A	800	$31⅛	31⅛	31⅛	+ ⅛
BCED	46584	365	340	365	+25
BCED.Wt	26050	133	120	133	+14
BCE	64105	$41½	41	41	— ¼
BCE2.70p	1100	$41⅞	41⅝	41¾	+ ⅛
B C Forst	1701	$18¾	18⅝	18⅝	— ⅛
BGRA	1200	$10⅜	10¼	10⅜	+ ⅛
BGR.wt.A	3000	185	185	185	
BCPhone	1100	$28¾	28⅝	28⅝	— ⅛
BPCan	1100	$37	36⅞	36⅞	— ⅜
BankNS	47401	$19⅜	19	19⅛	+ ⅛
BqueCont	2210	$16½	16½	16½	
BqueMtl	68301	$34⅝	34¼	34½	+ ⅜
BMO2.85	4250	$36	35⅞	35⅞	+ ¼
BMO$2.50	14400	$26⅞	26¾	26¾	
BMOWts	53200	$6⅝	6¼	6½	+ ¼
BqEparg	72310	$20	17¾	19½	+1¾
BqEp2.62	1000	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
BqueNat	221497	$16½	16⅛	16½	+ ⅜
BqRoyale	97468	$34⅜	33⅞	34	+ ⅜
Bq RyWt	51150	375	350	355	+5
BqRy1.45	2100	$18¾	18⅝	18¾	+ ⅛
BqRy2.75	7775	$31¾	31	31¾	+ ½
Ry.Fin.A	100	$25½	25½	25½	— ½
Ry.nt.Fin	300	$10¾	10¾	10¾	+ ¾
Baton	1000	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Beaugarte	7200	310	305	305	—5
Belkin.A	3900	$13⅛	13	13	
Bell 1.94p	320	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
Belmoral	15785	420	410	415	+15
Belm.w	1075	280	280	280	
Bestar	1200	495	485	485	—5
Biltrite	1200	$7⅞	7⅝	7¾	+ ⅛
Biltrite.Wt	z200	80	80	80	
Biochem	68630	$11⅞	11¼	11⅞	+ ⅜
Biotech	1100	370	360	360	—5
BF Royal	11800	235	227	230	+3
fBombA	11544	$21½	21	21⅜	+ ⅝
fBombB	73676	$21⅜	20⅞	21¼	+ ¼
Bomb.Sr1	1100	$26⅝	26⅜	26⅝	+ ⅛
BomWb	6025	$23¾	22¼	23¾	+1¼
Bow Val	2420	$16	15¾	15¾	— ⅛
Bov.wt	3000	90	85	85	—10
fBbrcA	25400	$12¾	12¼	12¼	+ ¼
Brascade	1293	$41½	41¼	41½	+ ½
Brascan A	32356	$33¾	33½	33⅝	
Brcan1.87	900	$25½	25½	25½	+ ¼
Bruncor	1232	$19⅜	19¼	19⅜	
Brunswick	2500	$12	11⅞	12	— ¼
C					
CAE Ind	26392	$11⅞	11¾	11¾	— ¼
CDCLife	100	$23⅞	23⅞	23⅞	— ⅛
CB Pak	26153	$21⅜	21¼	21⅜	+ ⅛
CB Pak.wt	2385	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
fCGIGr.A	890	$6½	6½	6½	
CIL	100	$28½	28½	28½	+ ⅛
CFS	500	325	325	325	+5
CFS.W	5850	150	150	150	
Cabano	600	425	420	420	—25
Cad Fw a	350	$9⅞	9⅞	9⅞	
CadFwB	1200	$11⅜	11¼	11¼	
Cambior	18175	$19¾	19⅛	19⅝	+ ⅜
CambW	45070	$9⅝	9¼	9⅝	+ ⅜
Cmbdg	2900	$26¼	26	26	+ ⅛
Camb.PrA	700	$32	31⅞	32	— ¼
CampR	4000	240	240	240	+20
Cmpbel.Sp	1730	$22¼	21¾	21¾	— ⅜
Camp.Sr.C	100	$22½	22½	22½	+ ⅜
Cmp.Sd	1100	$23⅛	23	23	— ⅛
Cda Pack	107725	$15⅝	15⅛	15½	— ¼
fCDC	4075	$9⅛	9	9⅛	+ ⅛
CDC1980	3050	$16⅛	16	16	— ⅛
CGypm	13525	$25	24¾	24⅞	
C Imp Bk	19170	$22¼	21⅝	21⅝	+ ⅛
CIBCwB	16250	460	440	445	+20
CIBC w.a	4700	$9½	9	9	+ ⅜
CPLtee	38590	$21⅞	21⅝	21¾	
fC Tire A	23823	$14	13⅝	13¾	
fC Utilit A	2500	$20⅛	19⅞	20⅛	+ ⅛
C Utilit B	400	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
C.UtilSrH	1000	$22¾	22¾	22¾	
C Util wta	359	$5	5	5	
C Util wtb	1047	$5	5	5	
CMnac	10149	$12⅝	12⅛	12⅜	— ⅛
Canamax	4300	$8	7⅞	8	+ ⅛
fCanron.B	z10	$13½	13½	13½	— ⅝
Canrn.w.A	500	255	255	255	+5
fCanxA	18104	$5½	5¼	5¼	
CaexW	100850	131	120	131	+1
CarlOk	26650	$17¾	17⅝	17¾	+ ⅛
Cascades	32357	$13⅝	13⅜	13½	
Cassidys	300	$11¾	11	11	— ½
Celanese	400	$17¾	17¾	17¾	
Centrl.Cp	1475	$25½	25⅛	25½	+ ½
fCenCap.A	500	$24⅛	24¼	24⅜	+ ⅜
Cent.D.sr1	1400	100	100	100	
fCFCF.Inc	500	$17	16¾	17	+ ⅛
Charan	5600	$7¾	7½	7⅝	— ⅛
fChateau	3300	$10½	10¼	10⅜	+ ⅛
CircoCrft	5350	$7½	7¼	7⅜	+ ⅛
CimLPrE	10610	$15¼	15	15	— ⅜
Cogeco	1800	$8⅝	8⅜	8½	+ ⅛
Cominco	10994	$16⅞	16⅛	16¾	
Comin3.25	2000	$27⅛	27⅛	27⅛	
Cmrd.a	2975	$7½	7¼	7½	+ ¼
Cancom	660	$16	15⅞	16	+ ⅛
Cmp Inv	43400	325	300	300	—5
Comptime	8175	215	205	210	—4
Comterm	23815	79	75	79	+3
C Bath A	15215	$17⅜	16¾	16¾	— ⅞
C Distb A	2800	$5⅜	5	5¼	
fCDistb B	7600	495	490	495	
ConsGas	900	$27½	27½	27½	
CPCI.A	8400	$7	6¾	6⅞	+ ⅛
CPCI.B	3250	$6⅞	6⅝	6⅝	— ⅛
CorbyA	200	$19½	19½	19½	+ ¼
fCo—Steel	5200	$13¼	13¼	13¼	+ ⅜
Cott	3300	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
fCIDesj.A	3750	$7	6⅞	7	
fCrownx	1000	$23¼	23⅛	23⅛	— ⅛
fCrownx.A	8400	$10	10	10	
CrwnxWt.a	500	$6⅜	6⅜	6⅜	
Crxwtb	8940	$15¼	15⅛	15⅛	— ⅛
Crwn.Pr.1	100	$31⅞	31⅞	31⅞	+ ⅛
D à G					
fDmr.A	3600	$7¾	7½	7½	— ⅛
Datagram	5500	305	300	300	—5
Datamark	5000	$6⅛	6	6	
fDavis.B	1150	455	440	455	+20
Davis.W	1000	110	110	110	+10
Denison.A	1900	$7¾	7⅜	7⅝	+ ⅛
fDenisonB	1300	$6⅝	6½	6½	
Den9.75	1600	$20⅞	20¾	20⅞	+ ⅛
Den9.50	2200	$19⅞	19⅝	19⅞	
Den.Wt	4200	70	68	70	+5
fDevtek	4600	$11⅜	11½	11⅜	+ ⅛
Dionne	1000	440	440	440	
Disnat	5000	295	293	295	+2
Dofasco	24340	$25½	25	25¼	+ ½
Dfs	1200	$36	35¾	35⅞	+ ⅛
Dofor A	7625	$19¾	19⅛	19⅛	— ½
Dofor pra	1100	$26	26	26	
DomcoLte	4350	$9½	9⅛	9¼	+ ¼
DomeMns	23481	$15	14½	14⅝	
Dme.M.wt	3900	320	310	310	—15
Dme.wt.a	20700	495	470	485	+25
Dome Pet	21740	110	105	110	+4
Dome PrA	900	$5	5	5	— ¼
Domicil	2300	245	245	245	+5
Domtex	11530	$19	18¾	19	+ ¼
Domtar	17794	$44	43	43⅛	— ⅝
Domtr.sB	100	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛
Donohue	8995	$35	31½	35	+ ½
Dylex Ltd	4300	$16½	16¼	16⅜	
EchoBay	12485	$40⅞	40⅝	40¾	+ ½
Encor	1150	$6¾	6¼	6¾	
ColortchA	4100	350	345	350	+5
Epitek Int	5500	29	27	28	+2
Eq. Denis	1600	355	350	355	
Espn.U	4250	410	400	400	+5
Espalau	1300	285	285	285	—5
FCA Inter	2810	$19½	19⅛	19⅛	— ¼
FalcnCop	300	$19⅜	19	19⅜	+ ⅜
FalLtee	12550	$19¼	18¾	19¼	+ ½
F.ax6.5	5000	120	120	120	+5
fFid.QueA	7275	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Fletcher	4200	330	325	330	+10
ForesbecA	7900	244	226	235	+7
Forex	244003	250	215	250	+30
FourSeasn	100	$19½	19½	19½	+ ⅛
GBC2.625	800	$28½	28½	28½	— ¼
GBC.Wts	1000	100	100	100	+8
GFC.Sr.a	600	$26⅛	26⅜	26⅜	+ ⅛
fGeof.B	2600	$5¾	5½	5⅝	+ 1/16
GeofrionW	1540	225	215	220	
fGldcrp.A	5000	$9	9	9	+ ¼
Goodfellw	1600	460	455	455	—5
G.W.Lifeco	500	$19⅛	19⅛	19⅛	+ ⅛
Grilli	14200	$11	10⅝	10¾	
Gr.Champ	1700	285	285	285	
fG.laub	21615	$13¾	13⅝	13¾	
G.lauW	34650	$5½	495	5	+5
G.plsM	13650	$5½	475	5½	+80
Gr.T.GTC	7700	$13	12¾	12⅞	— ⅛
fGVisionA	9450	225	223	225	
GvisWa	10600	123	115	120	+1
Guardcor	2000	$8¼	8	8¼	+ ¼
GuilvA	7350	$6⅝	6⅜	6½	+ ¼
GuilW	2375	250	230	230	+10
Gulf Cor	8696	$23⅝	23¼	23½	+ ⅜
Gulf.Sr1	1300	465	465	465	—5
Gulf.Wt	200	$28	28	28	—2¼
H à L					
Hartco	1240	300	300	300	
Hawker	200	$26½	26½	26½	
Hees.Int	2050	$33	32½	32¾	+ ¼
Hees.wt	3100	$12½	12¼	12½	+ ½
Helix.Circ	2400	455	450	455	+5
Hemlo	31063	$23½	22¾	23⅛	+ ⅜
HenlysGr	z25	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Heroux	19965	$9⅛	8⅞	9⅛	+ ¼
Honco	4200	295	285	285	
H.Brook.w	700	315	315	315	—10
Hubbard	8000	340	320	330	
H Bay Co	200	$26⅜	26⅜	26⅜	+ ⅜
Husky Oil	14581	$11⅜	11¼	11⅜	+ ⅛
Hypocrat	18450	265	260	264	+4
IdealMtl	3650	465	460	460	+5
IPL INC	4550	$8½	8¼	8½	+ ⅛
Imasco ltd	31730	$36	35⅜	35⅜	— ⅛
Imp Oil A	51374	$54⅜	54¼	54⅜	+1
imtexU	14650	270	265	270	+5
IncoLtd	12837	$20⅛	19⅞	20	+ ¼
Inco7.85	500	$21	21	21	+ ⅜
Inco10pr	1000	$26¾	26¾	26¾	
Indal	2000	$15¼	15	15¼	+ ⅜
IFX2000	4350	365	355	365	+5
Inglis	2200	$21⅝	21⅜	21⅜	+ ⅝
InlndNG	500	$13⅜	13⅜	13⅜	
Innopac	21675	$12¾	12½	12¾	
Innotech	1200	430	425	430	
Intercan	1700	$6½	6¼	6¼	— ⅛
IBM	z64	$186	185¾	185¾	— ¾
InterPipe	1700	$42⅜	41¾	42	—1
InvGrp	500	$23⅞	23⅜	23⅞	+ ⅛
IfvacoA	2542	$17	16⅝	16¾	+ ¼
IvacoWts	700	495	495	495	+25
Ivaco.sr1	800	$26¾	26½	26¾	+ ⅜
Ivaco.sr2	1550	$26⅜	26½	26⅜	+ ⅛
Ivaco.sr3	425	$29¼	28⅞	29¼	+ ½
Ivaco.sr4	200	$32⅝	32⅝	32⅝	— ⅛
JMSaucier	2300	435	430	430	—5
Janock	19850	$39¾	39½	39½	— ¼
fJn.ct.a	14920	$8	7⅞	8	
Jfors.W	1000	110	110	110	
fJrnyEnd	2000	$8½	8⅜	8½	+ ⅛
Kaufel.A	16060	$9⅞	9½	9⅞	
Kaufel.B	34215	$9⅝	9⅜	9½	— ⅛
Kaflwb	95250	210	195	195	—5
Kiena	z2	$27½	27½	27½	— ½
fLGS.A	19500	365	350	350	—20
LGS.Wa	11700	132	130	132	—6
Labatt	5051	$23	22¾	23	
Lacroix	1300	149	149	149	
LafargeCo	950	$15¼	15	15	— ⅛
LaidlawA	3100	$26¾	26⅜	26⅝	+ ⅛
fLaidlwB	20840	$26½	24⅞	24⅞	— ¼
Lambert	2900	425	420	425	
LamSo	4800	355	350	355	
LanparT.	1000	410	405	405	—10
LapVer	5775	$6¾	6⅜	6¾	— ⅛
Lvltec	14150	375	350	375	+25
Lvltec.Wt	11900	120	110	115	+5
fLaVrdya	21066	225	140	140	—86
LeaderM.	23200	230	205	225	+20
Lepine—Cl	2500	204	203	203	+2
Leroux	1900	485	475	475	—10
fLv.b.A	57272	$9¼	8⅜	9¼	+ ¾
Loblaw	2600	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅜
Loewen	500	$12	12	12	
Log.G.Inf	13300	390	340	350	+10
Logistec.A	100	$6	6	6	— ¼
fLogis.Clb	900	$5¾	5⅜	5¾	
Loh's	23600	125	118	120	+2
Loh'sWt	8736	28	28	28	+3
Lonvest	1300	$27	26¾	27	— ¼
Lonvest.Wt	700	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Louvem	29350	164	160	161	+1
Louv.p	2020	265	265	265	
LouvrnWt3	6700	40	40	40	
Lou.gld.W	300	310	310	310	—10
M à O					
MCorp	1400	$14½	14½	14½	
MICC Inv	5600	$12	10⅞	12	+1⅜
Mclean X	700	$19¼	19¼	19¼	— ¼
McM Bldl	5329	$62½	62	62½	+ ⅛
McM Pr C	200	$40	40	40	
McMilprD	600	$25	25	25	— ¼
M.Cap.Sra	200	$26⅛	26⅛	26⅛	— ⅛
CMarconi	3300	$23	22⅜	22⅜	— ¾
MaritTel	330	$13¾	13⅜	13⅜	— ¼
fMaritTel	4175	$16⅜	16¼	16¼	— ⅛
Mardmc.a	2000	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Mardmc.b	1000	$6¾	6¾	6¾	+ ⅜
Matco	2300	279	275	275	
McNeilM	3400	$6⅜	6	6¼	
Memotec	49350	$20½	19½	20	— ⅜
Memo.Wt	10985	$14½	13¾	14	— ½
fMeston	30362	290	255	280	—5
fMtroA	19850	$7½	7⅜	7½	+ ½
MtemU	23400	430	410	425	+15
MinLac	2200	$37⅝	37⅜	37⅜	+ ⅛
fMirn.A	9900	$11⅜	11⅛	11⅛	— ⅛
Miron.Wt	12465	370	360	365	
Mitel Corp	6650	$8⅛	8	8	
fMolsonA	410	$25¾	25¼	25¾	
Montco	4815	340	325	340	+15
MTrustco	8560	$15¼	15½	15⅜	+ ⅛
Moore	63300	$31	30¼	30½	— ⅝
MorganF	727	$14⅜	14⅜	14⅜	
Mbancpra	1300	$17¾	17⅜	17⅜	— ¼
Mbanc.cap	100	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Multi.A	3000	220	210	210	—5
Multid.Wa	2000	50	47	47	—8
Multi.B	1000	235	235	235	+5
Multi.w	5500	90	90	90	
Multdv.p.A	275	$5	5	5	
Muscocho	5550	455	445	455	
fMux.A	23195	$6	5¾	5¾	— ¼
NabiscoL	200	$36¼	36¼	36¼	+ ¼
N.Pagette	7550	$7¾	7½	7⅝	+ ⅛
Nautilus	15200	215	190	200	—10
Natls.w	13850	54	51	51	—3
fNesbitt.A	500	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ¼
Neti Tech	44810	400	270	400	+135
NfldLiht A	4558	$20	19⅝	20	+ ⅜
NfldL512	z50	$6¼	6¼	6¼	
NfldL514	250	$6¼	6¼	6¼	— ¼
NfldL9p	500	$10	10	10	
NfldL9.84	318	$10½	10½	10½	
NewTel	1704	$18⅜	18¼	18¼	— ¼
Noranda	61373	$27¼	26	27	+ ¾
Noranpb	170	$29⅜	29⅜	29⅜	+ ⅛
Noran 7.75	6000	$34¼	33¾	34¼	+1
Norcen	11901	$18⅞	18¾	18¾	+ ¼
Norcn734	1100	$26¼	26	26½	+ ½
fNork.a	108400	$6¾	6⅜	6¾	
NormickB	1650	$6¾	6¾	6¾	
NC oil.sr7	400	$21	20⅞	21	+ ¼
Nor Tel	16075	$55½	55	55	— ⅛
Northgate	2000	$8⅛	8	8⅛	
NovaA.Wa	5950	$25¼	25½	25¾	+ ¼
fNova Alt	38305	$8⅜	8½	8⅜	+ ⅛
Nova612	3175	$24⅛	23⅞	24	+ ⅛
Nova15	z40	$27⅛	27⅛	27⅛	— ⅛
Nova12	13507	$29⅜	29	29⅜	+ ¼
Nova9.12f	600	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
Noverco	13908	$13½	13¼	13¼	
Novatron	14660	255	245	255	+5
Oakwood	500	260	260	260	—15
OakwoodA	1000	110	110	110	—15
fOcelotB	1000	410	410	410	+5
Ogivar	82200	495	460	485	+20
Olco.A	5950	355	355	355	
Olco.W	z1775	72	72	72	—1
fOsha A	32200	$21⅜	21	21⅛	— ⅜
P à S					
Pancdn Pt	2300	$28⅜	28	28⅜	+ ¾
Pantor	2700	$5⅜	5⅛	5⅜	+ ⅛
Pathonic.a	5700	$11	10⅞	11	+ ⅛
P.Martin	700	460	450	450	—10
Peerless	2100	$9⅜	9⅛	9¼	— ¼
Perkins.P	2500	$11⅛	10	11	— ¼
fPerry.B	12900	330	320	330	+20
Perry.W	22360	125	110	125	+10
PetSun	3200	220	215	220	
Pet—sun.wt	1400	62	62	62	+1
Pt.Sun.sr1	3160	242	230	242	+12
PlacerDv	12930	$38⅜	37⅝	38¼	+1¼
Pla.wa	22350	$10¾	10	10⅜	+ ⅜
Plastibec	66775	425	400	410	+10
fPowrCr	64747	$18¾	18⅛	18⅝	+ ⅛
Power Fin	6330	$24⅛	23⅞	24	
Prefac	1000	295	295	295	+5
fPremdor	1700	$16½	16¼	16¼	
Pr.Choix.a	1600	$7¾	7⅝	7⅝	
Promatek	500	210	210	210	—10
Prooptic	5050	249	236	236	+1
Provigo	10914	$21⅜	21	21⅛	+ ⅛
QueTel	14268	$14¾	14¼	14½	+ ¼
QebcrA	14000	$18⅛	18¼	18⅜	+ ½
fQebrB	25785	$18½	17⅞	17⅞	— ¾
fQueWb	118420	405	375	390	
Redpath	1000	$14⅝	14½	14⅝	+ ⅛
Reitman	200	$28¼	28¼	28¼	— ⅛
fRepap	6385	$17¾	17½	17½	
RioAlgom	1627	$22	22	22	+ ⅛
RobinIntr	18200	380	350	350	—30
fRogerC B	10200	$19¼	19	19	— ⅛
Rogr.Pr.A	3700	$31⅝	31¼	31½	
fRollnd A	300	$18⅞	18⅝	18⅞	+ ⅛
Ro—na.pr.1	100	$10½	10½	10½	+ ¼
Ro—na.pr.2	500	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Rothman	500	$61	60¼	61	+ ½
R.Piche	400	250	250	250	
R.Piche.W	z400	32	32	32	+1
Ry Trco A	1744	$34⅛	34½	34½	— ⅛
Rytrc.Wt	200	$23¼	23¼	23¼	— ¼
RTrstG.fl	200	$25½	25½	25½	+ ½
Roy.t25	5000	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Royex Gld	11772	495	485	490	+15
Royex.WT	7727	330	325	330	+20
SHLSyst	1000	$28⅛	28⅛	28⅛	
fSNC	7475	$15⅜	15⅜	15⅜	
SR Tel	30600	$8½	8⅛	8¼	— ⅛
fSlCemA	8800	$23¼	23	23	— ¼
S.T.I.	3500	260	250	260	+7
SanFran	1400	$7⅜	7¼	7⅜	+ ⅛
Sanivan	11875	495	480	495	+15
Sanivn.Wt	2300	75	75	75	
Saskoil	100	$6	6	6	
SasOil 7.25	500	$9	8⅞	9	+ ⅛
Satrn.Disq	2150	225	225	225	—5
StnD.W	13350	60

Entente Chine-Canada

Norman Bethune fera l'objet d'un long métrage de $13,5 millions

PEKIN (AP) — La Chine et le Canada ont signé récemment une entente de coproduction cinématographique et ont en même temps annoncé que le premier film qui sera tourné traitera de la vie du médecin canadien et héros de la révolution chinoise, Norman Bethune.

L'entente a été signée par la ministre des Communications, Mme Flora MacDonald, et le ministre chinois de la Radio, du Cinéma et de la Télévision, M. Ai Zhisheng. Mme MacDonald a précisé que c'est la première fois que le gouvernement canadien s'implique dans un projet de cette envergure. Le budget du film, qui mettra en vedette Donald Sutherland, est évalué à $13,5 millions et sera probablement intitulé "Bethune, la naissance d'un héros". Il sera réalisé par Phillip Borsos.

Téléfilm Canada défrayera 60 pour cent du coût de la production, tandis que la Chine et deux compagnies françaises, Belstar Production et Eiffel Production se partageront la balance. Le tournage débutera en France, à la mi-mars et se déplacera ensuite en Chine. Le film sera ensuite monté en quatre parties pour la télévision.

Donald Sutherland incarnera le rôle du docteur Bethune, un chirurgien canadien d'allégeance communiste, né en Ontario en 1890. Sutherland connaît bien le rôle puisqu'il l'a joué il y a quelques années pour une série télévisée. Le docteur Bethune s'est d'abord fait valoir à Detroit et à Montréal par ses techniques chirurgicales innovatrices. Durant les années de la crise économique, il prônait déjà la socialisation de la médecine, ce qui devait le placer rapidement en conflit avec ses collègues plus conservateurs.

Il a quitté le Canada en 1938 pour établir en Chine des cliniques mobiles de transfusions et y est décédé en novembre 1939, à la suite d'un empoisonnement sanguin contracté au cours d'une opération sur un soldat chinois. Mao Tse-Toung en avait fait l'éloge dans un de ses poèmes.

Avant de rentrer au pays, Mme MacDonald s'entretiendra avec le vice-premier ministre Yao Yilin et le ministre de la Culture et celui de l'Electronique et de l'Aéronautique. Elle inaugurera aussi un séminaire sur les télécommunications auquel participent dix compagnies canadiennes.

La Maisonnée

Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour la publicité sur le pain.

L-7241

La Salle MINER

L'endroit que vous attendiez...

Plus besoin de chercher!

Pour noces, showers, réceptions familiales ou amicales, réunissant jusqu'à 200 personnes...

330-1 Principale, Granby 375-0941

L-6688

TOUS NOS VINS MÈNENT À ROME

LE CENTRE DES VINS DE LA DÉLÉGATION COMMERCIALE D'ITALIE VOUS INVITE À DÉCOUVRIR LES VINS IMPORTÉS D'ITALIE: VOUS POURRIEZ GAGNER UN VOYAGE À ROME POUR 2 PERSONNES OU UNE DE 10 CAISSES DE VINS IMPORTÉS D'ITALIE!

Du 2 au 28 mars, le Centre des vins de la Délégation commerciale d'Italie vous invite à vous rendre à votre succursale de la Société des alcools du Québec, pour y découvrir les chemins qui mènent à Rome: la gamme complète de vins importés d'Italie, là où on embouteille même le soleil!

Profitez-en pour participer au grand concours "Tous nos vins mènent à Rome": vous pourriez gagner un voyage de 11 jours pour 2 personnes à Rome, la Ville éternelle, et aux autres grandes villes de l'Italie. Ou comme deuxième prix, 1 de 10 caisses contenant un assortiment de 12 bouteilles de vins italiens spécialement sélectionnés! Pour participer, il vous suffit de remplir le bon de participation ci-dessous, de répondre à la question et de le déposer dans la boîte prévue à cette fin dans n'importe quelle succursale de la Société des alcools du Québec. Participez aussi souvent que vous le désirez: avec le Centre des vins de la Délégation commerciale d'Italie et la Société des alcools du Québec, vous ferez du chemin!

Exclusivement dans les succursales de Société des alcools du Québec

TOUS NOS VINS MÈNENT À ROME

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Téléphone _____

Nommez 2 vins italiens D.O.C. (Denominazione di origine controllata) qui pourraient vous mener à Rome:

1. _____ 2. _____

Déposez dans la boîte de participation prévue à cette fin, dans n'importe quelle succursale de la Société des alcools du Québec.

Organisé par: Centre des vins de la Délégation commerciale d'Italie — Alitalia — Société des alcools du Québec

Vous pouvez obtenir copie des règlements de ce concours dans n'importe quelle succursale de la Société des alcools du Québec.

Mulroney devra replacer le train conservateur sur ses rails

OTTAWA (PC) — Frais et dispos après une semaine de repos et de réflexion sous le soleil clément de Floride, le premier ministre Brian Mulroney doit rentrer au pays dimanche pour se présenter lundi en Chambre et "repartir à zéro" une énième fois, dans l'espoir de replacer le train conservateur solidement sur ses rails.

Toutefois, les critiques qui ont incité le chef du gouvernement à se débarrasser de plusieurs de ses proches collaborateurs — ne serait-ce que pour montrer au parti comme aux électeurs sa volonté de repartir à neuf — seront peut-être déçus.

On estime plutôt que le premier ministre semble pour le moment disposé à accroître son personnel plutôt qu'à congédier ses proches collaborateurs, dont plusieurs sont des amis de longue date, dont la loyauté n'a jamais été mise en doute.

Dans les milieux proches du cabinet de M. Mulroney, on évoque à cet égard la série de rencontres internationales à laquelle le premier ministre s'apprête à participer comme circonstance susceptible de l'inciter à ne pas renvoyer immédiatement de conseillers chevronnés comme M. Fred Doucet.

M. Doucet, qui reste probablement le conseiller le plus critiqué du caucus des députés et du parti dans son ensemble, est le gardien des principaux dossiers de politique étrangère pour M. Mulroney.

Vendredi, le service "Southam News" a indiqué que M. Doucet et le secrétaire principal de M. Mulroney, M. Bernard Roy, avaient tous deux offerts leurs démissions, mais que le premier ministre avait refusé d'y donner suite.

Toutefois, un proche de l'entourage du chef du gouvernement a fait savoir que cette affaire datait déjà d'il y a quelques mois.

Cruise: vol annulé

COLD LAKE, Alberta (PC) — Le vol expérimental d'un missile Cruise américain non armé, qui devait avoir lieu vendredi matin dans le Grand Nord canadien, a été annulé en raison de conditions météorologiques défavorables.

Le major Jan Martinsen a expliqué que le mauvais temps qui prévalait à plusieurs bases aériennes américaines a empêché de décoller des avions qui devaient suivre le missile.

Le vol a été reporté à dimanche.

Il n'y avait aucun problème météorologique à Blytheville, Arkansas, d'où devait décoller le bombardier B-52 transportant le missile expérimental lui-même, sauf qu'un autre bombardier, qui doit s'assurer que le corridor emprunté par le Cruise est bien dégagé, ne pouvait décoller en raison du mauvais temps. Selon le major Martinsen, il n'existe qu'un nombre limité d'appareils équipés pour une telle mission.

Au cours de ce huitième essai, le B-52 larguera le missile au-dessus de la mer de Beaufort. Après avoir parcouru 2,200 kilomètres, le missile atterrira au lac Primrose.

Le gouvernement canadien a fait savoir, mardi dernier, qu'il allait laisser se renouveler automatiquement l'entente de cinq ans avec les Etats-Unis pour les essais de Cruise.

AVEC Granby Autorama Ford 960 PRINCIPALE GRANBY
ROULEZ À BORD D'UNE ESCORT ÉQUIPÉE DE L'AVANTAGE "TAPIS ROUGE".

Conduire la voiture la plus populaire au monde, tout un avantage !

LOCATION POUR SEULEMENT
169 $ PAR MOIS

Le programme de location "Tapis Rouge" de Crédit Ford du Canada Limitée est établi à partir du prix de détail suggéré par le fabricant de la Ford Escort FS et d'un bail forfaitaire de 48 mois. Transport, taxes, assurances et immatriculation non compris.



LES AVANTAGES DE L'ESCORT ÉQUIPEMENT
- Traction avant
- Moteur 4 cyl. de 1,9 L «faible consommation» (EFI) et boîte-pont manuelle 4 vitesses
- Pneus radiaux ceinturés d'acier P175/80R x 13, FN
- Suspension à quatre roues indépendantes
- Freins assistés à l'avant et à tambour à l'arrière
- Direction à crémaillère
- Batterie sans entretien service dur
- Réservoir de carburant de 49 L (10,8 gal. imp.)
- Sièges baquets à dossier bas inclinable
- Sièges garnis tout vinyle
- Banquette arrière rabattable en deux temps avec deux manettes
- Cache-bagages
- Ensemble insonorisation de grand luxe
- Rétroviseur extérieur noir (gauche)

CARBURANT 6,2 L/100 km 46 M au GALLON
Selon les tests effectués sur l'Escort FS 1987 (équipement de série) à partir de méthodes approuvées par Transport Canada.

TRIPLE PROTECTION FORD, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ — Une garantie de 3 ans, sans limite de kilométrage, sur le groupe motopropulseur.

PROTECTION DE CHOIX, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ — Une protection de 3 ans, sans limite de kilométrage, qui couvre de nombreuses caractéristiques importantes, l'assistance-transport et les frais de remorquage.

GARANTIE DURAGARDE, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ — Une garantie de 5 ans, sans limite de kilométrage, contre les perforations causées par la corrosion.

LA FORD ESCORT FS
Granby Autorama Ford 960 PRINCIPALE GRANBY 378-4636
L-5920

IMPOT 2000

Peut-être avez-vous droit à un remboursement?

Impôt 2000, assisté par une équipe de professionnels, préparera votre déclaration d'impôt en tenant compte de toutes les déductions et exemptions auxquelles vous avez droit.

Lundi au vendredi 9 h à 17 h
soirs et samedi sur rendez-vous

15 Gill, Granby 375-0886

L5848

TRAITEMENT PAR
MASSAGE
Clinique Manon Renaud enr.
Massothérapeute diplômée

* Massage de détente
* Maux de dos
* Maux d'épaules
* Maux de genoux
* Massage pour femme enceinte
* Mastite
* Mauvaise digestion
* Constipation
* Cellulite
* Varices
* Etc.

Jours de bureau: mardi et mercredi de 8 h 00 à 21 h 00

5756 Foster Waterloo
539-1242
Sur rendez-vous

L-07424

Services sociaux

L'Estrie s'appauvrit depuis 1980

SHERBROOKE (PC) — Dans le secteur de la santé et des services sociaux, la région de l'Estrie s'appauvrit d'année en année depuis 1980, alors que les autres régions du Québec se voient choyées par le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS).

C'est du moins la conclusion qui se dégage d'une étude comparative effectuée par le Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSSS).

"Il y a un préjugé qui persiste à l'effet que l'Estrie est une région riche. C'est faux et notre étude le démontre", a commenté le directeur général du Conseil, Albert Painchaud.

Ainsi, l'Estrie a glissé à l'avant-dernier rang pour ce qui est du per capita versé par le ministère pour les services de santé.

Ce per capita n'est plus que de $527 alors que la moyenne provinciale est de $584.

Et tandis que la masse budgétaire des hôpitaux du Québec connaissait une hausse de $47 millions, celle versée en Estrie diminuait de $2.5 millions.

Le Conseil régional note également que les compressions budgétaires réalisées par les établissements de la région, soit $11 millions durant cinq ans, situe l'Estrie parmi les plus hauts taux d'absorption des déficits. En contre partie, le ministère n'allouait que "des poussières" pour du développement de services, contrairement à d'autres régions.

Campagne de financement du PQ

Pas de boycottage

MONTREAL (PC) — Le président de la campagne de financement du Parti québécois affirme qu'il n'existe aucun mouvement orchestré de boycottage de la souscription populaire de la part des inconditionnels de la souveraineté.

"Selon les vérifications que j'ai faites, ça n'existe pas. S'il y a quelques cas -ce que je n'ai pas découverts- c'est très marginal", a déclaré hier dans une interview à la Presse Canadienne le député de Roberval à l'Assemblée nationale, M. Michel Gauthier.

"Le geste du député de Duplessis (M.Denis Perron) n'a rien à voir avec un boycottage. Ce n'est pas dans les moeurs du parti de se servir de l'arme du chantage pour faire avancer une cause", a insisté le député du Lac-Saint-Jean.

M. Gauthier est entré en communication avec M. Perron, qui a nié formellement être à la tête d'un mouvement souterrain de pression visant à forcer la main de la direction du parti dans le sens d'une plus grande défense et illustration de la souveraineté dans ses discours.

Comme il l'avait fait la veille, M. Perron nie tout. Rejoint jeudi dans son comté, il s'est montré surpris de la fuite dans les journaux. "J'ai envoyé mon chèque le 1er février, avant que tout cela commence. Ce n'est pas la première année que je fais cela", a-t-il dit. Il se demande qui a intérêt à faire circuler de telles histoires.

Jusqu'à présent, si on en croit le président de la campagne de financement, personne n'aurait suivi le pseudo mot d'ordre qu'on attribuait au député Perron. Tout le monde ne semble pas du même avis au Parti québécois. En dépit des dénégations du député de Duplessis, la direction du PQ de Ville-Marie à Montréal réagissait vivement jeudi soir à la nouvelle d'une campagne de boycottage de la souscription populaire du PQ et se livrait à un véritable procès d'intention à l'endroit du député Perron. Un peu comme Guy Chevrette l'avait fait plus tôt cette semaine à l'endroit de son collègue de Lévis.

Au Gala annuel de l'industrie des matériaux de construction et de la quincaillerie 1986

Les marchands-membres du Groupe RO-NA ont encore tout râflé... ou presque...

ENTREPRISES DE L'ANNÉE



Jean-Pierre Ravary (à gauche au centre) de **Matériaux de construction Ravary Ltée, Le Rénovateur RO-NA** de St-Léonard, reçoit des mains de Paul Philibert, adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, le trophée «Quart de Rond» décerné au détaillant de l'année dans le secteur de la rénovation. Monsieur Ravary est entouré de son équipe.



Marc Deslauriers de la **Quincaillerie Deslauriers, Quincaillier RO-NA** de Charlesbourg était fier d'avoir reçu le trophée «Quart de Rond» pour le **détaillant de l'année en quincaillerie** (surface de moins de 8 000 pi²).



André Gagnon de **H. Gagnon & Fils (1975) Ltée, Quincaillier RO-NA** de St-Hyacinthe, a de son côté remporté le trophée «Quart de Rond» remis au détaillant de l'année en quincaillerie (surface de plus de 8 000 pi²). Son équipe était présente pour l'événement.

Le Groupe RO-NA tient à leur exprimer toute sa fierté...

...Ainsi qu'au personnel qui a été mis à l'honneur.

PERSONNEL DE L'ANNÉE



ROMÉO BISSONNETTE de Gérard Raymond Ltée, **Le Rénovateur RO-NA** de Pierrefonds. Section peinture, région Laurentides et Montréal.



PATRICK ROY de H. Gagnon & Fils (1975) Ltée, **Quincaillier RO-NA** de St-Hyacinthe. Section peinture, région Cantons de l'Est, Rive-Sud de Montréal et Trois-Rivières.



DONALD AUBUT de Drouin-Allard Inc., **Le Rénovateur RO-NA** d'Amos. Section peinture, région Abitibi, Gatineau et Mont-Laurier.



STEVEN BEAULIEU de la Quincaillerie Deslauriers, **Quincaillier RO-NA** de Charlesbourg. Section peinture, région Beauce, Côte Nord, Gaspésie, Québec, Saguenay et Lac St-Jean.



PAUL GRATTON de François Lespérance Inc., **Le CHANTIER** de St-Eustache. Section matériaux.



MONIQUE RIVARD de Drouin-Allard Inc., **Le Rénovateur RO-NA** d'Amos. Section quincaillerie, région Abitibi, Gatineau et Mont-Laurier.



GAÉTAN ST-GERMAIN de H. Gagnon & Fils (1975) Ltée, **Quincaillier RO-NA** de St-Hyacinthe. Section quincaillerie, région Cantons de l'Est, Rive-Sud de Montréal et Trois-Rivières.



MARTHE DECELLES de Larochelle & Ménard Inc., **Le Rénovateur RO-NA** de Granby. Caissière de l'année.

LE GROUPE RONA

GALA ANNUEL RONA JOB #2364

Bois d'oeuvre: 2 compagnies ne veulent pas payer

VANCOUVER (PC) — Deux des plus grandes compagnies forestières de la Colombie-Britannique ont décidé de ne pas payer la taxe de 15 pour cent sur les exportations de bois d'oeuvre tant que le gouvernement fédéral n'aura pas adopté le projet de loi proposé à ce sujet.

Il s'agit des compagnies MacMillan Bloedel et Canfor, mais on estime que bon nombre d'autres sociétés forestières envisagent d'imiter leur geste.

Pareilles mesures ne vont pas à l'encontre de la loi actuelle, mais elles constituent néanmoins une violation de l'accord conclu entre le Canada et les Etats-Unis.

Deux semaines plus tôt, des représentants américains s'étaient d'ailleurs inquiétés d'une telle éventualité auprès de leurs homologues canadiens.

La fille de Mandela arrêtée

JOHANNESBURG (AFP) — La police sud-africaine a arrêté vendredi puis relâché après interrogatoire Zinzi Mandela —la fille de Nelson Mandela— à Soweto au domicile de sa mère Winnie, a-t-on appris de sources concordantes.

Lors de cette opération dans la maison de Mme Mandela située dans la cité noire de Soweto, près de Johannesbourg, la police aurait trouvé un pistolet de fabrication soviétique ont indiqué les mêmes sources.

Zinzi Mandela, —fille du dirigeant de l'ANC (Congrès national africain, organisation anti-apartheid interdite) détenu à vie— a effectivement été emmenée au poste de police de Protea, à Soweto, pour être interrogée, a-t-on confirmé au quartier général de la police à Pretoria.

Selon plusieurs sources, Zinzi Mandela a été relachée après son interrogatoire alors que sa mère s'etait rendue en compagnie d'un avocat au poste de police.

Woolco

RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME

LUNDI C'EST

VÊTEMENTS

CULOTTES POUR BEBES
Absorbantes. Paquet de 2. 1.44
CALECONS POUR GARCONS
En coton. 4 à 6x. 2 pour 1.44
CULOTTES POUR FILLETTES
En coton. 4 à 6x. 2 pour 1.44
CULOTTES POUR DAMES
En nylon. Pour tailles fortes. 1.44
CULOTTES POUR DAMES
100% nylon. Modèle bikini. P.M.G. 1.44
CULOTTES POUR DAMES
Modèle aux hanches, gousset de coton. Unitaille. 1.44

BAS ET ACCESSOIRES

BAS AU GENOU POUR DAMES
En acrylique. Couleurs variées. 1.44
BAS-CULOTTES POUR DAMES
"Playskin" couleurs variées. Unipointure. 1.44
BAS AU GENOU POUR DAMES
Nylon / acrylique. Couleurs variées. 9-11. 1.44
BAS-CULOTTES POUR DAMES
En nylon. Beige, épice. Unipointure. 3 pour 1.44
COLLANTS POUR FILLETTES
En nylon. Couleurs à la mode. 1.44
BAS-CULOTTES POUR DAMES
Culotte et pointes renforcées. Tailles fortes. 1.44
BAS POUR DAMES
Thermal. Pointure 9-11. 1.44
CHAUSSETTES HABILLEES
Pour hommes. Textures variées. 10-13. 1.44
CHAUSSETTES SPORT POUR HOMMES
Coton / nylon. Pointures 10-12. 1.44
BAS-CULOTTES POUR DAMES
"Myrtill" pied sandale. Couleurs à la mode. 1.44
BAS-CULOTTES POUR DAMES
"Moulin Rouge" couleurs variées. Pour tailles fortes. 2 pour 1.44
BAS AU GENOU POUR DAMES
"Myrtil" couleurs assorties. Unipointure. 2 pai. 1.44
CHAUSSETTES POUR HOMMES
Modèle sport. Couleurs assorties. 10-13. 1.44

Ces prix sont en vigueur pour une journée seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Venez tôt pour un meilleur choix!

Achats spéclaux du lundi de 2.44 et plus

VEILLEUSES DE NUIT
Modèles variés. chac.: 2.44
LAPINS DE PAQUES
"Allan" chocolat au lait ou fruits et noix. 200g. chac.: 2.44
MOPPES
Manche en bois. 10 onces. chac.: 2.44
VARIETE DE BROSSES
A légumes, à plancher, etc. 3 pour 2.44
CARTES DE POKER
"Hoyle". Une aubaine! pqt: 2.44
SACS A MAIN
En vinyle. Choix de couleurs. chac.: 2.44
DORMEUSES POUR BEBES
Coton / polyester / nylon. P.M.G. chac.: 2.44
PANTOUFLES POUR DAMES
Empeigne pelucheuse. P.M.G. la paire: 2.44
LAVE-VITRES
"Printemps" 1,5 litre 2 pour 2.44
SACS DE RECHANGE
"Extrufix" paquet de 30 sacs. 3 pqts 2.44
CROUSTILLES
"Hostess" saveurs variées. 200g. 3 pour 2.44
MELANGE A MUFFINS
"Monarch" saveurs variées. 3 pour 2.44
SOUPE A LA CHINOISE
"Won Ton" de V-H. 398 ml. 3 pour 2.44
CHOCOLAT INSTANTANE
"Hershey's". 1000 g. chac.: 2.44
NOUILLES INSTANTANEES
"Mr. Noodles" 70 g. 3 pour 2.44
CULOTTES POUR DAMES
En coton. Modèle bikini. P.M.G. 3 pour 2.44
AMPOULES
"Sylvania" assorties. Paquet de 2. 3 pqts 2.44

PLANTES TROPICALES
Pot de 4". Grande variété. 3 pour 2.44
PANTOUFLES POUR DAMES
Empeigne pelucheuse. P.M.G. la paire: 3.44
MOULES DE PAQUES
"Jean Talon" chocolat pur. Modèles variés. 140g. chac.: 3.44
DETERGENT A VAISSELLE
"Ivory" format 1,5 L. chac.: 3.44
ASSOUPLISSEUR
"Fleecy" format 5 litres. chac.: 3.44
ALBUMS A PHOTOS
20 feuilles à revêtement adhésif. Choix de motifs. chac.: 3.44
T-SHIRTS POUR DAMES
Couleurs variées. P.M.G. chac. 3.44
CULOTTES POUR FILLES
En nylon. Paquet de 3. pqt: 3.44
CHAUSSETTES POUR HOMMES
Thermal. En acrylique. Pointure 10-13. 2 paires 3.44
RIDEAUX DE DOUCHE
Magnétique. Teintes unies. chac.: 3.44
CHANDAILS POUR GARCONS
En acrylique. Couleurs variées. 7 à 16. chac.: 3.44
CASSETTES
Sélection de musique pop, rock, country. 2 pour 4.44
TUBES A CIGARETTES
"Woolco" boîte de 200 tubes. 5 btes 4.44
MOULES DE PAQUES
"Jean Talon" choix de modèles. 300g. chac.: 5.44
DISQUETTES 5¼
Un côté, double intensité. Boîte de 10 bte: 8.44
CHANDAILS POUR HOMMES
Ouatinés. Tailles et couleurs variées. chac.: 12.44

SHAMPOOING
"Breck" 400 ml. chac. 2.44
MAXI-SERVIETTES
"Merit" Paquet de 30. 3.44
RAFRAICHISSEUR D'AIR
"Glade" 150 g. 3 pour 2.44

LITERIE — TISSU

PROTECTEUR DE TAPIS
En vinyle. Jaune. 27" de large. Le m. 1.44
NAPPERONS
En plastique. Couleurs variées. 2 pour 1.44
TABLIERS
A la taille. Couleurs et modèles variés. 1.44
LINGES VAISSELLE
En coton. Paquet de 3. 1.44
LAVETTES
En coton. Paquet de 3. 1.44
DEBARBOUILLETTES
En coton. Paquet de 3. 1.44
CROCHETS EN PLASTIQUE
Pour rideaux de douche. Paquet de 12. 1.44

TRICOT — COUTURE

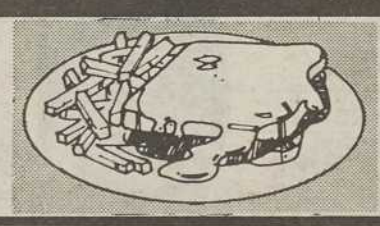
FIL A TRICOTER
"Orchidée" de Phentex. Acrylique. 100g. 1.44
TISSUS
Textures variées. 90 cm. de large. 1.44
PATRONS
"Super Saver" de Mc Call 1.44
CARRÉS DE FEUTRE
Teintes unies. 12" x 12. 4 pour 1.44

HOMMES — JEUNES HOMMES — ENFANTS

CALECONS POUR HOMMES
Coton / polyester. P. à TG. 1.44

Menu du Café Rouge

Le Jour 1.44, une combinaison



SANDWICH CHAUD
A LA DINDE 2.44
servi avec frites, pois.

JAMBON CUIT
Extra maigre. 455g 2.04

SAUMON
"Suprême" 213g. chac.: 1.14

EAU DE JAVEL
"La Parisienne". 3,6 L. chac. 1.14

PAPIERS-MOUCHOIRS
"Kleenex" petite boîte. 3 pour 1.74

LE JOUR 1.44

CES PRIX SONT EN VIGUEUR POUR UNE JOURNÉE SEULEMENT.

ALIMENTS PRETS A EMPORTER

FROMAGE EN GRAINS
"Lemaire" frais du jour. 200g — **1.44**

OFFRE VEDETTE DU JOUR

BOISSON GAZEUSE
"Coca-Cola". Format 2 litres. chac.: **1.44** plus dépôt

HOMMES — JEUNES GENS

TUQUES POUR GARCONS
En acrylique. Couleurs variées. — 2 pour 1.44

CALECONS POUR HOMMES
Aspect denim. P. à G. — 1.44

CHAUSSETTES DE TRAVAIL
Pour hommes Pointure 10-13. — 1.44

CHAUSSETTES POUR HOMMES
Textures variées. Pointure 10-12. — 1.44

GANTS POUR HOMMES
En vinyle. Pointures variées. paire: 1.44

CALECONS POUR GARCONS
Coton / polyester. Tailles variées. — 1.44

SLIPS POUR HOMMES
Polyester / coton. P.M.G. — 1.44

SLIPS POUR HOMMES
Polyester / coton. P.M.G. — 1.44

ALIMENTATION

BEIGNES
Assortis. Boîte de 6. — 1.44

TRANCHES D'ANANAS
"Suprême" 540 ml. — 2 pour 1.44

MAIS EN GRAIN
"Garden Patch" entier. 540 ml. — 2 pour 1.44

MACARONI
Au fromage. 398 g. — 4 pour 1.44

GOMMES A MACHER
"Dentyne ou Chicklets" Paquet de 5. — 1.44

SAUCE A SPAGHETTI
"Primo" 398 ml. — 2 pour 1.44

ALIMENTATION

CONFITURES
Framboises ou fraises. 750 ml. — 1.44

PATE DE TOMATE
"Lavita" 156 ml. — 4 pour 1.44

MÉLANGE A SOUPE
"Stuart" poulet et nouilles. 75g. — 6 pour 1.44

CHAMPIGNONS
"Suprême" pieds et morceaux. 284 ml. — 2 pour 1.44

CREVETTES A COCKTAIL
"Riviera" 113g. — 1.44

OLIVES FARCIES
"Bambino" 375 ml. — 1.44

BISCUITS
"Lia" assortis. 550g. — 1.44

BRISURES DE CHOCOLAT
"Oh Henry" 455g. — 1.44

PECHES OU POIRES
"Pantry" en tranches. 398 ml. — 2 pour 1.44

POIS VERTS
"Kounty Kist" 398 ml. — 3 pour 1.44

POMMES DE TERRE
"Olinda" en conserve. Rondes. 540 ml. — 2 pour 1.44

OEUFS DE PAQUES
"Ganong" fruit et noix. 120g. — 1.44

FRIANDISES DE PAQUES
"Ganong" assorties. 125g. — 1.44

FEVES VERTES
"Kounty Kist" — 3 pour 1.44

JUS D'ANANAS
"Del Monte" 398 ml. — 3 pour 1.44

ALIMENTATION

MANDARINES
"Suprême" 284 ml. — 3 pour 1.44

PRODUITS BEAUTÉ—SANTÉ

BROSSES A DENTS
"Mérit" Paquet de 4. — 1.44

CREME A RASER
"Track II" 300 g. — 1.44

GANTS DE MÉNAGE
"Sabre" en caoutchouc. — 2 paires 1.44

MOUSSE COIFFANTE
"Sherri" 225 g. — 1.44

PAPIERS-MOUCHOIRS
"Mérit" emballage de 8 mini-paquets. — 2 pour 1.44

RASOIRS JETABLES
"Bic" Paquet de 10 rasoirs. — 1.44

CREME PROTECTRICE
"Labello" pour les lèvres. — 2 pour 1.44

SAVON LIQUIDE
"Soft Soap" 225 ml. — 1.44

BROSSES A CHEVEUX
"Mérit". Couleurs variées. — 1.44

SAVONNETTES
A senteur de fruits. 150 g. — 4 pour 1.44

SAVONNETTES
"Jergens" Paquet de 4. — 1.44

DIVERS

PILES
"Rocket" Paquet de 2 ou 4. — 1.44

BIJOUX DE FANTAISIE
Couleurs à la mode. Colliers, boucles d'oreilles. — 1.44

HUILE A MOTEUR
"Quaker State" format 1 litre. — 1.44

TERREAU
Tout usage. Sac de 17,5 L. — 1.44

PINCEAUX
Choix de modèles. Une aubaine! — 1.44

LITIERE POUR CHATS
"Woolcrest" sac de 4,54 kg. — 1.44

DIVERS

ALBUMS A COLORIER
"Maxi" 32 pages de dessins amusants. — 2 pour 1.44

CASSETTES VIERGES
"TDK ou Sony" durée de 60 minutes. — 1.44

ENS. DE JARDINAGE
En plastique. Pour 3 enfants. 3 pces. — 1.44

ARTICLES MÉNAGERS

DÉTERGENT A VAISSELLE
"Sweetheart". Paquet de 2. — 1.44

PAPIER ALUMINIUM
Résistant. 18"x 25 pi. — 1.44

SACS A SANDWICH
Paquet économique de 100 sacs. — 2 pqts 1.44

PAPIER ALUMINIUM
Résistant. 12"x 25 pi. — 2 pour 1.44

ASSOUPLISSEUR
"Sweetheart" 3,6 litres. — 1.44

PROTEGE-CUVETTES
Pour la cuisinière. Petits ou grands. — 2 pqts 1.44

NETTOYEUR DE TOILETTE
"24 / 24". Format de 350 ml. — 2 pour 1.44

CINTRES
En plastique. Couleurs variées. Paquet de 3. — 2 pqts 1.44

CHIFFONS
"Woolcrest" tout usage. Boîte de 8. — 1.44

GANTS DE MÉNAGE
En caoutchouc. Petit, moyen, grand. — 2 paires 1.44

CHAUSSURES

PANTOUFLES POUR DAMES
Empeigne pelucheuse. P.M.G. — 1.44

COIN DU FUMEUR

BRIQUETS
"Tokai" Jetables. — 3 pour 1.44

JEUX DE CARTES
Motifs variés. Une aubaine! — 2 pour 1.44

CROUSTILLES
Saveurs variées. Petit format. — 3 pour 1.44

La combinaison gagnante depuis plus de 20 ans!

FROMAGE
"Swiss Knight" 12 portions — 1.64

PIZZA 9"
"Gino" 350 g — chac.: 1.54

GATEAUX
"Stuart" boîte de 6 morceaux. — bte: 1.84

BEURRE D'ARACHIDES
"Squirel" crémeux. 500 g. — 1.64

PATES ALIMENTAIRES
Macaroni, spaghetti, spaghettini, nouilles aux oeufs. — chac.: 94¢

BALAI
Magnétique. — chac.: 1.84

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

L6622

gements fondamentaux ont déjà eu lieu", dit-il.

L'élévation du niveau des océans va, en outre, susciter une quantité de problèmes annexes auxquels on ne pense pas encore. Par exemple, si la montée des eaux est plus rapide que la croissance des barrières de corail, ces barrières disparaîtront entièrement sous les flots et mourront. Si les barrières de corail meurent, outre les conséquences sur la faune, la flore et la pêche, un nombre énorme d'îles et d'archipels n'auront plus aucune protection naturelle contre la mer.

Une mite vorace menace tout le Québec

HALIFAX (PC) — Naturalisées, épinglées et identifiées soigneusement, les mites jaunes qui reposent dans le tiroir sont jolies et semblent inoffensives.

Vivants, toutefois, ces insectes voraces pourraient détruire les pâturages du Québec, de l'Ontario et des Prairies avant même la fin de la présente décennie, affirme Barry Wright, curateur de la section zoologie du Musée de la Nouvelle-Ecosse.

Connue sous le nom commun de mite aux élitres jaunes, la 'Noctua pronuba' se nourrit de nouvelles pousses et de semis, taillant généralement les plantes à ras du sol.

"Ces insectes représentent un danger considérable en ce qu'ils peuvent réduire considérablement la teneur en fourrage des pâturages consacrés au bétail", d'affirmer M. Wright, un entomologiste.

Cette mite, originaire d'Europe, a probablement envahi le Canada par Halifax, à bord d'un cargo ou d'un porte-conteneurs.

D'une envergure d'ailes variant de cinq à six centimètres, ces mites sont facilement identifiables à leurs ailes jaunes bordées de noir. Leurs élitres supérieurs sont brunâtres.

A l'heure actuelle, l'insecte n'a été signalé que dans les Maritimes où il a fait peu de dégâts, jusqu'à maintenant, dans les exploitations agricoles. Il est vrai que le type d'agriculture de ces provinces offre peu de tentations à ces insectes affamés.

M. Wright, qui suit de près le rythme de prolifération de cette mite depuis qu'il l'a signalée pour la première fois, en 1979, prévoit qu'elle se disséminera vers l'Ouest d'ici à quelques années et deviendra alors destructrice.

Le restaurant avec la plus grande variété de fruits de mer de la région

restaurant la Marée Basse

Pour les amoureux de fruits de mer
1 de nos plats reconnus
— Entrée de salade César
— Assiette de
Crabe à l'ail San Francisco
Crevettes au beurre à l'ail et vin blanc
Crevettes servies froides (sauce cocktail)
Shrimpose légèrement panées
Pétoncles naturelles, scampies, scampies naturelles,
Queues de homard, accompagnées d'un pasta aux clams

Tout compris: **13.95 $**

423 Rivière, Cowansville (en face du McDonald)

Pour réservations: 263-2323

Buffet Ronald

Votre traiteur spécialisé depuis 20 ans, opéré par les Cuisines Ron Ash Ltée

BUFFETS et REPAS CHAUDS

(avec ou sans service)
servi à votre domicile, au bureau ou à votre salle préférée
de 20 à 2000 personnes
livraison à 40 milles de Cowansville

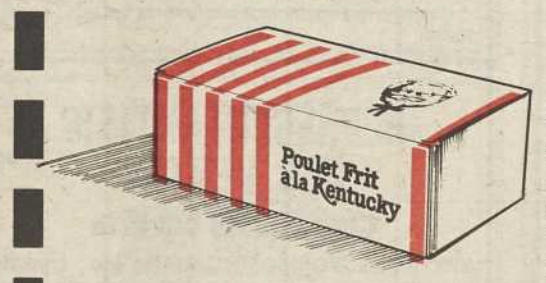
Pour INFORMATIONS: 263-2321 ou 263-2323

L8142

KENTUCKY COUPE SES PRIX.

DÎNER

1$ de rabais



3 morceaux de Poulet Frit Kentucky salade – pain – frites

Obtenez un rabais de 1 $ à l'achat d'un Dîner sur présentation de ce bon à votre Villa du Poulet. Limite : 1 bon par Dîner.
Offre valable jusqu'au 29 mars 1987.

BOÎTE ÉCONOMIQUE ET SALADES

8,45$ seulement



9 morceaux de Poulet Frit Kentucky 2 salades 250 ml au choix

Obtenez une Boîte Économique de 9 morceaux de Poulet Frit Kentucky et 2 salades 250 ml au choix à seulement 8,45 $ sur présentation de ce bon à votre Villa du Poulet.
Offre valable jusqu'au 29 mars 1987.

SEAU

9,95$ seulement



15 morceaux de Poulet Frit Kentucky

Obtenez un seau de 15 morceaux de Poulet Frit Kentucky à seulement 9,95 $ sur présentation de ce bon à votre Villa du Poulet.
Offre valable jusqu'au 29 mars 1987.

Oui mon Colonel!

L-07236

INGENIEUR — ENTRETIEN

Un fabricant de tapis automobile, localisé à Lacolle, QC, est à la recherche d'un ingénieur d'usine en mécanique, bilingue, possédant 2 à 4 ans d'expérience en entretien d'équipement, préparation et mise en oeuvre de projets d'immobilisation et supervision d'un département de mécanique et entretien. De l'expérience avec les machines robotiques et à contrôles numériques serait un atout.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Collins & Aikman Inc.
150, rue Collins
Farnham, QC
J2N 2R6

Att: Directeur des Ressources Humaines

☆ Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

PC6426

Esmond
CONSUMER PRODUCTS COMPANY
COMPAGNIE DE PRODUITS POUR CONSOMATEURS

SUPERVISEUR DE PRODUCTION

Dominion Textile Inc. — Usine Esmond, une importante industrie de textile qui est la plus grande fabricante de couvertures au Canada est à la recherche d'une personne dynamique et entreprenante pour combler le poste de superviseur de production.

Ce poste requiert un D.E.C. en technique administrative ou en textile qui serait un atout. La personne recherchée devra avoir un minimum souhaitable de deux (2) ans d'expérience dans un poste de supervision ou l'équivalent et être bilingue.

Ce poste offre une carrière intéressante, d'excellents avantages sociaux et le salaire sera proportionnel à l'expérience et aux compétences.

Si vous êtes intéressé(es), veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Mlle Manon Bessette
Directrice du personnel
Dominion Textile Inc. — Usine Esmond

360, rue Cowie
Granby, QC
J2G 3V9

PC6428

La santé

Grâce au SIDA

Carrières et professions

D. CHAGNON & FILS INC.
recherche un

MÉCANICIEN EN CHEF
pour son département de produits mécaniques.
— Travail à l'année
— Salaire selon compétence

Téléphonez au 469-2496
ou 469-4696
de 9 h à 17 h

*** Poste ouvert également aux hommes et aux femmes**

PC6403

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

Cinq postes ouverts

SYSTEMES D'OSMOSE CANADA Inc., chef de file dans le domaine de la purification d'eau, est présentement en pleine expansion dans la région et est à la recherche de représentant(e)s pour promouvoir la vente de système d'assainissement de l'eau, dans le domaine résidentiel.

REGION: Estrie incluant Granby, Drummondville, Victoriaville et la Beauce.

Les candidat(e)s doivent posséder une automobile et avoir acquis une compétence dans la représentation au public.

Faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer pour les conditions avec:

SYSTEMES D'OSMOSE CANADA
PROCÉDÉ D'ASSAINISSEMENT D'EAU
PURIFICATION D'EAU PAR OSMOSE INVERSÉE

SYSTEMES D'OSMOSE CANADA inc.
5324, Montpetit
Rock Forest (Québec)
J1N 1A1
Tél.: 564-3268

PC-6447

Les préservatifs sortent de l'ombre

NEW YORK (AFP) — L'image des fabricants de préservatifs s'est considérablement améliorée aux Etats-Unis à cause de la peur du SIDA et des campagnes de publicité pour ces produits de mieux en mieux acceptés par les médias américains.

''Les préservatifs sortent de l'ombre... Nous croulons sous les demandes de stations de télévision souhaitant prendre notre spot publicitaire'', déclare le vice-président de la divison des produits d'hygiène de la compagnie Ansell-Americas Inc., Lew Brenner. Cette compagnie, qui vend sous la marque Lifestyle, alimente de 10 à 15 pc du marché de détail aux Etats-Unis. ''Notre problème actuel est la rupture de stock'', se lamente-t-il.

Les deux fabricants américains les plus importants, Carter-Wallace Inc. à New York, et Schmid Laboratories Inc. à Little Falls (New Jersey), estiment que leurs ventes ont augmenté de 20 pc l'année dernière et que la progression se poursuit.

Carter-Wallace, qui vend sous la marque Trojan, contrôle de 50 à 60 pc du marché. Les préservatifs de marque Ramses et Sheik, de la compagnie Schmid, représentent 30 pc des ventes aux Etats-Unis.

A la télé

Deux stations de télévision new-yorkaises, WCBS et WNBC, ont grossi la semaine dernière la liste des stations acceptant les spots publicitaires pour les préservatifs. Certains groupes religieux sont opposés à la projection de ces spots au nom des valeurs morales. Les responsables des télévisions justifient leur décision au nom de la lutte contre le virus du SIDA.

C'est d'ailleurs pour la même raison humanitaire que la ville de New York a annoncé la semaine dernière la distribution d'un million de préservatifs dans des centres de désintoxication, cliniques de quartier et organisations communautaires.

Le pasteur d'une église protestante de l'Etat de New York a même récemment distribué des préservatifs à ses ouailles au cours d'un service religieux afin de souligner l'urgence qu'il y a à enrayer la propagation du SIDA. D'abord surpris, puis enthousiamé, les fidèles de l'Eglise unitaire universaliste de Williamsville (New York) ont accepté de bonne grâce la boîte de trois préservatifs que leur a remis le révérend Carl Titchener.

Mais pour les 150 évêques catholiques américains et latino-américains réunis récemment à Dallas (Texas), c'est l'abstinence sexuelle et la fidélité conjugale — et non pas les préservatifs — qui constituent les meilleures armes pour lutter contre le SIDA.

A Wall Street

A Wall Street, les actions de Carter-Wallace sont passées de $75 au

Shaklee
Distributeur Indépendant

Henriette Beaudin Moison sup.

Découvrez le goût de "Vivre en santé"

Consultez une conseillère en supplémentation
Conseillère en produits de beauté "Lovue"

505 Principale, Granby 378-5736

L-6129

THER-A-PEDIC

LITERIE GIDDING'S Ltée
manufacturier de matelas.
Achetez directement du manufacturier.
695, St-Valier, Granby
378-7941

Heures d'affaires de 9 h à 18 h samedi de 9 h à midi

L6723



LE 9 A 5 DE LA SECRETAIRE
— DÉFILÉ DE MODE —

RSGR inc.
Regroupement des Secrétaires de Granby et la Région inc.

Présenté par:

En collaboration avec:

- Boutique Le Cachot Inc.
- Boutique Huguette
- Taylor's
- Boutique Plus Femme Enr.
- Mercerie Charles Hubert Inc.
- Boutique à 4 Epingles Inc.
- Johanne Rousseau, manucure
- Colette Riva, couturier, designer
- R.P. Fortin, chausseur
- Chat-Bas-T Inc.
- Lorraine Leggett, coiffure
- Fleuriste Luc Roy Enr.
- Métamorphose Beauté
- Disco-teck-mobile (Daniel Demay)

Avec Christine Mercier commentatrice

Le mercredi 4 mars '87 au Motel Le Castel (salle Forteresse)

Information: Johan Brooks 375-0753
Claire Ruest 378-6722

901 Principale, Granby
Admission: 5 $

L7036

COMMISSION SCOLAIRE DAVIGNON
POLYVALENTE MASSEY-VANIER
429 Rivière - C.P. 4000
Cowansville, QC - J2K 3R9

FORMATION PROFESSIONNELLE

"NOUVEAU RÉGIME" — SEPTEMBRE 1987 — "NOUVEAU DIPLÔME"

"NOUVEAUX CRITERES D'ADMISSION"

POUR L'OBTENTION DU DIPLOME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (D.E.P.)

ATTENTION —• Posséder un diplôme d'études secondaires (DES)
ou
ATTENTION —• Etre âgé de 16 ans au 30 septembre de l'année où il débute sa formation professionnelle et avoir obtenu les crédits de 4e secondaire de langue maternelle, de langue seconde, de mathématiques et d'enseignement moral ou religieux.

N.B. CES CONDITIONS S'APPLIQUENT TANT POUR L'ADMISSION DES JEUNES QUE POUR L'ADMISSION DES ADULTES. UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA APPORTÉE AUX ÉTUDIANTS DES CEGEPS QUI ONT ABANDONNÉ LEURS ÉTUDES.
LA PERSONNE ADMISE AU PROGRAMME RECOIT "EXCLUSIVEMENT" DES COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE.

NOUVEAU — COURS INTENSIFS — NOUVEAU

PROGRAMMES OFFERTS
PAR MODULES ET PAR SEMESTRE

PROGRAMMES	CODES	CRÉDITS	DURÉE	SEMESTRES	DÉBUT	FIN
COMMERCE Agent et agente de bureau	468-500	48	1350 h	3	SEPT. 1987	DÉC. 1988
ÉLECTROTECHNIQUE Dépanneur d'appareils électroniques domestiques II	285-500	48	1350 h	3	SEPT. 1987	DÉC. 1988
ÉQUIPEMENT MOTORISÉ Mécanique de véhicules légers	349-500	48	1350 h	3	SEPT. 1987	DEC. 1988
ESTHÉTIQUE Coiffure pour dames et hommes	421-500	72	1800 h	4	SEPT. 1987	JUIN 1989
IMPRIMERIE DESSIN PUBLICITAIRE	481-400 486-500	48	1350 h	3	SEPT. 1987	DÉC. 1988
MÉCANIQUE Machiniste général II	348-500	48	1350 h	3	SEPT. 1987	DÉC. 1988

CES COURS SONT OFFERTS AUX JEUNES ET AUX ADULTES RÉPONDANT AUX CRITERES D'ADMISSION.
(voir ci-haut)

LA PÉRIODE D'INSCRIPTION DÉBUTERA LE 2 MARS 1987.
A LA POLYVALENTE MASSEY-VANIER
AU SECRÉTARIAT DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
TÉLÉPHONE: 263-6660 — poste 216

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU

L8114

Sciences

Des pays entiers disparaîtront bientôt sous la mer

PARIS (AP) — D'ici 30 ans, des pays entiers, des îles et des villes côtières, de Boston à Bombay, seront balayés par les océans, dont le niveau ne cesse de monter, mais personne ne semble s'en soucier.

Ce cri d'alarme est celui de Stjepan Keckes, qui est probablement le meilleur spécialiste mondial des océans.

''Au Bangladesh par exemple, 15 millions de personnes devront soit partir soit mourir noyées. C'est incroyable mais les hommes politiques s'en fichent. Ils ne se soucient pas du long terme. D'ici là, ils ne seront plus de ce monde'', accuse M. Keckes.

''Venise est déjà menacée, poursuit-il. Elle est en train de couler et tout autour de la ville les eaux montent également''. Un pays comme Kiribati, dans le Pacifique, pourrait disparaître entièrement. L'Opéra de Sydney pourrait aussi être englouti par les flots.

Stjepan Keckes n'est pas un charlatan. Ce Yougoslave à la forte personnalité est un biologiste marin réputé et respecté. Il dirige le centre Océans et Régions Côtières du Programme des Nations Unies pour l'Environnement, installé à Nairobi, au Kenya.

Il était ces jours-ci à Paris pour rencontrer, dans le cadre de l'Unesco, d'autres spécialistes partageant les mêmes inquiétudes et les mêmes frustrations face à l'indifférence des dirigeants internationaux.

L'augmentation de la proportion de bioxide de carbone dans l'atmosphère provoque une élévation des températures qui, à leur tour, font fondre les glaces: c'est le fameux ''effet de serre''. Parallèlement, les eaux chaudes gagnent du terrain, provoquant une élévation du niveau des océans, explique M. Keckes.

Une fonte des glaces de l'Antarctique pourrait accélérer considérablement ce processus. Les eaux monteraient alors de 1.5m à 3.5m d'ici une trentaine d'années.

Terres englouties

Des îles comme les Fidji perdraient des surfaces considérables de terres arables et les villes côtières du monde entier seraient menacées. Les mesures de prévention coûteraient des milliards de dollars.

''Le Bangladesh devra évacuer des régions immenses parce qu'il est trop pauvre pour construire les digues nécessaires, comme l'ont fait les Néerlandais. Mais où iront les habitants? S'ils envahissent l'Inde, qui pourra les blâmer?

D'autres spécialistes ont déjà exprimé les mêmes craintes. L'an dernier, lors du premier symposium international sur ''les villes de la mer'', qui s'est tenu à Haifa, en Israel, Nicolas Fleming, de l'Institut d'Etudes océanographiques de Wormly, en Angleterre, a affirmé qu'une partie des côtes de Caroline du Nord et de Virginie étaient déjà menacées. M. Fleming a par ailleurs établi que, depuis l'Antiquité, près d'un millier de villes côtières ont disparu.

''Le même phénomène est en train de se produire en ce moment, autour de nous, et personne ne s'y intéresse'', déplore M. Keckes.

Désignant sur une carte le village d'Argentière, près de Chamonix, dans les Alpes, il explique que sur les cartes postales datant de 1920, on voit nettement un glacier entourant l'église du village. Aujourd'hui, en raison, semble-t-il, d'une élévation des températures, la glace a reculé de 200m.

Et partout où il y a des glaces éternelles, on observe le même phénomène.

Que faire dès lors? A part étudier le phénomène et prendre des mesures de protection, il n'y a pas grand chose à faire, répond M. Keckes. ''Le processus a déjà commencé. On peut le ralentir en brûlant moins de carburants-fossiles mais les chan-



début de l'année à $151 après le coup d'envoi de la campagne publicitaire pour les préservatifs. Le titre de Carter-Wallace a cependant reculé à $126 vendredi dernier parce que les analystes et courtiers ont craint une envolée trop rapide.

''Cela prend du temps de modifier les habitudes personnelles des gens'', déclare l'analyste financière Lynne Pauls qui travaille avec Carter-Wallace dont le personnel est contraint de faire des heures supplémentaires.

Chez Ansell-Americas, le service des ventes prévoit d'embaucher de 50 à 60 représentants de commerce en 1987, alors qu'elle n'en avait aucun auparavant. ''Ils vendront dans les magasins de détail, les pharmacies, les épiceries... partout'', dit M. Brenner.

Dans les rangs des partisans du préservatif, une voix est très écoutée: celle du Dr Everett Koop, chef des services de santé, qui a récemment exhorté les Américains à utiliser cette protection. Le SIDA a déjà frappé 30,396 personnes aux Etats-Unis dont 17,338 sont mortes.

Carrières et professions

Krispy Kernels
arachides et noix

Les Aliments Krispy Kernels est la plus importante compagnie de transformation et de distribution d'arachides et noix au Québec. Nous sommes présentement à la recherche d'une personne pour oeuvrer dans la **région de Granby** à titre de:

Distributeur

Vous êtes une personne dynamique et ambitieuse voulant diriger ses propres affaires.

Votre expérience dans la distribution de produits alimentaires ainsi que votre connaissance du territoire mentionné font de vous un candidat sérieux.

Un investissement de base est requis. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Directeur du personnel
Aliments Krispy Kernels Inc.
C.P. 10058
Sainte-Foy (Québec) G1V 4C6

N6716

C'est formidable!

Diplômés!

Venez acquérir de l'expérience

Un défi attend les jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière. Mettez à profit vos aptitudes et connaissances dans les emplois militaires des Forces armées canadiennes.

- Infanterie, blindés, artillerie
- Pilotage ou navigation aérienne
- Opérations maritimes
- Ingénieurs
- Pharmaciens
- Physiothérapeutes

C'est votre choix, votre avenir

Pour en savoir davantage au sujet des possibilités de carrière qui vous attendent, communiquez avec le centre de recrutement le plus rapproché. Consultez les Pages jaunes sous la rubrique ''Recrutement''

Canada
LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

PÉPINIÈRE ABBOTSFORD INC.
605, rue Principale, St-Paul d'Abbotsford
Qué. J0E 1A0

Mécanicien demandé

La Pépinière Abbotsford Inc. est une entreprise des plus dynamique dans le domaine de l'horticulture au Québec. L'entreprise est à la recherche d'un mécanicien.

Le poste:
La personne choisie aura comme responsabilité entre autre la vérification, la réparation et l'entretien de notre flotte de camions, tracteurs de ferme et d'autres équipements, ainsi que d'autres travaux connexes.

Exigences:
Le candidat choisi devra posséder une expérience souhaitable d'au moins 3 ans en mécanique générale, de plus des connaissances en soudure, électricité et peinture et avoir un sens à l'inonvation sont exigés. De plus la personne devra être responsable et autonome et posséder son propre coffre d'outils. Excellent salaire et avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, veuillez communiquer avec
Pierre Paquette
pour rendez-vous à
(514) 379-5777 avant le 10 mars 1987.

☆ **Poste ouvert également aux hommes et aux femmes.**

PC6449

PÉPINIÈRE ABBOTSFORD INC.
605, rue Principale, St-Paul d'Abbotsford
Qué. J0E 1A0

SPÉCIALISTE EN ARROSAGE DE PELOUSE

L'ENTREPRISE:
La Pépinière Abbotsford Inc est une entreprise des plus dynamique dans le domaine de l'horticulture au Québec. L'entreprise est à la recherche d'un spécialiste en arrosage de pelouse.

LE POSTE:
La personne choisie sera responsable d'un territoire ainsi qu'un camion et équipement d'entretien de pelouse et doit assurer à sa clientèle un service de qualité.

EXIGENCES:
Le candidat choisi devra avoir au préalable une expérience souhaitable de 1 an dans le traitement des gazons. Un diplôme en agronomie ou en horticulture serait un atout. Aussi le candidat devra être stimulé pour la vente à la clientèle.

Si vous croyez avoir les ressources pour ce poste, nous avons un travail pour vous au sein de notre équipe. Vous bénéficierez d'un excellent salaire et d'avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse communiquer avec M. Pierre Paquette pour rendez-vous à 379-5777 avant le 10 mars 1987.

☆ **Poste ouvert également aux hommes et aux femmes.**

PC6450

VELAN

DESSINATEUR (TRICE) MÉCANIQUE DEMANDÉ(E)

LIEU DE TRAVAIL: GRANBY

TACHES: Effectuer des dessins à partir de concepts déjà existants, ainsi que des calculs trigonométriques de base.

FORMATION: Ce poste exige une formation académique minimum Sec.V option dessin ainsi qu'une expérience de 3 ans en dessin mécanique.

L'anglais serait un atout

Un curriculum vitae devra accompagner chaque candidature pour que celle-ci soit considérée.

S.V.P. aucun appel téléphonique.

Veuillez adresser votre demande comme suit:

GÉRANT D'INGENIERIE
VELAN INC.
1010, RUE COWIE
GRANBY, QUÉBEC
J2J 1E7

PC6424

AGENT AUX OPÉRATIONS TECHNIQUES POSTE CONTRACTUEL

L'INSTITUTION: **FÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE RICHELIEU-YAMASKA**

DIRECTION TECHNIQUE

LA DESCRIPTION:
Sous l'autorité du directeur de la Direction technique, effectue le remplacement du personnel cadre et technique des caisses populaires affiliées. A cette fin, assure la continuité des opérations afin de rendre celles-ci conformes aux normes et procédés établis. Fournit un support à l'implantation des normes de contrôle interne dans les caisses.

LES EXIGENCES
— Dec en techniques administratives, option finance;
— 3 années d'expérience dans un poste cadre au sein d'une institution financière;
— Toute combinaison de scolarité et d'expérience jugée comparable pourra être considérée.

LES CONDITIONS
Le titulaire du poste sera appelé à se déplacer sur l'ensemble du territoire desservi par la Fédération et les horaires peuvent varier en fonction des besoins des caisses.
Un salaire concurrentiel ainsi que des frais de repas et de déplacement sont prévus pour ce poste.
Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae complet **au plus tard le 6 mars 1987 à:**

Gilles Aubé, directeur
Direction technique
Fédération des Caisses populaires
Desjardins de Richelieu-Yamaska
C.P. 2000
Saint-Hyacinthe, (Québec)
J2S 7C3

PC6427

SOUPER
RELAXATION

avec musique d'ambiance

MENU servi entre 18 et 21 h

Brochettes de poulet	7.95 $
Brochettes "Filet-Mignon"	8.95 $
Cuisses de grenouilles	9.95 $

"D'abord un restaurant de bonne bouffe et une brasserie de grande classe"

brasserie
Les Galeries
LES GALERIES DE GRANBY 378-1122
L7038

B·U·F·F·E·T
Brunch
*En contemplant la montagne
offrez vous notre succulent*
BUFFET BRUNCH"
*Ròti de boeuf à volonté
tous les dimanches
de 10h30 à 14h30
à la salle La Jardinière.*

ENFANTS (12 ans et moins) 6.75$
ADULTES 12.75$



Réservez S.V.P.
Station touristique Bromont
Pour informations sans frais:
1 (800) 363-8920
(514) 534-2200
Sortie 78
de l'autoroute 10

Auberge Bromont
STATION TOURISTIQUE
L-5569



La salle à manger de La Place du Roy, à Waterloo.
photo Alain Dion

Même si Waterloo fait figure de petite communauté auprès de Granby, la ville n'en compte pas moins des restaurants et des salles à manger où il est agréable de passer une soirée entre amis en partageant un bon repas.

Parmi ces restaurants-salles à manger il faut compter La Place du Roi, cet établissement qui, de simple restaurant est devenu, depuis son agrandissement et son réaménagement, le point de rencontre des résidents de Waterloo.

C'est que Jean-Guy Roy, le propriétaire, a voulu que la Place du Roi soit accueillante, discrètement élégante et n'a rien ménagé pour atteindre son but.

De l'ancien restaurant subsiste une partie où les travailleurs se sentent à l'aise pour venir prendre rapidement leur déjeuner ou leur repas du midi, repas simple mais de haute qualité alors que dans la salle adjacente, de l'autre côté du buffet chaud et du comptoir à salade, les hommes d'affaires et les ''amoureux'' peuvent s'attarder ou discuter en paix.

Le décor est agréable, l'accueil chaleureux et discret, la table, assurée par le chef Denis Proulx depuis près de six mois, à la hauteur des promesses faites. Pour s'en assurer il suffit de goûter au steak au poivre de Denis dont voici la recette:

Pour quatre personnes il faut avoir pour réaliser ce classique de la cuisine française:
— 4 tranches de faux-filet ou de steak de côtes de 10 à 12 onces chacune; pour un résultat de haute gamme ne pas hésiter à prendre un morceau de boeuf de belle qualité;
— 4 cuillères à soupe de poivre noir moulu grossièrement;
— 4 cuillères à soupe de beurre doux;
— 1 cuillère à soupe d'huile;
— 2 cuillères à soupe de cognac ou de brandy;
— 200 ml de crème à 35%;
— sel au goût.

Faire chauffer dans une poêle, le beurre et l'huile. Quand ceux-ci sont chauds, déposer les steaks et les faire revenir à feu vif pendant deux minutes, ajouter le poivre sur le dessus des steaks et ne les retourner qu'une seule fois.

Baisser le feu et laisser cuire les steaks en les retournant à plusieurs reprises pendant

Spécial
Table d'hôte de février

Les vend., sam. et dim.
de 17 à 22 h

- Salade César ou Crêpe de fruits de mer
- Délicieux bâtonnets de crabe à la Provençale ou steak aux cinq poivres
- Pêche Melba

9.95$

Restaurant La Serre
chez Trudeau
Aucune réservation nécessaire. On vous attend.
CANTINE
348 rue Principale, Granby, tél: 378-2874
7046

Le Castel de Brome
fine cuisine Italienne
Brochetterie & fruits de mer
117, boul. Bromont, Bromont
Réservations: 534-3620

Brunch
Tous les dimanches
à partir de 10 h

Maintenant nous avons les fondues

— chinoise	23 $ pour 2 pers.
— bourgignonne	24 $ pour 2 pers.
— fruits de mer	26 $ pour 2 pers.

Non disponible les samedis soirs

Entrées:

Calmar frit	3.95 $
Escargots forestiers	4.25 $
Fettucini verdicchio	4.95 $

Soupe

Plats principaux:

Linguini zappa	8.95 $
Sole amandine	9.95 $
Filet mignon jardinier	14.95 $
Scalopine au sherry	13.95 $

Thé ou café
L7430

Heures d'ouverture:
Lundi, mardi, mercredi et jeudi 16 h 30 à 23 h
Vendredi et samedi 16 h 30 à minuit
Dimanche 10 h à 23 h

Le steak au poivre du chef Denis Proulx, de La Place du Roi





Geneviève Tavernier

encore 4 à 5 minutes si on les veut saignants, 8 à 10 minutes si on les préfère de cuisson moyenne, 12 minutes si on les désire bien cuits.

Puis les retirer de la poêle et les disposer sur un plat de service bien chaud, les laisser de côté le temps de faire la sauce.

Dans la poêle libérée verser le cognac ou le brandy. Quand il est chaud, enflammer l'alcool. Secouer la poêle jusqu'à ce que la flamme s'éteigne puis incorporer peu à peu au déglaçage ainsi obtenu la crème au fond de cuisson.

Saler cette sauce et la verser sur les steaks. Servir avec des brocolis, des pommes de terre ou une salade verte.

Et voici un plat qui accompagné d'un vin rouge rond en bouche vous attirera maints compliments.

RESTAURANT
LE MANDARIN
397 Principale, Granby, (coin St-Charles)

BUFFET GASTRONOMIQUE
A VOLONTÉ
8.95$ Vend., Sam., et Dim. — 7.95$ Lun., Mar., Merc., Jeu.
Buffet gastronomique comprend 18 plats,
incluant:
BROCHETTES DE POULET, ROAST BEEF, CREVETTES PANÉES ET CUISSES DE GRENOUILLES.
En plus, un bar à salade et les 10 variétés de desserts accompagnent.

BUFFET ORIENTAL
À VOLONTÉ
tous les midis 4.50$
16 plats: spare ribs à l'ail, poulet pané, etc. En plus, un bar-salade et les 10 variétés de desserts accompagnent le tout, crème glacée incluse.

Pour livraison gratuite dans la ville
appelez 378-1234 ou 378-7444

5% d'escompte sur commande pour emporter.
un riz au poulet gratuit pour chaque commande de 12$ et plus.
L-07425

SPÉCIAL de FÉVRIER
Restaurant CHEZ Tony Cuisine Canadienne
* Soupe
* Brochette de poulet de St-Donat
* Dessert
6.95$
Bon appétit!
CHEZ TONY, TOUT EST EXQUIS.
301 Principale Granby 378-7422
* Marchand du secteur Miner
L-6131

Restaurant Imagination
Spécial cette semaine
*Table d'hôte à partir de 7.99$
*Menu pour enfants à partir de 2.25$
— Salade César
— Brochette de filet mignon ou
— Brochette de poulet (servie sur riz pilaff)
— Thé ou café
9.95$
1, rue Plaisant, Sutton
Pour réservations 538-8060
L-8135



DIMANCHE
le brunch du midi
comprend comptoir à salade à volonté, choix de 14 plats, jus assortis, fesse de jambon, oeufs, saucisse, bacon, pain doré, riz, patates sautées, croissants, muffins, fèves au lard maison, ainsi qu'un plat surprise par semaine.
Aussi un choix de sept desserts diff. Café & thé
7.25$
TOUS LES JOURS
table d'hôte à prix populaire
52 Principale, Granby 372-5188
L-07404

MiKES
Le Restaurant Familial par excellence
LUNDI - MARDI - MERCREDI
DE L'OUVERTURE À LA FERMETURE
PIZZA À VOLONTÉ
(LIMITE, 3 Pts. par pers.)
Ouvert vendredi et samedi jusqu'à 4h. a.m.
INCLUANT:
* Soupe du jour ou jus de tomate
* Petit breuvage
* PIZZA À VOLONTÉ (toute garnie) (limite 3 pts. par pers.)
* Tarte au choix
aussi peu que $4.49 par pers.
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
PIZZA extra large 16" TOUTE GARNIE
11,49$
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 15%
SALLE À MANGER OU COMPTOIR
NON VALIDE SUR LIVRAISON
854 PRINCIPALE
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
PIZZA extra large 16" TOUTE GARNIE
11,49$
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 15%
SALLE À MANGER OU COMPTOIR
NON VALIDE SUR LIVRAISON
854 PRINCIPALE
MiKES
854 PRINCIPALE
GRANBY
LIV.: 378-4661
"Rien n'est aussi bon que Mikes"
L-08056

Alain Pilotte et Jocelyne Beauregard-Pilotte
nouveaux propriétaires du restaurant
Le Dragon Vert
Vous invitent
à leur
NOUVEAU BRUNCH
chinois et canadien
tous les dimanches
de 11 h à 14 h
7.95$
servis par nos deux chefs
selon leur spécialité
4910, rue Foster, Waterloo
Pour réservation
539-1211
L-6403

Les voyages



par André Bergeron

Un voyage réussi en Europe: ça se prépare avec soin

Tout le monde rêve de faire un jour le grand circuit touristique d'Europe, ou d'y retourner peut-être pour voir une autre partie du vieux continent. Car on n'a jamais vraiment tout vu en Europe. Ceux dont ce sera la première grande traversée se posent des questions: quel pays choisir, un seul ou neuf pays en trois semaines? Quelle est la meilleure saison pour y aller? Quelles sont les avantagesd'un voyage en autocar, en groupe, par rapport au train ou à l'automobile?

On ne va pas en Europe uniquement pour ses paysages, même s'ils sont parmi les plus beaux du monde. L'Europe, c'est l'histoire à chaque détour, des sites antiques, des champs de bataille, des musées, des abbayes romanes, des cathédrales gothiques, des églises anciennes, d'autres modernes; l'Europe, c'est des architectures régionales typiques, des gastronomies locales différentes chaque jour, des coutumes et des rythmes de vie souvent différents des nôtres.

Des exemples de différences? Il est normal d'amener son chien au restaurant en France; en Grèce l'on ne dîne (soupe...)avant 21 heures l'été; à Paris, il faut demander son café avec précision sinon on se fait engueuler (un expres, un crême, un café au lait, un grand crême, un allongé, etc.); on ne photographie pas les militaires en Russsie; les Belges ne sont pas tous des francophones; les Allemands sont très accueillants, mais ça coûte très cher; on ne va pas visiter le Vatican en mini-jupe, ni en bermuda et ainsi de suite.

Mes quinze ou seize voyages en Europe m'ont prouvé quelque chose d'important: pour profiter au maximum d'un voyage, il faut bien s'y préparer. Comme on ne part pas en Europe comme on part vers la Floride, pour les Antilles ou pour les plages du Maine, il faut s'y préparer d'abord mentalement et géographiquement, mais aussi au point de vue pratique. Avant de partir, il est bon par exemple de connaître les monnaies, les langues, les coutumes et certains aspects culturels des pays à visiter.

Voici brièvement quelques conseils ou notions à savoir. Pour tous les pays d'Europe, le visiteur canadien a besoin d'un passeport. Il faut de plus un visa pour chacun des pays d'Europe de l'Est, et pour la France également (depuis l'automne dernier).

On trouve des brochures touristiques bien davantage dans les bureaux d'information touristique des différents pays concernés que dans les agences de voyage. Ces dernières peuvent par contre vous organiser le voyage, faire des réservations de forfaits tout compris, des réservations d'hôtels, des locations de voiture, des billets d'avion, des billets de train, etc. A noter que les services des conseillers en voyages sont gratuits et qu'il ne sert à rien de trop magasiner dans ce domaine car ils sont suposés offrir les mêmes prix.

Il est également recommandé de s'acheter quelques bons guides avant de partir, de même que des bonnes cartes si l'on voyage en auto. Les plus connus sont les guides et cartes Michelin, mais il y a aussi les guides bleus (Hachette), les guides Klébert, Gault et Millau, Delta, Marabout, Berlitz, Nouvelles Frontières, et tellement d'autres maintenant. C'est un peu cher, mais on en a pour son argent et pour son plaisir. On ne part pas à l'aveuglette.

La meilleure saison reste l'été, quoique trop achalandée sur les routes. L'idéal à mon sens est de voyager, pour ceux qui le peuvent, soit au printemps, soit à l'automne. C'est tout aussi beau, c'est moins cher, et c'est plus tranquille.

Le choix de l'itinéraire dépend de plusieurs facteurs. Il en est de même pour le choix du moyen de



Les "baguettes en l'air" quelque part en France,avant le dîner.

PRÉSENTATION SPÉCIALE

sur notre voyage en Europe avec les villes jumelées

le mercredi 4 mars à 19 h 30
Endroit à déterminer selon le nombre de personnes

HOLLANDE — FRANCE — ITALIE — SUISSE
du 10 au 26 juillet 1987
N.B. Veuillez confirmer votre présence avant le 3 mars, merci

SPÉCIAUX MAROC: AGADIR

Hôtel Atlas Amadil incluant déjeuners et soupers

1 sem. 6 nuits	2 sem. 13 nuits
797 $	1067 $

Incluant les taxes et service

BRÉSIL: RECIFE

Hôtel Praia
Hôtel Park
2 sem., 15 mars
822 $

Venez découvrir nos spéciaux pour mars et avril

L7307

VOYAGES TRAVELAIDE
membre SIAC centre ville de Granby
2, rue Court, Granby, 378-2454
Permis du Québec



NEW-YORK
Autocar de luxe
PÂQUES

du 16 au 19 avril
3 jours et 2 nuits
239 $ p.p.

du 17 au 20 avril
4 jours et 3 nuits
299 $ p.p.

WASHINGTON
Autocar de luxe
du 17 au 20 avril, 4 jours et 3 nuits
du 15 au 18 mai, 4 jours et 3 nuits
349 $ p.p.
Hâtez-vous, les places sont limitées

VOYAGES TRANSATLANTIQUES INTERNATIONAUX (GRANBY) INC
On s'occupe de TOUT... pour VOUS!
MEMBRE MEMBER CLUB ANIMATION INC.
149, rue Principale, Granby, 375-1747
L8054



Une moue caractéristique.

transport une fois en Europe. Si quelqu'un pense ne faire qu'un seul voyage en Europe dans sa vie, on peut lui conseiller un voyage-groupe en autocar comprenant huit ou neuf pays en trois semaines. Cette personne verra un peu de tout, sera guidée merveilleusement voyagera en toute sécurité, très confortablement, roulera beaucoup, rapportera de nombreux souvenirs, et reviendra très fatiguée également. Ce genre de voyage répond à un besoin et à un type de clientèle, et rappelle aussi le célèbre film intitulé "Si c'est mardi, c'est la Belgique..."

On conseille à ceux qui pensent aller en Europe trois ou quatre fois dans leur vie de se limiter quant au nombre de pays à visiter. Une année, l'idéal serait de faire le tour de la France; une autre année, la Grande-Bretagne, la Belgique et les Pays-Bas; une autre année, l'Allemagne, la Suisse, l'Autriche et l'Italie; une autre année, la Grèce antique jumelée à une croisière méditerranéenne; etc.

L'Europe est bien pourvue du côté hébergement. Faut dire que 75% des flux touristiques dans le monde s'effectuent justement en Europe. Pratiquement tous les pays européens ont donc une tradition d'accueil et d'hospitalité.

On trouve dans la plupart de ces pays des hôtels de 1, 2, 3, 4 et 5 étoiles. On peut se fier à cette catégorisation. Avec 2 étoiles et plus, par exemple, on est assuré d'avoir une toilette et un bain/douche privé. On



A Paris, les amoureux sont seuls au monde.

trouve également dans la plupart de ces pays des chaînes hôtelières connues: Mapotel, Holiday Inn, Mercure, etc. On trouve quelquefois des Relais et Château. Les campings sont aussi nombreux que populaires.

Pour ceux qui voyagent en voiture ou en train, on conseille de réserver au moins la première nuit du voyage, pour ne pas avoir à chercher une chambre d'hôtel durant des heures lors de l'arrivée. Durant certaines saisons, il se peut que la plupart des hôtels des grandes capitales d'Europe affichent complet. Ceux qui ont réservé un forfait tout compris en autocar sont attendus à la descente de l'avion et une chambre d'hôtel les attend.

N.B. On verra la suite de cette chronique la semaine prochaine: choisir de voyager en auto, en train ou en autocar; des conseils aussi concernant les assurances, les bagages, l'argent,etc.

SUEZ
Station en bordure de l'océan
18215, av. Collins
sur l'océan à Miami Beach
Pour réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez directement
(305) 947-6748

UN DEUXIEME VOYAGE, CETTE FOIS-CI AU BRESIL!



Dans le cadre du concours "Opti-Voyages" lancé par le Club Optimiste de Granby, en collaboration avec Voyages Desparts, Mmes Micheline Messier et Julie Courtemanche ont mérité un deuxième voyage, cette fois-ci à Rio au Brésil, pour deux personnes d'une valeur de 2,552 $. Ces dernières avaient gagné il n'y a pas si longtemps un autre voyage dans le cadre du même concours, mais à Chamonix en France. On reconnaît sur la photo de gauche à droite M. Yves Proulx, représentant du Club Optimiste, Mmes Micheline Messier et Julie Courtemanche, les heureuses gagnantes, et M. Reynald Bégin, représentant de Voyages Desparts.

Photo Michel Paquette

Publi-reportage

L7366

Faites décoller vos rêves avec la formule parfaite!

Le Planitour de Club Voyages comprend:

- le vol aller-retour en avion gros-porteur;
- des hôtels propres et confortables;
- tous les petits déjeuners;
- une sélection d'activités sans aucun supplément;
- l'autocar de luxe pour un voyage en toute sécurité;
- les services d'un guide accompagnateur québécois;
- une réunion d'information dans votre région;
- un itinéraire complet et bien équilibré en autocar de luxe pour vous faire découvrir les plus beaux endroits;
- partage de chambre sans supplément pour personne seule.



L-08032

PLANITOUR

PLANITOUR DÉCOUVERTE DE L'EUROPE
15 jours
Visitez la Belgique, la France, l'Allemagne et la Hollande.

1795$ un seul prix toute l'année
par personne, en occupation double

incluant:
- l'aller-retour Montréal-Amsterdam (départ de Québec sans supplément);
- 13 nuits d'hôtels de catégorie 2 étoiles.

PLANITOUR plus
22 jours
Visitez la Belgique, la France, l'Italie, l'Autriche, la Suisse, l'Allemagne et la Hollande.

2795$ un seul prix toute l'année
par personne, en occupation double

incluant:
- l'aller-retour Montréal-Amsterdam (départ de Québec sans supplément)
- 20 nuits d'hôtels de catégorie supérieure

Communiquez sans tarder avec le conseiller Club Voyages le plus proche de chez vous.

COWANSVILLE
Club Voyages
Airtour
(514) 263-6531

Le Conseiller CLUB VOYAGES®
Plus de 75 agences partout au Québec

Places limitées. Réservez dès maintenant. Départs toutes les semaines.

Détenteur d'un permis du Québec
Taxes en sus

Pour un choix de confiance

Universal

Vous pouvez obtenir maintenant, sur tout tracteur neuf Universal, un financement de

5.9% pour **3 ans**

(Pouvant s'étendre sur 5 ans)

Plus

6 MOIS sans intérêt

OU

CABINE MICHON GRATUITE

d'une valeur de 2,000 $

OU

GROS ESCOMPTE AU COMPTANT

Ce programme prend fin le 30 avril 1987

Pour clients qualifiés seulement.

L8033

Equipements Agricoles Jean-Paul Rathé Inc.

166, chemin Marieville, Rougemont

469-2370

Les petites annonces

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,* composez 375-8888

* avant 16 h, pour publication le lendemain

Rubriques des petites annonces

- 201 à 214 IMMEUBLES
- 221 à 226 FINANCES
- 241 à 258 LOCATION
- 261 à 273 DIVERS
- 281 à 289 MARCHANDISES
- 301 à 308 EMPLOIS
- 321 à 323 ÉDUCATION
- 341 à 347 SERVICES
- 361 à 371 VÉHICULES AUTOMOBILES

Pour placer une petite annonce signalez: **375-8888**

La Voix de l'Est

L-3949

201 PROPRIETE A VENDRE

201 PROPRIETES A VENDRE

UNI



BIENVENUE, JOLIN, COUPAL, notaires



ST-ALPHONSE: Bung. 2+1 c.c., armoires en chêne, grand terrain paysager près de Granby, Bromont et Cowansville.



ROXTON-POND: Bung. 4½, intérieur impeccable, face au lac, beaucoup d'inclus. Sous-sol isolé 10', idéal pour entreposer bateaux ou autres. Taxes minimes.

ST-PIE: 2 chalets hivernisés un 5½, un 3½ sur piliers de ciment, prix abordable.

ROXTON-POND: Bung. 6½, en brique avec garage, vue sur le lac.

GRANBY: Immeuble à revenu rentable dès la 1ère année, prix raisonnable.

Agents:

MONIQUE DUCHESNE 372-4786,

GERALD BRODEUR 378-6736.

Pour les Imm. UNI Inc.,

courtier, affilié à l'étude des notaires

Bienvenue, Jolin & Coupal 378-1551

PC6451

201 PROPRIETES A VENDRE

ATTENTION PROPRIÉTAIRES:

Si vous avez une maison ou un chalet sur le bord de l'eau ou près d'un terrain de golf: Appelez-moi et je vous amène l'acheteur fait sur mesure pour vous. C'est vendu d'avance!



BERTRAND BRADETTE
Agent immobilier
Evaluateur
(Membre de ATEFQ)
Bromont 263-8321
Immeubles G. Garneau & Associés Inc.
courtier PC-6434

201 PROPRIETES A VENDRE



A VENDRE: AU 500, RUE LEMIEUX

Cottage 28"x32', 3 c.c., 2 salles de bains, 2 foyers, armoires en chêne, Jenn-Air, four et lave-vaisselle encastrés, terrain 300'x200', vue sur la montagne. **375-3111**

PC-6443

201 PROPRIETE A VENDRE

Le Permanent

La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

108 Principale, Granby
BUREAU: 378-8085



Bromont: Chalet moderne sur 2 étages. Vue superbe sur la montagne. V. Séguin 375-2065



Dunham: Bungalow à 5 min. du village. 1 acre boisée. Sous-sol fini. Lac. V. Séguin 375-2065



Granby: 10 pièces, 4 chambres, piscine intérieure, 40,264 pi.ca. boisé, clôturé. M.A. Fortin 375-2065

ROYAL LEPAGE

Courtier

VISITE LIBRE DIMANCHE, 1er MARS
14 h à 16 h



118 - 11e RANG, CANTON DE GRANBY
3 c. à c., garage, abri. 48,000 $.

HOTESSE:
MIREILLE LEMAITRE 263-7711

PC6435

IMMEUBLE
G. GARNEAU & ASSOCIÉS INC.
COURTIERS
375-2044

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS
LE DIMANCHE
1er mars
13 h à 16 h



59 Boisvert (Val Maher)
Granby
LIBRE MAINTENANT
Votre hôte: Gilles Garneau
375-2044

PC6432

Commission 4% Commission 4% Commission 4% Commission 4% Commission 4%

Notre Équipe



Francine Trépanier
Secrétaire
372-2030



Réal Poulin
Président

A votre service



Réal Couture
directeur
372-0546

SUPER PROMOTION 4%
MARS ET AVRIL '87
IMMEUBLES

IMPERIAL
courtier
110 Laval, Granby 372-2030



Gaston Lacroix
agent
372-8571



André Lavigne
agent
379-5481



Daniel Fontaine
agent
378-1940

? Rabais sur commercial

%



Monic Tanguay
agent
375-6510

Nous nous occupons de la vente de votre propriété résidentielle

pour seulement **4%**



Guy Langdeau
agent
375-1696 PC-6444

Commission 4% Commission 4% Commission 4% Commission 4% Commission 4%

201 PROPRIETES A VENDRE

201 PROPRIETES A VENDRE

201 PROPRIETES A VENDRE

201 PROPRIETES A VENDRE

201 PROPRIETE A VENDRE

201 PROPRIETE A VENDRE

GRAND 8½ PCES Sur terrain de 30,000 pi.ca. 5 minutes du centre-ville, faites votre offre. Soir 375-3797.

MAISON A VENDRE, const. 1981, 3 c.c. Taxes minimes. Située à Roxton Pond. Inf. 378-8490



Pour tous vos besoins
ACHAT — VENTE —
ÉCHANGE — LOCATION
Rés. Comm. Ind.
378-5170
Les Immeubles
Gislaine Matton
courtier immobilier
Affilié à l'étude de
Me. J.P. Matton,
notaire
328 Principale
suite 301, Granby, J2G 8E7

PC5794

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

770 rue Principale, Granby
378-8461

— Vous voulez un service professionnel, efficace, et mon entière disponibilité?
— Vous voulez une évaluation gratuite de votre propriété?
Pour toute information concernant la vente ou l'achat d'un bungalow, d'une propriété à revenu, ou pour un échange...
Communiquez avec moi, ce sera un plaisir de vous servir



Claudel Dumont: rés. 372-1463 bur. 378-8461
CLAUDEL DUMONT

PC6229



A ST-ALPHONSE
BUNGALOW, sous-sol fini, foyer pierre, garde-robe cèdre, salle couture, lave-vaisselle, broyeur. Terrain 20,000 pi. paysager, avec patio. Agents s'abstenir.
378-1586
PC-6276

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

770, rue Principale, Granby
378-8461

CHALET au bord de la rivière, vue sur la montagne, décor champêtre.



BUNGALOW Brique, garage, 3 c.c., beaucoup de boiseries, armoires en chêne, avec grand terrain.
TERRAIN: situé dans un développement où l'on retrouve des propriétés de prestige.

MAISON MOBILE avec 1 acre de terrain, tout paysager, chauffage électrique et gaz propane, avec remise.



BUNGALOW Brique & vinyle, grand terrain paysager, 4 c.c., s.-sol demi-fini, armoires en chêne, bois franc partout.
CLAUDEL DUMONT
378-8461
372-1463

PC6438

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

770, rue Principale, Granby
378-8461



Johanne Leroux
378-1794



MAISON centenaire, 3 c.c., immense salon avec foyer, 11 hectares, terrain, prix 55,000 $.



POUR PROFESSIONNEL: Rue Lasnier, superbe cottage 8½ pces, piscine intérieure et extérieure, sur 3 terrains dont 2 faisant partie du canton, pièces très vastes, maison de rêve.



RUE BELCOURT: Propriété 5½ pces, s-sol fini, armoires en pin avec plaque et four encastrés. Vous aimez le bois, cette maison est pour vous.



RUE CHENIER: Propriété 5½ pces, 3 c.c., belle grandeur de pièce, dont salle à dîner 12x14. Très bon secteur. INFORMEZ-VOUS.



7 MINUTES DE GRANBY: Maison moderne à niveaux, 3 paliers, plancher merisier à la grandeur, 3 c.c., très belle propriété. A VOIR.



RUE DUFFERIN: Cottage 9 pces, tout brique, 4 c.c., plancher de bois, très belles boiseries en chêne, terrain de 10,821 pi.ca.



BROMONT: Cottage suisse sur bord de la rivière avec terrain de 26,901 pi.ca., site très calme à 5 minutes pentes de ski.



101-1er RANG ROXTON: Fermette avec maison 5½ pces, clapboard masonite, sur 30 acres de terrain, dont environ 25 acres en boisé, grange 20x30', plus hangar 30x40'.



SECTEUR HAUTE VILLE: cottage 10½ pces, tout brique, terrain 16,246 pi.ca., avec piscine creusée, garage double, 5 c.c. C'EST A VOIR!



1er RANG OUEST: Petite fermette de 24 acres de terrain, avec maison de 5½ pces, brique, garage 24x40', chauff. élect. s-sol complètement fini.

PC6439

RE/MAX® ESTRIE INC, courtier
555 Principale
Granby



OCCASION UNIQUE: Maison complètement rénovée, sur terrain commercial, presque pour le prix de l'évaluation municipale.



NOUVEAU SUR LE MARCHÉ: Dans les cantons de Granby, bung. s.-s. fini, 5 c.c., 2 garages, sur grand terrain. FAUT VOIR!

TABAGIE-CADEAU: A l'intérieur d'un complexe hôtelier, enfin fini les patrons, car vous pourriez être votre propre patron à prix avantageux.



GRANBY: Cottage à vendre pour le prix de l'évaluation, intérieur de rêve. Faut le voir pour le croire. A qui la chance?



EASTMAN: Duplex, 2 grands 5½ pces, possibilité de faire petit commerce à l'avant au premier plancher. Bon 1er investissement.



POUR ACHETER OU VENDRE
Pour un RE / sultat MAX / imum
Consultez votre conseiller RE / MAX
Pour un service personnalisé, consultez
MARCO FONTAINE
rés.: 375-0682

PC6448

ROYAL LEPAGE

39-2, rue Évangéline, Granby 378-0158

"C'EST BON DE CONNAITRE LES GENS QUI VENDENT PLUS DE MAISONS QUE TOUT AUTRE COURTIER..."

EXTÉRIEUR



POUR VOTRE PREMIERE MAISON. Prix demandé 55,000 $. Entre Granby et Roxton. 6 pièces, chauffage électrique, terrain paysager, taxes 277 $/an. Inf. Françoise Auger 378-4052



WATERLOO: Maison 2 loyers, située rue Foster, garage, beau terrain arpenté. Prix 41,500 $. Inf. Gérald Roy 539-1622



STUKELY SUD VILLAGE: Maison 6½ pièces, 3 c. à c., rénovée intérieur luxueux, garage 22x28' isolé, électricité, plancher ciment, terrain 82x267'. Prix 54,500 $. Inf. Gérald Roy 539-1622



WARDEN: Bungalow construction 1970, 4½ pièces, 2 c. à c., situé près du village, terrain 153x200', taxe minime. Prix 36,500 $. Inf. Gérald Roy 539-1622

WATERLOO: Site commercial ou industriel. Bâtisse de 11,000 p.c., 4 acres de terrain. FAUT VOIR. Inf. Marc Lapierre 378-1129



WATERLOO: Maison cottage 8 pièces, 3 c. à c., rénovée dernièrement, garage double, entrée asphalte, grand terrain. FAUT VOIR. Inf. Gérald Roy 539-1622

ROXTON POND: Chalet quatre saisons, 4½ pièces, 2 c. à c., terrain 50x106' irrégulier, style "Chalet Suisse", taxe minime. Prix 29,000 $. Inf. Gérald Roy 539-1622

ST-JOACHIM — 10IEME RANG EST: Erablière 5,500 entailles sur tubelures et cabane à sucre, équipé au complet avec vacuum, ainsi que maison canadienne, construction 1979, vendue meublée. FAUT VOIR. INF.: Gérald Roy 539-1622.

WATERLOO: Bâtiment industriel, commercial 25,000 p.c., brique et bloc de ciment, situé rue Foster. Belle possibilité pour acheteur sérieux. Gérald Roy 539-1622

PROPRIÉTÉS A REVENUS



GRANBY, CENTRE-VILLE: Triplex, chauffage électrique, zone commerciale, grand terrain, excellente occasion. INF.: Marc Lapierre 378-1129.



GRANBY: Bungalow brique, 3 c à c., chauffage électrique, garage, quartier paisible. INF. Marc Lapierre 378-1129

GRANBY: Propriété à revenu 16 logis, secteur haute-ville, excellent investissement. Inf. Marc Lapierre 378-1129



VALCOURT: 11 logis, 4x3½, 7x2½ meublés, entrée individuelle. Moins de 5 fois les revenus. A qui la chance? Près de Bombardier. Inf. Jean-Paul Tanguay 372-5100.



CANTON: Cottage construction 1981, 3 c. à c., salle à dîner, plancher marqueterie, 3 lucarnes, puits de lumière. Un vrai bijou. Taxes basses. Inf. Jean-Paul Tanguay 372-5100



PRIX DEMANDÉ 59,500 $: En brique, 7 pièces, chauffage électrique, terrain 50x127' entouré d'une haie, abri d'auto. En parfaite condition. Situé près de tous les services. Inf. Françoise Auger 378-4052

Prêt pré-autorisé et service vidéo Prix du 1986-87 Meilleur Commerce

PC6436



GROUPE trans-action

LES IMMEUBLES POPULAIRES INC.
369 boul. Leclerc
Granby, QC. J2G 1V5
Bur: 375-5335
Rés: 378-2484

JEAN-JACQUES BAZINET
Conseiller en immobilier

Je vous offre simplement mes services

PC-6630

TRUST GENERAL Le maitre courtier

770 rue Principale, Granby 378-8461



Johanne Leroux
Club du Maître
378-1794

VOUS DESIREZ une transaction qui se fasse en douceur?
Vous voulez une propriété qui réponde vraiment à vos besoins?
Vous exigez de la disponibilité de votre agent immobilier?

CONTACTEZ-MOI, il me fera plaisir de vous servir.

JOHANNE LEROUX:
bur: 378-8461 rés: 378-1794



Pierre Bouthiette
Agent Immobilier

A VENDRE IMMEUBLES Luc Girard COURTIER

- ☆ Club Multi-Million
- ☆ Plus de 5 ans d'expérience
- ☆ Achats
- ☆ Vente
- ☆ Echange

Résidentielle et Immeubles à revenu

Bur. 372-4366 Rés. 378-1052

PC5665

IMMEUBLE

G. GARNEAU & ASSOCIÉS INC.
COURTIERS
375-2044

Maisons mobiles meublées, luxueuses, à partir de 25,000 $.
Superbes terrains boisés près du lac et des pistes de ski.
Chalet sur bord de l'eau, prix réduit 37,900 $.
Maison, style suisse const.'73, impeccable, près des pistes de ski, 115,000 $. Faites vite!



BERTRAND BRADETTE
Agent immobilier
Bromont
263-8321

---

544 TERRASSE BELLEVUE: Superbe bungalow en brique, const. '85, 3 c.c., s.-s. fini, décoration très luxueuse, poêle comb. lente, garage chauffé 23x18, taxes 676.57 $
542 GRANBY: Cottage de campagne âgé, 3 c.c., très grand terrain, vue superbe, prix modique.
562 GRANBY: 7 logis, situé près des Galeries, const. '73, revenus 23,400 $ par an.



CLAUDETTE MERCURE
Agent immobilier
375-6994

PC6433

MAISON à vendre, 24x40, 5½, sous-sol fini, 378-6557 après 17 h.

ROXTON POND: Maison jumelée, construction 1985, libre 1er mai. 375-4354 ou 372-4414

TRUST GENERAL Le maitre courtier

770, rue Principale, Granby
378-8461

LE PRINTEMPS S'EN VIENT
Vous pensez à vendre votre maison.
VOTRE MAISON EST A VENDRE ET ELLE NE SE VEND PAS.

Pourquoi ne pas contacter l'équipe gagnante...



TONY VAN DOORN:
378-8461



GUY-PAUL GUERTIN:
378-8461

Pour évaluation gratuite et pour des conseils judicieux donnés par des experts.

PC-6198

TRUST GENERAL Le maitre courtier

770 Principale, Granby
378-8461



YVES LOISELLE
378-7507



FRANCINE LÉGARÉ
378-3221

COTTAGE STUCCO Rénové, 6½ pces, piscine creusée, taxes 1,097.41 $, pour moins de 49,000 $. FAITES VITE.

AVE DES ÉPINETTES: Près IBM, toute en pierre, 3 c.c., 2 foyers, garage, très belle terrasse, endroit paisible.

STYLE SUISSE: Rue Gauthier, 3 c.c., très belle maison, grand garage, beau lac, très belle vue. A NE PAS MANQUER.

3 CHALETS: Lac Brome, de 25,000 $ à 80,000$.

CANTON GRANBY: Maison moderne split, 3 c.c., foyer, terrain clôturé, entrée pavée, maison très coquette. A NE PAS MANQUER.

BOISCHATEL: FAUT VOIR ABSOLUMENT, maison moderne, 9 pces, 3 c.c., garage.

COTTAGE BOURGEOIS: Très beau chalet, 3 c.c., plancher bois, rue ELGIN, 2 garages, terrain 24,000 p.c. A VOIR.

RUE LEGGET: Dans le canton, superbe québécoise brique, 3 c.c., décoration coquette, maison impeccable, foyer, abri. VENEZ VOIR.

ANGE-GARDIEN: Résidence en pierre, 8 grandes pièces, s.-sol fini, beaucoup d'inclus. FAITES UNE OFFRE.

VAL MAHER: Bungalow brique et pierre, 8 pces, beaucoup d'inclus, garage, taxes 580 $, foyer. A QUI LA CHANCE.

BUNGALOW: BRIQUE, 5½ pces, planchers bois franc, abri auto, près des écoles, bon terrain pour moins de 58,000 $.

VRAIMENT POUR LE PROFESSIONNEL: Maison style campagnard québécois, construction supérieure, 4 c.c., et des pièces immenses, garage, endroit paisible, vue panoramique extraordinaire.

PC6441

MAISON à vendre, 3 c.c., sous-sol fini, terrain paysager, situé près des Galeries, école, église, bon prix. 378-8890.

MAISON A VENDRE pour être déménager, 25x30, 2 étages. Située chemin Compton. Prix très intéressant. Inf. 375-7178

ROYAL LEPAGE



Courtier
MARC LAPIERRE
Pour une transaction en toute confiance (résidence: 378-1129)
(bureau: 378-0158)

Syntonisez CHEF Radio pour la chronique Immobilière tous les mercredis à 14 heures.

PC-6148

RE/MAX® ESTRIE INC, courtier
555 Principale
Granby



Pour service personnalisé

375-5571
POUR ACHETER OU VENDRE
Pour un RE/sultat MAX/imum
Consultez votre conseiller RE / MAX
MARCO FONTAINE
Rés. 375-0682

PC-6298

IMMEUBLES courtier
IMPERIAL



GASTON LACROIX
Je vous offre mes services dans l'achat, la vente, et l'échange.
SPÉCIALITÉ:
COMMERCIALE
Rés: 372-8571

PC-2977

A VENDRE IMMEUBLES Luc Girard COURTIER

IMMEUBLES LUC GIRARD INC.
courtier
45 Centre, suite 2,
GRANBY 372-4366

ROBERT PEPIN
375-4159

3154 VALCOURT: Bungalow déclin vinyle, 3 c.c., chauff. élect. et bois, terrain 56,000 p.c., transport d'écoliers à la porte. POUR 3,500 $ COMPTANT: ELLE VOUS COUTERA MOINS QU'UN LOYER DE 5½ PCES.



3135 WATERLOO: M. MOBILE P.E. Bonneville '81, 5 pces, 3 c.c., spacieuse et bien éclairée, terrain loué. AUCUNE MAISON DISPONIBLE A CE PRIX: 28,000 $.



3156 BETHANIE: Ch. Grande Ligne, m. mobile reconstruite à neuf int. et ext. en '86, 3 c.c. + annexe 20x24 isolée, finie en appart. Terrain de plus de 100,000 p.c. HYPOTH. TRANSF.

3256 STE-ANNE: Bung., const. 10 ans, déclin alum. et mas., 2 c.c., solarium, inclus: poêle à bois antique, terr. env. 10 arpents. Une visite s'impose.



3095 WATERLOO: Superbe cottage de 6 pces, 3 c.c., s. sol isolé avec entrée ext., terrain 8,000 p.c. POUR 4,000 $ DE COMPTANT ELLE EST A VOUS.



3155 C. DE VALCOURT: Split level 1983, 11 pces, 5 c.c. à 5 min. du centre de Valcourt. Transport d'écoliers à la porte. Garage 24x30 pour atelier de soudure ou autre. Terrain 19,000 p.c. OCCUPATION IMMEDIATE POUR 4,000 $ COMPTANT.

PC6442

• **GRANBY CANTON: Cottage d'un an, 7½ pces, 3 c.c. Maison à divers paliers avec immense terrain. Peu de comptant requis. Hypothèque de la Banque de Montréal transférable.**
• **GRANBY VILLE: Bung. brique et déclin vinyle, 6½ pces, 3 c.c. S-sol fini. Construction récente. Prix 63,000.**
• **GRANBY: Nouveau sur le marché! Maison de campagne, 5½ pces, 3 c.c. Garage. Propre. Prix 26,500. Comptant requis 2,000$.**
S'ad. IMM. CHATELAINE, courtier, 375-0585

• **GRANBY: Maison mobile avec très grand terrain, 14x68, 5½ pces, 3 c.c. Garage. Fosse septique, puits artésien. Taxes 125$ / année. Prix 26,500$.**
• **GRANBY: Maison mobile sur terrain loué, 14x68, 17,000$.**
S'ad. IMM. CHATELAINE, courtier, 375-0585

"STYLE NORMAND"très belle résidence, décoration intérieure professionnelle, secteur prestigieux, prix très raisonnable.

PRES CENTRE DE SKI GLEN: Sportifs, amateurs de la nature, chasseurs, 40 acres boisés, près de l'autoroute, 25,000$.

COWANSVILLE: 23 acres, dézoné près du parc industriel nord, voie ferrée, service municipaux approximité 49,700$.

RÉJEANNE BEAUREGARD 378-3570 agent affilié aux notaires Poitras & Desmarais, les Immeubles Uni, courtier.

1802 COWANSVILLE: Luxueux bung. à vendre ou à louer.
1803 CANTON BROME: Terrains près de Hyundai.
1805 MANSONVILLE: Terrain pour chasse ou loisirs.
1806 BROMONT: Maison mobile abordable. Pourquoi payer un loyer!
1807 ROXTON POND: Duplex avec beaucoup d'extras.
1808 BROMONT: Cantine bien située.
1809 WATERLOO: Magnifique bungalow 1985. Faut voir!
MICHAEL SLAMA
293-7302 ou 375-3884
Agent affilié aux notaires Poitras & Desmarais, pour Les Immeubles Uni, courtier.

---

2 SEMI-DÉTACHÉS neufs de 5½ pces, à vendre, éligibles à la subvention municipale. Inf. 375-7818. CONST. ANDRÉ RIVARD & FILS Enr.

26½x38 PI. Entrée split, 3 c.c., 2 s. de bain, sous-sol fini, poêle à combustion lente, armoires en chêne, remise et bien d'autres accessoires, prix raisonnable. Rue Mailloux. Coin tranquille. 375-6438.

TRUST GENERAL

770, rue Principale
Granby
378-8461



Claire Gagné
Club du Président
378-4325
Pour **Achat Vente Échange**
Résidentiel ou Immeuble à revenus
Évaluation gratuite

PC-5727

201 PROPRIETE A VENDRE

HAUTE-VILLE: grand bungalow brique, 9 pces, 4 c.c., planchers bois franc, terrain 7279 p.c., entièrement paysager, environnement paisible et près de tout, beaucoup d'inclus. 79,000.$. 375-2055

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

MAISON LUXUEUSE au 270 Mountain, style anglais. Terrain 40,000 p.c. 4 ch.c. 3 s-bain, salon 25x18, salle dîner 20x18. Chauff. eau chaude. Foyer, Garage double. 372-4301 après 17h.

VENDU

Royal Le Page
39-2 Evangéline, Granby 378-0158



Avec moi, vous êtes gagnants sur tous les points.
- hypothèque pré-autorisée par vendeur et acheteur
- service vidéo gratuit pour votre propriété
- évaluation et conseils gratuits
- rendement et efficacité garantis
- compétence et professionnalisme

SERVICES IMMOBILIERS ROYAL LEPAGE LTEE COUTIER

SPECIALITES
- bloc à revenu
- commerce
- industrie

Club du million
Club des maîtres vendeurs

Alex Leibovici B.Sc.
Résidence 378-3123

PC6595

TRUST GENERAL — Le maître courtier

770 PRINCIPALE, GRANBY 378-8461

VISITE LIBRE
Dimanche le 1er mars 1987
de 13 h 30 à 16 h



AU 44, RUE BÉLIVEAU, GRANBY

PRES DES GALERIES, joli bungalow brique 28x40, abri auto, terrain 75x104. Il me fera plaisir de vous rencontrer.

CLAIRE GAGNÉ: 378-4325

PC6446

À VENDRE
PAR LE PROPRIÉTAIRE



Superbe propriété de 3 ans, tout brique, état d'entretien "impeccable", avec garage chauffé.

Armoires, portes, boiseries, escaliers, rampes et planchers tout de bois franc, 3 chambres, 3 salles de bains.

Sous-sol unique 11 pieds de haut. En plus garage détaché, 22'x42', avec installation du 220.

Vue sur un parc provincial, situé à 10 minutes de Bromont, Granby et de l'autoroute des Cantons de l'Est.

Inf.: ALINE
(514)-539-3562

PC-6265

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

A 2 MILLES de Waterloo, bung. style maison suisse, 24x30, 8½ pces, 5 c.c., ayant besoin de finition, grand terrain, garage double, poêle à bois, piscine h.t. 24 pi. quelques extras. Const. 77, 35,000$. 539-2485.

A 542 WILLY: Canadienne très spacieuse, 3 salles bain. Terrain paysagé. Arbres matures. Cour asphaltée. Beaucoup d'inclus. 100,000$. Inf. 375-4308

ACCUEILLANTE, cette maison vous offre un salon 18x25, avec foyer, piscine creusée, très privée, sur terrain bien aménagé, près des Galeries de Granby. ANNE OUELLET, 378-2100 ou 263-6359, Century 21, Courtier.

ACTON VALE Route 116, bungalow brique, 1977, 3 c.c. foyer, s-sol fini, atelier, remise, abri, piscine, etc. Magnifique terrain 52,500 p.c. près du golf. Taxes 338$. Propriétaire. 1-549-4371

BANLIEU DE GRANBY: Spacieux bungalow pierre et brique, avec garage attaché. Il faut le voir pour l'apprécier. Et le prix est incroyable.

TERRASSE EN HAUT: Super cottage tout brique, garage, sur un des plus beau terrain, 2 s. de bain, 3 c.c. Elle a de la classe!

DOMAINE EN VILLE: Bungalow tout brique, abri d'auto et garage. Immense terrain boisé. Piscine creusée. Aussi mini-cabane à sucre, 20 entailles. Idéale pour maison de pension. A très bon prix.

Imm. Trans Action, courtier, J-JACQUES BAZINET, 378-2484 ou 375-5335

BUNGALOW 28x48, 5½ pces, grand terrain, garage, libre imméd. Rue Ste-Anne. Agents s'abstenir. 378-2493 ou 378-0213

BUNGALOW brique, très propre, avec garage 28x42 isolé et chauffé, plus entrepôt, sur grand terrain commercial. SITE EXCEPTIONNEL. ANNE OUELLET, 378-2100 ou 263-6359, Century 21, Courtier.

CANTON DE GRANBY bungalow, 3 c.c., foyer, fenêtres aluminium, chauf. élect., terrain 28,000 p.c., belle valeur. 1-327-5733, Gérald Delorme, Re Max Succes.

CANTON GRANBY, bungalow vinyle, avec garage, taxes 290.14$, prix demandé 49,500.$. ANNE OUELLET, 378-2100 ou 263-6359, Century 21, Courtier.

COTTAGE Semi-commercial, idéal pour petit commerce de service. Bon secteur. Près du centre-ville. Grand terrain 75x130, paysager. Plancher bois franc. Foyer. Chauffage bi-énergie. Sous-sol partiellement fini. 3 c.c. Garage double. Visite sur rendez-vous 372-5630, sans agent.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE Superbe maison en brique, 30x42, construite en 1984, site paisible, à 4 milles de Granby, terrain 104x208, avec de beaux arbres, taxes minimes. Inf. 372-4834.

PAR LE PROPRIETAIRE au 289 Denison, cottage rénové, très propre, armoires chêne, 7 pces, 2 s. bain, garage, autres extras. Terrain 82x182'. Prix à discuter. Inf. 378-8894

PAROISSE IMMACULEE-CONCEPTION: Semi-détaché, construction 1986, s-sol fini, 3 salles bain, 3 c.c. Prix 57,000$. Inf. 378-8064

ROUGEMONT Maisons neuves, nouveau modèle, construction de qualité, belle finition, bon prix, bien situées. Faut voir. 469-2716.

ROUGEMONT: Cottage, 8 pces, garage 27x30, 3 c.c. 2 grands salons avec foyer en pierre, piscine creusée, chauffée 20X40 en béton, grand terrain paysager. 469-4616.

201 PROPRIÉTÉ A VENDRE

GRANBY: Coin Assomption, 171 St-Charles Sud. Situé à arrière du Woolco, face à l'église. Cottage 7½ pces, rénové, chauff. élect. Tapis mur à mur, 2 garages, 2 entrées. Site commercial. 65,000$ ferme. Sur rendez-vous: 1-819-378-7976

MAISON UNIFAMILIALE situé au 841 St-François, à vendre par le propriétaire, 9 pces, incluant sous-sol et 2 salles de bain. Si intéressé prendre rendez-vous 378-9411 ou 378-0088.

SEMI-DETACHE Brique et aluminium, construction 1984, grand 5½, 1,232 pi.ca. plus sous-sol avec gros poêle à combustion, grand garde-robe de cèdre, 2 s. de bain en céramique, armoires en cerisier solide, entrée de cour pour 6 véhicules, grand patio de 12x40 pi. plus remise. Prix sur rendez-vous seulement. 378-8919.

ST-ALPHONSE DE GRANBY: Bungalow "86", 27x38, déclin et brique, 2 c.c. + possibilité de 3, rampe et plancher en chêne, armoires chêne latté, qualité supérieure, décoration soignée, grand patio, entrée cave extérieure, 20,000 pi.ca., endroit calme, 5 min. IBM, Hyundai, 112 Josée. 372-1709

ST-CÉSAIRE: Maison 1982, 1½ étage, style canadien, sur grand terrain bord de la rivière, à 1 mille de la ville. Sur rendez-vous: 469-3450

VISITE LIBRE Le samedi 28 février, de midi à 16 h à Cowansville, 406 Principale. 514-649-2569 ou 298-5509. (Reporté à dimanche 1er mars s'il y a tempête).

WATERLOO: Bungalow brique, 5 pces, 3 c.c., salle familiale, très propre, terrain paysager, rue Potvin. GUY THERRIEN 819-564-7092 Immeubles J. Denis Moreau Inc. 564-5111.

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

15 LOGIS secteur lac Boivin. PAS D'AGENT. Inf. 375-5148 entre 18 h et 20 h.

15 LOGIS, 4 commerces, chauffés gaz naturel, revenu 63,000 $ brut, demande 390,000.$. Centre-ville de Granby. 538-3819

18 LOGEMENTS 3½, électrique, classe 31, 63,000.$ de revenus en juillet 1987, 19,000.$ dépenses annuelles. Offre raisonnable acceptée. Possibilité de balance de vente. A vendre par le propriétaire. Jour: 375-4646, soir 378-3216

6 LOGIS de 3½, meublés, constr. 1979, classe 31, revenu 23,160.$ par an. Au 620 Ste-Rose, Granby. Si intéressé seulement. 375-3441

ATTENTION INVESTISSEUR, Fait affaire directement avec le contrateur, pas d'intermédiaires, 12 ou 18 logements neufs. Prix moins de 7 fois les revenus, très bien situés. Inf. 372-2746 ou 372-0054.

DUPLEX brique, rénové intérieur, 2x5½, situé boul. Montcalm, rapporte 8,400.$ par année. 372-9402

DUPLEX NEUF rue Belcourt, près des Galeries, 2 grands 5½, insonorisés, plancher béton. 378-1348 ou 372-9413

DUPLEX situés au 593 et 595 rue Mercier; 2 logements de 5½ pces, actuellement loués, rapportent 9,120$ par année, visite sur rendez-vous seulement. 372-7735 après 18h.

E-2676 DUPLEX construction âgée, partiellement rénové, très bien situé, secteur commercial. Vous êtes bricoleur? C'est à voir. CLAUDE PRÉVOST, 378-2100 ou 372-5064, Century 21 des Cantons, courtier.

IMMEUBLE DE 12 logements situé au centre-ville, qualité impeccable, revenus: 43,000$ pour 1987. 372-1649 ou 372-0414, entre 18h et 20h.

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

PAR LE PROPRIETAIRE 6 logis à vendre. Secteur centre-ville. Revenu annuel 15,240$. Prix 7x revenus. 372-9064.

RESIDENCE 63x37, 3 logis de 3½ pces et un de 8 pces. 2 foyers, 4 c.c. S-sol fini, garage. Taxe amélior. payée. Inf. 378-0356

RUE ST-URBAIN: duplex neuf, 2x4½ pces. 375-4354 ou 372-4414

TRIPLEX BRIQUE , un de 8½ pces, 4 c.c. planchers bois franc, pour propriétaire et 2x4½ pces. Rapporte 6,180$ / année. Taxes 1,723$. Possibilité de 4 logis. Au 165 boul. Montcalm. Prix 109,000$. Inf. 378-0063

203 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

DESIRE ACHETER Propriété 6 logis ou plus, assez récente, pas d'agent. 372-1487.

IMMEUBLE à revenus demandé, 12 logis et plus, construc. récente, région Granby. Pas d'agent! 378-0200

PARTICULIER acheterait maison, secteur des Galeries. Paierait comptant dans les 55,000$ à 65,000$. Inf. 372-3515

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES À VENDRE

A VENDRE OU A LOUER: Maison mobile située à Bromont, 5½ pces. 534-3466

CAMPAGNE ST-CESAIRE à 1km de la ville, maison mobile et terrain de 10,000 pi.ca. Chauffage et taxes peu élevés. Inf. 469-4067

ENTREPRISES J.P. LEBLANC

PMC 14x56, située Domaine Beau Site, 23,000$.

Parc Caroussel Bromont: 14x66, incluant ménage complet, 25,000.$

DOMAINE FONTAINEBLEAU: 14x62, sans passage, 19,500.$

J.L. St-Denis, rep. Tél: 378-4941

ENTREPRISE J.P. Leblanc Résidence Prince, const. 1983, 14x70, incluant: armoires en chêne, lave-vaisselle, 2 remises, antenne de T.V.et combustion lente. Prix 32,000$ non négociable. Camping Bonjour, maison mobile 14x68, 5½, construction 1983, armoires en chêne, très propre, avec 2 remises, prix réduit pour vente rapide. Représentant J.L. St-Denis 378-4941.

MAISON MOBILE 12x68, située au 28 rue Lilas, parc Beau Site, Granby. Après 17h 372-4301.

MAISON MOBILE 52x12, terrain 14,998 pi.ca., bien paysager, piscine 24 pi. hors-terre, patio béton, foyer ext. en brique, 2 remises extérieures, située à Roxton Pond. 378-5489

MAISON MOBILE 1986, pas de passage, 4½. A voir! Pas d'agent. 378-6344

MAISON MOBILE 1978 14x72, 3 ch.c. cour clôturée, grande remise. Sur terrain loué 150x75. A 5 min des Galeries. Prix 22,500$. Inf. 379-9396

MAISON MOBILE PMC à vendre, située 124 Nicole, Dév. Beau Site. Visite sur rendez-vous seulement après 17h. 372-4301.

MAISON MOBILE Usagée, 14x68, 3 c.c., avec foyer, prix 23,500$. Inf. 295-2464.

•MAISON MOBILE 14x68, 5½ pces, 3 c.c. Terrain 100x200. Taxes 125$ / année. Située près de la ville de Granby. Prix 26,500$.

• GRANBY: Maison mobile sur terrain loué, 14x68, 17,000$.

S'ad. IMM. CHATELAINE, courtier, 375-0585

MAISON MOBILE neuve, 16x60, 5½, livrée sur le terrain au 1307 Denison Est, Granby. Prix: 32,400.$ 375-3253

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES A VENDRE

MAISONS MOBILES
Liquidation de modèles 1986. A prix réduit. Contactez aujourd'hui votre représentant Alouette, inf. 539-3100

207 CHALETS A VENDRE

CHALET hiver-été, au lac Roxton Pond, 4½ pces, grand terrain + remise, chauff. élect. et foyer combustion lente. Inf. 375-3616 ou 263-6090

208 TERRAINS A VENDRE

BEAUX TERRAINS boisé, à Roxton Pond, grandeur au choix. Inf. 372-6217 ou 375-2988

CANTON GRANBY: terrains 120x187, prêts à construire, 9,000.$. Tél: 375-4354 ou 372-4414

DERNIERE CHANCE de profiter de la subvention de 3,000$. Terrains à vendre, rue Gaudreau. 375-2620 ou 378-5534

☆DOMAINE ACROTERE☆ Endroit paisible des plus recherchés de Granby, terrains de 20,000 pi.ca. et plus, boisés, prix alléchant. Tél. 378-3472, 375-7055

208 TERRAINS A VENDRE

GRANBY Développement Modulus, secteur J.H. Leclerc. A 8 minutes de Bromont, terrains boisés, desservis, 12,000 pi.ca. et plus, pas de taxes d'améliorations locales. 378-2425.

L'OPPORTUNITÉ DE VOTRE VIE. NE MANQUEZ PAS CETTE CHANCE!
RUE HARVEY: SPLENDIDE LOT de 1,000 pi.ca. à vendre, situé dans la plus belle région boisé au sommet de Granby. Idéal pour maisons unifamiliales. Inf. 372-2956

RUE LEGER: Terrain 7,200 pi.ca. incluant services. Pas de taxe d'amélioration. Inf. 372-2956

SHEFFORD: terrains en montagne, 65,000 pi.ca. (0.35$ du pi.ca.), vue sur ski Bromont. Soir: 514-672-1266 ou 761-7736

TERRAIN à vendre, Place Calixa-Lavallée, 378-1441.

TERRAIN 60x100, situé au 682, rue Caron. 372-5289

TERRAIN boisé, sur la rue Desjardins, 25,000 p.c., canton de Granby. 378-8881.

TERRAINS pour maison jumelée, duplex et triplex. Inf. 378-0356

Les cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIERE
NOTAIRE
135 Principale, Granby
372-6637
Bureau également le soir sur rendez-vous.
PC-003

design et technologie

alie designer inc.
22 dumoulin, granby, qc. J2G 8C8 (514) 378-4560

consultants:
design industriel
DAO/CAO
design graphique

L-07006

André Lurin
notaire-conseiller juridique
635, rue St-François, Granby
372-0662
Bureau également le soir sur rendez-vous
PC-001

LES NOTAIRES
Jacques Robert
Monique Saurette
DÉTENTEURS DES DOSSIERS DE
Bernard Trudel et de Jacques Noiseux
Édifice Palace, suite 31, Granby
372-6631
PC-002

François Blondin
ca Comptable agréé
289 SAVAGE, GRANBY J2G 4T5
TEL.: (514) 375-4237
PC-5834

208 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN pour maison mobile, grand, privé, 150x150, aménagé et boisé. Dans trailer-parc. Inf. 375-3530

TERRAIN unifamial ou jumelé, rue Mailloux, Granby. Taxe d'amélioration locale payée, 11,000$. Inf. 378-1348

209 TERRES-FERMES A VENDRE

FERMETTE idéale pour chevaux, animaux de boucherie ou entreposage. Site enchanteur et commercial. Maison rénovée. 375-3530

MINI-FERME à 2 minutes des Galeries Granby, maison 8½ pces, avec terrasse, garage, 3 grands bâtiments 2 étages, 11,400 pi.ca. de surface de plancher. Terrain 2½ acres. Prix 85,000$. Inf. 372-0437

REGION NAPIERVILLE Ferme de 445 veaux de lait, avec maison, 50 arpents de terre maraichère, aussi autres fermes laitières, porcines, vergers, emplacements à vendre. CEY Courtier, GERARD CHASSÉ, agent, 1-514-796-2557 de 7 h a.m. à 23 h, 1-800-363-5466 sans frais.

ST-HYACINTHE: 10 minutes de la Transcanadienne, ferme de 173 arpents drainés, grange 34x100, maison, 2 silos de métal. Le midi ou après 17h à 514-773-4329

210 COMMERCES A VENDRE

BOUTIQUE de décoration et cadeaux, établie depuis 10 ans, PRIX TRES ABORDABLE. ANNE OUELLET, 378-2100 ou 263-6359, Century 21, Courtier.

DÉPANNEUR avec logis 5½, dans Granby, chiffre d'affaires 512,000.$, bénéfices nets 74,000.$. IMM. FÉDÉRON, courtier, 375-2176

GARAGE Opérant ou bâtisse commerciale à vendre. Bâtisse 33x100x18' de haut, terrain 2,700 pi.ca. 460-7991, rés. 460-7619.

IMMEUBLE comprenant épicerie-boucherie-dépanneur, avec logis 4½ sur le même plancher, plus 2 logis 3½, grand terrain, endroit exclusif, possédant droit acquis, possibilité de construire un 5 logis. 372-3340

LAC BROME Épicerie, boucherie, abattoir, beaucoup de possibilités, renseignements sur rendez-vous. GUY THERRIEN 819-564-7092 Immeubles J. Denis Moreau Inc. 564-5111.

RESTAURANT à vendre, à l'extérieur de Granby. 375-7670 après 15h.

A VENDRE
Salon d'esthétique
Pour informations, s'adresser après 17 h
au 375-3966 ou 378-7420
PC-6437

211 COMMERCES A LOUER

COMMERCE qui peut servir de préférence de salon de coiffure-esthétique, ou comme bureau, comprenant 4½ pces. Le jour 372-1022, le soir 372-7356.

225 OCCASION D'AFFAIRES

COWANSVILLE Cottage canadian, en pierre, et annexe, 14 pces, grand terrain, pour service professionnel, commerce, près des pentes de ski. PAUL GUILLEMETTE, agence d'Elite Inc, courtier, 348-1186.

225 OCCASION D'AFFAIRES

VOUS ETES AMBITIEUX? Vous avez besoin de revenu supplémentaire? Commerce à temps partiel pour vous. Demandez Félicien 375-0567

226 COMPTABILITÉ IMPÔT

Pour vos DÉCLARATIONS soit particulier, petite entreprise, revenu de location, préparation relevé 4. Signalez 378-8193. Passons les cherchées à votre domicile.

241 APPARTEMENTS A LOUER

★★★ 3½ PCES ★★★
Meublé, chauffé, éclairé, situé 511 Robinson sud. Inf. 378-1709

1-1½, 2½, 3½, 4½, meublés ou non, centre-ville. 378-6966.

1½, 2½, 180$ ET PLUS. Aussi 2½, 3½, avec ch. à coucher, centre-ville, au 255 Avenue du Parc. 372-4121

2 APP. de 2½ pces, meublés à neuf, chauffés, éclairés, stationnement. Situés à Bromont à l'avant des pentes de ski. Jour 375-1821, soir 534-2413 ou 534-2607

2½ MEUBLÉ , propre, endroit tranquille, eau chaude fournie. Près hôpital à 757b St-Antoine Nord. 375-4793

2½ meublé, très propre, secteur du lac Boivin, libre 1er avril. 378-6328.

2½ meublé, chauffé, éclairé, au centre-ville, libre immédiatement. 378-6340 ou 378-4890.

3½ dans 4 logis, chauffé, meublé, éclairé, 280$ jusqu'à juillet, 290$ après. Après 17 h, Richard, 375-5750.

3½, meublé, près des Galeries, 280$ / mois. Libre 1er Avril. Inf. 375-6109

726 PRINCIPALE: 3½, meublé, chauffé, eau chaude fournie, $295 par mois. Libre. 378-1772 ou 375-7055

APP. 1½ pce Meublé, chauffé, éclairé, très propre, situé 296 Paré, libre 1er mars, 372-9275.

APP. 2½, meublé, rue Paré, 190$ par mois, libre imm., 372-9094 ou 532-4435

APP. 2½, meublé, chauffé, éclairé, situé 231 avenue du Parc, 225$ par mois. 378-4803

APP. 2½, meublé, chauffé, éclairé, près du centre-ville, 185$ par mois. 372-8022

APP. 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre imm. au 94 St-Urbain; 2½ au 31 Centre. 375-1726

GRAND 4½ pces, libre imméd. Situé 1er plancher. Idéal pour gens retraités. Inf. 378-7891

IDEAL POUR GENS RETRAITES App. 1½-2½, centre ville, neufs, meublés, s. lavage, intercom, aspirateur central, 1er mars. A partir 230$. 372-4198 ou 375-6495.

PRIX REDUIT A BROMONT
Domaine la Montagne, 111 rue Woolfe, site magnifique, superbe vue de la montagne, porte patio et balcon donnant sur la montagne et sur terrain de golf, 2 minutes centre de ski et centre-ville, quartier résidentiel à l'écart du chemin de fer. GRAND APPARTEMENT de qualité. 900 pi.ca. de superficie, beaucoup d'armoires de cuisine, espace de rangement dans les logements et au sous-sol, isolation et insonorisation de qualité supérieure, chauff. élect. plancher de béton, stationnement privé, système intercom, câble TV. Demandez Jacques, 534-2182 rés. ou 534-3040 bur.

ST-CESAIRE: 3½, meublé, très propre, porte-patio, tranquille. Inf. 469-2211 ou 378-1328

UN MOIS GRATUIT!
App. 2½-3½, meublés ou non, éclairés, chauffés. Tél. 378-1486

242 APPARTEMENTS A PARTAGER

HOMME SERIEUX 32 ans, cherche jeune femme sérieuse pour partager appartement 3½, meublé, chauffé. 375-6831.

LOGIS A PARTAGER 4½ pces, 50$ / semaine. Situé à l'Ange-Gardien. Inf. après 18h30 à 293-7215

243 MAISONS A LOUER

DUPLEX NEUF près des Galeries, au 425 Paul Comptois, très grand 4½ luxueux, tous services compris. 450$ / mois. Libre imméd. 378-1596

ROUGEMONT: Maison à louer, 3 c.c. 2 salons, 450$ / mois (prix discutable selon durée du bail). Inf. 378-1779 ou soir 469-2081

SEMI-DÉTACHÉ neuf, 2 salles de bain, 3 ch. à coucher, au 274, rue Laurent, 530$ par mois. 372-5289

244 LOGEMENTS A LOUER

FARNHAM
3½ pièces
Près aréna et polyvalente, environnement agréable, meublés ou non, propres, meubles de bon goût, stationnement avec prise, service de conciergerie, câble.
293-5566
PC-6252

244 LOGEMENTS A LOUER

1 BEAU GRAND 4½, presque neuf, libre imm., situé 281 St-Charles sud, Granby, 325$ par mois. 378-4486

1 GRAND 4½, libre imm. Situé 34 rue Fernandel, app. 3. 375-1861 ou 372-7468

2 LOGIS 4½ pces, dans un 8 logis. Insonorisés, système d'intercom. Libres imméd. 345$ / mois. Rue Wellington. Inf. 375-1337

3½, à 133 Drummond, libre imm. Inf. 375-1726

LIBRES IMMÉDIATEMENT
Logements de qualité supérieure
3½, 4½, 5½ PIECES
situés au 316 et 328 Simonds Sud
— Insonorisés
— Planchers de béton
— Frais peints
— Intercom
— Service de conciergerie
— Stationnement avec prise
Pour informations: Granby
316, rue Simonds Sud, app. 208
375-5597
PC-4133

4½ & 5½ PIECES
— Libres immédiatement
— Qualité supérieure
— Insonorisés
— Planchers de béton
— Frais peints
— Intercom
— Service de conciergerie
— Stationnement avec prise
— Une visite vous convaincra
Pour informations
45 St-Michel, app. 103, Granby
372-2824
PC5135

LA VOLIERE
NOUVELLE CONSTRUCTION
3½ — 4½ — 5½
— Disponibles pour juillet '87
— Isolation selon les dernières normes
— Planchers de béton
— Salle de bain de couleur
— Armoires en chêne
— Salle communautaire
— Aire de jeu pour enfants et adultes
RÉSERVEZ MAINTENANT
372-7323 — 372-1473
PC-6266

244 LOGEMENTS A LOUER

****544 MAISONNEUVE**** Attention recevez gratuitement un lave-vaisselle neuf de marque Admiral avec un bail de 1 an. Const. 1 an, grand 4½ pces, armoires en chêne, avec lazy susan, tapis grande qualité, aspirateur centrale. N.B. Ce logement est très grand, très beau et très luxueux, libre immédiatement. 378-1772 ou 375-7055.

5½ situé face au CEGEP de Granby. Après 18 h: 378-9379

1A DE LUXE
LOGEMENT 4½
NEUF EN BÉTON
— **Insonorisé**
— **Balayeuse centrale**
— **Système d'intercom**
— **Cuisine de rêve**
— **Concierge sur place**
— **Ultra moderne**
— **Stationnement inclus**
— **Meublé ou non meublé**
— **Inst. laveuse-sécheuse**
— **5 minutes de marche du centre-ville**
— **Jusqu'en Juin '88 sans augmentation.**
— **Escompte surprise**
Au 228-230 DENISON
Tél. 375-0107

3½ chauffé, eau chaude, laveuse-sécheuse, centre-ville, 245 $/mois. Boivin et Centre. Inf. 372-4009

3½, 255$, chauffage élect., 2 balcons, entrée privée, eau chaude fournie à l'année, grande remise, 255$ par mois. Et 2½, 235$, chauffage électr., entrée privée, vestiaire, grande remise, eau chaude fournie à l'année, libre immédiatement. Pour visiter Lucille Guertin, 130 rue Court, 372-1474, 375-7534.

3½-4½-5½ , modernes, stationn. avec prise, salle de lavage, sécheuse, insonorisé, beau terrassement. Espace pour lave-vaisselle. Près des Galeries et parc industriel. Service de concierge. Libres imméd. Vous adressez à 320 Simonds Sud, app. 205. 378-7434

4½ Libre 1er avril, 300$ par mois; 3½ semi-meublé, 265$ par mois, 1er juillet, bloc insonorisé, à l'épreuve du feu, situé 452 Reynolds. Inf. 430 Papineau, 378-8947.

4½ près des Galeries, insonorisé, services compris, libre 1er avril. après 17 h, 378-6001.

4½, au centre-ville, dans un 6 logis, système d'intercom, balayeuse centrale, insonorisé, balcon, porte patio, stationnement arrière. 372-0610

4½-5½ à FARNHAM près de l'aréna et polyvalente. Propres, tranquilles, service conciergerie. Libres en juillet. 293-5566

5½ dans duplex, chauffage électrique, 3 c.c., frais peinturé, libre immédiatement, à 20 St-Antoine Nord, 350$ par mois. Jour 375-7235.

244 LOGEMENTS A LOUER

5½, moderne, très bien insonorisé, prise d'auto, service conciergerie, rue Fournier, libre 1 avril. 375-3929

67 FOURNIER, 4½ neufs, Libres immédiatement. 5½ Libres fév. mars. 372-2474, 54 Fournier, app.2

A BROMONT: Proximité des pentes de ski, vue panoramique, condos 4½, neufs, année, saison, mois, semaine, fin de semaine. 1-373-5175 ou 534-3242

A GRANBY: 3½, meublé, 235$; et 4½, avec porte patio, $300. Situés boul. Fortin. Libres imm. 539-2819

A SOUS-LOUER: Grand 4½, insonorisé, plancher béton, bien éclairé, remise extérieure, rue Fournier, 310$ par mois, libre 1er avril. 378-2579

A SOUS-LOUER: pour 1er juin, 4½, 269$ par mois. Si intéressé seulement, 372-9325 après 17h

A SOUS-LOUER: Grand 4½, très propre, situé 291 boul. Leclerc, près hôpital, 300$ par mois, libre 1er avril. 375-6396.

A SOUS-LOUER: 4½, dans triplex, au 297 Desjardins, 290$ par mois. 375-2611 ou 378-1864

APP. 3½, meublé, chauffé, éclairé, 260$ par mois. APP. 4½, non meublé, 295$ par mois. 375-5321 ou 378-0401.

BEAU 4½ porte patio, armoires en chêne, balayeuse centrale, câble fourni. 378-4851

BEAU GRAND 3½-4½, meublés ou non, très propre, au 344 Simonds Sud, Granby. 378-4817

BROMONT: 3½-4½, semi-meublés, poêle réfrigérateur, lave-vaisselle. Libres imméd. Sur semaine 1-800-361-8285 fin semaine à 534-3549

BROMONT: logis 4½, construction neuve, double insonorisation, porte-patio, près centre commercial. Libre immédiatement, meublé si désiré. 534-2972.

COOPERATIVE D'HABITATION 'La Volière' 3½, 4½, 5½ PIECES NEUFS insonorisés, inst.lav-séch. Inst. lave-vaisselle. Planchers béton, balcon individuel, salle bain couleur, armoires en chêne. Disponibles 1er Juillet. Inf. 372-7323 / 372-2407 RESERVEZ MAINTENANT!

COWANSVILLE. 1 MOIS GRATUIT. 3½, 4½, 5½ à partir de $210. par mois, frais peints, service de concierge, stationnement avec prise, eau chaude fournie, piscine extérieure, parc aménagé, site idéal pour les enfants. 263-4104; soir: 263-0397

DANS BLOC NEUF GRAND 4½ PCES, plancher de béton, remises extérieure et intérieure, balcon, intercom, balayeuse centrale, prise pour auto, 330$ jusqu'au 1er juillet 88. Pour gens tranquilles. S'adr. 41 Leroux, app. 5. Pour rendez-vous 375-5907.

DUPLEX centre-ville, 4½ pces, dans un haut, entièrement rénové, très propre, avec solarium, libre 1er mai, 335$ par mois. 372-8410.

GRANBY: 160 H-Leroux, grand 4½, dans un 6 logis récent, libre imméd. Inf. 469-3372 ou 375-5081.
Aussi 3½, meublé, libre 1er mars. 378-9492 sur semaine après 17 h.

GRANBY: 5 pièces, moderne, inst. laveuse-sécheuse, très propre, 2e étage, 330$ / mois. 378-9379 après 18h

GRAND 3½ 1 mois grantuit, 240$. Après 17h à 378-3608.

GRAND 4½ à louer, libre immédiatement ou 1er avril, au 209 Groulx. 275$ par mois. 378-0258.

GRAND 4½ à louer, dans un duplex, rue Laval, 340$ par mois. Libre 1er avril. 372-5712.

GRAND 4½ dans duplex, libre immédiatement, 315$ par mois. Après 18 h 372-1483.

244 LOGEMENTS A LOUER

GRAND 4½ neuf, près des Galeries et parc industriel, bien insonorisé, intercom, aspirateur central, installation lave-vaisselle, concierge, mars gratuit. 372-1117 ou 263-1844.

GRAND 4½, neuf, au 357 rue Massé, 325$ par mois. 378-9368; ou 372-6244 après 19h.

GRAND 4½, rue Leroux. Libre 1er Avril ou 1er Mai. Inf. 378-2777

GRAND 4½, dans un 6 logis, foyer, tapis, 2 grandes remises, libre 1er avril. Près lac et écoles. Inf. 378-0266

GRAND 5½ pces, rue Sherbrooke, 380$/mois. Libre 1er Juin. Inf. 372-3082

GRANDS 4½ NEUFS 340$ par mois et grands 3½ neufs 295$ par mois. PRES DES GALERIES ET PARC INDUSTRIEL. Très bien insonorisés, balayeuse centrale, système d'intercom, inst. lave-vaisselle, armoires mélamine. Libres imméd. Situés 369 Massé. Inf. 372-0054, 372-2746 ou 378-0239.

LIBRE 1er JUILLET: 4½ et 5½, secteur lac Boivin. Inf. 375-5148 entre 18h et 20h.

LIBRE 1er MARS: 4½, rue Drummond. 372-0011

LOGIS 2½-3½-4½ meublés ou non, bien situés. Emplacement tranquille, tout près du centre d'achats. Sur rendez-vous le soir à 378-8281

LOGIS 3½ dans un bas, médium, 180$. Libre 1er mars, 30-A St-Charles Nord, 378-0515 après midi.

LOGIS 3½-4½-5½, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4½ 260$ par mois, Boul. Boivin, 378-6420.

LOGIS 4½ meublé, situé à 297 Dufferin, libre 1er mars. Inf. 375-2929.

LOGIS 4½ pces, neuf, insonorisé, situé à proximité des services, 71 rue Pinard, Granby, près rue Simonds. Libre imméd. 365$ / mois. 378-6249 ou 375-9008

LOGIS 4½ pces, meublé ou non, 1er plancher, eau chaude fournie. Libre imméd. Inf. 375-4951 ou 375-1126

LOGIS 4½ pces, au 452 Reynolds app.7, insonorisé, à l'épreuve du feu. 300$ / mois. Libre immédiatement. Jour 378-8947 soir 378-0434

LOGIS 4½, neuf, dans un 8 logements, situé rue Demers, libre imm. 372-9423 ou 378-8228

LOGIS 4½, 370$ par mois, au 185 Delaney, vue sur le lac; 4½, 355$ par mois, au 190 Belcourt, près centre d'achat. Dans un bloc neuf de 6 logis, libres 1er juillet, intercom, balayeuse centrale, plancher béton, insonorisés. 378-3810 ou 372-3837

LOGIS 4½, ménage fait à neuf, 72-A, rue St-Charles sud, 285$ par mois, libre imm. 375-4075

LOGIS 5½ pces, situé rue Principale. Libre 1er Avril. Inf. 375-1677

LOGIS 5½ pces, 3e étage, libre imméd. Au 123 boul. Fortin. 335$ par mois. Inf. 375-6579 ou 772-2213

LOGIS NEUFS STYLE CONDOMINIUM
Près des Galeries Granby, écoles, église, caisse. Remise pour locataire, 4½ pces, à 460 $. Inf. 378-6628

LOGIS TRES PROPRE
Grand 3½, endroit tranquille, remise, déneigement et terrasse entretenue, 10 minutes de Granby et Bromont. Inf. 539-3562

NEUF: grand 5½, ds duplex, près des Galeries, rue Belcourt, insonorisé, plancher béton. 378-1348 ou 372-9413

SECTEUR LAC BOIVIN Rue Allan, 4½ et 5½ neufs, luxueux, dans un 6 logements, garage si désiré, lave-vaisselle, plancher en béton sur structure d'acier. Pour 1er avril. Réservez maintenant. 372-7129 ou 372-1636

244 LOGEMENTS A LOUER

OFFRE TV-COULEUR 20 PO. SUR BAIL D'UN AN. 4½-5½, possibilité de semi-meublé, certains ont l'eau chaude fournie. Taxes payées, stationnement, déneigement. Libres. Service conciergerie. Près polyvalente J.H. Leclerc. Tél. 378-1786 ou 378-2089 après 5h ou 375-0314

PRES DES GALERIES: Angle Belcourt et Jean-Talon, libre 1er juillet, très grand 4½, à 330$ par mois. 375-4922

ROXTON POND: 922 Principale, grand 4½, bien situé, inst. lav-séch. Chauff.élect. Repeint. Tapis neufs. Libre 1er Mars. Inf. 372-4476

RUE DENISON OUEST
244: 3½ meublé, 5½, chauffé, eau chaude; AU 243: 4½, 5½, bien insonorisés, grand casier; AU 102 PRINC. 1½ meublé, chauffé, éclairé. 372-6150

SECTEUR LAC BOIVIN: beau 4½ pces, dans un 8 logis neuf, insonorisé, plancher béton, au 99 Wellington. Pour visite: 372-4914

Secteur Parc Industriel
14 et 22 FERNANDEL
SUPERBES LOGEMENTS DE LUXE 4½ — 5½
à partir de $340 par mois. Foyer, lave-vaisselle, armoires en chêne, remise individuelle, intercom, salle de lavage. Construction exceptionnelle (acier et béton). Concierge dans l'immeuble. 378-1457 ou 378-9737

ST-CESAIRE: Logis 4½ pces, dans bas de duplex, abri d'auto, s-sol. Libre imméd. Inf. 469-2001

ST-CESAIRE: 4½ pces, libre imméd. Situé 1067 Route 112. Inf. 469-2014 ou 469-4428

UN MOIS GRATUIT
LOGIS 4½, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernandel. Tél. 378-1486.

245 CONDOMINIUMS

CONDO A LOUER
BROMONT: Foyer, piscine, 3½-4½ meublés, 5½ pces. Inf. 534-3563

247 LOCAUX A LOUER

CENTRE-VILLE: local commercial et bureau à louer. Inf. 372-6150

COIN DUFFERIN ET COMEAU Locaux (neufs) pour bureau ou commerce de tout genre, avec sous-sol. Aussi terrain à vendre. Inf: 372-1378 ou 375-7735

DISPONIBLE IMMÉD. Local à louer pour bureau, 2e étage, centre-ville. Inf: 372-7620

LOCAL COMMERCIAL à louer pour tout genre de commerces, situé rue Dufferin (chemin Roxton). Environ 600 pi.ca. Jour: 375-2532 soir: 378-8133

247 LOCAUX A LOUER

251 CHAMBRES A LOUER

1 CHAMBRE A LOUER chauffée et meublée, avec cuisine, poêle et réfrigérateur. Pour étudiante. Libre imméd. Rue St-Joseph. Inf. 375-1337

CHAMBRE à louer, près du Parc Industriel, pour homme travaillant et non fumeur. 375-3251.

CHAMBRE A LOUER meublée, poêle et réfrigérateur, chauffée, éclairée, 35$ par semaine. Située rue Déragon. Inf. 372-9892

CHAMBRE MEUBLÉE homme seulement, entrée privée, lavabo, poêle, réfrigérateur. Place tranquille. 372-8867

CHAMBRE privée, meublée, chauffée, éclairée, ch. de bain, pour 2 personnes, accès à la cuisine et salon, entrée privée, stationnement, centre-ville. 372-6850 laissez le message

GRANDE CHAMBRE Meublée, entrée privée, la semaine ou au mois, Motel Du chêne, East Farnham. 263-4943.

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE et PENSION pour personne âgée, seule ou couple, rez-de-chaussé. Inf. 375-3944

CHAMBRE ET PENSION pour personnes autonomes, seule ou couple, libre imm. 372-6761 ou 378-2089.

LES RESIDENCES DU MONT Hébergement pour personnes âgées, construction à l'épreuve du feu, vue sur le lac Boivin, infirmière sur place, ascenseur, bain tourbillon. Inf. 375-4684.

RESIDENCE H.N. PARENT
CHAMBRE ET PENSION
pour personnes retraitées. Très belle résidence neuve, ascenseur, service d'infirmière, salle à dîner, salon, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon, activités, nourriture excellente.
Bienvenue aux visiteurs.
Inf. Norbert Parent, 372-0723

254 ENTREPOTS GARAGES A LOUER

GARAGE à louer pour mécanique générale, avec clientèle. 372-7956.

257 DEMANDE A LOUER

DAME d'un certain âge cherche une chambre à louer au 1er ou 2e étage, secteur haute-ville. 372-7091.

JEUNE COUPLE sans enfant, recherche maison à louer, possibilité option d'achat, environs de Granby, références disponibles. Appelez seulement après 18 h, 378-5949.

261 VOYAGES TRANSPORT

CHERCHE transport de Farnham à St-Grégoire, heures de travail: 15 heures à minuit. 293-4345

247 LOCAUX A LOUER

263 PERDU

BÉBÉ CHIEN à poils semi-long noir, répondant au nom de Bouffi, à été perdu dans le secteur du Boul. Fortin, une récompense est promise à qui le retrouvera. 375-0318.

CHAT PERDU Siamois, couleur gris-beige, yeux bleus, aux environs du Woolco. Si retrouvé, 375-1447 ou 372-5179.

PERDU ETUI contenant skis de fond, perdu près Providence et boul. Leclerc. Récompense promise.
Inf. 372-5348

265 ANIMAUX A VENDRE

2 CHIOTS Femelles, 12 semaines, mère pur sang bouvier des Flandres, père berger allemand. 263-0715.

8 TAUREAUX pur-sang, enrg., de races: Charolais, Hereford, Limousin et Simmental full-blood. Tél: 372-5336

CHIEN berger allemand, 4½ ans, très bon gardien, pour protéger votre commerce, entreprise, vos biens personnels. Inf. 375-6156

CHIOTS à vendre: caniche, boston terrier, barbet, berger allemand. Aussi mâles pour accouplement caniche et poménarien. Si intéressé 375-5699.

CHIOTS berger allemand, prix 40$ chacun. Inf. 539-2218

MINI-COLLEY: 3 femelles, 8 semaines, pur-sang, enregistrées, vermifugées, de père champion. 532-2759

PERROQUET avec cage; Cochons d'Inde avec cages. Inf. 372-7817

POMERANIEN, Chihuahua, Boxton Terrier, chien croisé, Berger Allemand, chats Himalayan, siamois, chiens et chats pour accouplement . 372-7949.

POULES PONDEUSES à 2.50$ chacune; 50 poulettes 5$ chacune. A 677 Rg. Racine, Ange-Gardien, 293-3545

271 DIVERS A VENDRE

ATTENTION!
BRICOLEURS!
Tour à bois neuf, 32" avec moteur, 150$; Machine à moulure neuve avec moteur, 125$; Plus de 100,000 lbs de vis, boulons, etc. vendues à la livre. SURPLUS MALOUIN INC. Waterloo, 539-0416

A bon prix avec garantie d'un an incluse. EX: Ensemble laveuse-sécheuse 250$; Poêle 125$; Réfrigérateur 150$. Avant d'acheter ailleurs, informez-vous de leur casier aux Petites Créances. UN SEUL ENDROIT "LE MARCHÉ NOIR" (face au Sabot Doré). Livraison, mise de côté, 378-5446

271 DIVERS A VENDRE

Éch. ACHETONS $$$
DE TOUT OU PRESQUE
Appareils brisés ou non, aussi ménages complets. Payons comptant. Service assuré! (Allons chercher dans 25 milles).
★ A VENDRE ★
Nous vendons des appareils et meubles de grande qualité, seulement et surtout remis à neuf, avec une solide garantie approuvée.
EX: Poêle, réfrigérateur 200$; Lav. & séch. 200$; Lave-vaisselle 125$; Congélateur 125$; Mobiliers cuisine à 95$, de salon à 140$, de chambre à 165$, etc.etc. Aussi vendons: meubles neufs de faillite, fin de ligne, etc.etc. à des prix très bas. Crédit disp., mise de côté sans frais, location, option d'achat disp. Centre d'achats Frontenac (coin Bl. Leclerc & St-Antoine), entrepôt du Meuble Budget LaSalle, (à coté du Bowling, ancien Lasalle). Jour, soir 375-1484. Claudette Côté B. Prop.

2 RALLEY WELLS blanches, 1- pneu Brigestone P-205-R75-14 neuf, pour Mazda pick-up. Prix 275$. Demandé Pierre 372-0391.

2 RESERVOIRS à eau chaude électrique, 40 gallons, 6 mois d'usure; Pompe à eau pour puits artésien; 5,000 briques. Inf. 378-1348 ou 372-3057

MEUBLES
NORMAND CHAREST & Fils
Vente de meubles neufs avec (légères imperfections) et usagés. 309 Principale (angle St-Antoine), Granby. Tél. 372-3846 ou rés. 372-6207
SPECIAL CETTE SEMAINE:
Mobilier chambre mélamine.

ABATTOIR DUCHARME
108 Authier
St-Alphonse de Granby
375-4620
Abattage de porc, boeuf, veau, agneau
Débitage pour congélateur
vente de toutes qualités

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

PORC demi ou complet	.99 lb
Jeune Taure Demie ou complète	1.39 lb
BOUVILLON A 1 demi	1.69 lb

L-06350

271 DIVERS A VENDRE

AIR climatisé, 5,000 BTU, 125$; Fauteuil berçant en cuirette 30$; TV portatives, noir-blanc 1 de 20" à 50$ et 1 de 9" à 75$; Orgue Yamaha avec leslie, 1,500$.
Inf. 372-4974

ANNONCES LUMINEUSES 16' de long X 18" de haut et 16' de long X 24" de haut, idéales pour commerces. Inf: Traitement d'Eau Bonne Eau, 662 Dufferin, Granby. 372-5935

ANTIQUE: Mobilier salle à dîner style Victorien, 9 mcx. une table, un bahut, un vaisselier 5 chaises et une capitaine. Refait à neuf. Refait à neuf. 372-1049

ARMOIRES de cuisine modulaires, en formica, couleur noyer. Inf. 379-5600

ARTICLES DE BÉBÉ: ensemble complet de literie pour bébé, chaise haute, lit d'auto, etc. 539-3426

ARTICLES DE BÉBÉ à vendre, mobilier de chambre pour enfant. Lit superposé en érable. Ski aplin avec fixation Salomon et bâtons. 263-0596.

BAR en cuir noir, avec 4 bancs pivotants à dossier, en chêne, valeur 950$, laissés à 500$. 378-0258.

BARILS de plastique, métal et bois de différentes grandeurs. Chaudières de plastique 3 gallons. 772-5273.

BOTTES d'hiver, homme, femme, enfant, 10$ à 14$; Hockey 4$ et 6$; Equipement hockey enfant 2$ et 3$ le mcx; Fil à coudre 0.25 le gros rouleau; Protège-lame de patin 0.50; Bottes de travail, gr.12, 16$; Panier d'épicerie 10$; Pantalons extensibles, femme, fillette, 3 couleurs, 9$; Souliers ski de fond, gr. 3 & 4, 7$; Bas blancs avec ligne couleur, gr. 10-13, 1$; Beaucoup d'articles de maison, 1$ à 1.50$.
Bienvenue: MARCHÉ aux PUCES ST-PAUL, 2565 Principale, St-Paul d'Abbotsford (voisin Garage Honda). Ouvert jeudi-Vend.Sam.Dim. de 9h à 17h. Inf. 372-1219

CAGES pour poules pondeuses, avec équipement complet; et mangeoires à poulet, cap. de 5 gallons, très bon prix. 772-5214 (St-Pie de Bagot)

CARABINE calibre 444, Marlin. Moteur hors-bord, 5.3HP. Prix à discuter. 378-0336

CHAISE BERCEUSE en bois, 50$. Bibliothèque 3 morceaux, neuve, 80 po. x 73 po. 372-6589.

COMBINÉ à bois Shop Smith Marks, comprenant banc de scie, tour à bois, scie à ruban, press drill et plusieurs autres possibilités. 900$. 295-2803

CONGELATEUR 18 pi.cu. 'Woods'; 4 bancs de bar en érable, siège pivotant; Mobilier de cuisine en arborite. Inf. 378-1888

CUISINIERE blanche, "Roy", très propre, bonne condition. 372-4092 après 16h

ENSEMBLE de salle à manger en érable, colonial, 6 chaises, table et vaisselier, prix 350$. Aussi rampes en acier pour auto ou camion 8 pi. x 26 po, très robuste, prix 75$. 372-9955.

EQUIPEMENT DE BUREAU USAGÉ: filières, 2, 3, 4 tiroirs, horizontal et vertical, bureau, table, chaise, en bois et métal. Prix qui défie la compétition. Au Surplus d'Armée, 3615 Principale, Dunham. Inf. 295-2766

EQUIPEMENT de ski alpin, comprenant ski Rossignol inter-sport CD, 170mm, bottines Lady Garmont, gr. 8½, 110$ pour le tout. Bottines Nordica pour homme, gr. 10, 30$. 372-3871

EQUIPEMENT DE RESTAURANT: Machine à crème glacée molle; Tables et banquettes; Annonce extérieure; 15 belles fixtures; Comptoir et tabourets; Chauffe-eau à l'huile. Inf. 378-7422

271 DIVERS A VENDRE

EQUIPEMENT de plongée sous-marine 'SCUBAPRO' complet, 2 cyl. 80 p.c. aluminium. Personne qualifiée seulement. Après 19h à 514-793-4370

EQUIPEMENT d'épicerie, de boucherie, 2 chambres froides, une à viande et une à bière, en parfaite condition. Cause: Rénovation. 263-7844 ou 263-1944.

EQUIPEMENT complet pour boutique, soit vêtements hommes, femmes ou enfants, moins d'un an d'usure. 378-7940

EQUIPEMENT de céramique complet à vendre: Fours, moules, peintures, fournitures, étagères et beaucoup plus inclus. Le tout pour 7,500$. 372-6250.

EQUIPEMENT DE RESTAURANT complet à vendre, comme neuf. Inf. 375-4807

FIN SEMAINE DE SKI à l'Auberge de Bromont pour 2 personnes. Hôtel, repas et ski compris pour 2 jours. Valeur 330$ pour 200$.
Inf. 375-7289

FORD Tempo 1986, à vendre ou à louer, prix à discuter. Tout équipé; Aussi remorque en métal, dompeur, 46x60 po. 295$. 372-9843.

FOUR à céramique,"Duncan", 28½ po. de haut x 24 po. de large, compresseur, glaçures, décalques, cônes, outils. 375-4711.

FOUR MICRO-ONDE Hitachi, à convection, 1 an d'usure, 625.$. Mobilier de chambre à coucher pour enfant, comprend: lit chariot et un bureau commode, comme neuf, payé 1,050.$, demande 750.$. 378-0038

FOUR micro-ondes Toshiba, digital, 750 watts, 6 mois d'usure, avec balance de garantie. Très propre. Prix à discuter. 469-2510 St-Césaire.

GÉNÉRATRICE Winco, 115-230 volts, 5,300 watts, 23 amps, 60 FREQ., 3,600 RPM, très bon ordre. S'adr: Traitement d'Eau Bonne, 662 Dufferin, Granby. 372-5935

LAVE-VAISSELLE portatif, Inglis. 2 stores vénitiens gris: 1 de 9'x59", et l'autre 9'x28". Balançoire en bois. Cause: départ. 372-7091.

LAVE-VAISSELLE; Cuisinière à l'huile; 4 Roues neuf Kawasaki; 2 remises à jardin; Petit trailer; Auto Valiant 71, très propre. Inf. 378-0447

MACHINE à tricoter 'Singer'; Piano électronique Yamaha 'PC-100'; Bibliothèque, amande et chêne avec table de salon; Pied de caméra; Lustre colonial et lampe de chevet. Inf. 378-5863

MAISON A VENDRE pour être déménager ou pour démolition. Située 334 et 358 Archambault, Granby. Faites une offre. 378-1348 ou 372-3057

MOBILIER de salon, avec sofa et chaise en velours, lampes de table et suspendu. Tapis mural style espagnol, 4x6. Vase en verre soufflé. Lustre de cuisine 5 branches en bois. Horloge électrique, le tout très propre. 375-4343.

MOBILIER de salon, sofa, fauteuil pivotant, couleur brun; bibliothèque Grolier comprenant 51 volumes. 469-2109

MOBILIER de chambre antique, 5 mcx, en bois franc, très propre, 800$. 378-5109

MOBILIER de salon antique, 3 morceaux, 375$; T.V. couleur, 26 po. 150$; manteau Sirbain, long, léopard, 200$; supports "rack" à linge, sur roulettes, en métal, pour magasin, 20$ chacun; chaise en rotin; chaise en velours rouge; vaiselle; verrerie; et divers articles. 375-5602.

POELE; frigidaire 'Roy', 375$ pour les deux, couleur vert. Mobilier de salon style canadien, 750$. Accessoire de bébé: bassinette, 20$, parc, $35, siège d'auto, 50$; balançoire et Joly Jumper, 20$. 378-4805, Ginette

271 DIVERS A VENDRE

MOBILIER de salon, très propre, brun et beige, 1 an d'usure, 300.$. 1 bureau antique, 1 commode haute, et lit double, 150.$. 372-9180

MOBILIER de salon 2 pièces en velours, avec table à café en mélamine et lampes. Étagère de 8 pi. en mélamine, presque neuve, mobilier de chambre complet très propre. 372-4016.

MOBILIER de chambre à coucher, très propre, gr. lit double, 2 bureaux, 150$. Inf. 378-5438

MOBILIER de chambre à coucher moderne, chiffonnier, 2 lits 39 po. bureau, 1 table de chevet. Très propre. Inf. 378-4160

MOBILIERS DE SALON; Mobiliers de cuisine; TRES BEAU CHOIX: laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur usagés. Garantie 90 jours. Nous vendons que des meubles usagés de qualité.
ACHAT & VENTE.
Inf. Ameublement 584, 372-0962 (face Tennis Plus)

NOUVEAU ENCAN A COMMISSION TOUS LES MERCREDIS ET SAMEDIS SOIR, A 7h P.M.
Meubles, bibelots, outils, vaisselle, articles divers neufs et usagés, animaux domestiques.
Apportez votre marchandise à tous les jours.
Prix de présence tous les soirs.
Informations: 375-0592
ADRESSE:
1557 Principale
route 112, Granby
(ancien Marché Aux Puces)
ENCANTEUR ROGER
Bienvenue à tous!
★★★★★★★

ORDINATEUR personnel, portatif, compatible avec IBM, 2 unités de disques, 256K RAM. Bon prix. 378-5138 après 17h.

ORGUE "Thomas", payé 4,500 $ sacrifierais à 1,500 $. Inf. 378-9578

POELE à combustion lente, 32 po. de large. Inf. 372-8174

POIDS et haltères avec banc; Table à langer; 2 tables vitrées avec base en chrome; Rideaux différentes grandeurs; Chiots mélangés genre Labrador. Inf. 375-2595

REFRIGERATEUR Kenmore 17 pi.cu. or; Congélateur 'Woods' 13 p.c. amande, 4 ans d'usure. Le tout en bonne condition. Inf. 378-0228

REMORQUE DOUBLE pour motoneige, 225$. Tour à bois, 125$. 378-0876

SCIERIE permis de 1 million de pied, loader, tracteur, déligneuse, moteur diésel V12, planeur 4 faces, approvisionnement en bois facile, excellente clientèle, commerce établie, charte de compagnie, grand terrain, arrangement à discuter. 532-3908 ou 532-2893.

SECHEUSE Général Électrique, blanche 125$. Planche à repasser avec prise 30$. 375-1839.

SYSTEME de son 35 watts, 250$; OMNI 1980, prix 1,300$. Inf. 378-0934

TABLE DE BILLARD 4'x8', The Hustler, fond ardoise ¾", prix: 750$. 372-5289

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Facilité de paiement. Tél: 378-7273 ou 378-3604.

281 MACHINES A COUDRE

MACHINE A COUDRE Overlock 5 fils Juki, 1 mois d'usure. 469-4670.

OVERLOCK 5 fils et 3 fils, à louer, machine élastique, 4 aiguilles et 12 aiguilles.
LOCATIONS A.L.G.
317-2 Principale, 378-1887.
Mécanicien, pièces et service. SPÉCIAL: fil à coudre au prix du gros.

CENTRE-VILLE COWANSVILLE
LOCAUX A LOUER
Bâtisse moderne, locaux neufs, stationnement à proximité, air climatisé, taux compétitifs, groupe dynamique
COMPLEXE GOYER
499 rue Sud, Cowansville
263-2226 263-4307
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
PC4551

Voitures d'occasions
Achetons de qualité Vendons
J.R. LESSARD AUTOS INC.
Y'a juste du bon, chez Raymond
"Service après-vente reconnu"
807 Dufferin, Granby
rés. 378-6225
bur. 375-6829
L-5571



Fine lingerie
Maillots de bain
Bas de tous genres
Vêtements de base
Vêtements d'intérieur
Jacqueline Fontaine, prop.
62 Principale, Granby
372-4290
L6510

282 VÊTEMENTS À VENDRE

CHAPEAUX et bérets de cuir: 39$. Chapeaux de rat musqué naturel: 69$. Chapeaux de raton laveur (chat): 89$. Foulards de laine 7 pi. de long 7.95$. Tuques 100% laine doublées: 9.50$. Gants de véritable cuir doublés de laine, brun, vert, bleu marine: 14.50$. Pelisses à compter de 499$. Manteaux de mouton retourné: 499$. 1 vison noir, femelle, 8 ans: 3,950$. Manteau de tête de vison noir, garni de renard noir: 1,875$.
LUCILLE GUERTIN FOURRURE, 130 Court, 372-1474

ROBE DE MARIEE à vendre, grandeur 7 ans, avec chapeau. Inf. 372-3785.

ROBE DE MARIÉE, gr. 9 ans, avec traîne, jupon compris, bon prix. 375-7697 après 17h.

ROBE DE MARIÉE , blanche, style paysanne, avec chapeau, gr. 7-8 ans, 250$. 378-4250 après 13 h.

ROBE DE MARIÉE '86, en dentelle, avec petite traine, bandeau et voile. grandeur 5-7 aNS. 548-2096.

ROBE DE MARIÉE avec bandeau et voile, gr. 9 ans. Inf. 378-7649

TRES BELLE robe de mariée, avec chapeau, gr. 11-12. Inf. 469-2041

283 ANTIQUITÉS À VENDRE

LIT DE FER à vendre et table de boucher en bois massif. 378-6921.

286 DEMANDE À ACHETER

DEMANDE A ACHETER Remorque pour chaloupe 14 pi, en bonne condition, prix raisonnable. 375-6340.

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

AUBAINE! Drums Maxwin comprend: 6 toms, 1 floor, bass-drum, 1 snair. Aussi 4 cymbales Fabian avec pied Tama, 4 toms Tama avec pied Tama. Aussi guitare BC Reach avec case. Aussi pédales Boss Flanger.
Inf. 378-8978

FAUT VENDRE orgue Yamaha 3 claviers modèle D-80, valeur 8,000$ laissé à 3,500$. Aussi ampli. leslie, modèle 710, 210 watts RMS, 1,000$. L'ensemble pour 4,000$; Aussi autres accessoires de musicien. Inf. 248-3181 Vend. Samedi, Dim.

GUITARE électrique 'Yamaha', presque neuve. 293-6550 entre 19h et 21 h.

LOT D'INSTRUMENTS de musique pour orchestre comprenant: système de son complet en 3 voix actif avec console 16 entrées, 2 powers, 1 cross-over, 1 égalisateur, 6 caisses TL-606, 1 écho-Rolland, 2 guitares élect. 1 ampl: guitare, 1 ampli base, 1 orgue Hammond avec leslie, micros et pieds et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. Idéal pour jeune orchestre voulant s'équiper. Tout ceci à très bon prix. Cause de vente: abandon d'orchestre. Acheteur sérieux seulement. Aucun prix donné au téléphone. Pour renseignements ou rendez-vous le jour 248-4432 et le soir 296-4746

LUXUEUX système de son JVC, 80 watts, 2 mois d'usure, comme neuf. (PRIX A DISCUTER). Eric à 375-5921 après 16h.

PIANO ANTIQUE tout décapé, bonne condition, 600$. 539-3187

289 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MELAMINE 4x8, blanc, gris, beige, ¼, 5/8, ¾, 19$ et plus; et moulure 1$ et plus. Tél: Daniel, 1-774-4200

301 PERSONNEL DEMANDÉ

ÉTUDIANT(E)S demandé(e)s pour travail de 17h à 21h, et le samedi. Temps partiel. Faire application chez Landes Canada Inc., 400 St-Valier, Granby.

ASSISTANT(E) EN OPTOMÉTRIE.
Pour la région de Granby. Temps partiel. Disponible les fins semaine. Expérience un atout. Faire parvenir votre curriculum vitae à: CASIER 5106, La Voix de l'Est, 136 Principale, Granby, J2G 2V4

BESOIN d'une gardienne pour bébé d'un an, et faire légers travaux ménagers. Non fumeuse. Références demandées. Au nord de Toronto. 705-424-9530.

BESOIN d'un baseman, chanteur ou non, musique populaire, pour noce, shower, party. Jour 375-3142 ou 378-7644 entre 17h et 19h.

BRICOLEUR à temps partiel demandé. Doit pouvoir travailler le bois, la peinture, la plomberie, etc. Faire parvenir votre nom, adresse, âge, no. de téléphone, ainsi que salaire désiré, au casier postal no: 1119, Granby, J2G 9G6

CHANSONNIER ou instrumentiste pour jouer solo, du jeudi au dimanche. 263-4943

CHERCHONS soit violoniste, accordéoniste ou guitariste pour jouer en solo, lors de soirée, party, etc. 534-2637

COIFFEURS(SES) pour hommes et femmes, demandé(es), avec expérience. Inf. 375-1395 entre 9 h et 17 h.

COUTURIERES demandées à domicile, pour cuir et gros tissu, possédant machine industrielle. 378-3361

COUTURIERES d'expérience demandées, dans la draperie, travail à domicile. Inf. 375-1571

CUISINIER demandé, dans la cantine et pizza, minimum 2 ans d'expérience. Inf. 176 Denison Est, Granby.

CUISINIER(ERE) avec expérience, pour travail de cuisine italienne. Se présenter à LA CASA DU SPAGHETTI au 781 Principale, Granby.

DEBOSSELEUR-PEINTRE d'expérience demandé, à temps plein. 460-7991, rés. 460-7619.

GARDIENNE demandée pour garder à son domicile un bébé de 3½ mois, secteur rue Forand, près du parc industriel. 378-4764

HOMME MARIÉ demandé, pour ouvrage général sur ferme laitière. Maison fournie. Inf. 375-3486

JE CHERCHE de bons vendeurs qui désirent encore améliorer leurs revenus. Inf. 375-7581

JEUNE HOMME de plus de 17 ans, désireux de travailler dans commerce établi à Granby, avec connaissance en électricité ou en électronique acquise par voie de scolarité ou par des expériences personnelles, bilingue de préférence et habile manuellement. Envoyer curriculum vitae à C.P. 1119, Granby, QC. J2G 9G6

JEUNE HOMME DEMANDÉ Avec expérience dans la production porcine, spécialisée dans les maternités. Bon salaire. 293-2278, 293-5854.

RECHERCHE Aide fermier pour travail sur ferme laitière et porcine. 539-3514.

POMPISTE
demandé(e)
à temps plein
ou
à temps partiel
378-4154
PC-6422

301 PERSONNEL DEMANDÉ

MÉCANICIEN automobile, avec carte de compagnon, temps plein. PRÉPOSÉ aux pièces et service, temps plein. Pour entrevue 372-2007.

MAQUILLEUSE-VENDEUSE avec ou sans expérience. Inf. 378-4256 ou 378-8677 demandez Mme Sylvie Valois.

MECANICIEN d'appareils motorisés. Tâches: travaux comportant vérification, réparation, ajustement et entretien des mécaniques des véhicules industriels et camions. Connaissances approfondies du diesel et de l'hydraulique. Salaire selon compétence ainsi qu'avantages sociaux intéressants. Contacter M. Poulin 263-1383.

TEMPS PARTIEL Que vous soyez mère de famille, préretraité ou autre, et que vous êtes libre du lundi au vendredi, de 11 h à 15 h, pour service à la clientèle, ou travail de cuisine, si êtes habile et avez une bonne présentation, adressez-vous au restaurant McDonald's de Granby, 372-0992. P.S. Pas d'âge pour travailler chez nous.

VENDEUR au comptoir demandé, avec expérience dans vente matériaux de construction et quincaillerie. Plein temps, bilingue, salaire selon compétence ainsi qu'avantages sociaux intéressants. Contacter M. Poulin 263-1383.

302 TRAVAIL DEMANDÉ

DAME fiable et honnête ferait entretien ménager et irait garder enfants ou personnes âgées à domicile. Temps partiel. Inf. 378-5954

TECHNICIEN JUNIOR en électronique, sans expérience cherche un emploi. S'ad. 1-514-679-7138

341 ENTREPRENEURS

COFFRAGE DES CANTONS offre ses services de fondation de maison. Commercial ou industriel. 514-293-6779

SERVICE DE COUPE et émondage d'arbres, déboisement, enlèvement de roches, souches, broussailles ainsi que petits travaux de construction. Estimation gratuite. Inf. 534-3537

342 GARDERIES

GARDERAIS enfant à la journée, près du parc industriel. 375-2571.

343 SERVICES DIVERS

342 GARDERIES

GARDERAIS enfant la fin de semaine, du vendredi au dimanche. Demandez Lise, 263-0970.

GARDERAIS enfants à la journée, demeure rue St-Vincent face à l'école. J'ai une petite fille. Inf. 378-9711

GARDERAIS enfant à leur domicile, ou personne âgée, comme dame de compagnie ou ferait ménage. Appelez le dimanche seulement à 539-3953.

RECHERCHE gardienne pour 2 enfants de 5 ans et 3 ans, pouvant se voyager seule, demeure près du lac Boivin. 375-7878 après 17 h.

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN-MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafond suspendu, etc. Inf. 378-8677

342 GARDERIES

GARDERIE 0-6 ANS. Denison E. Idéale pour parents voyageant vers Bromont, Waterloo. Personnel d'expérience. Sécurité, confort, affection. Références. 55$ / sem.Reçus d'impôt.372-2721

GENS DES TERRASSSES tout près de chez-vous, un endroit tranquille, loin des dangers de la rue. En hiver ski de fond et glissade, en été piscine, balançoire, jeux, musique et bricolage, 2 ou 3 places de disponibles.
Inf. 375-3515

GARDERAIS enfants à la journée ou à la semaine. De 6h30 a.m. à 18h30. Rue Foch. Inf. 378-0447

343 SERVICES DIVERS

FAIT SOUDURE de tout genre et réparations, 778, 9e rang Ch. Deslauriers. Après 17 h 372-8927.

EXCLUSIF — EXCLUSIF — EXCLUSIF
MÉNAGE EXPRESS

Service professionnel d'entretien ménager résidentiel.
Personnel responsable entrainé et assuré.
+ LE GRAND MÉNAGE
Estimation gratuite
D. Dame, directeur
372-3500
L2298
EXCLUSIF — EXCLUSIF — EXCLUSIF


Laveuse dans notre camion
SERVICE DE LAVAGE
pm GRANBY INC.


Christian Michel
Afin de mieux répondre à la demande sur nettoyage de tapis à la vapeur et nettoyage de meubles
service fiable et garanti P.M. Inc.
☆ Protecteur à tapis "Scotchguard" en sus
16 ans d'expérience
Christian et Michel vous promettent un travail de qualité.
Nouveau
maintenant
2 camions/ateliers-mobiles à votre service
nos spéciaux continuent
Nettoyage de tapis à la vapeur. par camion et nettoyage de meubles etc.
2 pièces et plus (approx. 12' x 14')
18.00$ pièce
Estimation gratuite sur les lieux pour dimension additionnelle
Avec notre système unique à chaleur contrôlée, vos tapis rajeuniront et demeureront propres plus longtemps, parce qu'ils sont nettoyés plus à fond. Dégâts d'eau et de fumée.
N'hésitez pas, communiquer avec nous pour des informations sur notre procédé à chaleur contrôlée.
Pour rendez-vous: service 24 heures
service fiable et garanti P.M. Inc. COMPOSEZ 375-1883
Atelier mobile de nettoyage de tapis
résidentiel — commercial — industriel PC740



Bryan Horner
25 ans d'expérience
technicien diplômé
ATELIER MOBILE DE NETTOYAGE DE TAPIS
Faites nettoyer vos tapis (minimum 2 pièces) et votre mobilier de salon et obtenez un rabais de 15% sur le total de la facture
Horner
NETTOYAGE DE TAPIS ENR.
(Horner Rug Cleaning) DEPUIS 1947
32 LANSDOWNE, GRANBY
375-0990
NOS SERVICES:
Tapis, mobiliers, draperies à domicile. Intérieur d'auto, auvent. Protecteur "Scotchguard" Div. Sinistre: eau, feu, fumée, odeurs vandalisme, etc.
PC-6290

343 SERVICES DIVERS

SERVICE GUY COUTURE
RÉPARATION:
- Laveuses
- Sécheuses
- Poêles
- Lave-vaisselle
- Réfrigérateurs
- Congélateurs


Guy Couture, Prop.
378-7222
PC-3656

NOUVEAU
TRAITEMENT POUR ONGLES NATURELS
Secs, cassants, normaux
"METHODE JESSICA"
☆ Manucure
☆ Pose d'ongles acrylique et gel 25.00 $
☆ Entretien 10.00 $
"De bons ongles ajoutent une touche de féminité à toutes femmes soucieuses de son apparence"
SALON DYAN 378-8337
PC6429

PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPOT
Impôt de particulier
Revenus de loyers
Supplément de revenu garanti.
Supplément de revenu au travail.
Service rapide, personnalisé, confidentiel
SERVICE A DOMICILE
7 années d'expérience
PRIX FIXE:
Célibataire: 15.00 $(Prov. & Féd.)
Couple: 25.00 $(Prov. & Féd.)
COMMUNIQUEZ AVEC
MARC NADEAU 375-4611
PC6410

AUX PERSONNES qui voyagent beaucoup, j'ai pour vous un service qui vous offre de grosses réductions sur billet d'avion, chambre d'hôtel, location d'auto, etc.
Inf. 375-7581

AVEZ-VOUS un problème d'eau dans votre sous-sol causé par des fissures dans votre solage? Si oui, je ferai la réparation à l'injection à l'époxy ou polygrout. Estimation gratuite. 375-5402

COMPTABILITÉ-IMPOT
Je ferais tenue de livres pour entreprise — Impôt — Paye — Etc... Aussi déclaration d'impôt pour particulier. Je possède 8 années d'expérience. Inf. 378-1348

POUR CÉLIBATAIRE et autre, nous faisons votre lavage au coût 3.50$ par brassée, tout est compris. 375-3947

JEU de taros. Travail professionnel. Français, anglais. Sur rendez-vous 460-4603

FERAIS ENTRETIEN ménager régulier, dans maison privée ou autre établisssement. Expérience. Disponible du mercredi au vendredi. 375-0547 après 15h

348 SERVICE IMPOT

POUR VOS RAPPORTS d'impôt, 10 ans d'expérience, revenu d'emploi, loyer, vendeur, etc. Appelez 378-8972 ou 375-5065.

349 AGENCE DE RENCONTRES


UNE AGENCE DE CONFIANCE POUR RENCONTRE
sérieuse et confidentielle
NU NOUVEL UNION
Service efficace et professionnel
ENTREVUE DISPONIBLE A GRANBY
* Les plus bas tarifs à tous nos clients
COWANSVILLE 263-3980
lundi au vendredi de 16 h à 22 h
samedi et dimanche de 9 h à 22 h
Spécial sur adhésion à tous nos clients.
L4461

AGENCE DE RENCONTRE
CONTACT
Rencontres sérieuses et amicales.
Service confidentiel
Nouvelle adresse 96 Principale, suite 201, Granby
Pour informations ou rendez-vous, du lundi au vendredi, appelez: 375-2558 de 14 h à 19 h
07239

Horoscope

BÉLIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Vos sentiments restent les mêmes. Un problème vous intrigue. Quelqu'un fait des siennes. Vous remettez des choses au point. Un vent favorable vous conduit à bon port. Ne parlez pas trop.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

L'âge ne compte pour rien. Laissez courir les potins. Une faute est sans gravité. Communication pressante. Votre coeur est votre principal atout. Vous faites valoir de bons arguments. Osez.

GÉMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Vous entreprenez une besogne au-dessus de vos forces. Oubliez le passé. Vous vous impatientez à tort. Beaucoup de choses se modifient. Vous supprimez une rivalité. Vos convictions sont profondes.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Vous avez de l'esprit à revendre. À vous de prendre l'initiative. On ne vous trompe pas. Votre choix est judicieux. Vous devenez plus romanesque. Un sentiment est vraiment délicat.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Vous avez beaucoup de jugement. Il est question d'un voyage. Une gentillesse en attire une autre. Les faits s'interprètent de diverses façons. Une nouvelle vous intéresse. Une conversation surprenante.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Une partie devient animée. Un message rate son effet. Un fait se précise. Vous apprenez une bonne nouvelle. Vos désirs sont exaucés. L'autre sexe ne vous comprend pas tout à fait.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Réfléchissez avant de sauter. Adaptez-vous aux circonstances nouvelles. On ne badine pas avec le coeur. Vous ne rêvez pas. Une histoire est louche. Nouveau venu. De la réserve.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Vous ne voyez pas tout d'un bon oeil. Trop de marmitons gâtent la sauce. Vous vous imposez une corvée. Ne lâchez pas la bride. Vos espérances sont partagées. Ne soyez pas aveugle.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Il est temps de ovus extérioriser. Pas de complications. On vous renseigne enfin. Vous marchez sur un tapis doré. Vous êtes dans un dilemne. Votre ambition devient contagieuse. Les événements se précipitent.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Une solution s'impose. Vos contacts sont précieux. Une transaction requiert votre présence. La timidité ne vous sied pas. Un groupe vous convie. N'essayez pas d'élire domicile dans les étoiles.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Évitez les commentaires. Une idée nouvelle s'empare de vous. Ne manquez pas l'occasion qui se présente. On tente de vous entrainer ailleurs. Les sexes ne sont pas toujours d'accord.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Procédez en toute confiance. Vous détestez les racontars. Soyez psychologue. Des révélations se succèdent. Ne vous emballez pas. Votre volonté s'avère inébranlable. Un exemple vous donne de l'expérience.

Le mot mystère

501

8 lettres	Le mot clé: Les armes

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Arc	Dard	Fléau	Haste	Massue	Peur	Surin
Arsenal		Flingot		Mauser	Pieu	
	Ecu	Focal	Javelot	Mire	Pilum	Tank
Baliste	Engin	Fort			Pistolet	Tir
Balle	Epée	Fronde		Nagaïka		Traits
	Epieu		Lame	Nouée	Rifle	Trique
Colt	Estramaçon	Grenade	Lance		Roquette	
Couteau			Latte	Ongle		
	Fer	Hallebarde	Lebel		Sabre	
Dague	Feu	Hampe	Luger	Pelta	Salve	

Solution du problème précédent: Labrador

R	E	F	D	R	A	D	J	E	T	P	I	L	U	M
M	B	E	N	O	C	A	M	A	R	T	S	E	A	S
H	A	M	P	E	V	L	A	S	O	B	I	U	E	T
T	L	A	M	E	D	N	O	R	F	P	A	N	T	I
L	L	T	L	D	D	D	U	A	E	L	F	S	U	A
E	E	O	A	R	M	A	E	T	T	E	U	Q	O	R
B	T	G	C	A	A	G	N	P	M	C	R	A	C	T
E	R	N	O	B	S	U	I	E	I	U	I	E	R	P
L	E	I	F	E	S	E	R	T	R	E	I	L	E	I
A	T	L	F	L	U	E	I	E	E	G	C	G	S	S
N	S	F	R	L	E	S	T	E	P	U	O	N	U	T
E	I	R	E	A	E	T	U	S	N	E	Q	O	A	O
S	L	U	G	H	A	O	N	R	A	G	L	I	M	L
R	A	E	U	L	N	U	E	F	I	H	I	T	R	E
A	B	P	L	A	K	I	A	G	A	N	K	N	A	T

349 AGENCE DE RENCONTRES

"COEUR A LA PAGE". Hebdo-Rencontre, revue 740 descriptions. Téléphones, photos. Appelez sans frais 1-800-363-2155 C.P. 7, St-Bernard, J0J 1V0.

362 TRACTEURS

TRACTEUR Kubota diesel, 14 HP, 4 roues motrices, 700 heures. Avec souffleuse, charrue, herse à roulettes, 3 trailers, une lame niveleuse 42 po. 2 sets de chaînes à anneaux, 6,700$; Gros coupe-cornes neuf; 1 rasoir à vache Aesculap. Inf. 372-0437

364 MOTONEIGES

ARTIC CAT 5000, 1977, électrique, seulement 1,600 milles, comme neuve, 1,200.$ ferme. 378-0059

BLIZZARD MX 5500, 1981, très bonne condition, prix à discuter. 293-5191

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

MOTO IT 250 1983, refaite à neuf. 375-4567

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

HONDA 3 roues 1984, 125 cc, avec démarreur électrique, 1,150$. HONDA 4 roues 1986, avec reculon, 125 cc, démarreur électrique, 1,800$. 378-6394.

HONDA Shadow 750, 1984, bien équipée, parfaite condition. Inf. après 17 h, 539-1341.

MOTO 3 ROUES Honda 250SX, 1985, semi-automatique, reculon, démarreur élect., parfaite condition, 1850.$ 378-0038 après 17h30

MOTO Kawasaki 750 Turbo, 1984, Super Sport. Parfaite condition. Inf. Après 17h à 378-0953

MOTO Suzuki 1985, comme neuve, 12,000km, GV-700cc GL, Madura. Faut voir! Prix à discuter. En parfaite condition. Inf. 378-6027

SUZUKI GS 1100 G, 1982, 27,000km, noir, pare-brise (fairing), porte-bagages, pneus Dunlop. Excellente condition. Inf. 372-2377

YAMAHA Venture Royal, 1985, 29,000 km, 6,800.$, équipement complet. 375-5142 avant 15h.

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

MOTOS usagée à vendre, VULCAN 750, '85, 3,295$.
SPECTRE 750, '82, 1,495$
KZ 900, '75, 995$.
Z1R 1000, '80, 1,695$
CB 550 F, 545$
LTD 550, '82, 1,295$
LTD 1000, '79, 1,895$
KZ 750, '76, 595$
SR 500, '79, 595$
KZ 650, '79, 895$
3 LTD 440, à partir de 895$
HONDA 185, '78, 595$
GS 650, '81, 1,495$
KZ 650, '79, 1,345$
LTD 550, '81, 1,650$
2 KE 675, 650$ chacun
KX 125, '85, 1,495$
KX 250, '82, 795$
KZ 1000, '78, 1,95$
JAWA neuf '86, 500$
PEUGEOT, TSE, 350$
PEUGEOT 103, 350$
378-3802.

REMORQUE (trailer) pour motocyclette "Danry". Inf. 378-3612

SUZUKI GS 300 L, 1983, prix à discuter. Demandez Michel: 378-1769 le jour.

YAMAHA 225 YFM, 1986, 4 roues. Prix à discuter. Très bonne condition. Inf. 372-8330

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

YAMAHA Virago 1985, 1000 cc, rouge, avec chrome et or, 1380 km, prix à discuter. 378-7304, Jean-Yves.

366 REMORQUES

SPECIAL! REMORQUE en acier, 4x6, dompeur. Inf. 375-4333

368 CAMIONS

BOITE en fibre de verre Siville, 8 pi. très propre, pour camion. Demande 300$. Inf. 379-5206

CAMION 1986 Suzuki, modèle MMK 42, 4 cyl., 5 vit. manuelles, couleur noir, garniture de couleur gris, radio Am-Fm stéréo-cassette, toit ouvrant, free-lock (roues libres à l'avant), marche-pieds avec attache pour remorque, 19,500 km, 9,700.$ à discuter. 378-1216

CAMION FORD 1979, super cab, modèle 1.50 Custom, très bonne condition, 82,000 km, prix à discuter. 372-9402

CAMION Mazda diesel 1984, très bonne condition, 130,000 km, avec boîte de fibre de verre, 5,500$. 378-1298.

CHEVROLET Pick-up 4X4 1973, transmission manuelle, moteur 350, ¾ de tonne.
GMC Pick-up 4X4, 1976, transmission manuelle, moteur 350, ¾ de tonne avec boîte vitrée Séville Ultra.
Après 18 h, 797-3469.

FORD Aérostar, 1986, XLT, V6, 3 litres, 5,000 km, garantie transférable, intérieur de luxe, 2 tons bleu-gris, prix à discuter. 378-3215, 372-1008

PICK UP Mazda B2000, 1986, cabe + de luxe, 17,500 km, balance de garantie, prix à discuter. 1-514-296-8220.

PICK-UP Ford 1981, F150, avec boîte fibre de verre. 263-6828.

PICK-UP Mazda B-2000, Sport, 40,000km, avec toile. Prix 7,200$. Inf. 372-0086

370 AUTOS A VENDRE

79 RABBIT diesel, 5 vit., 2 portes, 87,000 km, peinture neuve, pneus Pirelli, 2,450$.
1980 ACADIAN Pontiac, aut., peinture neuve, 4 portes, 84,000 km, 1,995$.
1980 Rabbit, gaz, 2 portes, 4 vit., 56,000 km, original, 2,900$.
Ces voitures sont vendues avec possibilité de garantie. 378-9257

A VENDRE OU A LOUER: Plymouth Voyager, 1986, 13,000 km, avec garantie transférable de 5 ans ou 80,000 km, presque neuf, prix à discuter. 379-9136.

BLAZER 1986, 2X4 Tahoe, manuelle 5 vitesses, V6, F.I. électro. Vitres élec. valise élect. volant ajus. toit ouvrant fumé, radio am-fm stéréo cassette électronique digital, vitre fumée, roues de mag, pneus lettrés, 20,000 km, balance garantie GM + autres options, 14,800$. 378-5636.

- **CHEVETTE 81 autom.**
- **DODGE COLT 81, man.**
- **TOYOTA Celica GT 81 man**
- **HONDA Civic 82, aut.**
- **HONDA CIVIC 82, man.**
- **MERCURY Lynx 85, autom.**
- **HONDA Accord 86, autom.**

Financement disponible ainsi que garantie.
AUTOMOBILES R. MÉNARD
508 boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton
Tél.372-4370 ou 378-8029

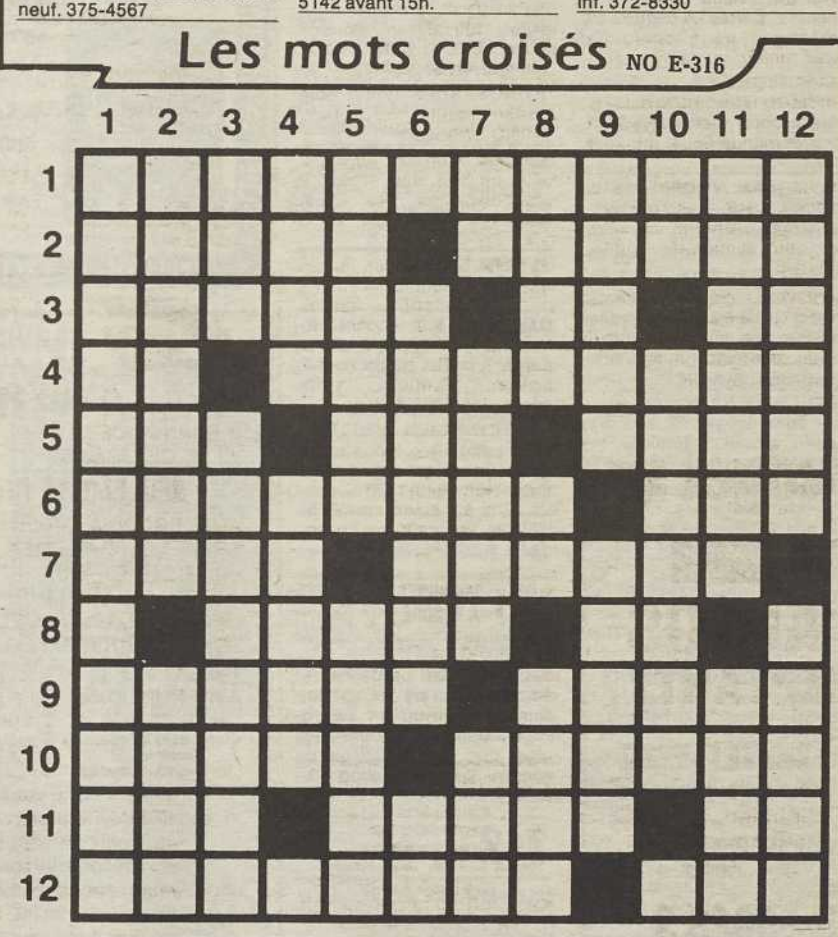
CHEVOLET Celebrity 1984, 4 portes, gris, 6 cyl. 2.8, très propre. 372-8356.

CHEVROLET Monte Carlo 1980, 75,000 milles, vitres élect., Tilt, toit ouvrant, mags, 2,600$ discutable. 372-1704

CHRYSLER LASER 1985, 40,000 km, prix: 8,500.$. 263-7008

CHRYSLER Newyorker 1979, très bon et très propre. Inf. 372-7665

Les mots croisés NO E-316



HORIZONTALEMENT

1—Extrémité d'un canal.
2—Un des métaux usuels. — Comploter.
3—Protubérances. — Préf. priv. — Note de musique.
4—Ricané. — Vifs et malicieux.
5—Terre entourée d'eau. — Ce qui arrive. — Obtenues.
6—Personnes qui imposent leurs volontés. — Dans la rose des vents.
7—Crochet double. — Liquides extraits du sang.
8—Singe d'Amérique du Sud. — Ancien Testament.
9—Tombe en graine. — Boucher avec du lut.
10—Adj. poss. — Station balnéaire d'Espagne.
11—Assassine. — Cri du chat. — De là.
12—Maîtres d'hôtel. — Homme entêté.

VERTICALEMENT

1—Sections des adhérences qui compriment un organe.
2—Puissances. — Un des cinq sens.
3—Inférieur, subalterne. — Arrachée, en parlant des broussailles.
4—Riv. du nord de la France. — Éclater, se briser.
5—Institution spécialisée de l'ONU. — Poire utilisée en ORL.
6—Oiseau échassier. — Infinitif.
7—Ancien do. — Riv. des Alpes du Nord. — Garçon d'écurie.
8—Grand lac. — Note de musique. — État de l'Indochine.
9—Prend ses repas. — Atoll de la Polynésie.
10—Éminence. — Instrument d'optique.
11—Jeux que les Grecs célébraient tous les deux ans. — Lieu des délices.
12—Fait répéter jusqu'à trois fois de suite. — Lecture des annonces à la messe paroissiale.

SOLUTION DU PROBLÈME E-315

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	R	A	C	I	N	E	M	E	N	T
2	E	L	E	V	O	N	■	V	A	T	A	N
3	A	L	L	E	■	O	T	I	T	E	■	T
4	M	E	U	R	T	■	U	T	I	L	E	■
5	B	■	I	T	A	L	I	E	N	■	T	E
6	U	T	R	I	C	U	L	E	■	I	O	T
7	L	I	E	■	O	T	E	■	A	U	N	E
8	A	R	■	E	N	T	R	E	G	E	N	T
9	T	A	L	C	■	E	I	R	E	■	E	E
10	I	S	A	R	D	■	E	R	N	E	E	■
11	O	S	S	U	E	S	■	E	C	U	■	O
12	N	E	■	E	R	S	E	■	E	T	O	C

370 AUTOS A VENDRE

COUGAR 1979, 27,000km, condition A-1, 2,000$; Kawasaki 440, 1981, avec windjammer, 900$ négociable. 375-3493

DÉCAPOTABLE Lemans sport, 1970, blanc, moteur 400, peinture neuve. 375-4045

DATSUN 280 ZX, 1982 avec T-top, 61,000 km, comme neuve. 378-5013.

DATSUN Stanza 1982, 4 portes, S.F., S.D., 5 vitesses, Am-Fm, toit ouvrant électrique, 45,000 milles, 2 couleurs, propre comme neuf. 378-4544

DODGE OMNI 1984 automatique, très bonne condition, 2 ans de garantie sur mécanique complète. Bon prix. Inf. 372-9169

FIERO 1985, grise, 5 vit., excellente condition. 378-5311 après 17h

FIERO SPORT 1984, rouge, intérieur gris, 51,000 km, manuelle, tout équipée sauf air climatisé et vitres élect. Propriétaire: dame. 372-7756

FORD ESCORT EXP 1986, modèle sport, 2 places, 5 vitesses, moteur 1.9 L. Am-Fm cass. PB.PS. 8 pneus 4-4 saisons et 4 d'hiver à clous. Garantie transférable. A voir. 375-2253 Mario.

FORD ESCORT L 1983, bleu 2 tons, C.D., S.F., 60,000 km, radio AM-FM, très propre. 293-3440.

FORD MUSTANG 1980, turbo, 4 cyl., manuelle, mags TRX, garantie, 3,500.$ discutable. 375-2981

MAXIMA 1983, 97,000 km, tout équipé, très propre, 7,800$. 293-3036.

FORD MUSTANG 1981, 6 cyl. 4 vitesses, besoin d'une peinture et légères réparations. 1,700$ discutable. Inf. 378-7397

FORD TOPAZ GL 1984, 88,000 km, peinture neuve, air climatisé, régulateur de vitesse, radio AM-FM stéréo, très bonne condition, prix à discuter. Accepterais échange. 372-4336

HONDA 360, 2 cyl. 1977, avec 2 casques "Full face", paire de gants en cuir, échangerais pour petite auto 4 ou 6 cyl. 539-1956.

HONDA CIVIC Wagon Van, 1986, gris charcoal, bas millage, transm. manuelle. Garantie du manufacturier, 9,500$. 378-2301

MAZDA RX7, noir, 1981, en excellente condition. Inf. samedi ou dimanche à 378-8101 ou 539-2621

MONTE CARLO 1977, 50,000 milles, 500$. OLDS 1977, parfaite condition. 372-7956.

OLDSM. Delta 88, 1977, blanc, 2 portes. A vendre ou échanger pour chaloupe avec moteur ou camion. 378-3365

PLYMOUTH HORIZON 1979, très propre, mécanique A-1. Prix demandé 950$. Inf. 293-6171

PLYMOUTH VOLARE 1978, 2 portes, 318, 4 vit., manuelle, rouge, Am-Fm cassette, un peu accidentée. 500$. 539-1458

PONTIAC GRAND LEMAN 1979, vitres électriques, radio am-fm, 100,000 km, roues de mag, 293-2159 ou 293-7778 demandez Sylvain.

PONTIAC FIREBIRD 1980, 67,000km; Aussi MOTO HOnda CM-450, 1982, seulem. 4,000km, 800$. Inf. 378-4256 ou 378-8677 demandez Michel.

PONTIAC Grand Prix LJ, 1980, 2 tons, moteur 301 p.c. V8, toit ouvrant, radio am-fm stéréo, batterie neuve 105 amp. 7 pneus avec roues. Vitres et valise élect. Parfaite condition. Prix 4,200$. Inf. 372-0317

PONTIAC Gran-Am 1985, 24,000km. Inf. 378-0560

PONTIAC T 1000 1982, 4 vitesses, 4 pneus d'hiver, radio AM-FM cassette, prix à discuter. Appelez après 17 h 378-0538 demandez Denis.

PONY GLS '86, automatique, toute équipée, prix à discuter. 375-5321 ou 378-0401.

RENAULT ALLIANCE 1983, DL, 4 portes, seul propriétaire, 99,000 km, 4 cyl. peinture neuve, grise, 2,700$. Après 18 h 263-3916.

RMX 1979, en très bonne condition. 375-0868.

SUBARU 82 familiale, 5 vitesses, 100,000 km, comme neuve, prix 3,900$, raison auto fournie. 372-7417.

THUNDERBIRD 1980, radio Am-Fm cassette, toit ouvrant, 1,700.$. 378-5889

TOYOTA Corolla, lift-back, 1977, en bon état. A vendre pour lespièces. Prix 350$. Avant 17h à 539-2569, après 17h à 539-0779

TOYOTA Supra 1985, noir, 6 cyl. à injection, servo-freins et direction, cruise control, vitres élect. toit ouvrant, radio cassette digital, thermos guard, 7 pneus neufs dont 2 d'hiver, 40,000km, plus extras... 15,000$ ferme. Inf. 375-0764

V.W. JETTA 84 diesel, 125,00km, de grande route, 4 portes, toit ouvrant. Très propre. Prix à discuter. Inf. 378-4762 après 18h30 ou fin semaine.

371 MACHINERIE A VENDRE

FORK-LIFT
au gaz, 18,000 lbs de capacité, très bonne condition, 19,500$. R. MALOUIN & FILS Inc. Waterloo, 539-0494

ROBIC ROBIC & ASSOCIES ASSOCIATES
Fondée en 1892
Brevets d'inventions
Marques, le commerces
Dessins industriels Droits d'auteur
1514 Docteur Penfield
Montréal H3G 1X5 Tél (514) 934-0272
Télex 05 268656 câble MARION
PC-122 Télécopieur

Février est le mois du coeur

Donnez
À LA FONDATION DES MALADIES DU COEUR

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

PC6355 **L.P.**

Budget

Sears location d'autos

VENTE D'AUTOS
AUCUN COMPTANT!

NISSAN
Micra '86
2 portes, hatchback, automatique, radio
6488 $
187 $ par mois

CHEVETTE '86
Servofreins, servodirection, 2 portes, hatchback, 5 vit., radio
5988 $
171 $ par mois

PONTIAC
6000 '86
4 portes, automatique, vitres électriques, servofreins, servodirection, AM / FM
9588 $
276 $ par mois

CELEBRITY '86
Eurosport, 4 portes, automatique, air climatisé, servofreins, servodirection
10988 $
316 $ par mois

NISSAN
Sentra '87
H-T, automatique, servofreins, servodirection, radio
8888 $
256 $ par mois

TAURUS L '86
Automatique, air climatisé, servofreins, servodirection, vitres électriques, etc.
12888 $
371 $ par mois

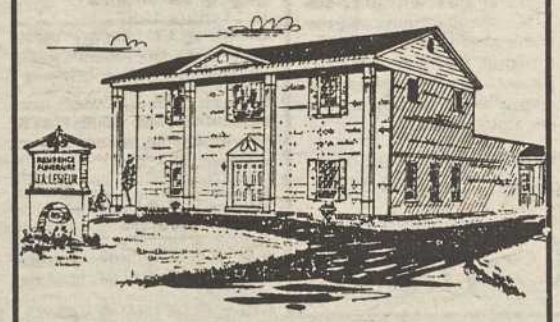
Plan d'achat de 48 mois à 12,25 %
Sujet à l'approbation du crédit.

TOUTES LES VOITURES SONT GARANTIES

601 Principale, Granby
378-3028 — 378-2246
L-08016

ENCAN
Le samedi 7 mars '87 à 10 h 00

TOUT SERA VENDU
au 855 rue Principale Granby, 372-3309



Résidence Funéraire J.A. LeSieur
Cause: Relocalisation au 60 boul. Pie IX à Granby

PC6411

VILLE DE LAC BROME
122 Lakeside — C.P. 60
(Knowlton) JOE 1V0 Lac Brome, Qué.
(514) 243-6111

AVIS PUBLIC
Concession — Plage municipale et Parc Lions

La Ville de Lac Brome invite toute personne physique ou morale à lui soumettre des offres pour exploiter une concession de cantine au Parc Lions et à la Plage Municipale ainsi qu'une concession pour la location de canots et de pédalos à la Plage municipale, de même que pour la concession du terrain de stationnement de la plage.

Les personnes intéressées devront demander au bureau de l'Hôtel de ville, les devis pour exploiter toutes ces concessions durant une période de 3 ans à compter du 15 mai 1987.

La Ville recevra toutes ces offres dans des enveloppes scellées au plus tard le lundi 9 mars 1987 à 11:00 A.M. au bureau de l'Hôtel de ville.

La Ville de Lac Brome ne s'engage pas à accepter ni la plus haute ni aucune des offres.

R. Poitras
Directeur général

PC6345

GRANBY

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE GRANBY

REGLEMENT NUMERO 1708-87

AUX PROPRIETAIRES ET LOCATAIRES INSCRITS LE 16 FEVRIER 1987 AU ROLE D'EVALUATION ET SUR LA LISTE ELECTORALE ALORS EN VIGUEUR DANS CETTE VILLE A L'EGARD D'UN IMMEUBLE SITUE DANS LA ZONE RESIDENTIELLE MULTIFAMILIALE C (Rc 1802)

AVIS PUBLIC est donné, par le soussigné, greffier de la Ville de Granby:

1. — Que lors d'une séance ordinaire tenue le 16 février 1987, le Conseil municipal de cette Ville a adopté le règlement numéro 1708-87 intitulé: "Règlement amendant à nouveau le règlement numéro 1414-82 concernant le zonage et plus particulièrement son plan de zonage, afin de soustraire une partie du lot 550 CG, de la zone résidentielle multifamiliale C (Rc 1802) pour créer une nouvelle zone résidentielle bifamiliale B (Rb 1802) et abrogeant le règlement numéro 1681-87".
2. — Que la zone concernée est principalement délimitée comme suit:
   — au nord, par la voie ferrée;
   — au sud, par le prolongement de la ligne nord-ouest du lot 550-96-1 jusqu'à l'intersection de l'emprise de la rue Simonds;
   — à l'est, par la rue Fernandel;
   — à l'ouest, par la rue Simonds Sud;
   tel que démontré au plan ci-dessous:



3. — Que le territoire où le zonage est modifié de la zone résidentielle multifamiliale C (Rc 1802) à la zone résidentielle bifamiliale B (Rb 1802) est délimité tel qu'il apparaît au plan annexé au règlement numéro 1708-87 concernant le zonage dont un extrait est reproduit dans le présent avis.

Que le zonage prévu dans la zone résidentielle bifamiliale B (Rb 1802) permet principalement la construction de maisons unifamiliales isolées, jumelées, en rangée et de ligne latérale zéro; de maisons bifamiliales isolées; un (1) bâtiment accessoire par bâtiment principal; un (1) bureau ou place d'affaires selon article 3.17; un (1) garage privé ou abri d'auto par bâtiment principal; les usages, constructions et occupations permis sont plus spécifiquement décrits au susdit règlement numéro 1414-82 concernant le zonage.

4. — Que les propriétaires et locataires, parmi ceux ci-dessus visés, qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 16 février 1987, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait, dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi sur les Cités et Villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 1708-87 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 396 de la même loi.
5. — Que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les personnes habiles à voter sur le règlement auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures (9:00) à dix-neuf heures (19:00), les 10ième et 11ième jours du mois de mars 1987, au bureau de la Ville, situé à la chambre 9, à l'Hôtel de Ville, 87, rue Principale, Granby, Québec.
6. — Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 1708-87 fasse l'objet d'un scrutin secret est de sept (7) personnes et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
7. — Que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.
8. — Que le résultat de cette consultation, par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 11 mars 1987, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette ville, située au 87, rue Principale, à Granby, à dix-neuf heures (19:00).

DONNÉ A GRANBY, QUÉBEC, en ce 25 février 1987.

Le Greffier,
Alain Noël, avocat

(Any english speaking person may apply for verbal information concerning this notice to city clerk office).

PC6343

Environnement Canada Environment Canada

AVIS PUBLIC

Rencontre publique sur l'avant-projet de Loi sur la protection de l'environnement

Suite au dépôt d'un avant-projet de Loi sur la protection de l'environnement, Environnement Canada invite les organismes et citoyens intéressés à présenter publiquement leurs commentaires sur cet avant-projet de Loi.

Ces commentaires pourront être présentés verbalement ou par écrit au cours d'une session conçue à cet effet:

Date: 10 mars 1987
À compter de 9 h 30

Lieu: Complexe Guy-Favreau
Salle Les Saules
200, ouest boul. Dorchester
Montréal, Québec

Les individus et organismes qui souhaitent faire une présentation à cette occasion doivent aviser Madame Yolaine Saint-Jacques, (514) 283-7173 ou Madame Marie Auclair 1-800-463-4311.

Canada

Gouvernement du Québec
Ministère de la Justice

AVIS

PROPOSITION DE RÉCOMPENSE, DÉCORATION OU DISTINCTION POUR ACTE DE CIVISME

Le gouvernement du Québec peut décider de rendre hommage à ceux et celles qui accomplissent des actes de civisme en leur accordant des décorations, distinctions et récompenses en vertu de la Loi visant à favoriser le civisme (L.R.Q., c. C-20).

Tout citoyen qui considère qu'une personne a accompli un acte de civisme entre le 1er janvier 1986 et le 31 décembre 1986, dans des circonstances *périlleuses* (celles où une personne, inconsciemment ou spontanément, a mis sa vie en danger) ou *difficiles* (celles où une personne a accompli un acte de courage ou de dévouement sans nécessairement mettre sa vie en péril), peut proposer au comité de sélection qu'une décoration, une distinction ou une récompense lui soit décernée.

La proposition doit contenir:

— le nom et l'adresse de la personne;

— la date, l'heure, l'endroit, la description de l'acte de civisme et, s'il y a lieu, le nom des personnes en cause;

— le nom et l'adresse des témoins;

— dans le cas où la personne qui a accompli l'acte de civisme est décédée, le nom et l'adresse de son conjoint ou, en l'absence de ce dernier, du plus proche parent, ou si elle n'en avait pas, du plus proche ami;

— le nom de la personne qui présente la demande.

Pour que la personne soit admissible cette année, cette proposition doit être adressée, au plus tard le 1er avril 1987, à l'adresse suivante:

Secrétaire du comité
sur le civisme
Ministère de la Justice
1200, route de l'Église
6e étage
SAINTE-FOY (Québec)
G1V 4M1

Québec

ENCAN

POUR
LA RESIDENCE
FUNERAIRE
J.A. LESIEUR Inc.
855, rue Principale
Granby.
Le SAMEDI 7 MARS 1987
à 10 h 30.
NOTE: La Résidence Funéraire J.A. LeSieur Inc. est relocalisée au 60 boul. Pie IX à Granby et la bâtisse actuelle doit être démolie pour le 15 mars 1987. **AVIS AUX ACHETEURS:** tout doit être vendu et enlevé pour le 14 mars 1987.
SERA VENDU: Structure d'acier 50' long; portes de garage, autres portes: persiennes; portes de garde-robe; 13 fenêtres thermos à carreaux; autres fenêtres; tuiles de plafond suspendu 2X4; cabines de toilette; urinoirs; évier; bains; miroirs; fans; séparations; fixtures; plafonniers; 2 gratte-pieds; lampes sur pieds et autres; rampe de fer forgé; 40 pieds de clôture ornementale de 4' de haut; escalier; 4 sentinelles au mercure; tour de T.V. et antenne; tapis, plantes; quantité de fauteuils; comptoirs.
SYSTEME DE CHAUFFAGE VOLCANO à eau chaude avec 5 circulateurs.
SYSTEME ELECTRIQUE COMPLET 400 ampères.
SYSTEME DE CLIMATISATION CENTRAL capacité de 8 tonnes.
20,000 briques ET TOUT AUTRE MATERIAUX RECUPERABLE.
Il y aura une foule d'autres articles trop longs à énumérer.
CONDITIONS: COMPTANT
Pour de plus amples informations: Gilles LeSieur 514-372-3309 ou rés. 378-3342 ou
JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
ENCANTEUR
51 boul. Granby,
Roxton Falls,
co. Johnson
514-548-5733
ou 548-2172
PC6413

GRANBY

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE DE 48 POTEAUX D'ÉCLAIRAGE AVEC POTENCES. CONTRAT NO. 13/87

Des soumissions scellées seront reçues par la Ville de Granby, jusqu'à 14.00 Heures, heure en vigueur, LE MERCREDI 11 MARS 1987, pour fournir les biens mentionnés en titre.
Pour être validement reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, au bureau du Greffier de la Ville de Granby, chambre 9, Hôtel de Ville, 87 rue Principale, Granby, avant l'heure et la date mentionnées ci-haut.
Les cahiers des charges et les formules de soumission peuvent être obtenus à compter du 2 mars 1987, au bureau des Services Techniques, Hôtel de Ville, Granby, en demandant M. Jean-Denis Biron, préposé aux soumissions, entre 8 h 30 et 16 h 30, du lundi au vendredi. (tél. 514-372-6671). Les bureaux sont fermés entre midi et 13 h 30.
Les soumissionnaires doivent joindre à leur soumission un cautionnement de soumission émis en faveur de la Ville de Granby, valide pour une période de soixante (60) jours, d'un montant de 10% du montant total de la soumission, ainsi qu'un consentement de caution, ou un chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Granby, du même montant.
La Ville de Granby ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.
Les soumissions seront ouvertes LE MERCREDI 11 MARS 1987, à 14 heures, heure en vigueur, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.
Granby, le 25 février 1987.
LE GREFFIER,
Alain Noël, avocat.
PC-6347

Des coupures sans conséquence au Conseil de recherches

OTTAWA (PC) — Les récentes coupures au Conseil national de recherches n'ont pas mis en danger la santé et la sécurité des Canadiens.

Ces compressions budgétaires de $20.6 millions, annoncées en octobre dernier, étaient nécessaires en raison du changement des priorités gouvernementales, a soutenu un groupe de travail mandaté par le gouvernement conservateur pour étudier l'effet de ces coupures.

Les membres du Conseil national de recherches n'ont qu'à démissionner s'ils ne sont pas d'accord avec les politiques du gouvernement, a ajouté le groupe de travail dans son rapport rendu public hier.

Il a spécifié que le Conseil national de recherches ne devrait pas s'engager dans des discussions publiques sur la politique générale du gouvernement, mais il devrait plutôt se limiter à donner son opinion directement au gouvernement lorsque vient le temps de formuler une politique scientifique.

Le groupe de travail, présidé par le recteur de l'Université de Montréal, M. Gilles Cloutier, a refusé de se pencher sur le bien-fondé de ces coupures, alléguant que ce n'était pas dans son mandat.

Le ministre d'Etat chargé des Sciences et de la Technologie Frank Oberle a créé ce groupe de travail en novembre dernier, après que la décision de couper $20,6 millions du budget du Centre national de recherches eut provoqué une véritable levée de boucliers au sein de la communauté scientifique nationale.

Une partie des sommes coupées devrait être affectée à la recherche spatiale, dans le cadre de la nouvelle agence spatiale.

Si le groupe de travail a soutenu que les récentes coupures n'avaient pas mis la santé et la sécurités des Canadiens en danger, il a cependant rapporté des inquiétudes manifestées au sujet de la sécurité publique.

L'Association canadienne des chefs de police, qui collabore à ce projet de recherche, a admis que les coupures ne présentaient pas de danger immédiat pour la population canadienne, mais elle a dit craindre qu'elles ne nuisent au développement de nouvelles techniques de sécurité publique.

Le groupe de travail a souligné que les principes du plan quinquennal du Centre national de recherches n'avaient pas été compromis et que la direction du centre avait bien mené l'application des réductions budgétaires.

Le groupe de travail a estimé en outre que les dernières compressions budgétaires avaient eu un certain effet salutaire, parce qu'elles avaient contribué à la réévaluation des programmes et des priorités du Centre national de recherches.

Il a toutefois recommandé la mise sur pied d'un programme permanent de perfectionnement afin de faciliter l'adaptation des employés aux changements de priorités et de programmes.

Les divergences qui se sont élevées au sein du Centre national de recherches au sujet des coupures ont été exacerbées par un problème de communication et par une certaine confusion des rôles, a soutenu le groupe de travail.

Il a réclamé des éclaircissements au sujet de ces rôles et les responsabilités de chacun.

"Nous estimons que si le Conseil national de recherches dans son ensemble et les conseillers agissant individuellement ne sont pas disposés à accepter la politique générale du gouvernement, ils devraient tout simplement démissionner, a soutenu le groupe dans son rapport de 15 pages. Dans le cas contraire, ils devraient s'en tenir à l'accomplissement de leur mandat".

REMERCIEMENTS



Les enfants de M. Philippe Demers désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Philippe Demers

Survenu le 6 février dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.



PC-6000

REMERCIEMENTS



M. Vinod Dargan, ses enfants ainsi que les familles Viens et Dargan désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Marie-Andrée Dargan, née Viens

Survenu le 11 février dernier



soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

PC-6301

Les décès

REMERCIEMENTS



Les enfants de M. Thaddée Pelletier désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Thaddée Pelletier

Survenu le 11 février dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

PC-6302

REMERCIEMENTS



M. et Mme Jean-Paul Desnoyers, M. et Mme Jacques Martel désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Louis-Philippe Senay

survenu le 3 décembre dernier



soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels

PC6324



CHAPUT
M. Eugène

— — A St-Césaire, le 27 février 1987, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Eugène Chaput, époux de feue Yvonne Goyette, autrefois de Granby. Les funérailles auront lieu le lundi 2 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison funéraire Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église St-Benoit où le service sera célébr à 10 heures. Inhumation au cimetière de St-Valérien. NOTE: M. Eugène Chaput sera exposé samedi soir à compter de 19 heures. Les heures de visites, dimanche, seront de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Ouverture des salons lundi 8:30 heures.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Adrien Chaput, Granby; Sr. Réjeanne Chaput, P.M., St-Césaire; M. et Mme Laurent Pivin (Thérèse) St-Valentin; M. et Mme Alfred Frédéric (Gertrude) Granby; M. et Mme Marcellin Chaput, Vaudreuil; M. et Mme Edgard Bombardier (Monique) Granby; Mme Estelle Chaput et son ami Réal, Granby; M. et Mme Arsène Chaput, Granby; ses petits-enfants et arrières-petits-enfants; sa belle-soeur Mme Bibianne Goyette, Granby; ainsi que de nombreux neveux et nièces.

PC-6758 (28-2)

Aider la Fondation du coeur...

C'est aider votre coeur



BISSONNETTE
M. Rosario

— A Sutton, le jeudi 26 février, est décédé M. Rosario Bissonnette, à l'âge de 74 ans, époux de feue Mme Flore Martel. Il repose en la maison funéraire

Désourdy, Wilson
31, rue Principale
Sutton

La célébration eucharistique aura lieu le samedi 28 février en l'église St-André de Sutton à 15 heures. Inhumation au cimetière paroissiale. Pour de plus amples informations composez le 263-1212.

Il laisse dans le deuil ses enfants Patricia (Paul-Emile Harvey) de Sutton; Bernard de Sutton; Suzanne (Jean-Paul Cyr) de Sutton; Jeannine (Rénald Carrier) de Cowansville; Roméo (Gisèle Racine) de Sutton; Jean-Charles (Rita Domingue) d'Abercorn; Maria (Buzz Hamilton) de Calgary; André de Sutton. 21 petits-enfants et 5 arrières petits-enfants. Ses soeurs Léonie Choinière de Valcourt; Marie-Berthe Champagne de Granby; Germaine Mongeau de Cornwall, Ontario; Monique Lafontaine Ste-Malachie; Simone Bombardier de Valcourt; Aline Blanchette de Valcourt; Cécile Bissonnette de Valcourt, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, cousins et cousines, neveux et nièces, parents et amis.

PC6356 28



FLEURY
Mme Anna

— A Granby le 26 février 1987 à l'âge de 97 ans et 11 mois est décédée Mme Anna Fleury née Robert, épouse de feu Emile Fleury, demeurant à Villa Bonheur, 71, rue Court, Granby. Les funérailles auront lieu le samedi 28 février. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison Funéraire Girardot & Ménard Ltée
170, Dufferin, Granby

pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera célébré à 11 h. Inhumation au cimetière de l'Ange-Gardien.

Les heures de visite vendredi seront de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Ouverture des salons samedi 9h.

Note: Au lieu de fleurs des offrandes de messes seraient appréciées.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants M. Mme Aimé Surprenant (Rose-Ange); M. Mme Jean-Claude Fleury (Marie-Jeanne Gauvin); Mme Fernande Fleury; M. l'abbé Simon Fleury; M. Mme Jérôme Fleury (Huguette Gaudet); M. Mme Georges Ferland (Huguette), tous de Granby, 22 petits-enfants et 30 arrières petits-enfants.

Sa belle-soeur Mme Marie Louise Dutilly de St-Hyacinthe ainsi que de nombreux neveux et nièces.

PC5875 27-28



LABERGE
Mme Yvonne

— Au Centre hospitalier de Granby, le 26 février 1987, à l'âge de 82 ans et 6 mois, est décédée Mme veuve Lorenzo Laberge née Yvonne Turcotte, demeurant à Waterloo. Les funérailles auront lieu le lundi 2 mars 1987. Le convoi funèbre partira de la

Résidence Funéraire Léo-Paul Ledoux Inc.
C. Bessette, Dir.
5034, rue Foster
Waterloo

pour se rendre à l'église St-Bernardin où le service sera célébré à 11 heures. Heures de visites: samedi de 19h à 22h. dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h. Lundi à compter de 9 heures.

Elle laisse dans le deuil ses enfants:

M. Mme Léopold Laberge (Nicole Girard) Waterloo; M. Mme Paul Roch Archambault (Réjeanne) Waterloo; Mme Solange Gilbert, Waterloo; M. Mme Ronald Laberge (Marie-Aline Lemay), Carignan; M. Yvon Laberge, Waterloo; M. Mme Jean-Guy Ouellette (Thérèse), Waterloo; M. Mme Jean Laramée (Lise), Brossard; Mme Marielle Laberge, Waterloo; 14 petits-enfants; 3 arrières-petits-enfants.

Ses soeurs: Mme Orpha Pomerleau, East Angus; Mme Armosa Tardif, East Angus. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Germaine Turcotte, Sherbrooke; Mme Marie-Jeanne Turcotte, Sherbrooke; Mme Joseph Turcotte, Trois-Rivières; Mme Alice Laberge, Drummondville; M. Armand Laberge, Drummondville; Mme Rosa Laberge, Montréal; Mme Cécile Laberge, Longueuil; Mme Gertrude Dufresne, Windsor Mill; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

PC-6762 (28-2)

REMERCIEMENTS



Mme Gabrielle Gingras ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Germain Paul Gingras

survenu le 2 janvier dernier



soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels. PC6340

REMERCIEMENTS



M. Daniel Lapointe et son épouse Nicole Peck ainsi que Mme Francine Lapointe et son époux Dominique Catudal désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Gisèle Lapointe, née Bishop

Survenu le 7 février dernier



soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

PC-6303

REMERCIEMENTS



Mme Ernest Barber, ses enfants et petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Ernest Barber

Survenu le 4 février dernier



soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

PC-6320

1er ANNIVERSAIRE

du décès
de M. Ovila Benoît
survenu le 22 février 1986





Cher Papa,
Déjà un an que tu nous as quittés. Que de souffrances tu as eues la dernière journée et de courage à vouloir vivre. Tu nous manques beaucoup, et nous avons souvent une pensée pour toi, et nous savons que tu es toujours près de nous pour nous aider en cas de besoin. Que de beaux souvenirs nous font revivre ces quelques lignes.

Papa, veuille sur nous tous et notre petite famille. Protège-nous, car on ne se sent pas seuls en pensant au jour où l'on pourra tous se réunir au même endroit.
Une messe sera célébrée pour toi, le vendredi soir 6 mars 1987, à 19 heures, à l'église Assomption de Granby.

Ton épouse,
tes enfants et petits-enfants. PC6720

Granby Granite Inc.

MME LUCILLE G. MENARD, PROP

MONUMENTS
LETTRAGE
RÉPARATION

ROCK OF AGES
VENDEUR AUTORISÉ

451 DUFFERIN (FACE AU CIMETIERE) **372-7729** GRANBY

Résidence Funéraire Bromont Inc.

Nouveau service professionnel pour la population de Bromont et région.

682, rue Shefford, Bromont
534-2779

L-6695



NOUS PRÉPARONS
BUFFETS CHAUDS & FROIDS
POUR TOUTES OCCASIONS

Service et livraison pour Granby et environs

534-3487

La Maison du Buffet

1100 Shefford Bromont

PC6440

Les sports+

Sébastien Gamache: un bel avenir

Matty Alston signe pour un an

GRANBY — Le Granbyen Matt Alston a signé le renouvellement pour un an de son contrat avec les Diplomates de St-Hubert, de la Ligue de baseball junior majeur du Québec, et il visera rien de moins que les grands honneurs du circuit cette saison.

Alston dirigera cette formation pour une deuxième année d'affilée.

"Je devrais piloter un club de tête cette année, avoue le Granbyen. **Je n'ai perdu que trois joueurs de la saison passée et je pourrai compter sur deux excellents athlètes en Eric Gobeil et Sylvain Couturier, deux joueurs de hockey avec le Titan de Laval. Cette année, c'est tout ou rien. Mon but est de récolter le championnat de la saison et celui des séries éliminatoires".**

Gobeil est un artilleur qui avait signé un contrat avec les Pirates de Pittsburgh. Couturier peut aussi lancer et jouer à l'inter. Ce sont deux bons frappeurs.

Alston invite une fois de plus tous les joueurs de la région de Granby à se présenter au camp d'entraînement des Diplomates pour tenter leur chance. Le camp débute dimanche au collège McDonald Cartier, à 19h. En mars, ce sera une fois par semaine. La saison régulière débute le 10 mai.

Le Granbyen Marco Chevalier, qui a joué au niveau midget à St-Hubert l'an passé, possède une adresse à Sherbrooke et se rapportera donc aux Athlétiques de Sherbrooke plutôt qu'à St-Hubert.



Gaétan Roy

D'autre part, Alston a reçu une lettre de Jim Fanning, le vice-président des Expos de Montréal, lui signifiant que sa candidature sera évaluée pour se joindre au club-école des Expos dans la Ligue New York Penn de calibre A qui pourrait s'installer à Laval l'an prochain.

Un avenir pour Gamache

Les talents de baseballeurs sont plutôt rares chez les Québécois. Pourtant, un jeune Granbyen, Sébastien Gamache, connait un développement intéressant.

D'ailleurs, le jeune homme de 15 ans évoluera l'été prochain pour la formation de Sherbrooke dans la nouvelle ligue de six équipes de développement midget AAA de la Fédération québécoise de baseball.

Gamache et une quinzaine d'autres jeunes seront à Sherbrooke demain pour une réunion d'information.

"Nous devrions jouer à tous les jours pendant l'été, soit environ 80 parties à compter du 24 juin. Je serai hébergé dans une famille de Sherbrooke", note le jeune voltigeur reconnu pour sa vitesse, son excellent bras et son bon coup de bâton.

Gamache remercie Matt Alton et Steve Oleschuk pour la chance qu'il aura l'été prochain.

"J'aimerais aller le plus loin possible en baseball, chez les professionnels si possible", note Gamache.

De son côté, Alston n'en finit plus de complimenter le jeune Gamache sur ses aptitudes de baseball. **"S'il avait 17 ans**, dit-il, **avec le talent qu'il a, il pourrait probablement signer un contrat avec les Pirates de Pittsburgh qui l'enverrait se développer aux Etats-Unis".**



Matty Alston a signé un contrat d'un an avec St-Hubert de la Ligue de baseball junior majeur du Québec.
(Photo Alain Dion)



Sébastien Gamache, un joueur d'avenir.
(Photo Alain Dion)

Au Tournoi international pee-wee de Québec

Les Bisons pee-wees et les Jets de Farnham en ½ finale

par Gaétan Roy

GRANBY — Steve Arès a marqué deux buts et s'est fait le complice de deux autres alors que les Bisons pee-wees de Granby ont remporté une victoire de 4-0 sur les Castors de St-Jean, hier après-midi au tournoi international de hockey pee-wee de Québec.

Les Bisons, représentés par les Vics pee-wees, passent donc en demi-finale de la Coupe du Québec aujourd'hui à 15h45 devant le Canadien junior de Verdun.

Yves Deschènes et François St-Onge ont complété le pointage pour les Granbyens. Dominic Fontaine a fourni trois assistances.

Les Bisonsont inscrit deux buts en première période et un dans chacun des deux derniers engagements.

A noter que les dirigeants des Vics n'ont pas daigné donner de leurs nouvelles hier.

Farnham aussi

La région a également bien fait dans la classe CC puisque les Jets de Farnham ont vaincus les Castors de Québec 5-2 pour passer aussi en demi-finale.

Steve Allen y est allé d'un but et trois aides, les autres marqueurs étant Patrick Allard, James Beaudet, Sammy Sirham et Yannick Boisvert. Pierre Dufour a fourni trois assistances.

"Le pointage était de 1-1 après deux périodes et nous avons ouvert la machine avec quatre buts dans le dernier engagement, notait l'entraîneur Pierre Dufour. **Nous avons dominé 32 contre 12 au chapitre des lancers et c'est uniquement leur gardien qui les a gardés dans le match".**



Steve Arès a fait des siennes hier au Tournoi international pee-wee de Québec.
(Photo d'archives)

Le gros match des Jets aura lieu ce matin à 9h30 contre Stouffville, dont la vedette est Jason Underwood, un excellent marqueur qui a réussi 140 buts cette saison.

"Nous le surveillerons de façon très spéciale. Yannicj Boisvert et Eric Santerre seront affectés sur lui en particulier", note M. Dufour.

S'ils triomphent, les Jets joueraient en finale demain à 10h30 au Colisée de Québec.

Walliser reprend la tête

ZWIESEL, RFA (AFP) — La Suissesse Maria Walliser a repris la tête de la Coupe du monde féminine de ski alpin en remportant brillamment, hier, dans la neige et le brouillard, le slalom géant de Zwiesel, dans le temps total de deux minutes, 15.68 secondes, devant sa compatriote Erika Hess (2:16.67) et l'Espagnole Blanca Fernandez-Ochoa (2:17.92).

Une semaine avant la tournée américaine, Walliser a ainsi pris une courte avance au classement général de la coupe du monde, 9 points exactement (239 à 230), dans le duel passionnant qui l'oppose à la championne du monde de slalom géant, sa compatriote Vreni Schneider.

Cette dernière a été eliminée dans la deuxième manche après avoir enfourché une porte.

Le doublé de Walliser et de Hess a confirmé la suprématie des skieuses suisses qui ont déjà remporté cette saison six slaloms géants sur sept et 17 des 23 courses disputées à ce jour en Coupe du Monde.

Les soirées de chasse & pêche font salle comble





Les pêcheurs et chasseurs de Granby et la région ont été comblés cette semaine. D'ailleurs, elles ont fait salle comble à Granby mercredi soir, pour la "Soirée de chasse et pêche Molson" au Palais des Sports de Granby, ainsi que jeudi au Centre communautaire de Cowansville pour la "Soirée de chasse et pêche Sports-O'Keefe". Au profit des clubs de chasse et pêche de Granby et la région, le succès de ces soirées démontre une fois de plus l'intérêt marqué pour ces loisirs par des vrais adeptes du plein air qui désirent que notre faune soit protégée. A souligner aussi la participation des clubs de la région dont les kiosques étaient très fréquentés, comme l'indiquent les photos. Photo du haut, prise mercredi soir au Palais des sports de Granby, et photo du bas, prise jeudi soir à Cowansville.

(Photos Michel Paquette)

Coupe du monde de ski alpin

On veut diminuer le nombre d'épreuves

ZWIESEL, RFA (AFP) — Afin de rendre la Coupe du monde de ski alpin plus intéressante, les responsables pourraient ramener leur nombre à 27 dans chaque catégorie, messieurs et dames, à partir de la saison prochaine, contre respectivement 34 et 32 cette saison.

Ce projet révélé, jeudi soir, à Zwiesel par M. Heinz Krechek, membre du comité de la coupe du monde, devrait être discuté dès la finale de Sarajevo (Yougoslavie), dans trois semaines, avant d'être éventuellement entériné au mois de juin a Saalbach (Autriche) où se réunira la commission chargée d'établir le calendrier de la saison prochaine.

Selon M. Krechek, il n'y aurait vraisemblablement plus que trois super-géants (hommes et femmes) à partir de l'hiver 8788. Le nombre de descentes serait au moins fixé à neuf (11 pour les hommes et neuf pour les femmes cette saison), en raison du caractère toujours spectaculaire de cette discipline.

La Coupe du monde de combiné serait supprimée et les points obtenus dans ces épreuves ne compteraient pour le classement général.

Toujours, selon M. Krechek, il n'y aura pas de descentes de Coupe du monde masculine cet été en Argentine, mais les dames pourraient courir pour la première fois en Amérique du Sud en 1989 où elles se rendraient dès cette année s'entrainer.

D'autre part, les hommes et les femmes pourraient ouvrir la saison au même endroit dès 1987, à Sestrières (Italie), avant de se retrouver pour les premières descentes, également dans la même station, à Val d'Isère (France).

Pour éviter les problèmes nés du manque de neige, aucune descentes ne serait programmée avant le 15 décembre et le coup d'envoi des disciplines techniques serait donné le 30 novembre.

Enfin, M. Krechek a annoncé que les World Series, traditionnel lever de rideau, seraient vraisemblablement supprimées dès 1987.

Institut d'Arts Martiaux
Kung-Fu
Auto-défense (femmes)
Lundi au vendredi
19 h à 21 h
Samedi 9 h 30 à 11 h
(Possibilités de cours la semaine, en après-midi)
4 Phoenix, Granby
L-7063

Nouveau
BOUTIQUE
GRAND DUC
Sports Inc.
Spécialités: Chasse, pêche, arc, cartes topo.
Réparation et service d'armurerie
124 Martin Granby (Rue face à Shefford Chrysler)
(514) 372-1000
Présidents
Paul Ayotte
Rosaire Boivin
L6094

Ce dimanche
LA BIDASSE
midi
UN AMOUR INFINI
18h30
21h
PIERRE LE GRAND 1
PATHONIC
Télé 7
Sherbrooke
L-07213

Aux compétitions d'athlétisme à Montréal

Quatre médailles d'or pour Sébastien Houle

GRANBY(FB)— Sébastien Houle, du club d'athlétisme Le Petit Galop de Granby, s'est distingué en remportant quatre médailles d'or et une d'argent lors d'une compétition de la ligue des clubs-écoles tenue au Centre Claude-Robillard à Montréal.

L'athlète évoluant chez les minimes (10-11 ans) a en effet fini en première position dans les courses de 600m(1m.58.05s, à quatre secondes du record régional) et de 50m, au lancer du ballon et au saut en hauteur. Il a en outre ajouté à sa fiche une deuxième place dans la discipline du saut en longueur.

Une autre athlète de la région soit Nancy Clair, du club de Roxton Pond, a mérité deux médailles d'or dans le groupe des cadettes (14-15 ans), soit dans les disciplines du 50m et du saut en longueur.

Jolaine Côté, du club La Relance de Granby, a pour sa part fini en première place au saut dans la même catégorie et ce, avec un bond de 1m45, soit sa meilleure marque personnelle.

Catherine Thomas, du club Le Petit Galop, a aussi très bien fait avec trois médailles, dont une d'or et une d'argent chez les colibris.

Enfin, trois autres athlètes du même club ont obtenu deux médailles, dont d'une d'or. Il s'agit de Nicolas Langlois et Mikaël Durocher dans le groupe des colibris et de Pascal Arsenault, chez les minimes.



Sébastien Houle a obtenu quatre médailles d'or lors d'une compétition d'athlétisme à Montréal.
(photo d'archives)

Souper du club chasse et pêche de Rouville

MARIEVILLE- Le club de chasse et pêche Rouville organise un souper à la cabane à sucre Le Toit Rouge de St-Géroire le samedi 28 février.

C'est à l'occasion de ce souper que les noms du trappeur et du chasseur de l'année seront connus.

On peut obtenir de plus amples informations sur cette activité en communiquant avec Josée Hébert (460-4383).

RAPPROCHEZ-VOUS DE LA NATURE

...EN RÉSERVANT

Les parcs et les réserves fauniques offrent de confortables séjours en chalet, pavillon et auberge, agrémentés d'un environnement de qualité et d'activités variées.

Pour la pêche, la randonnée pédestre, l'observation de la nature ou tout simplement pour la détente, réservez en composant l'un des numéros suivants (sans frais d'appel):

Service des réservations
Région de Québec (418) 890-5349
Ailleurs au Québec 1-800-462-5349

Du 9 mars au 16 avril, les séjours sont vendus par blocs de 2 ou 3 jours.

- 3 jours.— Vendredi, samedi et dimanche (entrée vendredi 18 h, sortie lundi 16 h).
- 2 jours. — Lundi et mardi (entrée lundi 18 h, sortie mercredi 16 h).
- 2 jours. — Mercredi et jeudi (entrée mercredi 18 h, sortie vendredi 16 h).

Il est possible de réserver des blocs de séjour consécutifs, jusqu'à un maximum de 14 jours.

À compter du 21 avril jusqu'au vendredi 4 septembre, les réservations sont acceptées simultanément pour l'ensemble des parcs et des réserves fauniques, sans tenir compte des blocs de séjour et selon les places encore disponibles.

Afin de connaître les dates et les heures de réservations pour chacun des parcs ou des réserves fauniques offrant des séjours, consultez: **la brochure** *"Parcs et réserves fauniques du Québec 1987-1988 — Activités et services"*, **le dépliant** *"Parcs et réserves fauniques, deux réseaux à découvrir"* **ou le feuillet calendrier** *"Horaire du réseau téléphonique"*, disponibles aux directions régionales ou à la Direction des communications, 150 Saint-Cyrille Est, Québec G1R 4Y1.

Tél.: (418) 643-3127.



Loisir, Chasse et Pêche

Québec

Basket-ball scolaire

Sacré-Coeur champion

GRANBY(FB)— Le club de basket-ball benjamin de la polyvalente Sacré-Coeur de Granby a difficilement disposé de Drummondville 55-53 pour décrocher ainsi les honneurs de la finale de la ligue du centre du Québec.

La formation, qui avait auparavant terminé en deuxième place au calendrier régulier grâce à neuf gains en 12 parties, a ainsi infligé la seule défaite de la saison au club de l'école Jeanne-Mance de Drummondville, champion de la saison régulière.

Marc-André Lacerte a été le meilleur à l'offensive pour Granby dans cette victoire avec un total de 21 points.

La troupe des entraîneurs Luc Laboissonnière et André Savaria avait vaincu le Mont-Ste-Anne de Sherbrooke 45-40 en demi-finale.

Lacerte a encore été le meilleur à l'attaque pour le club granbyen avec 11 points.

Par ailleurs, au mini-basket (6e année), l'école Ave Maria de Granby a vaincu l'école St-Joseph de Drummondville 29-24 pour mériter le titre masculin d'une compétition régionale tenue à la polyvalente J.-H.-Leclerc de Granby. L'école St-Luc de Granby a décroché la médaille de bronze en battant l'école St-Jean de Granby 25-17.

D'autre part, dans le groupe féminin, l'école Assomption de Granby a remporté le tournoi avec trois victoires en autant de rencontres.

L'équipe granbyenne a en effet vaincu l'école Hertel de St-Hilaire 34-14 de même que deux autres équipes de Granby, soit St-Luc 34-19 et Ave Maria 30-16.

St-Hilaire a mérité la médaille d'argent et St-Luc la médaille de bronze.

Soccer intérieur

Huit gains pour Granby

GRANBY(FB)— Les formations de soccer intérieur des Loisirs de Granby ont bien fait en récoltant huit victoires en 14 parties lors d'un échange tripartite impliquant aussi des formations de Beloeil et de Trois-Rivières qui a eu lieu en fin de semaine au Cegep de Granby. Les formations granbyennes ont connu le plus de succès chez les atomes (7-8 ans) et les pee-wees (11-12 ans) avec trois victoires en quatre parties.

C'est ainsi que chez les atomes, les Cougars de Granby ont vaincu Trois-Rivières 4-3, les Lynx ont blanchi l'équipe trifluvienne 3-0, les Loups ont disposé de Beloeil 3-2 et cette dernière formation a pris la mesure des Lions 4-2.

Du côté des pee-wees, l'équipe Trois-Rivières II a perdu ses deux matches, soit 4-2 aux mains du Manic de Granby et 6-2 contre le Blizzard de Granby. L'autre équipe de la cité de Laviolette s'est inclinée 4-2 aux mains du Blizzard et a vaincu le Manic par le même pointage.

Chez les moustiques, l'Inter de Granby a battu Trois-Rivières 6-3, Beloeil a vaincu l'Express et le Manic 5-2 et le Blizzard s'est incliné 5-1 aux mains de Trois-Rivières.

Enfin, chez les bantams, Beloeil s'est incliné 7-1 aux mains de l'Express de Granby mais a disposé de justesse du Manic 2-1.

Les sports en chiffres

LIGUE NATIONALE

Conférence

Prince-de-Galles

Division Charles-Adams

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hartford	62	32	24	6	213	208	70
Montréal	**64**	**29**	**25**	**9**	**214**	**201**	**67**
Boston	62	30	27	5	231	209	65
Québec	**63**	**24**	**31**	**8**	**204**	**209**	**56**
Buffalo	61	23	32	6	214	230	52

Division Lester-Patrick

Philadelphie	61	37	19	5	246	181	79
NY Islanders	62	28	26	8	213	206	64
NY Rangers	62	27	27	8	246	239	62
Washington	62	26	28	8	211	227	60
Pittsburgh	62	23	29	10	228	224	56
New Jersey	60	24	31	5	210	271	53

Conférence

Clarence-Campbell

Division James-Norris

Detroit	62	27	26	9	203	217	63
Minnesota	61	26	28	7	231	225	59
St.Louis	61	23	28	10	205	227	56
Chicago	62	23	29	10	226	246	56
Toronto	62	23	33	6	211	241	52

Division Connie-Smythe

Edmonton	62	38	19	5	285	216	81
Calgary	63	36	25	2	244	225	74
Winnipeg	63	34	23	6	225	216	74
Los Angeles	61	25	29	7	249	246	57
Vancouver	64	19	37	8	207	252	46

DIMANCHE, 22 FÉVRIER
Edmonton 2 Winnipeg 5
NY Islanders 7 New Jersey 0
Hartford 3 Buffalo 5
Pittsburgh 4 NY Rangers 2
Washington 5 Calgary 2
Detroit 2 Chicago 2
Toronto 2 Vancouver 3
LUNDI, 23 FÉVRIER
Minnesota 4 **Montréal** 3
MARDI, 24 FÉVRIER
NY Rangers 6 Buffalo 3
Minnesota 4 **Québec** 5
Edmonton 2 Pittsburgh 5
Detroit 2 Washington 8
NY Islanders 2 St.Louis 3
Vancouver 0 Calgary 2
Winnipeg 3 Los Angeles 8
MERCREDI, 25 FÉVRIER
Boston 4 Hartford 6
NY Rangers 4 Toronto 2
Edmonton 2 New Jersey 4
Montréal 3 Chicago 3
JEUDI, 26 FÉVRIER
Québec 2 Boston 6
St-Louis 3 Buffalo 4
Vancouver 4 Détroit 5
Pittsburgh 4 NY Islanders 5
Philadelphie 3 Calgary 4
Winnipeg 4 Los Angeles 3
VENDREDI, 27 FÉVRIER
Edmonton à Washington
SAMEDI, 28 FÉVRIER
Buffalo à Boston
NY Rangers à Détroit
Los Angeles à Minnesota
St-Louis à NY Islanders
Québec à Hartford
Chicago à Pittsburgh
New Jersey à **Montréal** 20h05
Winnipeg à Calgary
Vancouver à Toronto
DIMANCHE, 1 MARS
NY Rangers à Washington
New Jersey à Hartford
Vancouver à Buffalo
St-Louis à Pittsburgh
Calgary à Winnipeg
Los Angeles à Chicago
Philadelphie au Minnesota
LUNDI, 2 MARS
Détroit à Boston

Les meneurs

	Eq	B	P	Pts
Wayne Gretzky	Edm	54	96	150
Jari Kurri	Edm	41	47	88
Mark Messier	Edm	28	57	85
Dale Hawerchuk	Win	40	42	82
Dino Ciccarelli	Min	44	34	78
Mario Lemieux	Pit	40	38	78
Doug Gilmour	StL	29	45	74
Steve Yzerman	Det	24	50	74
Walt Poddubny	NYR	35	36	71
Marcel Dionne	LA	23	48	71
Tim Kerr	Phi	43	27	70
Michel Goulet	**Qué**	**35**	**35**	**70**
Denis Savard	Chi	28	41	69
Raymond Bourque	Bos	14	55	69
Luc Robitaille	LA	36	31	67
Paul MacLean	Win	28	39	67
Joe Mullen	Cal	36	30	66

Le Canadien

	B	P	Pts
Mats Naslund	20	43	63
Bobby Smith	23	37	60
Claude Lemieux	21	21	42
Gaston Gingras	10	30	40
Larry Robinson	9	29	38
Chris Chelios	10	26	36
Guy Carbonneau	15	20	35
Ryan Walter	14	19	33
Stéphane Richer	17	15	32
Mike McPhee	10	17	27
Sergio Momesso	12	12	24
Brian Skrudland	9	12	21
Peter Svoboda	3	16	19
Dave Maley	6	12	18
Shayne Corson	10	7	17
Kjell Dahlin	7	8	15
Chris Nilan	4	11	15
Bob Gainey	6	7	13
Craig Ludwig	4	5	9
Mike Lalor	0	9	9
Rick Green	1	6	7
John Kordic	2	2	4
Gilles Thibaudeau	1	2	3
Patrick Roy	0	1	1
Brian Hayward	0	1	1

Les Nordiques

	B	P	Pts
Michel Goulet	35	34	69
Peter Stastny	17	41	58
John Ogrodnick	17	37	54
Anton Stastny	21	28	49
Paul Gillis	13	21	34
Risto Siltanen	8	22	30
Alain Coté	9	19	28
Jason Lafreniere	12	14	26
Jeff Brown	5	21	26
Mike Eagles	10	16	26
Dale Hunter	8	17	25
Robert Picard	6	17	23
Doug Shedden	6	14	20
Bill Derlago	6	11	17
David Shaw	0	15	15
Basil McRae	7	5	12
Mike Hough	5	6	11
Randy Moller	4	6	10
Normand Rochefort	4	7	11
Pat Price	0	6	6
Steve Finn	2	3	5
Max Middendorf	1	4	5
Mario Gosselin	0	3	3
Richard Zemlak	0	2	2
Clint Malarchuk	0	2	2
Trevor Stienburg	1	0	1
Greg Malone	0	1	1
Gord Donnelly	0	1	1
Richard Sévigny	0	1	1

LIGUE JUNIOR

MAJEUR DU QUÉBEC

Section Frank-Dilio

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Granby	**60**	**41**	**16**	**3**	**350**	**267**	**85**
Shawinigan	60	32	22	6	346	290	70
Chicoutimi	60	31	24	5	346	295	67
Dr'ville	59	33	26	0	306	309	66
Trois-Rivières	59	25	32	2	307	313	52

Section Robert-Lebel

Longueuil	59	36	20	3	304	228	75
Laval	60	31	25	4	323	288	66
St-Jean	60	23	36	1	280	335	47
Hull	59	20	35	4	231	272	44
Verdun	60	12	48	0	252	448	24

DIMANCHE, 22 FÉVRIER
Shawinigan 4 Chicoutimi 8
GRANBY 9 Dr'ville 6
St-Jean 3 Hull 1
T.-Rivières 5 Verdun 3
LUNDI, 23 FÉVRIER
Longueuil 9 Laval 3
MARDI, 24 FÉVRIER
Verdun 0 Hull 8
Chicoutimi 4 T.-Rivières 9
MERCREDI, 25 FÉVRIER
Drummondville 7 Shawinigan 5
JEUDI, 26 FÉVRIER
St-Jean 4 Longueuil 3
VENDREDI, 27 FÉVRIER
T-Rivières à Chicoutimi
Hull à Dr'Ville
Longueuil à **Granby** 20h
Laval à Shawinigan
Verdun à St-Jean
DIMANCHE, 1 MARS
Dr'Ville à Chicoutimi
Granby à Longueuil 14h
Shawinigan à T-Rivières
St-Jean à Verdun
LUNDI, 2 MARS
Hull à Laval

Les meneurs

	Eq	B	P	Pts
M. Fortier	CH	58	113	171
P. Lefebvre	SH	48	106	154
S. Lebeau	SH	70	73	143
L. Beausoleil	LA	58	78	136
P. Tremblay	CH	65	69	134
F. Guay	LA	52	77	129
P. Turgeon	**GR**	**61**	**65**	**126**
C. Dumas	**GR**	**47**	**68**	**115**
A. Charland	DR	44	66	110
Stefan Figliuzzi	SJ	38	69	107

Les Bisons

	B	P	Pts
Turgeon, Pierre	61	65	126
Dumas, Claude	47	68	115
Hurteau, Sylvain	35	43	78
Nault, J.-François	28	41	69
Simard, Martin	26	39	65
Sanipass, Everett	22	37	59
Groulx, Benoit	17	42	59
Roy, Stéphane	20	33	53
Breault, Francis	22	28	50
Quintal, Stéphane	9	31	40
Gravel, Eric	7	31	38
Dubois, Stéphane	6	27	33
Desjardins, Eric	9	21	30
Barbe, Mario	5	23	28
Côté, Alain	7	16	23
Lacroix, Daniel	4	13	17
Olivier, Martin	3	14	17
Charbonneau, D.	3	8	11
Landry, P. Paul	1	7	8
Simard, Frédéric	5	2	7
Adam, Benoit	3	3	6
Ricard, Eric	2	4	6
Camiré, Stefan	2	1	3
Gaucher, Stéphane	0	1	1

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord

	Mj	G	P	Fu	Bp	Bc	Pts
Moncton	62	37	21	4	255	218	78
Sherbrooke	**62**	**34**	**27**	**1**	**235**	**210**	**69**
Adirondack	59	32	23	4	237	211	68
N.-Ecosse	64	30	31	3	251	264	63
Maine	63	28	31	4	217	235	60
Fredericton	59	25	30	4	215	245	54

Section Sud

New Haven	63	36	19	8	265	245	80
Rochester	64	36	23	5	244	213	77
Binghamton	59	33	22	4	212	181	70
Hershey	62	32	29	1	249	241	65
Springfield	66	30	33	3	244	275	63
Baltimore	61	26	27	8	204	228	60
Newmarket	62	24	34	4	182	245	52

DIMANCHE
New Haven 8 Baltimore 6
Springfield 0 Binghamton 2
Newmarket 1 Rochester 6
Adirondack 8 Moncton 4
Sherbrooke 3 N.-Écosse 4
MARDI
Maine 2 Newmarket 5
MERCREDI
Adirondack 3 N.-Écosse 4
Moncton 8 Hershey 6
Binghamton 0 Baltimore 2
Springfield 3 New Haven 5
Fredericton 1 Sherbrooke 5
VENDREDI
Maine à Rochester
Moncton à Baltimore
Hershey à New Haven
Newmarket à Binghamton
Fredericton à Sherbrooke
Adirondack à Springfield
SAMEDI
Adirondack au Maine
Sherbrooke à Fredericton
Newmarket à Hershey
Moncton à Binghamton
New Haven à Springfield
DIMANCHE
Newmarket à Baltimore
Springfield au Maine
Moncton à Adirondack
Hershey à New Haven
Sherbrooke en N.-Écosse
Binghamton à Rochester

LIGUE JUNIOR DE L'ESTRIE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Quarts de finale (3 de 5)
Série A: Princeville vs W.Sherb.
Série B: T.-Rivière vs **Cowansville**
Série C: Black Lake vs Warwick
Série D: Richmond vs Deux-Rives
VENDREDI, 20 FÉVRIER
(C) Warwick 3 Black Lake 16
(D) Deux-Rives 7 Richmond 6
SAMEDI, 21 FÉVRIER
(C) Black Lake 16 Warwick 3
(Black Lake mène 2-0)
Richmond 8 Deux-Rives 5
(Série égale 1-1)
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
(B) **Cowansville** 0 T.-Rivières 8
(T-Rivières mène 1-0)
VENDREDI, 27 FÉVRIER
(A) Warwick vs Black Lake
Derux-Rives vs Richmond
SAMEDI, 28 FÉVRIER
Black Lake vs Warwick
DIMANCHE, 1 MARS
Sherbrooke vs Sherbrooke
T-Rivières vs **Cowansville** 19h30
Richmond vs Deux-Rives

LIGUE COMMERCIALE O'KEEFE

	Pts
Cabane Rustique	12
Distributions Lamoureux	10
Cantine Oasis	10
Camping Bonjour	8
Boucherie Robert	8
Gémo Meubles	8
Rôtisserie Granby	4
Grand Bazar	4
Plus haut triple (masculin)	
Paul Forand	621
Plus haut triple (féminin)	
Mariette Arsenault	536
Plus haut simple (masculin)	
Paul Forand	243
Plus haut simple (féminin)	
Diane Coderre	223

SPORT L.S. O'KEEFE

SECTION A

	Pts
Place Granby	18
Garage Gaby Duquette	18
Au Grand Bazar	16
Boucherie Jean-Guy	12
Garage Yvon Croteau	12
Taverne La Buvette	9

SECTION B

	Pts
D. Richard & J.M. Laplante	17
Ovila Bernard	15
Cabana Pièces d'autos	14
Stucco Lauréat Dubois	14
Taverne des Loisirs	12
Bolo Bar	11
Plus haut simple féminin	
Michelne Bourgeois	207
Plus haut simple masculin	
Gérald Langlois	182
Plus haut triple féminin	
Micheline Bourgeois	502
Plus haut triple masculin	
Yves Cabana	512
Plus haut simple (équipe)	
Au Grand Bazar	715
Plus haut triple (équipe)	
Garage Gaby Duquette	1931

LIGUE FLEUR DE L'ÂGE

	Pts
Lilas	18½
Pensées	18
Violettes	18
Marguerites	16½
Roses rouges	16
Pétunias	16
Rosiers blancs	15
Oeillets	15
Fleurs bleues	14
Tulipes	13
Plus haut simple (masculin)	
Gatien Ménard	177
Plus haut simple (féminin)	
Eva Bernier	162
Plus haut triple (masculin)	
Gatien Ménard	448
Plus haut triple (féminin)	
Eva Bernier	402
Plus haut simple (saison)	
Suzanne Brunelle	239
Plus haut triple (saison)	
Suzanne Brunelle	510

ÂGE D'OR PRINCESSE

	Pts
Les Pinsons	21
Les Grives	21
Les Mésanges	18
Les Hirondelles	18
Les Fauvettes	17
Les Rossignols	15
Les Moineaux	9
Les Cardinals	7
Plus haut simple (homme)	
B. Dufresne	169
Plus haut triple (homme)	
C. Ouellette	412
Plus haut simple (saison)	
Arthur Hébert	201
Plus haut triple (saison)	
Arthur Hébert	509
Plus haut simple (femme)	
G. Martin	161
Plus haut triple (femme)	
G. Martin	371
Plus haut simple (saison)	
Mado Hébert	177
Plus haut triple (saison)	
Gertrude Martin	433

LIGUE GAILURON

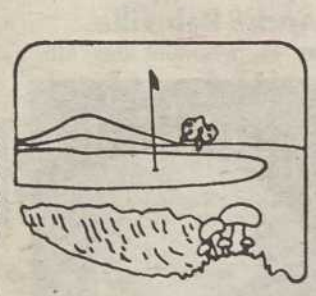
	pts
Gilles Blanchette	22
Claire Lemire	18½
André Bolduc	18
Roger St-Onge	17
Denis Paquet	15½
Jean-Marie Tétreault	15
Denise Hardy	15
Maurice Sylvestre	14
Jacques Parent	14
Georgette Blanchard	12
Michel Itri	11
Jean-Guy Fortin	11
André Tétreault	10
Claude Paquette	2
Plus haut simple (féminin)	
Denis Hardy	175
Plus haut simple (masculin)	
S. Fréchette	199
Plus haut triple (féminin)	
Sylvie Tétreault	488
Plus haut triple (masculin)	
Jean-Guy Fortin	452
Claude Paquette	452

CLUB DE GOLF WATERLOO (1976) INC.



COTISATION SAISON 1987

ESCOMPTE DE 20%, si payée avant le 15 mars 1987



7 JOURS (hommes et femmes) ..... 275 $
escompte 20% ..... 55 $
coût: 220 $

5 JOURS (hommes et femmes) ..... 200 $
escompte 20% ..... 40 $
coût: 160 $

SUPER SPÉCIAL
à la Boutique du Pro
les 14 et 15 mars 1987.

Réduction additionnelle 10 $ si vous demeurez dans un rayon de 10 milles à l'extérieur de Waterloo

Informations:
JEAN-YVES RENAUD
gérant
539-3041

ROGER DESLANDES
président
539-2300

BIENVENUE A TOUS

Case postale 1099 — Waterloo — J0E 2N0

L7217

Tentes ta chance!

camp de sélection du

COSMOS
LE CLUB DE SOCCER
LES COSMOS DE GRANBY INC.

Début du camp le 14 mars '87

Au CEGEP de Granby

Inscriptions à

LA RUCHE

279 Principale, Granby

Les 5 et 6 mars '87
de 19 h à 21 h

Instructeurs diplômés par la Fédération Québécoise de Soccer-Football

★★★★★★★★★★★★★
★ NOUVEAU CETTE ANNÉE: ÉQUIPE PEE-WEE FILLES ★
★★★★★★★★★★★★★

Frais d'inscription: 10 $

Pour plus d'informations contactez:
JEAN-YVES PHANEUF
372-0914

L7056

Le coin à Ben...



Les Motoneigistes du Haut Yamaska: plus de 300 membres actifs

On reprend goût à la motoneige

Le sport de la motoneige a repris vie comme jamais au Québec. Il faut remonter à plusieurs années en arrière pour revivre des conditions atmosphériques aussi parfaites, ce qui a permis le retour de nombreux motoneigistes qui avaient abandonné.

Le Club des Motoneigistes du Haut Yamaska, qui regroupe plus de 300 membres actifs, n'échappe pas à cette fièvre.

"Franchement, on ne peut exiger plus de dame nature. De la neige en abondance, des sentiers dans un état parfait et une température idéale", fait remarquer Normand Pivin, patrouilleur pour le club local. Normand sillonne les sentiers de la province depuis près de 20 ans. **"Je me souviens de ma première machine, une Bombardier Olympic qui pouvait atteindre 40 mh. Aujourd'hui, je me balade dans une Yamaha Phazer 1986 qui fait du 90 mh. Il n'est pas rare de voir un groupe faire des excursions de plus de 200 milles dans une fin de semaine. La nature, les paysages de nos forêts, c'est fantastique"**, dit-il.

Normand souligne que la motoneige est vraiment repartie en grande. Son travail au sein du club consiste à surveiller les allées et venues des motoneigistes dans les sentiers. **"Avec d'autres, je vois à la sécurité et à chasser les intrus qui détruisent nos sentiers avec toutes sortes de machines autres qu'une motoneige. Nous exigeons aussi la carte de membre qui coûte $50 pour la saison, ou encore une carte familiale à $65. Un motoneigiste de chez nous pris en faute doit payer une amende"** rappelle-t-il, tout en soulignant la belle collaboration de tous les membres à ce sujet.



Daniel Faucher fait de la motoneige depuis cinq ans.
(Photo Michel Paquette)

Jean-Paul Favreau

Jean-Paul Favreau est un autre motoneigiste de la première heure. Il occupe le poste de directeur du recrutement. Au dernier Festival international de Valcourt, il était en charge des motoneigistes locaux qui désiraient participer à l'événement.

"Notre club a déjà eu plus de 800 membres. Les mauvais hivers, le coût des nouvelles machines et de l'essence ont incité des motoneigistes à abandonner. Mais cette année, plusieurs nous sont revenus", souligne-t-il.

Jean-Paul Favreau ajoute que ce loisir n'est pas plus dispendieux qu'un autre. **"Une bonne machine peut coûter entre $4,000 et $5,000"**.

A titre de directeur du recrutement il fournit quelques précisions intéressantes pour justifier le coût d'une carte de membre. **"L'entretien des sentiers, entre autres, entraîne de fortes dépenses. Cette année, le club a acheté un nouveau tracteur au coût de $12,000. Il remplace notre vieux "skidoozer" qui avait 15 ans d'usure. Si on avait dû acheter un nouveau "skidoozer" cela aurait entraîné une dépense de plus de $80,000. Notre nouveau tracteur fait l'affaire. Nos sentiers sont considérés comme les plus beaux et les mieux entretenus au Québec**, fait-il remarquer, tout en soulignant le travail de Jean-Louis Leduc et son équipe. **"Il n'est pas rare**, ajoute-t-il. **que des visiteurs des provinces voisines et des États-Unis nous félicitentpour nos sentiers"**.

Pour Jean-Paul Favreau, un côté agréable de ce loisir est la rencontre avec des personnes d'un autre coin du Québec. **"Cette année surtout, nous avons eu des visiteurs comme jamais. Qu'on soit d'ici ou d'ailleurs, nous formons une grande famille. Un motoneigiste n'est jamais dans le trouble car, il y a toujours quelqu'un pour le dépanner"**.

Daniel Faucher

Daniel Faucher, un autre



André Rainville, président des Motoneigistes du Haut Yamaska.
(Photo d'archives)

mordu de la motoneige, est membre du Haut Yamaska depuis cinq ans. **"J'ai appris à aimer la motoneige des mes beaux-parents qui en faisaient. Avant de connaître ce loisir, je m'en tenais au hockey et au racketball. Je dépense environ $1,500 par saison. Ce n'est pas plus dispendieux qu'un autre sport. Le seul fait de vivre dans la nature et de pouvoir patrouiller la province à travers nos belles forêts, procurent une satisfaction difficile à expliquer"**, fait-il remarquer.

L'épouse de Daniel l'accompagne parfois dans ses randonnées. Il ajoute: **"avec mon automobile, je n'avais pas pris le temps de visiter certaines régions du Québec. Mais avec ma motoneige, j'ai découvert des coins formidables, notamment la Beauce"**.

Presqu'à toutes les fins de semaine, Daniel part à l'avanture le vendredi soir pour ne revenir que le dimanche soir.

AndrÉ Rainville

Pour le président des Motoneigistes du Haut Yamaska, André Rainville, la motoneige est un item économique très important pour une ville et une région. **"Lors du dernier Festival international on ne pouvait trouver une seule chambre ou un seul motel libre dans Granby et la région. La température aidant, les visiteurs ont été nombreux comme jamais. La circulation était dense dans les entiers"**, souligne-t-il.

Le club a 22 ans et André le préside depuis cinq ans.

L'impliquation des femmes est aussi très importante. André ajoute: **"les femmes s'impliquent beaucoup. Environ 35 pour cent d'entre elles possèdent leur propre machine. Cela ne veut pas dire que les autres sont laissées de côté, au contraire. Chaque fois que nous organisons des excursions, plusieurs femmes viennent nous rejoindre au relais en automobile"**.

Il parle aussi du côté social de ce loisir, soulignant que le Haut Yamaska a réalisé une première cette année en formant une régionale qui comprend 22 clubs. **"On se visite fréquemment et on organise de grandes randonnées pour se rencontrer à un point fixé d'avance"**, dit-il.

Au sujet du regain de popularité de la motoneige il conclut: **"je ne crois pas qu'on laisse un jour la motoneige avec la ferme conviction de ne jamais y revenir. Lorsqu'on en a fait une fois, la piqûre à ses effets pour la vie. Nous en avons eu la preuve cette année. L'hiver fantastique que nous connaissons a redonné goût à plusieurs de nos amis qui nous avaient quittés, il y a quelques années. Mais la meilleure façon de se convaincre des bienfaits de ce loisir, c'est d'embarquer une fois et de sillonner les sentiers. Vous m'en donnerez des nouvelles..."**, termine le président André Rainville.



Jean-Paul Favreau, directeur du recrutement.
(Photo Michel Paquette)



Normand Pivin, patrouilleur.
(Photo Michel Paquette)

Saviez-vous que...



Deux bons amis ont vieilli d'un an cette semaine. L'unique **GILLES "Doc" GOYETTE** a célébré son anniversaire hier; défense de dévoiler son âge... sans pour autant oublier qu'il a déjà joué une ronde de golf de 73. Quant à **LAURENT POMERLEAU**, il a passé sa journée d'anniversaire...en motoneige. •••

GAÉTAN GIROUARD avise tous les intéressés que le souper au spaghetti, au profit de **"MIRA"** a lieu ce soir à 18 heures au Domaine Aramis et non à la Salle Idéale comme il fut annoncé.

•••

Un merci très spécial à **CLAIRE CHAMPAGNE**, la charmante épouse de **MARCEL-PAUL** (et non d'André) d'Acton Vale. Claire s'adonne toujours à la peinture avec un doigté de maître.

Parlant de **MARCEL-PAUL CHAMPAGNE**, on rapporte qu'il ne fait pas bon ménage avec les vols-au-vent.

•••

MICHEL DORAIS a tenté d'intimider ses adverssaires au dernier tournoi d'Acton Vale en faisant croire qu'il avait inscrit le nom de **PIERRE TURGEON** sur sa liste de réserve.

•••

RÉJEAN BERNIER, dit "la rougette des midgets", a été "embauché" par les Lions d'Acton Vale à cause de la couleur de ses cheveux.

•••

RENÉ FAUBERT a célébré son anniversaire de naissance durant le dernier tournoi d'Acton Vale. Ses amis ont souligné l'événement en lui présentant des valises. René est gérant de l'aréna et directeur de la récréation.

Les Maroons vont bien

WATERLOO — Les Maroons bantams BB de Waterloo ont triomphé 7-3 devant Bécancourt jeudi soir au tournoi de hockey bantam-midget de Windsor, ce qui leur permet d'atteindre la ronde demi-finale ce matin à 11h contre le gagnant du match d'hier entre le Bleu-Blanc-Rouge de Rive-Sud et St-Eustache.

Pour les hommes de Denis Gendron, Michel Gendron a réussi trois filets. Eric Laflamme, Sylvain Adam, Pierre Bergeron et Martin Daigle ont touché la cible une fois chacun.

Pour le match de ce matin, Martin Marois et Jonathan Beauregard représentent des cas douteux en raison de blessures. En gagnant, les Maroons se qualifieraient pour la finale de demain à 16h.

Par ailleurs, notons que les Maroons peewees de Richard Brosseau disputeront un match hors-concours contre la formation bantam B de Waterloo cet après-midi à 17h.

Tournoi à Inter Plus

GRANBY — Un tournoi de tennis en double sera présenté du 5 au 8 mars au club de tennis intérieur Inter Plus de Granby.

La compétition pour hommes et femmes dans les catégories A et B sera le dernier tournoi de la saison ouvert aussi bien aux membres qu'aux non-membres. Les championnats du club seront ensuite présentés en avril.

Des prix seront remis aux vainqueurs du tournoi limité à 40 équipes maximum. D'ailleurs, les inscriptions doivent être faites avant le lundi 2 mars. Pour des informations et les inscriptions, on peut téléphoner au 375-2552.

Les hôteliers à Sutton

SUTTON — Le circuit de ski des hôteliers connaîtra une nouvelle journée d'activités mercredi au Mont Sutton.

La journée est ouverte à tous ceux qui représentent des établissements hôteliers. Ces établissements peuvent être représentés par autant de skieurs désirés. Les skieurs peuvent être des employés, des amis, des clients, etc.

Les skieurs s'affrontent dans une course facile et la compétition est individuelle. Le trophée est cependant remis à l'établissement.

La matinée est libre et la course a lieu à 13h.

La grande finale du circuit aura lieu le premier avril, toujours à Sutton.

Les Cosmos se préparent

GRANBY(FB)- Les Cosmos de Granby entameront leur camp de sélection en vue de la saison 1987, la 10e de leur existence, le samedi 14 mars au Cegep de Granby.

Et afin de préparer la nouvelle campagne de l'organisation granbyenne de soccer intercités, les inscriptions seront acceptées les 5 et 6 mars.

Cette procédure aura lieu au local 206 (celui des Cosmos) à la Ruche, 279 Principale, de 19h à 21h, au cours de ces deux journées.

Le coût d'inscription est de $10 par personne, peu importe la catégorie.

Au total, les Cosmos compteront huit équipes dont la nouvelle formation pee-wee féminine. Celle-ci s'adresser aux jeunes filles de 10 à 12 ans.

Les autres clubs, tous masculins, qui seront de retour sont les deux de niveau moustique (9 et 10 ans), les deux de la catégorie pee-wee (11 et 12 ans), la formation bantam (13-14 ans), l'équipe midget (15-16 ans) et le club senior (18 ans et plus).

Tournoi des gens d'affaires

GRANBY(FB)— Il n'y paraît pas beaucoup encore, mais les terrains de golf débuteront leurs activités dans moins de deux mois.

Et l'un des signes précurseurs de cette nouvelle saison a été l'annonce en conférence de presse mercredi de la 9e édition du Tournoi de golf des gens d'affaires de Granby.

Le nouveau président de la compétition, M. Gilles Gagnon, directeur de la publicité à La Voix de L'Est, a indiqué que le tournoi aura lieu le mercredi 3 juin au club de golf Granby-St-Paul.

"Nous avons accueilli un peu plus de 300 personnes l'an dernier et nous attendons pas moins de 350 cette année" a indiqué M. Gagnon lors d'une entrevue réalisée à l'occasion de la conférence de presse tenue à la Caisse populaire de Granby.

Il a aussi fait remarquer que les présidents d'honneur du tournoi seront MM. Denis Hivon, président du club des Francs et M. Nelson Tremblay, qui dirige les destinées du club Optimiste de Granby.

Les profits provenant du tournoi seront en effet répartis entre ces deux clubs sociaux, les Francs appuyant le Carrefour d'entraide alors que les Optimistes organisent différentes activités à l'intention des jeunes.

M. Gagnon a enfin noté que le Tournoi de golf des gens d'affaires innovera en offrant un brunch aux golfeurs-ses prenant part à la compétition et ce, entre 7h30 et midi 30. Les départs s'effectueront par ailleurs entre 7h30 et 13h.

Amende de $2,000

NEW YORK (AP) Le directeur-gérant des Bruins de Boston, Harry Sinden, a écopé d'une amende de $2,000 pour s'en être pris verbalement à l'arbitre Kerry Fraser lors du dernier match entre les Bruins et le Canadien de Montréal, au Forum.

Sinden protestait contre le fait que Chris Chelios, du Canadien, n'avait pas été pénalisé à lla suite d'une violente mise en échec à l'endroit de Rick Middleton.

Becker guéri...

KEY BISCAYNE, Floride (AFP) — L'Allemand de l'Ouest Boris Becker, qui souffrait de violents maux d'estomac depuis mardi dernier, est complètement guéri et il a pu quitter la clinique de Miami où il avait été hospitalisé jeudi, a-t-on appris de souce médicale, hier à Key Biscayne (Floride).

UNE VOITURE SI COMPLÈTE, IL N'Y MANQUE QUE VOUS!

Financement à partir de

3.9%

ou remise en argent comptant de

600$

MERCURY TRACER

1987 en inventaire

Mais il faut faire vite car l'offre est d'une durée limitée.

CONSTELLATION AUTO INC.

1276 Principale, Granby 378-1217

MERCURY LINCOLN

L8140

Bryn Smith signe pour les Expos

"Du jamais vu"

WEST PALM BEACH (PC) - La direction des Expos et le lanceur Bryn Smith se sont enfin entendus en vue de la prochaine saison.

Au seuil de la trentaine, le droitier pourrait encaisser un salaire similaire à celui de l'an dernier, soit environ $700,000 mais, contrairement à la tendance à laquelle les propriétaires d'équipes nous ont habitués au cours des dernières années, ce n'est pas l'organisation qui risque ce montant.

"Je pourrai gagner cette somme d'argent dans la mesure où je lancerai souvent, que je connaîtrai une bonne saison, a révélé le partant numéro un des Expos en 1985.

"Bien des gens diront que je suis fous d'accepter un tel contrat, mais je sais ce que je fais.

"Je toucherai un salaire de base, bien sûr, mais le reste de l'argent qui me sera remis sera proportionnel à mes performances, a-t-il précisé.

"Notre arrangement me paraît équitable. Si je lance bien, je serai bien payé. Sinon, j'écoperai.

"Auparavant, les propriétaires versaient les salaires aux joueurs en regard de leur rendement de l'année précédente. Dorénavant, j'imagine qu'on les paiera pour le travail qu'ils fourniront. Au plan des affaires, c'est plus normal qu'il en soit ainsi."

Sans entrer dans les détails, Smith a fait comprendre qu'il a accepté d'obtenir un salaire de base moindre que le prévoyait la proposition des Expos (soit moins de $150,000, selon les rapports recueillis), s'il avait la possibilité de mériter des bonis à chacun de ses **"départs de qualité".**

Dans le jargon du baseball, l'on considère qu'un artilleur a connu un **"départ de qualité"** chaque fois qu'il traverse la sixième manche.

Le vice-président des Expos, Bill Stoneman, est le premier à reconnaître qu'il s'agit-là d'un contrat **"particulier".**

"Je n'ai jamais rien vu de tel, a déclaré Stoneman. **Ce contrat est unique, bâti sur des clauses de bonis. C'est vraiment la première fois que j'ai connaissance qu'un joueur préfère les choses ainsi.**

"Ce qui étonne davantage, c'est que Smith a été blessé l'an dernier et opéré au coude cet hiver, a-t-il poursuivi. **Nous craignions de proposer trop de garanties à Smith à cause de cette blessure. Lui, est revenu à la charge en nous demandant de réduire son salaire de base, tout en exigeant cependant que l'on rapproche les échéances des bonis et que la valeur de ceux-ci soit haussée."**

D'un côté comme de l'autre, l'on semble néanmoins satisfait de l'entente.

"Nous sommes heureux du retour de Bryn à Montréal, a dit Stoneman. **C'est ici qu'il a connu ses meilleures années."**

Pour sa part, Smith a indiqué qu'il était heureux de se retrouver avec des gars qu'il connaît.

"Le seul autre endroit où j'aurais accepté de jouer pour un contrat semblable est Atlanta, a-t-il affirmé. **J'aurais choisi de jouer pour les Braves parce que ce je proviens de cette région (Marietta, en Georgie) et que les intérêts de ma famille sont aussi importants que les miens."**

Quoi qu'il en soit, Smith n'a guère eu le choix de signer avec une autre équipe que la formation montréalaise.

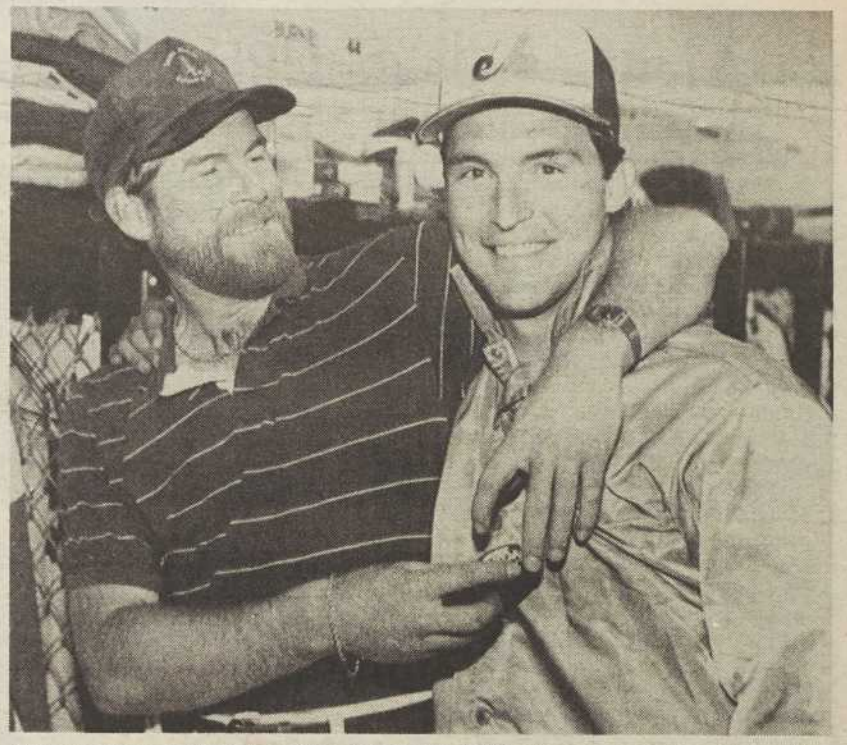
Il a informé que son agent a marchandé son autonomie auprès de sept autres organisations, mais qu'aucune d'entre elles ne s'est vraiment montrée intéressée.

Parmi ces équipes, il a approché toutes celles situées sur la Côte du Pacifique, où réside actuellement Smith et sa petite famille.

"Les discussions les plus sérieuses, nous les avons eues avec les dirigeants des Braves, a-t-il mentionné. **Mais ceux-ci ne m'ont fait aucune offre formelle."**

Son statut de joueur autonome, Smith en aura donc été une victime. Quand il a pu s'en prévaloir, la manne était passée.

"Mais j'estime que, dans les circonstances, j'en ai tiré le meilleur", a-t-il conclu.



Bryn Smith a repoussé une offre des Braves d'Atlanta pour accepter celle des Expos de Montréal. On le voit ici en compagnie de son receveur Mike Fitzgerald, hier à West Palm Beach. (Photo Presse Canadienne)

Tim Raines ne veut rien savoir des Expos...

HEATHROW, Floride (PC) — Pendant que ses anciens coéquipiers des Expos de Montréal entreprenaient officiellement le camp d'entraînement, hier, Tim Raines se prélassait à son domicile.

Le joueur autonome avait déjà effectué son jogging de trois milles tôt le matin et il devait se rendre un peu plus tard à l'école secondaire de Sanford où il s'entraîne avec l'équipe de baseball.

Bien assis dans un des salons de sa demeure style Tudor de 22 pièces, située à 350 kilomètres au nord de West Palm Beach, Raines parlait de son avenir avec optimisme, même s'il avouait que cet avenir était toujours incertain.

"Je suis persuadé que je vais jouer au baseball cet été, mais c'est une drôle de sensation parce que je ne sais pas où je vais jouer, a dit Raines. Bien sûr, cette situation me préoccupe, mais je ne vais pas me cogner la tête contre les murs pour autant."

Le champion frappeur de la Ligue nationale de baseball n'a que 27 ans. Il semblait en bonne forme, mais aurait aimé participer à un camp d'entraînement.

"Je travaille le plus fort possible, mais ce n'est pas comme faire partie d'un groupe, a admis Raines. **C'est difficile de bien suivre un programme d'entraînement quand on est seul.**

"Je peux courir, je peux m'exercer au bâton avec un lance-balles automatique, mais c'est difficile quand on est seul, que les autres gars de l'équipe ne sont pas là."

Raines a mentionné que la situation devrait se replacer d'ici peu, même s'il a qualifié de peu sérieuses les offres qu'il a recues de San Diego, Atlanta et Californie.

"Je m'attends à être au camp d'entraînement d'ici 10 jours, a-t-il mentionné. **Tout ce qu'il reste à savoir est où.**

"Mais je n'accepterai pas une diminution de salaire. Si je n'obtiens pas ce que je veux, je devrai étudier d'autres options.

"Je jouerai peut-être même au Japon, même si ce n'est qu'en dernier ressort que j'étudierai cette possibilité."

Quand on a commencé à lui parler des Expos, Raines a été direct.

"Il n'est pas question que je retourne à Montréal, a-t-il dit. **Les Expos ont eu plusieurs chances de pouvoir me mettre sous contrat. Mais ils ne le voulaient pas. Maintenant, il est trop tard."**

Les Expos avaient offert à Raines un contrat de $4.8 millions pour trois ans. Il a mentionné que c'est de $700,000 à $1 million de moins que ce qu'il s'attendait à toucher.

VOICI LE TOUT NOUVEAU
MAZDA 4 X 4



LA PREUVE QU'ON N'A PAS BESOIN D'ÊTRE UNE BRUTE POUR JOUER DUR.
mazda
LA GARANTIE mazda 5/100 LEADERSHIP
GEMME AUTO
839 Cowie, Granby 378-6222
L8141

Deux champions se tiennent tête

par Gaétan Roy

GRANBY - Les Bisons et les Chevaliers étaient à égalité 6-6 au moment de mettre sous presse. Les deux équipes s'en allaient en surtemps.

Les Granbyens ont perdu une avance de 6-4 en troisième période.

Stéphane Quintal avec deux buts, Eric Desjardins, Daniel Lacroix, Pierre Tirgeon et Everett Sanipass ont marqué pour les Bisons.

Le match était disputé devant 2,959 partisans.

Même si les Bisons ont pris les devants sur le premier lancer du match alors qu'il y avait 4:37 minutes de jouer, les Chevaliers ont remonté la pente pour mener 3-2 à la fin du premier tiers.

Eric Desjardins et Daniel Lacroix, respectivement avec leur 10e et cinquième filets de la saison, ont donné deux fois la priorité aux Granbyens.

Mario Debenedictis et Marc Saumier ont égalisé le compte chaque fois et Alain Léveillé a procuré l'avance aux visiteurs.

A son premier départ dans les buts des Bisons, James Blanchard a reçu 15 tirs au premier engagement alors que les Granbyens répliquaient avec seulement six lancers.

Les Granbyens se sont portés à l'attaque en deuxième période et ont lancé 18 fois sur robert Desjardins, mais ils n'ont réussi que deux buts contre un pour les Chevaliers, pour porter le compte à 4-4 après 40 minutes de jeu.

Le défenseur Stéphane Quintal a touché la cible deux fois pour les hommes de Réal Paiement, qui ont pris les devants 4-3 dans la 37e minute.

Mario Debenedictis a cependant réussi son deuxième filet de la soirée pour replacer la renncontre dans l'impasse.

James Blanchard a fait face à sept rondelles dans la période qui a offert du jeu serré, du jeu de séries éliminatoires par moment.

L'entraîneur des visiteurs, Guy Chouinard, a été chassé de la rencontre au milieu de la période. Il a discuté un peu trop vigoureusemen une décision de l'arbitre Benoit Lapointe avant d'être expulsé.

le sommaire

Première période

1. Granby, E. Desjardins 10 (umas) 4:37
2. Longueuil, M. Debenedictis 9 (Stern, Brassard) 7:49
3. Granby, D. Lacroix 5 (Côté, Nault) 8:44
4. Longueuil, M. Saumier 29 (Léveillé, Godin) 13:24
5. Longueuil, A. Léveillé 6 (Debenedictis, Laplante) 16:42

Pénalités — Barbe Gby maj., inconduite, Turgeon Gby min., Latour Lon min., maj., extrême inconduite 4:25, Côté Gby 6:22, Lacroix Gby, Brassard Lon 11:57, Sanipass Gby double min., Stern Lon 14:09

Deuxième période

6. Granby: Stéphane Quintal 10 (Turgeon, Sanipass) 1:20
7. Granby: Stéphane Quintal 11 (Dumas, Côté) 6:27
8. Longueuil: Mario Debenedictis 10 (Dufresne) 7:16

Pénalités: McGrath L, Quintal G et Hurteau G 2:29, Barbe G 3:s3, DesjarHins L 4:53, Ricard ,Saumieq L, 9wngueu)YCanc) et ChoiI?'yb L (extrême inconduite) 8:09, McGrath L et Lacroix G 13:32, Desjardins G 15:58.

Troisième période

9. Granby: Pierre Turgeon 62 (Sanipass, Quintal 1.46
10. Granby: Sanipass 23 (Nault, Turgeon) 3.20
11. Longueuil: Marc Saumier 30 (Bureau, Racine) 5.37
12. Longueuil: Martin Desjardins 36 (Stern Bureau) 14.12

Pénalités: Quintal G 3.51, Bebenedictis et Côté G 6.27,

Tirs au but

Longueuil	15	7	11	— xx
Granby	6	18	9	— xx

Gardiens: Robert Desjardins et Eric Maguire, Longueuil; James Blanchard, Granby.



Alain Léveillé déjoue le gardien James Blanchard pour le troisième but du Longueuil en première période.

(Photo Michel Paquette)

....Bisons potins....

GRANBY (GR) - Des étudiants du Cégep de Granby ont tenté "d'emprunter" la moitié des chandails rouges et la moitié des chandails blancs des Bisons jeudi soir mais l'assistant soigneur Luc Breault, barricadé dans la chambre des joueurs, a refusé de céder aux tentatives des carnavaleux.

Les étudiants en question tentaient de faire la prise de carnaval la plus originale dans le cadre debJQQcâ5vité du Cégep.

Avant le début du match, hier soir, plusieurs s'atWçient à ce que l'entraîneur Réal Paiement soit enlevé.

Même la galerie de presse était barrée à double tour...

•••

Pierre Turgeon a été choisi à titre de joueur de la semaine dans la LHJMQ, xour la période entre le 19 et le 25 février. C'est la deuxième fois cettJannée que Turgeon mérite pareil honneur. Le numéro 7 a inscrit deux buts et neuf passes pour 11 points en troas sorpies,d 7/89t le match das étoiles amedi dernier au forum de Montréal...

•••

Réal Paiement a décidé d'utiliser James Blanchard pour la première fois hier. Blanchard était le gardien le plus expérimenté sous la main et le pilote granbyen trouvait que c'était le moment propice pour le lance dans la mêlée...

•••

Parlant de Paiement, il a raté l'exercice d'hier matin après avoir fait une crevaison, ce qui l'a empêché de travailler sur l'avantage numérique de son club...

•••

Troisième changement cette semaine au sujet de la venue de la famille Sanipass, du Nouveau-Brunswick. Le père de Everett est arrivé hier et a assisté à la première partie de son fils à Granby. Le reste de la famille arrive dimanche matin pour un séjour de quatre jours...

HOCKEY

LHJMQ

Verdun 9 St-Jean 8
Laval 5 Shawinigan 7
Hull 5 Dr'Ville 11
T-Rivières 2 Chicoutimi 6

LAH

Fredericton 1 Sherbrooke 13

TOURNOI PROVINCIAL ATOME DE FARNHAM

VENDREDI, 27 FÉVRIER

C SRE Bedford 6 Chambly 1
B Monteuil 4 Sherbrooke 0
B Dr'Ville 3 Lévis 2
CC H.Richelieu 1 Farnham 2

SAMEDI, 28 FÉVRIER

B Granby vs Cowansville 8h
C Bromont vs St-Césaire 9h15
B Écla. Granby vs Chom.Laval 10h30
C Granby vs Longueuil 13h
B Magog vs Exp. Richelieu 13h
CC Joliette vs Dr'ville 14h15
C R. Forest vs Repentigny 15h45
B Laval vs Lévis
B Sherbrooke vs Dr'Ville
CC St-François vs Valcourt

DIMANCHE, 1 MARS

C Cowansville vs St-Damase 8h
B Gagnant 11 vs Gagnant 16 9h15
C A.-Gardien vs St-Constant 10h30
B Gagnant 13 vs Gagnant 17 11h45
CC St-François vs Farnham 13h
C Varesses vs Farnham 14h30
CC Dr'Ville vs Cow'ville 17h15
B St-Rémi vs Chambly 17h15
CC H.-Richelieu vs Valcourt 18h30

Les vites

Une "victoire" pour Labatt

MONTREAL (PC) - La Cour d'appel du Québec a renversé hier la décision du juge Ross Goodwin de la Cour supérieure, émise le 30 janvier dernier, et a accordé à la Brasserie Labatt Ltée une injonction interlocutoire enjoignant la Ville de Montréal à ne pas ratifier quelque entente que ce soit avec Long-Dilamarter et la Brasserie Molson du Québec ou avec toute autre partie relativement à l'utilisation du Circuit Gilles Villeneuve pour 1987. En sus, Labatt détient une option additionnelle de cinq ans sur le circuit.

Suite aux nouveaux développements, le président Bernie Ecclestone de l'Association des constructeurs de Formule Un, s'est dit dépité par cette interminable bataille des brasseries et a confié à La Presse Canadienne, depuis Londres, qu'il recommandera, lundi, l'annulation du Grand Prix prévu pour le 14 juin sur l'île Notre-Dame.

"Je vais formuler une recommandation, dès lundi, afin de rayer cette épreuve du calendrier 1987. J'en ai entendu suffisamment jusqu'à maintenant".

Bryan Trottier écope

NEW YORK (AP) - La Ligue nationale de hockey a imposer une amende de $1,000 à Bryan Trottier des Islanders de New York suite à un récent article dans lequel il a vertement critiqué le travail des arbitres.

Dans l'édition du 27 février du magazine "The Hockey News", le vétéran joueur reprochait aux arbitres de ne pas appeler des pénalités pour les infractions qui ralentissent le jeu, ce qui conduit à la frustration des joueurs talentueux.

Il ajoutait qu'il n'y a pas de meilleur arbitre dans le circuit, puisqu'ils sont tous mauvais.

Lors d'une rencontre avec le président de la Ligue, John Ziegler, Trottier a admis qu'il avait fait preuve d'un manque de jugement en exprimant publiquement sa frustration.

Contre la violence

BOSTON (AP) - Suite à la mêlée générale de jeudi soir à Boston, entre les Bruins et les Nordiques de Québec, le président du Conseil municipal de Boston s'est livré hier à un plaidoyer sur la non violence et a tenté de faire passer une ordonnance à savoir que la police devrait intervenir sur la patinoire dans des circonstances aussi disgrâcieuses, afin de retenir les athlètes et ainsi éviter les foires.

La motion du conseiller Bruce Bolling a été battue par le comité des opérations gouvernementales et on s'attend à ce qu'elle soit également défaite quand le conseil, au complet, aura à se prononcer sur le sujet.

Du bronze pour les Bears

PRAGUE, Tchécoslovaquie (PC) - Les Golden Bears de l'Alberta ont remporté la médaille de bronze du tournoi de hockey des Jeux universitaires, disputés dans différentes villes de Tchécoslovaquie.

Pour ce faire, ils ont défait la formation de la Finlande par le compte de 6-2.

Par contre, la Tchécoslovaquie a remporté le tournoi en faisant match nul 3-3 avec l'Union soviétique, qui remporte la médaille d'argent.

Yount avec Milwaukee

CHANDLER, Arizona (AP) - Vétéran de 13 saisons dans les ligues majeures de baseball, Robin Yount a paraphé hier une entente à long terme avec les Brewers de Milwaukee.

Les termes de l'entente n'ont pas été divulgues, mais on croit savoir que le contrat est de trois ans avec un salaire approximatif de $1 million par saison avec bonis et autres bénéfices marginaux.

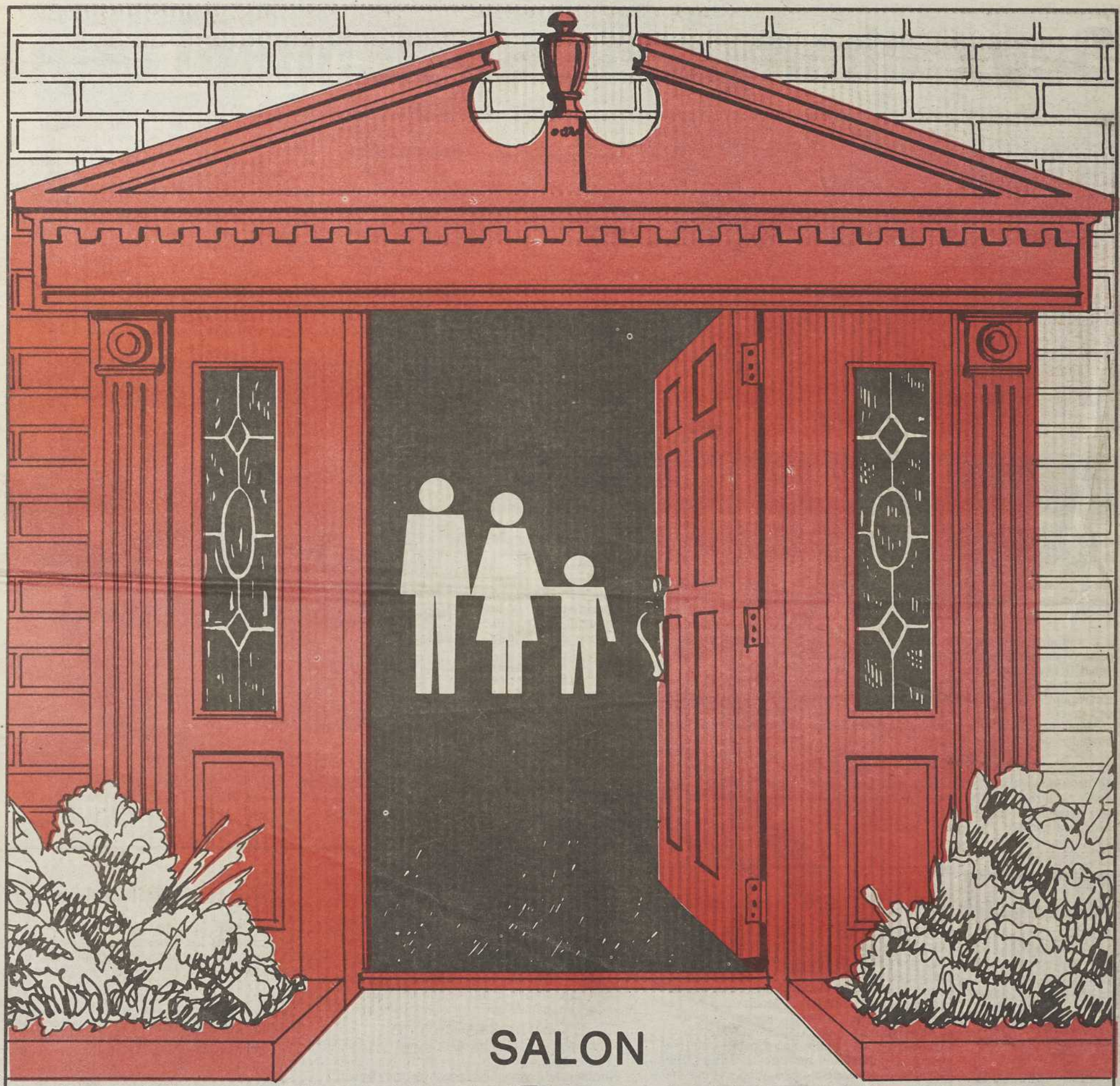
Agé de 31 ans, Yount avait signé un contrat de trois ans avec une année d'option en 1983 avec ces mêmes Brewers.

Un singe...sur le golf

NAIROBI, Kenya (AP) — Un grand singe noir et gris, ajoutant encore au stress des golfeurs, s'amuse à leur lancer des figues pendant qu'ils s'entraînent pour le 20ème Open du Kenya.

Le singe —cette espèce est habituellement gentille avec l'homme selon des experts— a pris par surprise le professionnel britannique Gordon Brand et ses partenaires qui se trouvaient sur le Green No 16 mercredi, a raconté vendredi à l'AP l'adminsitrateur du tournoi Mike Harbage.

En fait cela fait plusieurs jours que le singe vient narguer les joueurs en faisant du bruit. Puis il se cache dans un arbre pour leur lancer par surprise des figues dont il a fait une ample provision. Mais s'il en veut autant à Gordon Brand, c'est parce que c'est lui qui lui aurait lancé des figues en premier pour le chasser...



SALON

HABITAT GRANBY '87

26 et 27 fév. — 18 h à 22 h 30

28 fév. de midi à 22 h 30 — 1er mars de midi à 21 h

CENTRE D'EXPOSITION CHOINIÈRE, 755 BOURGET GRANBY

(anciennement Musée de l'auto) face au Zoo

Adultes:	**2.50 $**
Etudiants et Age d'Or:	**1.75 $**
Moins de 14 ans accompagnés:	**gratuit**
Moins de 14 ans non accomp:	**1.00 $**

En collaboration avec:

CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE GRANBY

L6771